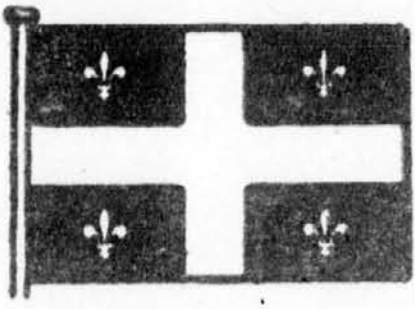

Drapeau de la province de Québec adopté par la Loi concernant le drapeau officiel de la province (14 Geo. VI, ch. 3)
Flag of the Province of Quebec adopted by the Act respecting the Official Flag of the Province (14 Geo. VI, Ch. 3)

Gazette officielle de Québec

(PUBLIÉE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE)

Quebec Official Gazette

(PUBLISHED BY THE PROVINCIAL GOVERNMENT)

PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, SAMEDI 26 MAI 1962

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, MAY 26, 1962

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Règlements

1° Adresser toute correspondance à: l'Imprimeur de la Reine, Hôtel du Gouvernement, Québec.

2° Fournir le texte de l'annonce dans les deux langues officielles. Lorsque celle-ci est envoyée dans une seule langue, la traduction en est faite aux frais des intéressés, d'après le tarif officiel.

3° Spécifier le nombre d'insertions.

4° Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous. Cependant, exception est faite lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. L'intéressé doit alors acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Imprimeur de la Reine qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

5° L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables d'avance.

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

Rules

1. Address all communications to: The Queen's Printer, Parliament Buildings, Quebec.

2. Supply advertising copy in the two official languages. When same is supplied in one language only, the translation will be made at the cost of the interested parties, according to official rates.

3. Specify the number of insertions.

4. Cash payment is exacted for advertising copy before publication, according to the rates hereinbelow set forth. Exception being made when the said advertising copy is to be published several times. The interested party shall then pay upon reception of his account and before the second insertion: otherwise this last insertion will be suspended without further notice and without prejudice as regards the rights of the Queen's Printer, who refunds, in all cases, over payment, if any.

5. Subscriptions, sale of documents, etc., are strictly payable in advance.

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.
Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.

6° Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur de la Reine, par chèque visé, par mandat de banque ou mandat-poste.

7° La *Gazette officielle de Québec* est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, pour publication, expire à midi, le ***mercredi*** à condition que ce jour de la semaine ne soit pas un jour férié. Dans un tel cas, l'ultime délai expire à midi, le mardi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Imprimeur de la Reine a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

8° Toutes demandes d'annulation ou toutes remises d'argent sont soumises aux dispositions de l'article 7.

9° Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en avertir l'Imprimeur de la Reine, avant la seconde insertion, et ce afin d'éviter, de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

Tarif des Annonces: Abonnements, etc.

Première insertion: 30 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 270 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 10 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: $1 des 100 mots.

Exemplaire séparé: 40 cents chacun.

Feuilles volantes: $1.50 la douzaine.

Abonnement: $10 par année.

N. B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre réfère à notre numéro d'ordre; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'Imprimeur de la Reine,
ROCH LEFEBVRE.

Hôtel du Gouvernement,
Québec, 5 mai 1962. 59870 — 1-52-o

6. Remittance must be made to the order of the Queen's Printer, by accepted cheque, by bank or postal money order.

7. The *Quebec Official Gazette* is published every Saturday morning; but the final delay for receiving notices, documents or advertising copy, for publication, expires at noon on ***Wednesday,*** providing that this day of the week is not a holiday. In such case, the ultimate delay expires at noon, on Tuesday. Notices, documents or advertising copy not received on time, will be published in a subsequent edition. Moreover, the Queen's Printer is entitled to delay the publication of certain documents, due to their length or for reasons of administration.

8. Any demands for cancellation or any remittances of money are subject to the provisions of article 7.

9. If a typographical error occurs in the first insertion, the interested parties are requested to advise the Queen's Printer before the second insertion, so as to avoid, for both parties, onerous costs of republishing.

Advertising, Rates, Subscriptions, etc.

First insertion: 30 cents per agate line, for each version, (14 lines to the inch, namely 270 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 10 cents per agate line, for each version.

Tabular matter (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: $1. per 100 words.

Single copies: 40 cents each.

Slips: $1.50 per dozen.

Subscriptions: $10. per year.

N. B.— The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first figure refers to our document number; the second to that of the edition of the *Gazette* for the first insertion; the third to the number of insertions, and the letter "o" signifies that the copy was neither our composition nor our translation. Notice published but once are followed only by our document number.

ROCH LEFEBVRE,
Queen's Printer.

Parliament Buildings,
Quebec, May 5, 1962. 59870 — 1-52-o

Lettres patentes

H. D. G. Autos Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23e jour de novembre 1961, constituant en corporation: Raymond Eric Parsons, 60, avenue Chesterfield, James Hugessen, 41, avenue Thornhil, tous deux de Westmount, et Michael Kevin Smyth, 1861, chemin Canora, Mont-Royal, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Faire le commerce de véhicules automobiles, et exercer le commerce de garagistes, sous le nom de « H. D. G. Autos Inc. », avec un capital total de $5,000, divisé en 50 actions de $100 chacune.

Letters Patent

H. D. G. Autos Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of November, 1961, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Raymond Eric Parsons, 60, Chesterfield Avenue, James Hugessen, 41, Thornhill Avenue, both of Westmount, and Michael Kevin Smyth, 1861, Canora Road, Mount Royal, all three advocates, for the following purposes:

To deal in motor vehicles and to carry on the business of garage-keepers, under the name of "H. D. G. Autos Inc.", with a total capital stock of $5,000, divided into 50 shares of $100 each.

Le siège social de la compagnie sera à Lachute, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 15753-61 — 1105/124

The head office of the company will be at Lachute, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 15753-61 — 1105/124

Alouette Pétroleum Canada Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 12e jour de février 1962, constituant en corporation: Georges Gagné, industriel, de Delson, Roger Sédillot, vendeur, de La Prairie, et Gilles Duhamel, vendeur, de Cowansville, pour les objets suivants:

Faire affaires comme garagistes, sous le nom de « Alouette Pétroleum Canada Inc. », avec un capital total de $30,000, divisé en 300 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Delson, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 12e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10448-62 — 1118/48

Alouette Pétroleum Canada Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 12th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Georges Gagné, industrialist, of Delson, Roger Sédillot, salesman, of La Prairie, and Gilles Duhamel, salesman, of Cowansville, for the following purposes:

To carry on business as garage-keepers, under the name of "Alouette Pétroleum Canada Inc.", with a total capital stock of $30,000, divided into 300 shares of $100 each.

The head office of the company will be at Delson, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 12th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10448-62 — 1118/48

L'Association des Hommes d'Affaires de la Place Royale de Sorel Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de février 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Bertrand Matton, marchand, 127, chemin Ste-Anne, Sorel, Alfred Bouvier, marchand, 24, Morgan, Sorel, Fernand Gauthier, marchand, 11550, route Marie-Victorin, Tracy, Lionel St-Germain, gérant, 165, rue du Roi, Sorel, Gaston Roux, agent d'assurances, 173, rue Guévremont, Sorel, Léopold Beaudry, gérant, 313, de Ramesay, Sorel, et Conrad Charron, gérant, 329, rue du Roi, Sorel, pour les objets suivants:

Grouper en association les marchands et les hommes d'affaires exerçant commerce dans le centre commercial de la cité de Sorel, sous le nom de « L'Association des Hommes d'Affaires de la Place Royale de Sorel Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $100,000.

Le siège social de la corporation sera à Sorel, district judiciaire de Richelieu.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10910-62 — 1116/121

L'Association des Hommes d'Affaires de la Place Royale de Sorel Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Bertrand Matton, merchant, 127, Ste-Anne Road, Sorel, Alfred Bouvier, merchant, 24, Morgan, Sorel, Fernand Gauthier, merchant, 11550, Marie-Victorin Route, Tracy, Lionel St-Germain, manager, 165, du Roi Street, Sorel, Gaston Roux, insurance agent, 173, Guévremont Street, Sorel, Léopold Beaudry, manager, 313, de Ramesay, Sorel, and Conrad Charron, manager, 329, du Roi Street, Sorel, for the following purposes:

To group together into an association the merchants and businessmen carrying on business in the commercial center of the city of Sorel, under the name of "L'Association des Hommes d'Affaires de la Place Royale de Sorel Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $100,000.

The head office of the corporation will be at Sorel, judicial district of Richelieu.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10910-62 — 1116/121

Association des Hommes d'Affaires de Roxboro Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 22e jour de juin 1959, constituant en corporation sans capital-actions: J.-René Paiement, avocat, 62, 6e Avenue, sud, Roxboro, Hervé Bélanger, avocat, 218, boulevard St-Joseph,

Association des Hommes d'Affaires de Roxboro Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 22nd day of June, 1959, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: J.-René Paiement, advocate, 62, 6th Avenue, South, Roxboro, Hervé Bélanger, advocate, 218, St-Joseph Boule-

est, et Cécile Contant, secrétaire, fille majeure usant de ses droits, 8366, Châteaubriand, ces deux derniers de Montréal, pour les objets suivants:

Grouper en association les hommes d'affaires, marchands, industriels, commerçants, professionnels, agents, courtiers, fonctionnaires, faisant affaires ou demeurant dans la ville de Roxboro ou la région; promouvoir et défendre leurs intérêts et coopérer au développement industriel, commercial ou économique et au bien-être général du milieu, sous le nom de « Association des Hommes d'Affaires de Roxboro Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder est de $30,000.

Le siège social de la corporation sera à Roxboro, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 25e jour d'avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 13694-59 — 1012/32

vard, East, and Cécile Contant, secretary, spinster in use of her rights, 8366, Châteaubriand, the latter two of Montreal, for the following purposes:

To group into an association businessmen, merchants, industrialists, tradesmen, professionals, agents, brokers, civil servants, carrying on business or living in the town of Roxboro or the region; to promote and defend their interests and to cooperate for the industrial, commercial or economical development and for the welfare of the place, under the name of "Association des Hommes d'Affaires de Roxboro Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $30,000.

The head office of the corporation will be at Roxboro, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 25th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 13694-59 — 1012/32

L'Association des Institutrices de Classes Enfantines

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Marc Lalonde, avocat, 425, boulevard St-Joseph, ouest, Outremont, Denyse Milette, 7136, des Érables, app. 5, Montréal, et Nicole Quidoz, 5589, Mignault, Montréal, ces deux dernières secrétaires, filles majeures, pour les objets suivants:

Grouper en association les institutrices de classes enfantines, sous le nom de « L'Association des Institutrices de Classes Enfantines ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $40,000.

Le siège social de la corporation sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10642-62 — 1120/109

L'Association des Institutrices de Classes Enfantines

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Marc Lalonde, advocate, 425, St. Joseph Boulevard west, Outremont, Denyse Milette, 7136, des Érables, apt. 5, Montreal, and Nicole Quidoz, 5589, Mignault, Montreal, the two latter secretaries, spinsters of the full age of majority, for the following purposes:

To group together into an association the teachers of infants' classes, under the name of "L'Association des Institutrices de Classes Enfantines".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $40,000.

The head office of the corporation will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10642-62 — 1120/109

Association Électronique Jéromienne Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 20e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Émile Poirier, 482, rue Loranger, St-Jérôme, Gérard Benoit, 57, rue Ste-Marguerite, St-Jérôme, et Gaston Poirier, 14, 101e avenue, village Lafontaine, tous trois techniciens en électronique, pour les objets suivants:

Promouvoir les intérêts et défendre les droits des techniciens en électronique dans et pour le comté de Terrebonne, sous le nom de « Association Électronique Jéromienne Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $40,000.

Le siège social de la corporation sera à St-Jérôme, district judiciaire de Terrebonne.

Association Électronique Jéromienne Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Émile Poirier, 482, Loranger Street, St-Jérôme, Gérard Benoit, 57, Ste-Marguerite Street, St-Jérôme, and Gaston Poirier, 14, 101th Avenue, village Lafontaine, all three technicians, in electronics, for the following purposes:

To promote the interests and to defend the rights of technicians in electronics in and for the county of Terrebonne, under the name of "Association Électronique Jéromienne Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $40,000.

The head office of the corporation will be at St-Jérôme, judicial district of Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10853-62 — 1119/126

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10853-62 — 1119/126

Association Récréative de Ste. Catherine Labouré Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Jules Dufresne, opérateur, 105, rue Clément, Marcel Lefebvre, inspecteur-comptable, 100A, rue Smith, Lucien Barrette, comptable, 100, rue Larente, Roger Clermont, opérateur, 183, rue Gravel, Robert Golden, journalier, 141, rue Smith, Charles Mathewsky, commis de poste, 537, rue Laplante, et René Gougeon, machiniste, 317, rue Smith, tous de LaSalle, pour les objets suivants:

Établir et diriger un centre de loisirs, sous le nom de « Association Récréative de Ste. Catherine Labouré Ltée ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder est de $99,000.

Le siège social de la corporation sera à LaSalle, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11248-62 — 1120/43

Association Récréative de Ste. Catherine Labouré Ltée

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Jules Dufresne, operator, 105 Clément Street, Marcel Lefebvre, inspector-accountant, 100A, Smith Street, Lucien Barrette, accountant, 100, Larente, Roger Clermont, operator, 183, Gravel, Robert Golden, laborer, 141, Smith Street, Charles Mathewsky, postal clerk, 537 Laplante Street, and René Gougeon, machiniste, 317, Smith Street, all of LaSalle, for the following purposes:

To establish and direct a recreational center under the name of "Association Récréative de Ste. Catherine Labouré Ltée".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $99,000.

The head office of the corporation will be at LaSalle, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11248-62 — 1120/43

Aubaines Alimentaires Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de mars 1962, constituant en corporation: Gérard Bourget, marchand, 670, Ste-Ursule, Trois-Rivières, Maurice Charette, marchand, 3931, Des Érables, Trois-Rivières, J. Berchmans Lacoursière, marchand, 2021, boulevard Normand, Trois-Rivières, Rosaire Ruest, marchand, 235, Farmer, Trois-Rivières, et Gabriel Pellerin, comptable agréé, 90, rue Guillet, Cap-de-la-Madeleine, pour les objets suivants:

Faire le commerce de toutes espèces d'articles et de marchandises qui font généralement l'objet d'un commerce d'épicerie, sus le nom de « Aubaines Alimentaires Ltée », avec un capital total de $200,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $100 chacune et en 1,000 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Trois-Rivières, district judiciaire de Trois-Rivières.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11232-62 — 1120/5

Aubaines Alimentaires Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gérard Bourget, merchant, 670 Ste-Ursule, Trois-Rivières, Maurice Charette, merchant, 3931, Des Érables, Trois-Rivières, J. Berchmans, Lacoursière, merchant, 2021, Normand Boulevard, Trois-Rivières, Rosaire Ruest, merchant, 235 Farmer, Trois-Rivières, and Gabriel Pellerin, chartered accountant, 90 Guillet Street, Cap-de-la-Madeleine, for the following purposes:

To carry on business dealing in all kinds of articles and merchandise which generally make up a grocer's business, under the name of "Aubaines Alimentaires Ltée", with a total capital stock of $200,000, divided into 1,000 common shares of $100 each and into 1,000 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Trois-Rivières, judicial district of Trois-Rivières.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11232-62 — 1120/5

Auberge de la Chute Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 22e jour de mars 1962, constituant en corporation: Gilbert Basiouck, restaurateur, Mme

Auberge de la Chute Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 22nd day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gilbert Basiouck, restaurateur, Mr. Annette Vézina Ba-

Annette Vézina Basiouck, ménagère, épouse séparée de biens dudit Gilbert Basiouck, et Nicole Basiouck, caissière, fille majeure, tous trois de Boischatel, pour les objets suivants

Faire affaires comme hôteliers, sous le nom de « Auberge de la Chute Inc. », avec un capital total de $50,000, divisé en 100 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune et en 400 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 5500, boulevard Ste-Anne, Boischatel, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11110-62 — 1121/119

siouck, housewife, wife separate as to property of the said Gilbert Basiouck, and Nicole Basiouck, cashier, spinster, all three of Boischatel, for the following purposes:

To carry on as hotel-keepers, under the name of "Auberge de la Chute Inc." with a total capital stock of $50,000, divided into 100 common shares of a par value of $100 each and into 400 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at 5500, Boulevard Ste-Anne, Boischatel, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11110-62 — 1121/119

Austin Fish and Game Club

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 8e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: John P. Macintosh, cultivateur, R.R. 1, Austin, William R. McMaster, retiré, 49, avenue Oakland, Montréal, Harold A. Channell, marchand de bois, R.R. 4, East Bolton Road, Magog, Reginald L. Coates, cultivateur, R.R. 2, Eastman, et Maurice Tetreault, journalier, Austin, pour les objets suivants:

Promouvoir de meilleures conditions de chasse et de pêche et un plus grand intérêt dans nos ressources et passe-temps en plein air, sous le nom de « Austin Fish and Game Club ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $50,000.

Le siège social de la corporation sera à Austin, Canton de Bolton, comté de Brome, district judiciaire de Bedford.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 8e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11046-62 — 1119/24

Austin Fish and Game Club

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 8th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: John P. Macintosh, farmer, R.R. 1, Austin, William R. McMaster, retired, 49, Oakland Avenue, Montreal, Harold A. Channell, lumber merchant, R.R. 4, East Bolton Road, Magog, Reginald L. Coates, farmer, R.R. 2, Eastman, and Maurice Tetreault, labour, Austin, for the following purposes:

To promote better hunting and fishing and the better appreciation of the outdoors and our resources, under the name of "Austin Fish and Game Club".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporatoin may possess, is to be limited, is $50,000.

The head office of the corporation will be at Austin, township of Bolton, county of Brome, judicial district of Bedford.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 8th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11046-62 — 1119/24

Autobus Baie Comeau Inc.
Baie Comeau Bus Service Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 9e jour de mars 1962, constituant en corporation: Camille Richard, comptable, Pierre Parent, gérant, et Gilles Rouleau, avocat, tous trois de Baie-Comeau, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie de transport, sous le nom de « Autobus Baie Comeau Inc.— Baie Comeau Bus Service Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Baie-Comeau, district judiciaire de Saguenay.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 9e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11057-62 — 1119/100

Autobus Baie Comeau Inc.
Baie Comeau Bus Service Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 9th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Camille Richard, accountant, Pierre Parent, manager, and Gilles Rouleau, advocate, all three of Baie-Comeau, for the following purposes:

To carry on business as a transportation company, under the name of "Autobus Baie Comeau Inc.— Baie Comeau Bus Service Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Baie-Comeau, judicial district of Saguenay.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 9th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11057-62 — 1119/100

B. M. Construction Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 14e jour de février 1962, constituant en corporation: Gilles Hébert, avocat, 22, de Barcelone, Candiac, Rose Poudrette, secrétaire, fille majeure, 2194, Sherbrooke, est, Montréal, et Claude Thivierge, avocat, 459, Montée des Trente, Beloeil, pour les objets suivants:

Faire affaires dans les domaines de l'immeuble et de la construction, sous le nom de « B. M. Construction Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune, 1,000 actions privilégiées classe « A » d'une valeur au pair de $10 chacune, 500 actions privilégiées classe « B » d'une valeur au pair de $10 chacune et en 1,500 actions privilégiées classe « C » d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à St-Elzéar, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 14e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10798-62 — 1119/73

B. M. Construction Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 14th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gilles Hébert, advocate, 22, de Barcelone, Candiac, Rose Poudrette, secretary, spinster, 2194, Sherbrooke, East, Montreal, and Claude Thivierge, advocate, 459, Montée des Trente, Beloeil, for the following purposes:

To carry on business in real estate and construction, under the name of "B. M. Construction Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of a par value of $10 each, 1,000 preferred class "A" shares of a par value of $10 each, 500 preferred class "B" shares of a par value of $10 each, and into 1,500 preferred class "C" of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at St-Elzéar, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 14th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10798-62 — 1119/73

Barnhar Enterprises Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 1er jour de mars 1962, constituant en corporation: Joseph R. Hoffman, 4918, avenue Mayfair, Montréal, Oscar Respitz, 4945, avenue Glencairn, Montréal, et Sydney B. Sederoff, 7009, chemin Clover, Côte-St-Luc, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Agir comme une compagnie de placements, sous le nom de « Barnhar Enterprises Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 120 actions ordinaires de $100 chacune et 28,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 10569-62 — 1118/56

Barnhar Enterprises Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 1st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Joseph R. Hoffman, 4918, Mayfair Avenue, Montreal, Oscar Respitz, 4945, Glencairn Avenue, Montreal, and Sydney B. Sederoff, 7009, Clover Road, Côte-St-Luc, all three advocates, for the following purposes:

To act as an investment company, under the name of "Barnhar Enterprises Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 120 common shares of $100 each and 28,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 10569-62 — 1118/56

Gilles Beauchamp Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour de mars 1962, constituant en corporation: Gilles Beauchamp, tailleur, Gaëtane Leduc Beauchamp, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens dudit Gilles Beauchamp, et dûment autorisée par lui aux fins des présentes, tous deux de 817, Terrasse Albert, Chomedey, et Médard Leduc, comptable, 7895, Mountain Sights, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de tailleurs, sous le nom de « Gilles Beauchamp Inc. », avec un capital total de $60,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de la valeur au pair de $10 chacune et en 4,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Verdun, district judiciaire de Montréal.

Gilles Beauchamp Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gilles Beauchamp, tailor, Gaëtane Leduc Beauchamp, housewife, wife contractually separate as to property of the said Gilles Beauchamp, and duly authorized by him for these presents, both of 817, Terrasse Albert, Chomedey, and Médard Leduc, accountant, 7895, Mountain Sights, Montreal, for the following purposes:

To carry on business as tailors, under the name of "Gilles Beauchamp Inc.", with a total capital stock of $60,000, divided into 2,000 common shares of a par value of $10 each and 4,000 preferred shares of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at Verdun, judicial district of Montreal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10656-62 — 1119/43

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10656-62 — 1119/43

Beauchamp & Chabot Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour de mars 1962, constituant en corporation: Robert Chabot, vendeur, 6429, rue Laurendeau, J.-Jules Beauchamp, marchand, 5770, rue Angers, tous deux de Montréal, et Bernard Chabot, magasinier, 388, 1ère Avenue, St-Lambert, pour les objets suivants:

Faire le commerce de toutes espèces de tabac, cigares, cigarettes et d'articles de fumeurs, sous le nom de « Beauchamp & Chabot Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11314-62 — 1121/99

Beauchamp & Chabot Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Robert Chabot, salesman, 6429, Laurendeau, J.-Jules Beauchant, 5770, Angers Street, both of Montreal, and Bernard Chabot, store-keeper, 388, 1st Avenue, St-Lambert, for the following purposes:

To carry on a business dealing in all kinds of tobacco, cigars, cigarettes and in smokers' articles, under the name of "Beauchamp & Chabot Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and into 3,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11314-62 — 1121/99

Gérard Beaulieu, Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de mars 1962, constituant en corporation: Gérard Beaulieu, marchand, Guy Beaulieu, voyageur de commerce, et Louise Beaulieu, secrétaire, fille majeure, tous trois de Notre-Dame-du-Lac, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'électriciens de quincailliers, d'entrepreneurs en plomberie, chauffage et réfrigération, sous le nom de « Gérard Beaulieu, Ltée », avec un capital total de $50,000, divisé en 200 actions ordinaires de $10 chacune et en 4,800 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Notre-Dame-du-Lac, district judiciaire de Kamouraska.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10644-62 — 1120/55

Gérard Beaulieu, Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gérard Beaulieu, merchant, Guy Beaulieu, commercial traveller, and Louise Beaulieu, secretary, spinster, all three of Notre-Dame-du-Lac, for the following purposes:

To carry on a business as electricians and hardware dealers, contractors in plumbing, heating and refrigeration, under the name of "Gérard Beaulieu, Ltée", with a total capital stock of $50,000, divided into 200 common shares of $10 each and into 4,800 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Notre-Dame-du-Lac, judicial district of Kamouraska.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10644-62 — 1120/55

Bergeron & Fils Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 19e jour de mars 1962, constituant en corporation: Raoul Bergeron, 11883, Ste-Catherine, est, Jean-Claude Bergeron, 11883, Ste-Catherine, est, tous deux paysagistes, et Stanely Chiasson, industriel, 1245, 16ième avenue, tous trois de Pointe-aux-Trembles, pour les objets suivants:

Faire du pavage et exercer le commerce de marchands de pierres, sous le nom de « Bergeron & Fils Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ode $100 chacune.

Bergeron & Fils Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Raoul Bergeron, 11883, Ste-Catherine East, Jean-Claude Bergeron, 11883, Ste-Catherine East, both landscape garderners, and Stanley Chiasson, industrialist, 1245, 16th Avenue, all three of Pointe-aux-Trembles, for the following purposes:

To make pavements and to operate a business as stone merchants under the name of "Bergeron & Fils Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 shares of $100 each.

Le siège social de la compagnie sera à Pointe-aux-Trembles, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 19e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10659-62 — 1121/33

The head office of the company will be at Pointe-aux-Trembles, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10659-62 — 1121/33

Blocs de Ciment Rouville Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 5e jour de mars 1962, constituant en corporation: Maurice Mathieu Goulet, avocat, 2985, Maplewood, Marie-Claire Lemieux, avocats, célibataire, 3445, Ridgewood, Fernande Laganière, 2206, Darling, et Jean Carousset, 3445, St-Urbain, ces deux derniers secrétaires, célibataires, tous quatre de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de ciment et de ses sous-produits, blocs de ciment, tuiles, chaux, pierres, grès, plâtre, simili-pierres, briques, terre cuite, tuyaux d'égout et de drainage, matériaux étanches et ignifuges ou autres produits du même genre, sous le nom de « Blocs de Ciment Rouville Inc. », avec un capital total de $100,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune, 9600 actions privilégiées classe « A » d'une valeur au pair de $10 chacune et en 3,000 actions privilégiées classe « B » d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 337, rue Choquette, Beloeil, district judiciaire de Richelieu.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10623-62 — 1119/44

Blocs de Ciment Rouville Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Maurice Mathieu Goulet, advocate, 2985, Maplewood, Marie-Claire Lemieux, advocate, spinster, 3445, Ridgewood, Fernande Laganière, spinster, 2206, Darling, and Jean Carousset, bachelor, 3445, St-Urbain, the tow latter secretaries, all four of Montreal, for the following purposes:

To carry on business dealing in cement and its by-products, cement blocks, tiles, limestone, stone, sandstone, plaster, artificial stone, bricks, terra cotta, sewage and drainage pipes, impervious or fireproof materials or other products of the same kind, under the name of "Blocs de Ciment Rouville Inc.", with a total capital stock of $100,000, divided into 1,000 common shares of a par value of $1 each, 9,600 preferred class "A" shares of a par value of $10 each and 3,000 preferred class "B" shares of a par value of $1 each.

The head office of the company will be at 337, Choquette Street, Beloeil, judicial district of Richelieu.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10623-62 — 1119/44

H. Boucher & Fils Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23e jour de février 1962, constituant en corporation: Mme Rosanne R. Boucher, veuve, Mlle Yolande Boucher, toutes deux ménagères, Gérard Boucher, électricien, tous trois de 374, avenue Morin, et Reynald Boucher, électricien, 380, avenue Morin, tous quatre de Chicoutimi, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'électriciens, sous le nom de « H. Boucher & Fils Ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 100 actions « A » d'une valeur au pair de $10 chacune, 100 actions « B » d'une valeur au pair de $10 chacune, 3,800 actions privilégiées « A » d'une valeur au pair de $5 chacune et en 3,800 actions privilégiées « B » d'une valeur au pair de $5 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Chicoutimi, district judiciaire de Chicoutimi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 23e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10947-62 — 1121/100

H. Boucher & Fils Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Mrs. Rosanne R. Boucher, widow, Miss Yolande Boucher, both house-keepers, Gérard Boucher, electrician, all three of 374, Morin Avenue, and Reynald Boucher, electrician, 380, Morin Avenue, all four of Chicoutimi, for the following purposes:

To carry on business as electricians, under the name of "H. Boucher & Fils Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 100 "A" shares of a par value of $10 each, 100 "B" shares of a par value of $10 each, 3,800 preferred "A" shares of a par value of $5 each and 3,800 preferred "B" shares of a par value of $5 each.

The head office of the company will be at Chicoutimi, judicial district of Chicoutimi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 23rd day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10947-62 — 1121/100

J. B. Brault Holdings Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la

J. B. Brault Holdings Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of March, 1962,

province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de mars 1962, constituant en corporation: Jean-Baptiste Brault, marchand, 3519, Vendôme, Martha Bent, secrétaire, fille majeure, 6452, Sherbrooke, ouest, tous deux de Montréal, Sylvia Kogan, secrétaire, fille majeure, 5624, McMurray, Côte-St-Luc, et Joseph Helal, C.R., avocat, 446, avenue Fenton, Mont-Royal, pour les objets suivants:

Faire affaires dans les domaines de l'immeuble et de la construction, sous le nom de « J. B. Brault Holdings Inc. », avec un capital total de $300,000, divisé en 600 actions ordinaires de $1 chacune, 2,854 actions privilégiées classe « A » de $100 chacune et en 14,000 actions privilégiées classe « B » de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10643-62 — 1121/41

have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jean-Baptiste Brault, merchant, 3519, Vendôme, Martha Bent, secretary, spinster, 6452, Sherbrooke, West, both of Montreal, Sylvia Kogan, secretary, spinster, 5624, McMurray, Côte-St-Luc, and Joseph Helal, Q.C., advocate, 446, Fenton Avenue, Mount Royal, for the following purposes:

To carry on business in real estate and construction under the name of "J. B. Brault Holdings Inc.", with a total capital stock of $300,000, divided into 600 common shares of $1 each, 2,854 preferred shares class "A" of $100 each and into 14,000 preferred class "B" of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10643-62 — 1121/41

Bricon Realties Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 20e jour de mars 1962, constituant en corporation: Julius Briskin, avocat et conseil en loi de la Reine, Gerry Cohen, administrateur, et Leanore Cohen, ménagère, épouse séparée de biens dudit Gerry Cohen, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de placements, sous le nom de « Bricon Realties Inc. », avec un capital total de $100,000, divisé en 2,500 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et 7,500 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11199-62 — 1121/42

Bricon Realties Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Julius Briskin, advocate and Queen's Counsel, Gerry Cohen, executive, and Leanore Cohen, housewife, wife separate as to property of the said Gerry Cohen, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of an investment company, under the name of "Bricon Realties Inc.", with a total capital stock of $100,000, divided into 2,500 common shares of a par value of $10 each and 7,500 preferred shares of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11199-62 — 1121/42

Burlap Industries Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23e jour de février 1962, constituant en corporation: Dov Kravetz, avocat, 4777, Maplewood, Christine Apostolakis, 3203 est, Laurier, et Dorothy Wittrup, 1455, rue Tower, ces deux dernières secrétaires, filles majeures, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce de sacoches, sacs, toiles d'emballage, cordes et ficelles, et les produits de jute, lin, chanvre, chanvre de Manille, sisal et tous autres produits connexes et accessoires s'y rapportant, sous le nom de « Burlap Industries Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 5,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune, 5,000 actions privilégiées, catégorie « A » d'une valeur au pair de $1 chacune et 300 actions privilégiées, catégorie « B », d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Burlap Industries Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Dov Kravetz, advocate, 4777, Maplewood, Christine Apostolakis, 3203, Laurier East, and Dorothy Wittrup, 1455, Tower Street, the latter two secretaries, spinsters of the full age of majority, all three of Montreal, for the following purposes:

To deal in bags, sacks, burlaps, ropes and twines, and the products of jute, flax, hemp, manilla, sisal and all other products connected therewith and accessory thereto, under the name of "Burlap Industries Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 5,000 common shares of the par value of $1 each, 5,000 class "A" preferred shares of the par value of $1 each and 300 class "B" preferred shares of the par value of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 23e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 10949-62 — 1121/120

Café Impero, Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 2e jour de mars 1962, constituant en corporation: Umberto Rufolo, restaurateur, 8060, rue Chambord, Joseph Lipari, industriel, 7111, rue St-Denis, tous deux de Montréal, et Domenico Marone, commis, 9109, 14e avenue, St-Michel, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de restaurateurs, sous le nom de « Café Impero, Inc. », avec un capital total de $5,000, divisé en 50 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 10595-62 — 1121/12

Camador Mining and Exploration Company Ltd.
(No Personal Liability)

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies minières de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour de mars 1962, constituant en corporation: Roméo Smith, hôtelier, de Cadillac, Oscar Giroux, prospecteur, et Andrew Gauthier, assistant-surintendant des mines, ces deux derniers de Malartic, pour les objets suivants:

Prospecter et explorer pour découvrir des mines et minerais, sous le nom de « Camador Mining and Exploration Company Ltd. » (No Personal Liability), avec un capital total de $5,000,000, divisé en 5,000,000 d'actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune.

Les actionnaires de la compagnie n'encourront aucune responsabilité au delà du montant du prix qu'ils auront payé ou convenu de payer à la compagnie pour leurs actions.

Le siège social de la compagnie sera à C.P. 699, Malartic, district judiciaire d'Abitibi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11101-62 — 1122/13

Cambridge Motors (1962) Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 27e jour de février 1962, constituant en corporation: Jack Lightstone, Marvin Riback, et John Michael Schlesinger, tous trois avocats, de 400, rue St-Jacques, Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce de véhicules automobiles et agir comme garagistes, sous le nom de « Cambridge Motors (1962) Ltd. », avec un capital

Given at the office of the Provincial Secretary, this 23rd day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 10949-62 — 1121/120

Café Impero, Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 2nd day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Umberto Rufolo, restaurateur, 8060, Chambord Street, Joseph Lipari, industrialist, 7111, St. Denis Street, both of Montreal, and Domenico Marone, clerk, 9109, 14th Avenue, St-Michel, for the following purposes:

To carry on the business of restaurateurs, under the name of "Café Impero, Inc.", with a total capital stock of $5,000, divided into 50 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 10595-62 — 1121/12

Camador Mining and Exploration Company Ltd.
(No Personal Liability)

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Mining Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Roméo Smith, hotel-keeper, of Cadillac, Oscar Giroux, prospector, and Andrew Gauthier, mining assistant superintendent, the latter two of Malartic, for the following purposes:

To prospect and explore for mines and minerals, under the name of "Camador Mining and Exploration Company Ltd." (No Personal Liability), with a total capital stock of $5,000,000, divided into 5,000,000 common shares of a par value of $1 each.

The shareholders of the company shall incur no personal responsibility in excess of the amount of the price paid or agreed to be paid to the company for its shares.

The head office of the company will be at P.O. Box 699, Malartic, judicial district of Abitibi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11101-62 — 1122/13

Cambridge Motors (1962) Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 27th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jack Lightstone, Marvin Riback and John Michael Schlesinger, all three advocates, of 400, St. James Street, Montreal, for the following purposes:

To deal in motors vehicles and to act as garage-keepers, under the name of "Cambridge Motors (1962) Ltd.", with a total capital stock of $10,000,

total de $10,000, divisé en 500 actions ordinaires de $10 chacune et 500 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 4257 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 27e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11018-62 — 1121/13

Cameo Bakery Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour de mars 1962, constituant en corporation: Theodore H. Polisuk, 144, chemin Finchley, Hampstead, Cyril E. Schwisberg, 4915, avenue Fulton, et Irwin S. Brodie, 5962, avenue Westbury, ces deux derniers de Montréal, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de boulangers, confiseurs et fabricants de biscuits, sous le nom de « Cameo Bakery Inc. », avec un capital total de $150,000, divisé en 5,000 actions ordinaires de $10 chacune et 10,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11296-62 — 1122/29

Cardinal Food Stores Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 20e jour de mars 1962, constituant en corporation: Monique O'Bready, 1218, Larocque, Gisèle Lacasse, 827, St-Louis, et Micheline Côté, 90, Beloeil, toutes trois secrétaires, filles majeures, de Sherbrooke, pour les objets suivants:

Faire le commerce d'articles et de marchandises qui font généralement l'objet d'un commerce d'épicerie, sous le nom de « Cardinal Food Stores Ltd. », avec un capital total de $50,000, divisé en 500 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 1025, rue Cabana, Sherbrooke, district judiciaire de St-François.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11229-62 — 1121/44

Le Cercle d'Économie Domestique St-Jacques d'Arvida Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé; par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 19e jour de février 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Mme Laurier Leclerc, ménagère, épouse séparée de biens de Laurier Leclerc, 229, rue Albanel, Mme Pierre Aubut, ménagère, épouse commune en biens de Pierre Aubut, et dûment autorisée par lui aux

divided into 500 common shares of $10 each and 500 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at 4257, St. Catherine Street West, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 27th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11018-62 — 1121/13

Cameo Bakery Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Theodore H. Polisuk, 144, Finchley Road, Hampstead, Cyril E. Schwisberg, 4915, Fulton Avenue, and Irwin S. Brodie, 5962, Westbury Avenue, the latter two of Montreal, all three advocates, for the following purposes:

To carry on the business of bakers, confectioners and biscuit manufacturers, under the name of "Cameo Bakery Inc.", with a total capital stock of $150,000, divided into 5,000 common shares of $10 each and 10,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11296-62 — 1122/29

Cardinal Food Stores Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Monique O'Bready, 1218, Larocque, Gisèle Lacasse, 827, St-Louis, and Micheline Côté, 90 Beloeil, all three secretaries, filles majeures, of Sherbrooke, for the following purposes:

To carry on business dealing in articles and merchandise in which a grocery store generally deals, under the name of "Cardinal Food Stores Ltd.", with a total capital stock of $50,000, divided into 500 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at 1025, Cabana Street, Sherbrooke, judicial district of St. Francis.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11229-62 — 1121/44

Le Cercle d'Économie Domestique St-Jacques d'Arvida Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Mrs. Laurier Leclerc, housewife, wife separate as to property of Laurier Leclerc, 229, Albanel Street, Mrs. Pierre Aubut, housewife, wife common as to property of Pierre Aubut, and duly authorized

fins des présentes, 241, rue McLeod, et Mme Almas Drolet, ménagère, épouse séparée de biens d'Almas Drolet, 109, Calais, toutes trois d'Arvidas, pour les objets suivants:

Grouper en association, et ce, dans un but de récréation, les personnes qui s'intéressent à la fabrication, à la transformation et à la préparation de tous les produits et sous-produits, sous toutes leurs formes, de la toile, du coton, de la laine et autres substances fibreuses, sous le nom de « Le Cercle d'Économie Domestique St-Jacques d'Arvida Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $20,000.

Le siège social de la corporation sera 242, rue Simard, Arvida, district judiciaire de Chicoutimi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 19e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 15949-61 — 1115/69

by him for these presents, 241, McLeod Street, and Mrs. Almas Drolet, housewife, wife separate as to property of Almas Drolet, 109, Calais, all three of Arvida, for the following purposes:

To group together into an association, and such for the purpose of recreation, the persons interested in the making, transforming and preparing of all the products and by-products, in all their forms, of linen, cotton, wool and of other fibrous substances, under the name of "Le Cercle d'Économie Domestique St-Jacques d'Arvida Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $20,000.

The head office of the corporation will be at 242, Simard Street, Arvida, judicial district of Chicoutimi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 15949-61 — 1115/69

Cercle des Employés du Revenu Provincial de Montréal

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 29e jour de novembre 1961, constituant en corporation sans capital-actions: André Hébert, fonctionnaire, 10482, boulevard St-Michel, Montréal-Nord, Claude Mercier, 1240, Villeray, app. 5, Gaston Gingras, 503, Jarry, est, Napoléon Guernon, 4744, Langelier, Jacques Poulin, 4309-A, Chapleau, Paul Dorion, 4455, Rosedale, Jean Lajoie, 170, Guizot, est, Roland Lalande, 4139, Ste-Catherine, est, app. 1, Lucien Lefrançois, 1920, Prieur, est, Gilles Renaud, 4772, rue Cartier, ces neuf derniers fonctionnaires de Montréal, et Pierre Quevillon, fonctionnaire, 36, rue St-Dominique, Oka, pour les objets suivants:

Établir et diriger un club social, sous le nom de « Cercle des Employés du Revenu Provincial de Montréal ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $250,000.

Le siège social de la corporation sera 190, boulevard Crémazie, est, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 25e jour d'avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 15800-61 — 1107/91

Cercle des Employés du Revenu Provincial de Montréal

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 29th day of November, 1961, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: André Hébert, civil servant, 10482, St-Michel Boulevard, Montreal-North, Claude Mercier, 1240, Villeray, apt. 5, Gaston Gingras, 503, Jarry east, Napoléon Guernon, 4744, Langelier, Jacques Poulin, 4309-A Chapleau, Paul Dorion, 4455, Rosedale, Jean Lajoie, 170, Guizot east, Roland Lalande, 4139, St. Catherine east, apt. 1, Lucien Lefrançois, 1920, Prieur east, Gilles Renaud, 4772, Cartier Street, the nine latter civil servants of Montreal, and Pierre Quevillon, civil servant, 36, St-Dominique Street, Oka, for the following purposes:

To establish and direct a social club, under the name of "Cercle des Employés du Revenu Provincial de Montréal".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $250,000.

The head office of the corporation will be at 190, Crémazie Boulevard, east, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 25th day of April 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 15800-61 — 1107/91

Les Châtelaines Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 22e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Mlles Liette Faucher, Denise Crête, Émilia Turcotte, et Denise Sylvain, toutes quatre employées de bureau, de Ste-Marie, Beauce, pour les objets suivants:

Former et diriger un club sportif et promouvoir en particulier la formation d'un corps de majorettes, sous le nom de « Les Châtelaines Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $100,000.

Les Châtelaines Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 22nd day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: the Misses Liette Faucher, Denise Crête, Émilia Turcotte, and Denise Sylvain, all four office employees of Ste-Marie, Beauce, for the following purposes:

To form and direct a sports club and to promote especially the formation of a majorette corps, under the name of "Les Châtelaines Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $100,000.

Le siège social de la corporation sera à Ste-Marie, district judiciaire de Beauce.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11226-62 — 1121/122

The head office of the corporation will be at Ste-Marie, judicial district of Beauce,

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11226-62 — 1121/122

Cie Bélanger Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 27e jour de février 1962, constituant en corporation: A. Guérin, pompier, 1537, Curé-Guay, ville de LeMoyne, François Levacher, menuisier-ébéniste, 1412, boulevard Taschereau, ville de LeMoyne, et René Chapleau, notaire, 152, Notre-Dame, Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce de meubles et de nouveautés de toutes sortes, sous le nom de « Cie Bélanger Ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 1410, boulevard Taschereau, ville de LeMoyne, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 27e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11025-62 — 1120/23

Cie Bélanger Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 27th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: A. Guérin, fireman, 1537, Curé-Guay, town of LeMoyne, François Levacher, joiner-cabinet-maker, 1412, Taschereau Boulevard, town of LeMoyne, and René Chapleau, notary, 152, Notre-Dame, Montreal, for the following purposes:

To carry on a business dealing in furniture and novelties of all kinds, under the name of "Cie Bélanger Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 shares of $100 each.

The head office of the company will be at 1410 Taschereau Boulevard, town of LeMoyne, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 27th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11025-62 — 1120/23

Club « Canari » Incorporé

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Gérard Harvey, « General Foreman », 32, rue St-Jean, Dame Gérard Harvey, ménagère, épouse dudit Gérard Harvey, 32, rue St-Jean, Adrien Boudreault, épicier, 9, rue Desmeules, et Mme Adrien Boudreault, ménagère, épouse dudit Adrien Boudreault, 9, rue Desmeules, tous quatre d'Alma, pour les objets suivants:

Établir et diriger un club social, sous le nom de « Club « Canari » Incorporé ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $15,000.

Le siège social de la corporation sera 75, rue Boudreault, Quartier St-Georges, Alma, district judiciaire de Roberval.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10996-62 — 1119/63

Club "Canari" Incorporé

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Gérard Harvey, "General Foreman", 32, St-Jean Street, Dame Gérard Harvey, housewife, wife of the said Gérard Harvey, 32, St-Jean Street, Adrien Boudreault, grocer, 9, Desmeules Street, and Mrs. Adrien Boudreault, housewife, wife of the said Adrien Boudreault, 9, Desmeules Street, all four of Alma, for the following purposes:

To establish and direct a social club under the name of "Club "Canari" Incorporé".

The amount wo which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $15,000.

The head office of the corporation will be at 75, Boudreault, Street, Ward St-Georges, Alma, judicial district of Roberval.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10996-62 — 1119/63

Club Corvette Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Bertrand Otis, Roland Otis, tous deux commis, de 45, boulevard Blanche, et Roger Baril, papetier, 31, rue Bossé, tous trois de Hauterive, pour les objets suivants:

Former et diriger un club sportif, sous le nom de « Club Corvette Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $10,000.

Club Corvette Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Bertrand Otis, Roland Otis, both clerks of 45, Blanche Boulevard, and Roger Baril, stationer, 31, Bossé Street, all three of Hauterive, for the following purposes:

To form and direct a sports club, under the name of "Club Corvette Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $10,000.

Le siège social de la corporation sera 45, boulevard Blanche, Hauterive, district judiciaire de Saguenay.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 23e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11263-62 — 1122/8

The head office of the corporation will be at 45, Blanche Boulevard, Hauterive, judicial district of Saguenay.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 23rd day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11263-62 — 1122/8

Club Ile Indra, Incorporated

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 14e jour de décembre 1961, constituant en corporation sans capital-actions: Walter Wainwright Armstrong, surveillant aux opérations, 317, rue Dickie, Charles Harrison Atkinson, ingénieur civil, 209, rue Berthier, Stewart Millar Barrington, dessinateur, 308, rue Dickie, George Parker Fielding, ingénieur professionnel, 189, rue Parkes, Lionel-Joseph Fournier, professeur, 412, rue St-Patrick, David Alexander Findlay, ingénieur professionnel, 893, rue Lavoisier, et Clifford Charles Louttit, ingénieur professionnel, 327, rue Dickie, tous les sept d'Arvida, pour les objets suivants:

Acquérir des propriétés immobilières et mobilières aux fins de faciliter les divertissements de ses membres, de leurs familles et de leurs invités, sous le nom de « Club Ile Indra, Incorporated ».

Le montant auquel est limitée la valeur de la propriété immobilière que la corporation peut posséder est de $50,000.

Le siège social de la corporation sera à Arvida, district judiciaire de Chicoutimi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 15739-61 — 1107/92

Club Ile Indra, Incorporated

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 14th day of December, 1961, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Walter Wainwright Armstrong, process supervisor, 317, Dickie Street, Charles Harrison Atkinson, civil engineer, 209, Berthier Street, Stewart Millar Barrington, draughtsman, 308, Dickie Street, George Parker Fielding, professional engineer, 189, Parkes Street, Lionel-Joseph Fournier, teacher, 412, St. Patrick Street, David Alexander Findlay, professional engineer, 893, Lavoisier Street, and Clifford Charles Louttit, professional engineer, 327, Dickie Street, all seven of Arvida, for the following purposes:

To acquire moveable and immoveable property to facilitate the recreation of the members, their families and their guests, under the name of "Club Ile Indra, Incorporated".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may possess, is to be limited, is $50,000.

The head office of the corporation will be at Arvida, judicial district of Chicoutimi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 17th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 15739-61 — 1107/92

Le Club des Propriétaires de Chevaux de Course du Québec Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 19e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Jules Gingras, industriel, 2101, de la Somme, Québec, Roland Guertin, pharmacien, 1060, Père-Marquette, Québec, et Roger Breton, gérant de district de Dunlop Canada, Ltd., 2975, Summerside, Ste-Foy, pour les objets suivants:

Grouper en association les propriétaires de chevaux de course de la province de Québec, sous le nom de « Le Club des Propriétaires de Chevaux de Course du Québec Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $100,000.

Le siège social de la corporation sera à Québec, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 19e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11194-62 — 1120/101

Le Club des Propriétaires de Chevaux de Course du Québec Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Jules Gingras, industrialist, 2101, de la Somme, Quebec, Roland Guertin, pharmacist, 1060, Père-Marquette, Quebec, and Roger Breton, district manager of Dunlop Canada, Ltd., 2975, Summerside, Ste-Foy, for the following purposes:

To group into an association race-horse owners of the Province of Quebec, under the name of "Le Club des Propriétaires de Chevaux de Course du Québec Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may nold is to be limited, is $100,000.

The head office of the corporation will be at Quebec, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11194-62 — 1120/101

Le Club de Tennis des Élans de Thetford Mines Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

Le Club de Tennis des Élans de Thetford Mines Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent,

été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 29e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: André Gauthier, surintendant, 512, Fecteau, Germain Argouin, député-régistrateur, 300, St-Alphonse, est, et André Bourret, gérant d'épicerie, chemin de Robertson, tous trois de Thetford Mines, pour les objets suivants:

Promouvoir, organiser et conduire toutes activités athlétiques et sportives, sociales, récréatives; procurer et entretenir un local nécessaire pour ces objets et spécialement pour l'exercice du tennis, sous le nom de « Le Club de Tennis des Élans de Thetford Mines Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $40,000.

Le siège social de la corporation sera à Thetford Mines, district judiciaire de Mégantic.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 29e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11370-62 — 1122/9

Club Social d'Auteuil

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Jean-Paul Noël, avocat, 2545, rue St-Zotique, est, Montréal, Jean-Guy Vaugeois, avocat, 6732, rue Louis-Hémon, Montréal, et Armand Poupart fils, avocat, 3375, Maplewood, Montréal, pour les objets suivants:

Établir et diriger un club social, sous le nom de « Club Social d'Auteuil ».

Le montant auquel sont limités les revenus annuels des biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $5,000.

Le siège social de la corporation sera 291, boulevard des Terrasses, ville d'Auteuil, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11114-62 — 1119/137

Club Social Memphremagog

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Romain Biron, employé civil, 431, 6ème avenue, Sherbrooke, Paul-E. Brouillard, vendeur d'automobiles, 1310, Main, ouest, Conrad Lavoie, voyageur, 484, St-Patrice, ouest, Jacques Thouin, « jobber », 192, Victoria, Gérard-F. Lussier, agent d'assurance, 51, Déragon, Ronald Roy, agent, 87, St-Jacques, Georges Corbière, imprimeur, 350, Ste-Catherine, Gérard Murphy, commerçant, 307, Main, ouest, Benoît Turgeon, épicier, R.R. No 4, Roger Lemelin, commis, 207, Main, est, Rolland Rancourt, « jobber », 205, Armand, Paul-C. Pouliot, commerçant, 65, Main, ouest, Gustave Faniel, vétérinaire, 321, Somers, Anatole Lacroix, commerçant, 840, Didace, Marius Pouliot, commerçant, 620, Bessette, Pierre Cayer, commerçant, 295, Bullard, Arsène Lan-

bearing date the 29th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: André Gauthier, superintendent, 512 Fecteau, Germain Argouin, deputy-registrar, 300, St-Alphonse, East, and André Bourret, manager of grocery, Robertson Road, all three of Thetford Mines, for the following purposes:

To promote, organize and conduct any athletic and sports activities, social and recreational; to obtain and maintain the premises necessary for such purposes and especially for the playing tennis, under the name of "Le Club de Tennis des Élans de Thetford Mines Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $40,000.

The head office of the corporation will be at Thetford Mines, judicial district of Megantic.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 29th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11370-62 — 1122/9

Club Social d'Auteuil

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 12st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Jean-Paul Noël, advocate, 2545, St-Zotique, East, Montreal, Jean-Guy Vaugeois, advocate, 6732, Louis-Hémon Street, Montreal, and Armand Poupart, son, advocate, 3375, Maplewood, Montreal, for the following purposes:

To establish and direct a social club under the name of "Club Social d'Auteuil".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $5,000.

The head office of the corporation will be at 291, des Terrasses Boulevard, town of d'Auteuil, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11114-62 — 1119/137

Club Social Memphremagog

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Romain Biron, civil employee, 431, 6th Avenue, Sherbrooke, Paul-E. Brouillard, automobile salesman, 1310, Main west, Conrad Lavoie, traveller, 484, St-Patrice west, Jacques Thouin "jobber", 192, Victoria, Gérard-F. Lussier, insurance agent, 51, Déragon, Ronald Roy, agent, 87, St-Jacques, Georges Corbière, printer, 350 Ste-Catherine, Gérard Murphy, trader, 307, Main west, Benoît Turgeon, grocer, R.R. No. 4, Roger Lemelin, clerk, 207, Main east, Rolland Rancourt "jobber", 205 Armand, Paul-C. Pouliot, trader, 65, Main west, Gustave Faniel, veterinary, 321, Somers, Anatole Lacroix, trader, 840, Didace, Marius Pouliot, trader, 620, Bessette, Pierre Cayer, trader, 295, Bullard, Arsène Langlois, garage-keeper, 719, Main west, Arthur Charron, res-

glois, garagiste, 719, Main, ouest, Arthur Charron, restaurateur, 22, Main, ouest, Jacques Audette, représentant Dow, 804, Main, ouest, Raoul Turgeon, officier de douanes, R.R. No 4, Louis-Philippe Galipeau, avocat, 739, Main, ouest, Hector Turgeon, commerçant, R.R. No 4, Noël Lamontagne, commerçant, R.R. No 1, Étienne Dussault, notaire, 269, Main, ouest, et Roderick Lemieux, comptable, 269, ouest, tous vingt-quatre de Magog, pour les objets suivants:

Établir et diriger un club social, sous le nom de « Club Social Memphremagog ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder est de $10,000.

Le siège social de la corporation sera à Magog, district judiciaire de Saint-François.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 23e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11095-62 — 1121/101

taurant-owner, 22, Main west, Jacques Audette, Dow representative, 804, Main west, Raoul Turgeon, customs officer, R.R. No. 4, Louis-Philippe Galipeau, advocate, 739, Main west, Hector Turgeon, trader, R.R. No. 4, Noël Lamontagne, trader, R.R. No. 1, Étienne Dussault, notary, 269, Main west, and Roderick Lemieux, accountant, 269, Main west, all twenty-four of Magog, for the following purposes:

To establish and direct a social club, under the name of "Club Social Memphremagog".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $10,000.

The head office of the corporation will be at Magog, judicial district of Saint Francis.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 23rd day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11095-62 — 1121/101

Comité des Loisirs de St-Charles Garnier Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 27e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Maurice Beaudet, entrepreneur, 1914, Bourbonnière, J.-Charles Avard, employé civil, 1236, De Luxembourg, et Mlle Dorothée Brisson, employée civile, 1218, William, tous trois de Sillery, pour les objets suivants:

Établir et diriger un centre de loisirs, sous le nom de « Comité des Loisirs de St-Charles Garnier Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $250,000.

Le siège social de la corporation sera 1215, Maxfield, Sillery, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 27e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11347-62 — 1122/30

Comité des Loisirs de St-Charles Garnier Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 27th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Maurice Beaudet, contractor, 1914, Bourbonnière, J.-Charles Avard, civil employee, 1236, De Luxembourg, and Miss Dorothée Brisson, civil employee, 1218, William, all three of Sillery, for the following purposes:

To establish and direct a recreational center, under the name of "Comité des Loisirs de St-Charles Garnier Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $250,000.

The head office of the corporation will be at 1215, Maxfield, Sillery, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 27th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11347-62 — 1122/30

Le Corps de Majorettes Citadelle de Québec, Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de février 1962, constituant en corporation: Michel Simpson, industriel, 919, avenue Manrèse, Pierre Bienjonetti, avocat, 1159, St-Jean, et Mlle Suzanne Boudreault, secrétaire, 8, rue Brébeuf, tous trois de Québec, pour les objets suivants:

Organiser un corps de majorettes, sous le nom de « Le Corps de Majorettes Citadelle de Québec, Inc. », avec un capital total de $10,000, divisé en 50 actions ordinaires de $100 chacune et en 50 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 919, rue Manrèse, Québec, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10803-62 — 1116/55

Le Corps de Majorettes Citadelle de Québec, Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Michel Simpson, industrialist, 919, Manrèse Avenue, Pierre Bienjonetti, advocate, 1159, St. John, and Miss Suzanne Boudreault, secretary, 8, Brebeuf Street, all three of Quebec, for the following purposes:

To organize a majorette corps under the name of "Le Corps de Majorettes Citadelle de Québec, Inc.", with a total capital stock of $10,000, divided into 50 common shares of $100 each and into 50 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 919, Manrèse Street, Quebec, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10803-62 — 1116/55

Defoy & Côté Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de février 1962, constituant en corporation: Albéric Defoy, plombier, 345, Marquette, Ernest Côté, commerçant, 123, 8e Avenue, sud, et J.-Émilien Côté, commerçant, 760, rue Vimy, tous trois de Sherbrooke, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'entrepreneurs en plomberie, chauffage, réfrigération et faire l'installation d'appareils d'arrosage, de climatisation de l'air et d'extincteurs d'incendie, sous le nom de « Defoy & Côté Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 100 actions ordinaires de $100 chacune et en 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Sherbrooke, district judiciaire de St-François.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10871-62 1116/126

Defoy & Côté Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Albéric Defoy, plumber, 345, Marquette, Ernest Côté, trader, 123, 8th Avenue, South, and J.-Émilien Côté, trader, 760, Vimy Street, all three of Sherbrooke, for the following purposes:

To carry on business as contractors in plumbing, heating and refrigeration and to install apparatus for sprinkling and air conditioning and fire extinguishers, under the name of "Defoy & Côté Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 100 common shares of $100 each and 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Sherbrooke, judicial district of St. Francis.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

61399 10871-62 — 1116/126

Desaulniers Asbestos Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de mars 1962, constituant en corporation: Jean-Louis Desaulniers, Léon Desaulniers, tous deux garagistes, de Windsor Mills, et Yoland Castonguay, comptable, de Sherbrooke, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie de transport, sous le nom de « Desaulniers Asbestos Ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Windsor-Mills, district judiciaire de St-François.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11206-62 — 1120/86

Desaulniers Asbestos Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jean-Louis Desaulniers, Léon Desaulniers, both garage-keepers, of Windsor Mills, and Yoland Castonguay, accountant, of Sherbrooke, for the following purposes:

To carry on business as a transportation company, under the name of "Desaulniers Asbestos Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Windsor-Mills, judicial district of St. Francis

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

61399 11206-62 — 1120/86

Aux Deux Cornes Inc.

Avis est donné qu'en veetu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 28e jour de mars 1962, constituant en corporation: Georges-C. Lachance, 1594, boulevard St-Joseph, est, Guy-E. Boisvert, 3510, Northcliffe, André Perreault, 4353, Girouard, tous trois avocats, et Lucile Vaillancourt, secrétaire, fille majeure, 2900, Jeanne-d'Arc, tous quatre de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de restaurateurs, sous le nom de « Aux Deux Cornes Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11349-62 — 1121/98

Aux Deux Cornes Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Georges-C. Lachance, 1594, St-Joseph Boulevard, East, Guy-E. Boisvert, 3510, Northcliffe, André Perreault, 4353 Girouard, all three advocates, and Lucile Vaillancourt, secretary, spinster, 2900, Jeanne-d'Arc, all four of Montreal, for the following purposes:

To carry on a business as restaurateurs, under the name of "Aux Deux Cornes Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

61399 11349-62 — 1121/98

Le Diplomate Legardeur Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 20e jour de mars 1962, constituant en corporation: Lionel-E. Lalonge, courtier en assurance, 132, Lorange, Joseph Leroux, ingénieur, 18, Bord-de-l'eau, Jean-Jacques Lefebvre, garagiste, 475, Petite l'Assomption, tous trois de Repentigny, et Jacqueline Charette Beaulieu, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens de Roland Beaulieu, 5920, Joseph-Renaud, ville d'Anjou, pour les objets suivants:

Faire affaires dans les domaines de l'immeuble et de la construction, sous le nom de « Le Diplomate Legardeur Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Repentigny, district judiciaire de Joliette.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11080-62 — 1121/17

Le Diplomate Legardeur Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Lionel-E. Lalonge, insurance broker, 132, Lorange, Joseph Leroux, engineer, 18, Bord-de-l'Eau, Jean-Jacques Lefebvre, garage-keeper, 475, Petite l'Assomption, all three of Repentigny, and Jacqueline Charette Beaulieu, housewife, wife contractually separate as to property of Roland Beaulieu, 5920, Joseph-Renaud, town of Anjou, for the following purposes:

To carry on business in real estate and construction, under the name of "Le Diplomate Legardeur Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and into 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Repentigny, judicial district of Joliette.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11080-62 — 1121/17

Dorel Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 5e jour de mars 1962, constituant en corporation: Max Sidney Kaufman, avocat et conseil en loi de la Reine, 574, avenue Claremont, Westmount, Joseph Roy Hoffman, 4918, avenue Mayfair, et Oscar Respitz, 4945, avenue Glencairn, ces deux derniers avocats, de Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce d'articles de tenue de maison, de nursery et de nouveauté, sous le nom de « Dorel Co. Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 100 actions ordinaires de $100 chacune et 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 10598-62 — 1121/15

Dorel Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Max Sidney Kaufman, advocate and Queen's Counsel, 574, Claremont Avenue, Westmount, Joseph Roy Hoffman, 4918, Mayfair Avenue, and Oscar Respitz, 4945, Glencairn Avenue, the latter two advocates, of Montreal, for the following purposes:

To deal in household, nursery and novelty products, under the name of "Dorel Co. Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 100 common shares of $100 each and 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 10598-62 — 1121/15

M.V. Dragger Ancestor Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 22e jour de mars 1962, constituant en corporation: Léopold Langlois, 471, avenue Allard, Ste-Foy, Jean C. Lord, 653, avenue Royale, Beauport, et Jean Drouin, 6, Laporte, Québec, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Administrer une compagnie s'occupant de pêcherie commerciale, principalement comme producteurs, apprêteurs et distributeurs, sous le nom de « M.V. Dragger Ancestor Limited », avec un capital total de $40,000, divisé en 50 actions ordinaires de $100 chacune et 350 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Grindstone, Iles de la Madeleine, district judiciaire de Gaspé.

M.V. Dragger Ancestor Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 22nd day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Léopold Langlois, 471, Allard Avenue, Ste-Foy, Jean C. Lord, 653, Royale Avenue, Beauport, and Jean Drouin, 6, Laporte, Quebec, all three advocates, for the following purposes:

To operate a company engaged in commercial fishing as primary producers, processors and distributors, under the name of "M.V. Dragger Ancestor Limited", with a total capital stock of $40,000, divided into 50 common shares of $100 each and 350 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Grindstone, Magdelen Islands, judicial district of Gaspé.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11251-62 — 1121/103

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11251-62 — 1121/103

Pierre Dulude Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 9e jour de mars 1962, constituant en corporation: Jean Marcoux, 10503, Olympia, Pierre Desmarais, 8369, de l'Épée, tous deux avocats, et François Hogue, notaire, 10217, Verville, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'entrepreneurs et de conseillers en publicité, sous le nom de « Pierre Dulude Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 4145, Blueridge Crescent, app. 5 Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 9e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10648-62 — 1120/113

Pierre Dulude Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 9th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jean Marcoux, 10503, Olympia, Pierre Desmarais, 8369, de l'Épée, both advocates, and François Hogue, notary, 10217, Verville, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as contractors and advisers in publicity, under the name of "Pierre Dulude Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 shares of $10 each.

The head office of the company will be at 4145, Blueridge Crescent, apt. 5, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 9th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10648-62 — 1120/113

Dumont Printing & Publishing Inc.
Imprimerie Dumont Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettrse patentes, en date du 14e jour de février 1962, constituant en corporation: Emé Lacroix, 1141, Dunraven, Mont-Royal, Gilles Hébert, 22, de Barcelone, Candiac, Claude Thivierge, 459, Montée des Trente, Beleoil, tous trois avocats, Pierre Viau, étudiant en droit, 5427, Resther, Montréal, Jacqueline Matte, 8390, Drolet, Montréal, et Marcelle Roy, 6923, 1ère avenue, Montréal, ces deux dernières secrétaires, filles majeures, pour les objets suivants:

Faire affaires comme imprimeurs, sous le nom de « Dumont Printing & Publishing Inc. — Imprimerie Dumont Inc. », avec un capital total de $300,000, divisé en 3,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 2,700 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Verdun, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 14e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10797-62 — 1120/45

Dumont Printing & Publishing Inc.
Imprimerie Dumont Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 14th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Emé Lacroix, 1141, Dunraven, Mount-Royal, Gilles Hébert, 22, de Barcelone, Candiac, Claude Thivierge, 459, Montée des Trente, Beloeil, all three advocates, Pierre Viau, law student, 5427, Resther, Montreal, Jacqueline Matte, 8390, Drolet, Montreal, and Marcelle Roy, 6923, 1st, Avenue, Montreal, the latter two secretaries, spinsters, for the following purposes:

To carry on as printers, under the name of "Dumont Printing & Publishing Inc. — Imprimerie Dumont Inc.", with a total capital stock of $300,000, divided into 3,000 common shares of $10 each and into 2,700 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Verdun, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 14th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10797-62 — 1120/45

École Secondaire « Beauchamp » Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Maurice Beauchamp, professeur, 52½, rue Jeanne-d'Arc Hull, Michel Séguin, professeur, 7, rue Nicolet, Hull, Jean-Claude Théberge, professeur, 369, rue Principale, Gatineau, et Jean-Paul Tremblay, fonctionnaire, 15, rue Cayer, Hull, pour les objets suivants:

École Secondaire "Beauchamp" Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Maurice Beauchamp, professor, 52½, Jeanne-d'Arc Street, Hull, Michel Séguin, professor, 7, Nicolet Street, Hull, Jean-Claude Théberge, professor, 369, Principale Street, Gatineau, and Jean-Paul Tremblay, civil servant, 15, Cayer Street, Hull, for the following purposes:

Promouvoir l'éducation et l'instruction à tous les degrés et particulièrement organiser et administrer des écoles primaires et secondaires pour adultes, sous le nom de « École Secondaire « Beauchamp » Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $25,000.

Le siège social de la corporation sera 52½, rue Jeanne-d'Arc, Hull, district judiciaire de Hull.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10607-62 — 1121/47

To promote the education and instruction in all degrees and to particularly organize and administrate primary and secondary schools for adults, under the name of "École Secondaire "Beauchamp" Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $25,000.

The head office of the corporation will be at 52½, Jeanne-d'Arc Street Hull, judicial district of Hull.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10607-62 — 1121/47

Edel Enterprises Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de mars 1962, constituant en corporation: Bernard-C. Forest, notaire, 4180, Marcil, Montréal, Pierre Bédard, comptable agréé, 1717, boulevard Boucherville, Boucherville, Guy Lacoste, notaire, 5814, rue Laurendeau, Montréal, et Mlle Solange Julien, secrétaire, 5353, Sherbrooke, Montréal, pour les objets suivants:

Agir comme compagnie d'immeubles, sous le nom de « Edel Enterprises Ltd. », avec un capital divisé en 400 actions ordinaires sans valeur au pair et en 380 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune, et le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations sera d'au moins $5,800.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11167-62 — 1119/138

Edel Enterprises Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Bernard-C. Forest, notary, 4180, Marcil, Montreal, Pierre Bédard, chartered accountant, 1717, Boucherville, Boulevard, Boucherville, Guy Lacoste, notary, 5814, Laurendeau, Montreal, and Miss Solange Julien, secretary, 5353, Sherbrooke, Montreal, for the following purposes:

To operate as a real estate company under the name of "Edel Enterprises Ltd.", with a capital stock divided into 400 common shares of no par value and into 380 preferred shares of a par value of $100 each, and the amount with which the company shall start its operations shall be at least $5,800.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11167-62 — 1119/138

Entreprises B. J. Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 13e jour de février 1962, constituant en corporation: Marie-Claire Lemieux, avocat, célibataire, 3445, Ridgewood, Maurice-M. Goulet, avocat, 2985, Maplewood, et Jean Carouset, secrétaire, célibataire, 3445, St-Urbain, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Industrie et commerce du bois, sous le nom de « Entreprises B. J. Inc. », avec un capital total de $10,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune et en 9,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 58, rue Dahlia, Dorval, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 13e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10764-62 — 1115/109

Entreprises B. J. Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 13th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Marie-Claire Lemieux, advocate, spinster, 3445, Ridgewood, Maurice-M. Goulet, advocate, 2985, Maplewood, and Jean Carouset, secretary, bachelor, 3445, St-Urbain, all three of Montreal, for the following purposes:

The industry and business dealing in wood, under the name of "Entreprises B. J. Inc.", with a total capital stock of $10,000, divided into 1,000 common shares of a par value of $1 each and 9,000 preferred shares of a par value of $1 each.

The head office of the company will be at 58, Dahlia Street, Dorval, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 13th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10764-62 — 1115/109

Entreprises Cousineau & Frère, Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la

Entreprises Cousineau & Frère, Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of March, 1962, have

province de Québec, des lettres patentes, en date du 19e jour de mars 1962, constituant en corporation: Alphonse Cousineau, Roland Cousineau et René Cousineau, tous trois industriels, de Ste-Scholastique, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de la quincaillerie, sous le nom de « Entreprises Cousineau & Frère, Ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 40 actions ordinaires de $100 chacune et en 360 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Ste-Scholastique, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 19e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11140-62 — 1120/42

been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Alphonse Cousineau, Roland Cousineau and René Cousineau, all three industrialists, of Ste-Scholastique, for the following purposes:

To operate a business dealing in hardware, under the name of "Entreprises Cousineau & Frère, Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 40 common shares of $100 each and into 360 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Ste-Scholastique, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11140-62 — 1120/42

Épicerie Van Horne Inc.
Van Horne Grocery Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de mars 1962, constituant en corporation: Lucien Fréchette, épicier-boucher, Dame Alice Labrèche, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens dudit Lucien Fréchette, et Pierre Fréchette, commis, tous trois de 1212, rue Van Horne, Outremont, pour les objets suivants:

Faire affaires comme épiciers, sous le nom de « Épicerie Van Horne Inc.— Van Horne Grocery Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 300 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune et en 1,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 1210, rue Van Horne, Outremont, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11143-62 — 1120/81

Épicerie Van Horne Inc.
Van Horne Grocery Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Lucien Fréchette, grocer-butcher, Dame Alice Labrèche, housewife, wife contractually separate as to property of the said Lucien Fréchette, and Pierre Fréchette, clerk, all three of 1212, Van Horne Street, Outremont, for the following purposes:

To carry on business as grocers, under the name of "Épicerie Van Horne Inc.— Van Horne Grocery Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 300 common shares of a par value of $100 each and 1,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at 1210, Van Horne Street, Outremont, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11143-62 — 1120/81

Le Festival des Arts de Québec

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de janvier 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Dr Bernard Paradis, médecin, 2110, Bourbonnière, Sillery, Dr Gustave Lachance, chirurgien-dentiste, 1695, des Sources, Québec, Charles-H. Blais, ingénieur professionnel, 1215, Ernest-Lavigne, Sillery, André Dorion, optométriste, 2014, Dickson, Sillery, Roger Paquet, courtier, 1070, Bougainville, Québec, Roger Lemire, chef de police, 970, Bourlamaque, Québec, Louis-Marie Lavoie, directeur des études, 941, Brown, Québec, Georges-H. Payeur, publicitaire, 90, Côte Bédard, Beauport, Aurélien Tourville, gérant de compagnie d'assurances, 1120, Belmont, Québec, Paul St-Cyr, directeur de relations extérieures, 253, des Franciscains, Québec, Paul Rodrigue, industriel, 2087, Parc Gomin, Sillery, Roland Morneau, industriel, 540, 47ème rue, est, Charlesbourg, Armand Beaupré, chimiste, 1219, Luxembourg, Sillery, François Jobin, avocat, 684, Grande-Allée, est, Québec, Marcel Crépeau, directeur général, 2546, chemin St-Louis, Sillery, Adrien Dufresne, architecte, 505, avenue Royale, Beau-

Le Festival des Arts de Québec

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of January, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Dr. Bernard Paradis, physician, 2110, Bourbonnière, Sillery, Dr. Gustave Lachance, dental-surgeon, 1695, des Sources, Quebec, Charles-H. Blais, professional engineer, 1215, Ernest-Lavigne, Sillery, André Dorion, optometrist, 2014, Dickson, Sillery, Roger Paquet, broker, 1070, Bougainville, Quebec, Roger Lemire, chief of police, 970, Bourlamaque, Quebec, Louis-Marie Lavoie, director of studies, 941, Brown, Quebec, Georges-H. Payeur, publicist, 90, Côte Bédard, Beauport, Aurélien Tourville, insurance company manager, 1120, Belmont, Quebec, Paul St. Cyr, director of exterior relations, 253, des Franciscains, Quebec, Paul Rodrigue, industrialist, 2087, Parc Gomin, Sillery, Roland Morneau, industrialist, 540, 47th Street east, Charlesbourg, Armand Beaupré, chemist, 1219, Luxembourg, Sillery, François Jobin, advocate, 684, Grande-Allée east, Quebec, Marcel Crépeau, director general, 2546, St-Louis Road, Sillery, Adrien Dufresne, architect, 505, Royale Avenue,

port, Émilien Fluet, industriel, 1985, Monument, Giffard, Dr Pierre Jobin, médecin, 91, rue d'Auteuil, Québec, et Arthur Piché, ingénieur, 1640, St-Cyrille, ouest, Québec, pour les objets suivants:

Promouvoir les arts et la culture dans la ville de Québec, sous le nom de « Le Festival des Arts de Québec ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $50,000.

Le siège social de la corporation sera à Québec, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de janvier 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 15704-61 — 1120/110

Beauport, Émilien Fluet, industrialist, 1985, Monument, Giffard, Dr. Pierre Jobin, physician, 91, d'Auteuil Street, Quebec, and Arthur Piché, engineer, 1640, St-Cyrille, west, Quebec, for the following purposes:

To promote the arts and culture in the city of Quebec, under the name of "Le Festival des Arts de Québec".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $50,000.

The head office of the corporation will be at Quebec, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of January, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 15704-61 — 1120/110

Formcrete Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 20e jour de février 1962, constituant en corporation: Harold Gossack 3736, avenue Kent, Montréal, P. E. Blitt, 4505, Plamondon, Montréal, et Michael Drazner, 130, Dufferin Road, Hampstead, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'immeubles et de construction, sous le nom de « Formcrete Ltd. », avec un capital total de $1,000, divisé en 100 actions ordinaires de $1 chacune et 90 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 266 ouest, rue Notre-Dame, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 10885-62 — 1117/117

Formcrete Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Harold Gossack, 3736, Kent Avenue, Montreal, P. E. Blitt, 4505, Plamondon, Montreal, and Michael Drazner, 130, Dufferin Road, Hampstead, all three advocates, for the following purposes:

To carry on a real estate and construction business, under the name of "Formcrete Ltd.", with a total capital stock of $1,000, divided into 100 common shares of $1 each and 90 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at 266, Notre-Dame Street West, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 10885-62 — 1117/117

Garage L. & J. Marcil Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 29e jour de mars 1962, constituant en corporation: Georges C. Lachance, 1594, boulevard St-Joseph, Guy E. Boisvert, 3510, Northcliffe, et André Perreault, 4353, Girouard, tous trois avocats, de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'automobiles, moteurs, machines, leurs accessoires et parties et faire affaires comme garagistes, sous le nom de « Garage L. & J. Marcil Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 29e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11375-62 — 1121/134

Garage L. & J. Marcil Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 29th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Georges C. Lachance, 1594, St. Joseph Bloulevard, Guy E. Boisvert, 3510, Northcliffe, and André Perreault, 4353, Girouard, all three advocates, of Montreal, for the following purposes:

To carry on a business dealing in automobiles, motors, machines, their accessories and parts and to operate as garage-keepers, under the name of "Garage L. & J. Marcil Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 29th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11375-62 — 1121/134

Garage R. Robitaille Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date

Garage R. Robitaille Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 12th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the

du 12e jour de mars 1962, constituant en corporation: Roland Robitaille, commerçant, Dame Cécile Payette Robitaille, ménagère, épouse commune en biens dudit Roland Robitaille, et Royal Robitaille, vendeur, tous trois de St-Paul-l'Ermite, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'automobiles et faire affaires comme garagistes, sous le nom de « Garage R. Robitaille Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à St-Paul-l'Ermite, district judiciaire de Joliette.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 12e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11103-62 — 1120/57

Gentilly Automobile Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 27e jour de mars 1962, constituant en corporation: Maurice St-Mars, négociant, Ste-Gertrude, Marcel Fournier, comptable, Gentilly, et Armand Proulx, avocat, Nicolet, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de véhicules automobiles et faire affaires comme garagistes, sous le nom de « Gentilly Automobile Limitée », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Gentilly, district judiciaire de Nicolet.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 27e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10970-62 — 1121/135

Gibeault & Fils Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 1er jour de mars 1962, constituant en corporation: Paul-Émile Gibeault, commerçant, Dame Pia-Paule Lussier, ménagère, épouse dudit Paul-Émile Gibeault, et dûment autorisée par lui aux fins des présentes, et Gabriel Gibeault, commerçant, tous trois de St-Antoine-Abbé, comté de Huntingdon, pour les objets suivants:

Industrie et commerce du bois, sous le nom de « Gibeault & Fils Limitée », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et en 300 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à St-Antoine-Abbé, district judiciaire de Beauharnois.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10411-62 — 1117/114

Giner Electro Juicer Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la

Province of Quebec, incorporating: Roland Robitaille, trader, Dame Cécile Payette Robitaille, housewife, wife common as to property of the said Roland Robitaille, and Royal Robitaille, salesman, all three of St-Paul-l'Ermite, for the following purposes:

To carry on business dealing in automobiles, and to act as garage-keepers, under the name of "Garage R. Robitaille Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 shares of $100 each.

The head office of the company will be at St-Paul-l'Ermite, judicial district of Joliette.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 12th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11103-62 — 1120/57

Gentilly Automobile Limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 27th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Maurice St-Mars, tradesman, Ste-Gertrude, Marcel Fournier, accountant, Gentilly, and Armand Proulx, advocate, Nicolet, for the following purposes:

To operate a business dealing in motor vehicles and to carry on business as garage-keepers, under the name of "Gentilly Automobile Limitée", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and into 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Gentilly, judicial district of Nicolet.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 27th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10970-62 — 1121/135

Gibeault & Fils Limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 1st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Paul-Émile Gibeault, trader, Dame Pia-Paule Lussier, housewife, wife of the said Paul-Émile Gibeault, and duly authorized by him for these presents, and Gabriel Gibeault, trader, all three of St-Antoine-Abbé, county of Huntingdon, for the following purposes:

To carry on the industry and business dealing in lumber, under the name of "Gibeault & Fils Limitée", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of a par value of $10 each and 300 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at St-Antoine-Abbé, judicial district of Beauharnois.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10411-62 — 1117/114

Giner Electro Juicer Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of March, 1962, have

province de Québec, des lettres patentes, en date du 20e jour de mars 1962, constituant en corporation: Marcel Giner, commerçant, Mme Lucienne Riera Giner, ménagère, épouse dudit Marcel Giner, tous deux de 272, des Pins, est, Québec, et Yvon Sirois, avocat, 492, Carswell, Ste-Foy, pour les objets suivants:

Faire le commerce de marchandises électriques ou mécaniques, sous le nom de « Giner Electro Juicer Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Ste-Foy, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11218-62 — 1120/114

H. Granofsky Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour de mars 1962, constituant en corporation: Sylvia Kogan, secrétaire, célibataire, 5624, McMurray, Côte-St-Luc, Martha Bent, secrétaire, célibataire, 6452 ouest, rue Sherbrooke, app. 1, Edward S. Berger, avocat, 3047, Brighton, et Shirley Schaffer, teneuse de livres, célibataire, 1081, St-Viateur, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer des affaires dans le domaine de l'immeuble, sous le nom de « H. Granofsky Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 20,000 actions ordinaires de $1 chacune et 20,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11295-72 — 1121/111

Gravesend Autos Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour de novembre 1961, autorisant la fusion de la compagnie « Pollock & Graves Motors Limited », constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes datées du 11e jour de décembre 1947, et la compagnie « H.D.G. Autos Inc. », constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes datées du 23e jour de novembre 1961, pour les objets suivants:

Faire le commerce de véhicules automobiles et exercer des affaires comme garagistes, sous le nom de « Gravesend Autos Inc. », avec un capital total de $45,000, divisé en 450 actions de $100 chacune.

Le nom de la nouvelle compagnie est « Gravesend Autos Inc. ».

Le siège social de la compagnie sera 415, rue principale, en la cité de Lachute et dans le district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de novembre 1961.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 15753-61 — 1108/98

been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Marcel Giner, tradesman, Mrs. Lucienne Riera Giner, housewife, wife of the said Marcel Giner, both of 272, des Pins, East, Quebec, and Yvon Sirois, advocate, 492, Carswell, Ste-Foy, for the following purposes:

To carry on a business dealing in electrical or mechanical merchandise under the name of "Giner Electro Juicer Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $100 each and into 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Ste-Foy, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11218-62 — 1120/114

H. Granofsky Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Sylvia Kogan, secretary, spinster, 5624, McMurray, Côte-St-Luc, Martha Bent, secretary, spinster, 6452, Sherbrooke, St. West, Apt. 1, Edward S. Berger, advocate, 3047, Brighton, and Shirley Schaffer, book-keeper, spinster, 1081, St-Viateur, all three of Montreal, for the following purposes:

To do business in the field of real estate, under the name of "H. Granofsky Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 20,000 common shares of $1 each and 20,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11295-62 — 1121/111

Gravesend Autos Inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of November, 1961, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, authorizing the amalgamation of "Pollock & Graves Motors Limited", incorporated in virtue of the provisions of Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated the 11th day of December, 1947, and "H.D.G. Autos Inc.", incorporated in virtue of the provisions of the said Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated the 23rd day of November, 1961, for the following purposes:

To deal in motor vehicles and to do business as garage-keepers, under the name of "Gravesend Autos Inc.", with a total capital stock of $45,000, divided into 450 shares of $100 each.

The name of the new company is "Gravesend Autos Inc.".

The head office of the company will be at 415, Main Street, in the city of Lachute and in the judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of November, 1961.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 15753-61 — 1108/98

Wilfrid Grégoire Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour de mars 1962, constituant en corporation: Wilfrid Grégoire, commerçant, Dame Marie-Jeanne Leblond Grégoire, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens dudit Wilfrid Grégoire, et dûment autorisée par lui aux fins des présentes, tous deux de La Patrie, et Claude Gérin, comptable, de Magog, pour les objets suivants:

Industrie et commerce du bois, sous le nom de « Wilfrid Grégoire Inc. », avec un capital total de $50,000, divisé en 2,500 actions ordinaires de $10 chacune et en 250 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à La Patrie, district judiciaire de St-François.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10310-62 — 1119/109

Wilfrid Grégoire Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Wilfrid Grégoire, tradesman, Dame Marie-Jeanne Leblond Grégoire, housewife, wife contractually separate as to property of the said Wilfrid Grégoire, and duly authorized by him for these presents, both of La Patrie, and Claude Gérin, accountant, of Magog, for the following purposes:

To operate and industry and business dealing in lumber, under the name of "Wilfrid Grégoire Inc.", with a total capital stock of $50,000, divided into 2,500 common shares of $10 each and into 250 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at La Patrie, judicial district of St-Francis.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10310-62 — 1119/109

Roger Grenier Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 28e jour de mars 1962, constituant en corporation: Roger Grenier, marchand, Simone Labbé, ménagère, épouse séparée de biens dudit Roger Grenier, et dûment autorisée par lui aux fins des présentes, et Bertrand Dufresne, commis, tous trois de 78, rue Laurier, Victoriaville, pour les objets suivants:

Commerce de bois et de matériaux de construction, sous le nom de « Roger Grenier Inc. », avec un capital total de $75,000, divisé en 250 actions ordinaires de $100 chacune et en 500 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Arthabaska, district judiciaire d'Arthabaska.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11311-62 — 1121/136

Roger Grenier Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Roger Grenier, merchant, Simone Labbé, housewife, wife separate as to property of the said Roger Grenier, and duly authorized by him for these presents, and Bertrand Dufresne, clerk, all three of 78, Laurier Street, Victoriaville, for the following purposes:

To carry on a business dealing in lumber and building materials, under the name of "Roger Grenier Inc.", with a total capital stock of $75,000, divided into 250 common shares of $100 each and into 500 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Arthabaska, judicial district of Arthabaska.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11311-62 — 1121/136

Gulf Travel and Shipping Agency Inc.
Agence de Voyages et
Transport du Golfe Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 1er jour de mars 1962, constituant en corporation: André Monast, 1270, Place de Mérici, Québec, Georges-René Fournier, 2019, Brûlart, Sillery, Hubert Walters, 460, Fontenay, Ste-Foy, tous trois avocats, Gisèle Bilodeau, 1042, 4e avenue, et Gisèle Le Bloas, 52, Côte du Palais, toutes deux secrétaires, filles majeures usant de leurs droits, de Québec, pour les objets suivants:

Exploiter une agence de voyages et faire affaires dans le domaine du transport, sous le nom de « Gulf Travel and Shipping Agency Inc. — Agence de Voyages et Transport du Golfe Inc. », avec un capital total de $10,000, divisé

Gulf Travel and Shipping Agency Inc.
Agence de Voyages et
Transport du Golfe Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 1st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: André Monast, 1270, Place de Mérici, Quebec, Georges-René Fournier, 2019, Brûlart, Sillery, Hubert Walters, 460, Fontenay, Ste-Foy, all three advocates, Gisèle Bilodeau, 1042, 4th Avenue, and Gisèle Le Bloas, 52, Palace Hill, both secretaries, spinsters of the full age of majority in use of their rights, of Quebec, for the following purposes:

To operate a travel agency, and to carry on business in the world of transportation, under the name of "Gulf Travel and Shipping Agency Inc. — Agence de Voyages et Transport du Golfe Inc.", with a total capital stock of $10,000,

en 500 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et en 500 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Baie-Comeau, district judiciaire de Saguenay.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10583-62 — 1120/115

Guypierre Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 2e jour de mars 1962, constituant en corporation: Guy Morin, marchand, 240, St-Thomas, Longueuil, Guy Coutu, camionneur, boulevard des Prairies, Pont-Viau, et Mlle Lise Paquette, secrétaire 3807, Ontario, est, Montréal, pour les objets suivants:

Commerce de pétrole, de ses produits et sous-produits, sous le nom de « Guypierre Ltée », avec un capital total de $10,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 240, rue St-Thomas, Longueuil, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10594-62 — 1120/58

Harkel Realties Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de mars 1962, constituant en corporation: Duncan Kisilenko, 172, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield, George Harold Macdonnell Campbell, conseil en loi de la Reine, 20, Anwoth Road, et Wendell Howard Laidley, conseil en loi de la Reine, 56, avenue Sunnyside, ces deux derniers de Westmount, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'immeubles et de construction, sous le nom de « Harkel Realties Ltd. », avec un capital total de $50,000, divisé en 120 actions ordinaires de $10 chacune et 4,880 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 994, rue Notre-Dame, Lachine, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11233-62 — 1121/123

Henri Agencies Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de mars 1962, constituant en corporation: Samuel H. Shriar, 315, St-Aubin, St-Laurent, Max Polak, 4554, Earnscliffe, Montréal, Harvey M. Cooperstone, 3926, Carlton, Montréal, tous trois avocats, et Mollie

divided into 500 common shares of a par value of $10 each and 500 preferred shares of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at Baie-Comeau, judicial district of Saguenay.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10583-62 — 1120/115

Guypierre Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 2nd day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Guy Morin, merchant, 240, St-Thomas, Longueuil, Guy Coutu, trucker, des Prairies Boulevard, Pont-Viau, and Miss Lise Paquette, secretary, 3807, Ontario East, Montreal, for the following purposes:

To carry on a business dealing in petrol, its products and by-products, under the name of "Guypierre Ltée", with a total capital stock of $10,000, divided into 1,000 common shares of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at 240, St-Thomas Street, Longueuil, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE.
Assistant Secretary of the Province.

61399 10594-62 — 1120/58

Harkel Realties Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Duncan Kisilenko, 172, Beaconsfield Boulevard, Beaconsfield, George Harold Macdonnell Campbell, Queen's Counsel, 20, Anwoth Road, and Wendell Howard Laidley, Queen's Counsel, 56, Sunnyside Avenue, the latter two of Westmount, all three advocates, for the following purposes:

To do business in the fields of real estate and construction, under the name of "Harkel Realties Ltd.", with a total capital stock of $50,000, divided into 120 common shares of $10 each and 4,880 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at 994, Notre-Dame Street, Lachine, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE.
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11233-62 — 1121/123

Henri Agencies Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Samuel H. Shriar, 315, St-Aubin, St-Laurent, Max Polak, 4554, Earnscliffe, Montreal, Harvey M. Cooperstone, 3926, Carlton, Montreal, all three advocates, and Mollie Schwartz, secretary, spinster

Schwartz, secrétaire, fille majeure, 1225 ouest, Bernard, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de toutes sortes de produits, articles et marchandises faits, en tout ou en partie, de cuir, caoutchouc, métal, bois, papier, nylon, plastique, fourrure, textiles, verre et leurs sous-produits, et merceries, produits alimentaires, animaux, minéraux, pierres précieuses, liqueurs gazeuses, livres, périodiques, peintures, oeuvres d'art, produits chimiques, produits de la terre, de la mer et de la forêt, produits de beauté, cosmétiques, articles de toilette et parfums, sous le nom de « Henri Agencies Ltd. », avec un capital total de $5,000, divisé en 500 actions de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11164-62 — 1120/9

Hôtel Kénogami Incorporée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 13e jour de mars 1962, constituant en corporation: Vincent Fortin, ouvrier, René Tremblay, hôtelier, et Mme Yvonne Tremblay, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens dudit René Tremblay, tous trois de Kénogami, pour les objets suivants:

Faire affaires comme hôteliers, sous le nom de « Hôtel Kénogami Incorporée », avec un capital total de $65,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune et en 250 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Kénogami, district judiciaire de Chicoutimi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 13e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10934-62 — 1121/6

Hôtel Martin Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de mars 1962, constituant en corporation: Edmond Martin, opérateur, Mont-Carmel, Lionel Lemieux, marchand, 1652, rue St-Marc, Shawinigan, et Roland Buisson, entrepreneur, 1544, rue des Érables, Shawinigan, pour les objets suivants:

Faire affaires comme hôteliers, sous le nom de « Hôtel Martin Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 180 actions ordinaires de $100 chacune et en 220 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Mont-Carmel, comté de Champlain, district judiciaire de Trois-Rivières.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11157-62 — 1120/53

Hôtel Windsor (Trois-Rivières) Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

of the full age of majority, 1225, Bernard West, Montreal, for the following purposes:

To deal in all kinds of products, articles and merchandise made, in whole or in part, of leather, rubber, metal, wood, paper, nylon, plastic, fur, textiles, glass and by-products of same, and haberdashery, food products, animals, minerals, precious stones, soft drinks, books, periodicals, paintings, works of art, chemical products, land, sea and forest products, beauty products, cosmetics, toilet articles and perfumes, under the name of "Henri Agencies Ltd.", with a total capital stock of $5,000, divided into 500 shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11164-62 — 1120/9

Hôtel Kénogami Incorporée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 13th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Vincent Fortin, labourer, René Tremblay, innkeeper, and Mrs. Yvonne Tremblay, housewife, wife contractually separate as to property of the said René Tremblay, all three of Kénogami, for the following purposes:

To carry on business as innkeepers, under the name of "Hôtel Kénogami Incorporée", with a total capital stock of $65,000, divided into 400 common shares of $100 each and 250 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Kénogami, judicial district of Chicoutimi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 13th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10934-62 — 1121/6

Hôtel Martin Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Edmond Martin, operator, Mont-Carmel, Lionel Lemieux, merchant, 1652, St-Marc Street, Shawinigan, and Roland Buisson, contractor, 1544, des Érables Street, Shawinigan, for the following purposes:

To carry on business as innkeepers, under the name of "Hôtel Martin Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 180 common shares of $100 each and 220 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Mont-Carmel, county of Champlain, judicial district of Trois-Rivières.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11157-62 — 1120/53

Hôtel Windsor (Trois-Rivières) Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent,

été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour de mars 1962, constituant en corporation: Charles Champoux, homme d'affaires, 557, Commerciale, La Tuque, Paul Kirouac, homme d'affaires, 908, Champflour, et Mlle Aurore Kirouac, ménagère, 902, Champflour, ces deux derniers de Trois-Rivières, pour les objets suivants:

Faire affaires comme hôteliers, sous le nom de « Hôtel Windsor (Trois-Rivières) Ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 902-908-910, Champflour, Trois-Rivières, district judiciaire de Trois-Rivières.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11193-62 — 1121/85

bearing date the 26th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Charles Champoux, businessman, 557, Commerciale, La Tuque, Paul Kirouac, businessman, 908, Champflour, and Miss Aurore Kirouac, housewife, 902, Champflour, the latter two of Trois-Rivières, for the following purposes:

To carry on business as hotel-keepers, under the name of "Hôtel Windsor (Trois-Rivières) Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 shares of $100 each.

The head office of the company will be at 902-908-910, Champflour, Trois-Rivières, judicial district of Trois-Rivières.

Give at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11193-62 — 1121/85

Houle & Fils Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 14e jour de mars 1962, constituant en corporation: Gérard Houle, marchand de meubles, Dame Jeannette Cadotte, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens dudit Gérard Houle, François Houle, commis, tous trois d'East Angus, et Dame Simone D. Durand, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens de Barthélémy Durand, de Lac-Mégantic, pour les objets suivants:

Commerce de meubles et d'effets mobiliers, sous le nom de « Houle & Fils Limitée », avec un capital total de $75,000, divisé en 400 actions ordinaires d'une valeur nominale de $100 chacune et en 350 actions privilégiées d'une valeur nominale de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à East Angus, district judiciaire de Saint-François.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 14e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 14498-61 — 1120/10

Houle & Fils Limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 14th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gérard Houle, furniture dealer, Dame Jeannette Cadotte, housewife, wife contractually separate as to property of the said Gérard Houle, François Houle, clerk, all three of East Angus, and Dame Simone D. Durand, housewife, wife contractually separate as to property of Barthélémy Durand, of Lac-Mégantic, for the following purposes:

To deal in furniture and moveables, under the name of "Houle & Fils Limitée", with a total capital stock of $75,000, divided into 400 common shares of a nominal value of $100 each and 350 preferred shares of a nominal value of $100 each.

The head office of the company will be at East Angus, judicial district of Saint Francis.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 14th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 14498-61 — 1120/10

Imerman's (Canada) Corp.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 22e jour de mars 1962, constituant en corporation: Louis H. Rohrlick, avocat en conseil en loi de la Reine, 4300, Western, Westmount, Benjamin J. Greenberg, avocat, 5510, Robinson, Côte-St-Luc, et Mary Watt, secrétaire, fille majeure, 1408, Stephens, Verdun, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de vêtements pour enfants, sous le nom de « Imerman's (Canada) Corp. », avec un capital total de $5,000, divisé en 50 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 10579-62 — 1121/137

Imerman's (Canada) Corp.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 22nd day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Louis H. Rohrlick, advocate and Queen's Counsel, 4300, Western, Westmount, Benjamin J. Greenberg, advocate, 5510, Robinson, Côte-St-Luc, and Mary Watt, secretary, spinster of the full age of majority, 1408, Stephens, Verdun, for the following purposes:

To deal in children's wearing apparel, under the name of "Imerman's (Canada) Corp.", with a total capital stock of $5,000, divided into 50 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 10579-62 — 1121/137

Inger Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour de mars 1962, constituant en corporation: George Whelan, 201, Beaconsfield, Pointe-Claire, H. Eric Feigelson, 6519, Merton Road, Côte-St-Luc, tous deux avocats, et Millie Tobenstein, secrétaire, célibataire, 2105, Van Horne, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie d'immeubles, de construction et de placements, sous le nom de « Inger Corporation », avec un capital total de $25,000, divisé en 100 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et 2,400 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11277-62 — 1121/104

Inger Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: George Whelan, 201, Beaconsfield, Pointe-Claire, H. Eric Feigelson, 6519, Merton Road, Côté-St-Luc, both advocates, and Millie Tobenstein, secretary, spinster, 2105, Van Horne, Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a real estate, construction and investment company, under the name of "Inger Corporation", with a total capital stock of $25,000, divided into 100 common shares of a par value of $10 each and 2,400 preferred shares of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11277-62 — 1121/104

Intercontinental Real Estate Corp.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 3e jour de juin 1959, constituant en corporation: Gerald Goodman, agent d'immeubles, 1460, rue Poirier, St-Laurent, Louis Anthony Leonardo, agent d'immeubles, 719, 2ième Avenue, Verdun, et Seymour Machlovitch, avocat, 3748, avenue Kent, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer un commerce d'agents ou courtiers d'immeubles, sous le nom de « Intercontinental Real Estate Corp. », avec un capital total de $3,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $1 chacune et 2,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 3739, rue Van Horne, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 25e jour d'avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 13373-59 — 1009/111

Intercontinental Real Estate Corp.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 3rd day of June, 1959, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gerald Goodman, realtor, 1460, Poirier Street, St-Laurent, Louis Anthony Leonardo, realtor, 719, 2nd Avenue, Verdun, and Seymour Machlovitch, advocate, 3748, Kent Avenue, Montreal, for the following purposes:

To carry on business as real estate agents and brokers, under the name of "Intercontinental Real Estate Corp.", with a total capital stock of $3,000, divided into 1,000 common shares of $1 each and 2,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company will be at 3739, Van Horne Street, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 25th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 13373-59 — 1009/111

International Home Development Co.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 20e jour de mars 1962, constituant en corporation: Lou Tannenbaum, avocat, Beverly Woolgar, Grace Elwell, ces deux dernières secrétaires, filles majeures, tous trois de 210 ouest, St-Jacques, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie d'immeubles, de construction et de placements, sous le nom de « International Home Development Co. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et 2,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11208-62 — 1121/49

International Home Development Co.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Lou Tannenbaum, advocate, Beverley Woolgar, Grace Elwell, the latter two secretaries, filles majeures, all three of 210, St. James West, Montreal, for the following purposes:

To do business as a real estate, construction and investment company, under the name of "International Home Development Co.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shars of $10 each and 2,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11208-62 — 1121/49

Ital-Gold Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 14e jour de mars 1962, constituant en corporation: Isaak Hausman Kern, 4155, Blueridge Crescent, David Katz, 3440, Place Decelles, tous deux importateurs, et Morton Bessner, avocat, 4910, avenue Maplewood, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer et entreprendre le commerce qui consiste à importer et exporter des marchandises, articles et effets de toutes sortes, sous le nom de « Ital-Gold Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 10,000 actions ordinaires de $1 chacune et 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 14e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11126-62 — 1121/19

Ital-Gold Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 14th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Isaak Hausman Kern, 4155, Blueridge Crescent, David Katz, 3440, Decelles Place, both importers, and Morton Bessner, advocate, 4910, Maplewood Avenue, all three of Montreal, for the following purposes:

To enter into and undertake the importing and exporting of goods, wares and merchandise of every kind, under the name of "Ital-Gold Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 10,000 common shares of $1 each and 3,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 14th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11126-62 — 1121/19

Jardins Montmartre Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de mars 1962, constituant en corporation: Moe Ackman, 3128, 3e rue Chomedey, Irwin Gliserman, 5719, avenue Brookside, Côte-St-Luc, et Sidney Cutler, 6255, Northcrest Pl., Montréal, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'immeubles et de construction, sous le nom de « Jardins Montmartre Ltée », avec un capital total de $5,000 divisé en 1,000 actions ordinaires de $1 chacune et 4,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11236-62 — 1121/51

Jardins Montmartre Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Moe Ackman, 3128, 3rd Street, Chomedey, Irwin Gliserman, 5719, Brookside Avenue, Côte-St-Luc, and Sidney Cutler, 6255, Northcrest Pl., Montreal, all three advocates, for the following purposes:

To do business in the fields of real estate and construction, under the name of "Jardins Montmartre Ltée", with a total capital stock of $5,000, divided into 1,000 common shares of $1 each and 4,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11236-62 — 1121/51

Jero Enterprises of Canada Limited
Les Entreprises Jéro du Canada Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 2e jour de mars 1962, constituant en corporation: J.-Émile Francoeur, contrôleur, Jean-D. Léonard, financier, et Raymond Legault, notaire, tous trois de St-Jérôme, pour les objets suivants:

Faire affaires dans les domaines de l'immeuble et de la construction, sous le nom de « Jero Enterprises of Canada Limited — Les Entreprises Jéro du Canada Limitée », avec un capital total de $50,000, divisé en 50 actions ordinaires de $100 chacune et en 450 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Saint-Jérôme, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10265-62 — 1119/57

Jero Enterprises of Canada Limited
Les Entreprises Jéro du Canada Limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 2nd day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: J.-Émile Francoeur, comptroler, Jean-D. Léonard, financier, and Raymond Legault, notary, all three of St-Jérôme, for the following purposes:

To carry on business in real estate and construction under the name of "Jero Enterprises of Canada Limited — Les Entreprises Jéro du Canada Limitée", with a total capital stock of $50,000, divided into 50 common shares of $100 each and into 450 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Saint-Jérôme, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10265-62 — 1119/57

Kelly Development Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 8e jour de mars 1962, constituant en corporation: Martin Grondines, 7425, Place Martin, Léonace Grondines, 345, 71ième Rue, Jacques Gagné, 7375, Delisle, tous trois de Charlesbourg, et Gaston Gagné, 200, des Frênes, ouest, Québec, tous quatre constructeurs, pour les objets suivants:

Exercer l'industrie de la construction domiciliaire, sous le nom de « Kelly Development Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 7425, Place Martin, Charlesbourg, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 8e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11068-62 — 1119/87

Kelly Development Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 8th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Martin Grondines, 7425, Place Martin, Léonce Grondines, 345, 71st Street, Jacques Gagné, 7375, Delisle, all three of Charlesbourg, and Gaston Gagné, 200 des Frênes, West, Quebec, all four builders, for the following purposes:

To carry on a business in housing construction, under the name of "Kelly Development Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 shares of $10 each.

The head office of the company will be at 7425, Martin Place, Charlesbourg, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 8th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11068-62 — 1119/87

Kel Taxis Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 19e jour de mars 1962, constituant en corporation: Max M. Teitelbaum, 2300, rue Goyer, John L. Liberman, 5115, MacKenzie, tous deux de Montréal, et Irving Finkelberg, 652, Outremont, Outremont, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de taxis, sous le nom de « Kel Taxis Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 100 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune et 300 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 4581, avenue Oxford, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 19e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11192-62 — 1121/52

Kel Taxis Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Max M. Teitelbaum, 2300, Goyer Street, John L. Liberman, 5115, MacKenzie, both of Montreal, and Irving Finkelberg, 652, Outremont, Outremont, all three advocates, for the following purposes:

To carry on a taxi-cab business, under the name of "Kel Taxis Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 100 common shares of a par value of $100 each and 300 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at 4581, Oxford Avenue, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11192-62 — 1121/52

King Kong Café de Thetford Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 13e jour de février 1962, constituant en corporation: Maurice Côté, gérant, Françoise Bourret, ménagère, épouse séparée de biens dudit Maurice Côté, tous deux de 406, rue Dubé, et Jean-Marie Côté, journalier, 395, rue Cyr, ouest, tous trois de Thetford-Mines, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de restaurateurs, sous le nom de « King Kong Café de Thetford Inc. », avec un capital total de $20,000, divisé en 150 actions ordinaires de $100 chacune et en 50 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Thetford Mines, district judiciaire de Mégantic.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 13e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10772-62 — 1121/8

King Kong Café de Thetford Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 13th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Maurice Côté, manager, Françoise Bourret, housewife, wife separate as to property of the said Maurice Côté, both of 406, Dubé Street, and Jean-Marie Côté, day-labourer, 395, Cyr Street, west, all three of Thetford Mines, for the following purposes:

To carry on business as restaurant-owners, under the name of "King Kong Café de Thetford Inc.", with a total capital stock of $20,000, divided into 150 common shares of $100 each and 50 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Thetford Mines, judicial district of Megantic.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 13th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10772-62 — 1121/8

Labrador Welding Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 13e jour de mars 1962, constituant en corporation: Jules Boisvert, soudeur, Renée Lemieux, ménagère, épouse séparée de biens dudit Jules Boivert, et Joseph-Arthur Lemieux, commis, tous trois de 175, Père-Divet, Sept-Iles, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'entrepreneurs en soudure, sous le nom de « Labrador Welding Ltd. », avec un capital divisé en 400 actions sans valeur au pair ou nominale, et le montant du capital-actions avec lequel la compagnie commencera ses opérations, est de $4,000.

Le siège social de la compagnie sera 172, Père-Divet, Sept-Iles, district judiciaire de Saguenay.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 13e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10339-62 — 1119/28

Labrador Welding Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 13th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jules Boisvert, welder, Renée Lemieux, housewife, wife separate as to property of the said Jules Boisvert, and Joseph-Arthur Lemieux, clerk, all three of 175, Père-Divet, Sept-Iles, for the following purposes:

To carry on business as contractors in welding, under the name of "Labrador Welding Ltd.", with a capital stock divided into 400 shares of no par or nominal value, and the amount with which the company will begin its operations is $4,000.

The head office of the company will be at 172, Père-Divet, Sept-Iles, judicial district of Saguenay.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 13th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10339-62 — 1119/28

Lac Écho Foods Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour de mars 1962, constituant en corporation: Charles-J. Gélinas, avocat et conseil en loi de la Reine, 515, Champagneur, Outremont, Robert Gordon Burns, avocat, 6730, Des Écores, Montréal, et Pierre Bourque, avocat, 48, Chartres, Dollard-des-Ormeaux, pour les objets suivants:

Faire le commerce d'aliments et produits alimentaires, sous le nom de « Lac Écho Foods Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Shawbridge, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11309-62 — 1122/11

Lac Écho Foods Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Charles-J. Gélinas, advocate and Queen's Counsel, 515, Champagneur, Outremont, Robert Gordon Burns, advocate, 6730, Des Écores, Montréal, and Pierre Bourque, advocate, 48, Chartres, Dollard-des-Ormeaux, for the following purposes:

To deal in foods and food products, under the name of "Lac Écho Foods Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Shawbridge, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11309-62 — 1122/11

Lake Evans Country Club Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 4e jour d'avril 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Paul L. Farkas, 11257, rue Frigon, Steve B. Seres, 4001, avenue Hingston, tous deux courtiers en immeubles, et Magda Karika, cuisinière, épouse séparée de biens de John Karika, 1433, rue Stanley, app. 14, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Établir, maintenir et diriger un club pour les commodités, les loisirs et l'agrément des membres de la corporation et autres, sous le nom de « Lake Evans Country Club Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $20,000.

Le siège social de la corporation sera à Gore, Comté d'Argenteuil, district judiciaire de Terrebonne.

Lake Evans Country Club Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 4th day of April, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Paul L. Farkas, 11257, Frigon Street, Steve B. Seres, 4001, Hingston Avenue, both real estate brokers, and Magda Karika, cook, wife separate as to property of John Karika, 1433, Stanley Street, Apt. 14, all three of Montreal, for the following purposes:

To establish, maintain and conduct a club for the accommodation, recreation and convenience of the members of the corporation and others, under the name of "Lake Evans Country Club Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may possess, is to be limited, is $20,000.

The head office of the corporation will be at Gore, county of Argenteuil, judicial district of Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4e jour d'avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11478-62 — 1122/36

Larmont Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 19e jour de mars 1962, constituant en corporation: Marc Cayer, plâtrier, Charles Munn, notaire, D'Amour Drive, R.R. No 2, tous deux de Hull-Sud, Pierre Lamont, gérant de la Caisse Nationale d'Économie, succursale d'Ottawa, 128, St-Raymond, Fernand Dion, agent d'immeubles, 34, St-François, et J.-Aimé Desjardins, ingénieur, 192, Amherst, ces trois derniers de Hull, pour les objets suivants:

Faire affaires dans les domaines de l'immeuble et de la construction, sous le nom de « Larmont Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Hull, district judiciaire de Hull.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 19e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10655-62 — 1121/2

LaSalle Development Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 9e jour de mars 1962, constituant en corporation: Roy Fraser Elliott, avocat et conseil en loi de la Reine, Mary Elizabeth Spracklin, Margot Mary Quinn, Marjorie Maud Cornell, Denise-Marie Landry, Margaret Irene Stewart, et Kathleen Mary Higgins, toutes les six secrétaires, célibataires, tous les sept de 901, Carré Victoria, Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce d'immeubles, sous le nom de « LaSalle Development Corporation », avec un capital total de $120,000, divisé en 1,200 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Chambre 711, 1980 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 9e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 10979-62 — 1119/11

Lasry, Coiffure de Paris Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour de mars 1962, constituant en corporation: Joseph P. Miller, avocat, 40, Lafleur, app. 4, LaSalle, Stanley R. Shuster, avocat, 1230, McGregor, Montréal, et Lorraine Lalonde, secrétaire, célibataire, 1891, Masson, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de salons de beauté et d'établissements pour la coiffure, sous le nom de « Lasry, Coiffure de Paris Inc. », avec un capital

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant secretary of the Province.

61399-o 11478-62 — 1122/36

Larmont Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Marc Cayer, plasterer, Charles Munn, notary, D'Amour Drive, R.R. No. 2, both of Hull-South, Pierre Lamont, manager of the Caisse Nationale d'Économie, Ottawa Branch, 128, St-Raymond, Fernand Dion, real estate agent, 34, St-François, and J.-Aimé Desjardins, engineer, 192, Amherst, the latter three of Hull, for the following purposes:

To carry on business in real estate and construction, under the name of "Larmont Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Hull, judicial district of Hull.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10655-62 — 1121/2

LaSalle Development Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 9th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Roy Fraser Elliott, advocate and Queen's Counsel, Mary Elizabeth Spracklin, Margot Mary Quinn, Marjorie Maud Cornell, Denise-Marie Landry, Margaret Irene Stewart, and Kathleen Mary Higgins, all six secretaries, spinsters, all seven of 901, Victoria Square, Montreal, for the following purposes:

To deal in resl estate, under the name of "LaSalle Development Corporation", with a total capital stock of $120,000, divided into 1,200 common shares of the par value of $100 each.

The head office of the company will be at Room 711, 1980 Sherbrooke Street West, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 9th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 10979-62 — 1119/11

Lasry, Coiffure de Paris Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Joseph P. Miller, advocate, 40, Lafleur, apt. 4, LaSalle, Stanley R. Shuster, advocate, 1230, McGregor, Montreal, and Lorraine Lalonde, secretary, spinster, 1891, Masson, Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of beauty salons and hairdressing establishments, under the name of "Lasry, Coiffure de Paris Inc.", with a total

total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et 2,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 10636-62 — 1121/138

Lattes Laurentiennes Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de mars 1962, constituant en corporation: Hervé Gauthier, opérateur, 2614, 44ième Rue, Shawinigan-Est, Lionel Janna, comptable, 559, 5ième Rue, et Jean Chrétien, avocat, 794, 5ième Rue, ces deux derniers de Shawinigan, pour les objets suivants:

Industrie et commerce du bois, sous le nom de « Lattes Laurentiennes Inc. », avec un capital total de $25,000, divisé en 150 actions ordinaires de $100 chacune et en 100 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 2612, 4ième Rue, Shawinigan-Est, district judiciaire de Trois-Rivières.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11156-62 — 1120/127

Leaseback Leasing Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patntes, en date du 21e jour de mars 1962, constituant en corporation: Charles Philip Podlone, agent de finances, 5218, avenue Ponsard, Hugh G. MacKenzie, ingénieur, 6566, 31e avenue, tous deux de Montréal, et Paul Stahl, courtier en immeubles, 449, 62e avenue, Chomedey, pour les objets suivants:

Agir comme consultants et agents pour toute entreprise commerciale ou pour toute organisation qui s'occupe de la recherche, de la sélection et du placement de personnel, sous le nom de « Leaseback Leasing Ltd. », avec un capital total de $20,000, divisé en 2,000 actions de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11185-62 — 1121/53

J. L. Le Saux Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 2e jour de mars 1962, constituant en corporation: Henri Vinet, notaire, 700, rue Bernard, Janine Vinet, 1050, rue Pie X, et Michelle Filion, 948, Wilfrid-Laurier, des deux

capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 2,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 10636-62 — 1121/138

Lattes Laurentiennes Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Hervé Gauthier, operator, 2614, 44th Street, Shawinigan-East, Lionel Janna, accountant, 559, 5th Street, and Jean Chrétien, advocate, 794, 5th Street, the latter two of Shawinigan, for the following purposes:

To carry on a business dealing in lumber, under the name of "Lattes Laurentiennes Inc.", with a total capital stock of $25,000, divided into 150 common shares of $100 each and into 100 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 2612, 4th Street, Shawinigan-East, judicial district of Trois-Rivières.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11156-62 — 1120/127

Leaseback Leasing Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Charles Philip Podlone, financial agent, 5218, Ponsard Avenue, Hugh G. MacKenzie, engineer, 6566, 31st Avenue, both of Montreal, and Paul Stahl, real estate investor, 449, 62nd Avenue, Chomedey, for the following purposes:

To act as consultants and agents for any commercial enterprise or for any industrial organization in the search, selection and placement of personnel, under the name of "Leaseback Leasing Ltd.", with a total capital stock of $20,000, divided into 2,000 shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11185-62 — 1121/53

J. L. Le Saux Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 2nd day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Henri Vinet, notary, 700, Bernard Street, Janine Vinet, 1050, Pie X Street, and Michelle Filion, 948, Wilfrid-Laurier, the two latter secretaries, filles majeures,

dernières secrétaires, filles majeures, tous trois de Chomedey, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'électriciens, sous le nom de « J. L. Le Saux Ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 1058, rue Val-Martin, Chomedey, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10610-62 — 1121/22

all three of Chomedey, for the following purposes:

To carry on business as electricians, under the name of "J. L. Le Saux Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 1058 Val-Martin Street, Chomedey, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10610-62 — 1121/22

Lester's Smoked Meats Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 27e jour de mars 1962, constituant en corporation: Earl I. Wexler, chef de bureau, 8560, avenue Stuart, Abe Golden, chef de bureau, 4575, rue St. Kevin, at David L. Cabana, avocat, 207, ouest, rue Craig, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de charcuterie et faire affaires comme bouchers, sous le nom de « Lester's Smoked Meats Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,500 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et 2,500 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 27e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11325-62 — 1122/20

Lester's Smoked Meats Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 27th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Earl I. Wexler, office manager, 8560, Stuart Avenue, Abe Golden, office manager, 5475, St. Kevin Street, and David L. Cabana, advocate, 207, Craig Street, West, all three of Montreal, for the following purposes:

To deal in delicatessen products and to carry on business as butchers, under the name of "Lester's Smoked Meats Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,500 common shares of a par value of $10 each and 2,500 preferred shares of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary this 27th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11325-62 — 1122/20

La Ligue des Citoyens de Gagnon Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Luc Bernard, électricien, 8, 12ième rue, Alma Maltais, débosseur, 76, 3ième rue, et Lucien Bernier, commis, 11, rue 3e, tous trois de ville de Gagnon, pour les objets suivants:

Grouper en association les citoyens domiciliés à Gagnon ou dans les environs et promouvoir leurs intérêts, sous le nom de « La Ligue des Citoyens de Gagnon Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $10,000.

Le siège social de la corporation sera en la ville de Gagnon, district judiciaire de Saguenay.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11179-62 — 1121/124

La Ligue des Citoyens de Gagnon Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Luc Bernard, electrician, 8, 12th Street, Alma Maltais, automobile body-repairer, 76, 3rd Avenue, and Lucien Bernier, clerk, 11, 3e Street, all three of the town of Gagnon, for the following purposes:

To group into an association the citizens domiciled at Gagnon or in vicinity and to promote their interests under the name of "La Ligue des Citoyens de Gagnon Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $10,000.

The head office of the corporation will be in the town of Gagnon, judicial district of Saguenay.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11179-62 — 1121/124

La Ligue des Propriétaires de la Cité de Ste-Foy Inc. Ste. Foy Property Owner's League Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la

La Ligue des Propriétaires de la Cité de Ste-Foy Inc. Ste. Foy Property Owner's League Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of February, 1962,

province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour de février 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Lionel-A. Cyr, gérant de district, 2762, Valcourt, Robert Martin, préposé à relations extérieures, 2778, Valcourt, Maurice Laperrière, architecte, 2984, Matapédia, Jean Babineau, comptable licencié, 2963, Deschambault, Claude Amyot, négociant, 2040, Richer, Noël Bérubé, conseiller en relations extérieures, 3750, Chemin Ste-Foy, Gaston Blais, manufacturier, 3176, de Galais, Marc Angers, comptable agréé, 2800, Chemin Ste-Foy, Jacques R. Alley, 2964, Gentilly, Guy Letarte, 2753, Valcourt, tous deux avocats, et Dr André Boudreau, médecin, 2991, Montréal, tous onze de Ste-Foy, pour les objets suivants:

Grouper le plus grand nombre possible de propriétaires fonciers de la Cité de Ste-Foy pour promouvoir et protéger leurs droits et leurs intérêts sociaux, culturels et économiques auprès des autorités municipales et scolaires, sous le nom de « La Ligue des Propriétaires de la Cité de Ste-Foy Inc.— Ste. Foy Property Owner's League Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $25,000.

Le siège social de la corporation sera à Ste-Foy, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11011-62 — 1118/109

have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Lionel-A. Cyr, district manager, 2762, Valcourt, Robert Martin, in charge of public relations, 2778, Valcourt, Maurice Laperrière, architect, 2984, Matapedia, Jean Babineau, licenced accountant, 2963, Deschambault, Claude Amyot, tradesman, 2040, Richer, Noël Brérubé, counsellor in public relations, 3750, Ste-Foy Road, Gaston Blais, manufacturer, 3176, de Galais, Marc Angers, chartered accountant, 2800, Ste-Foy, Road, Jacques R. Alley, 2964, Gentilly, Guy Letarte, 2753, Valcourt, both advocates and Dr. André Boudreau, physician, 2991, Montreal, all eleven of Ste-Foy, for the following purposes:

To group together the greatest possible number of landowners of the city of Ste-Foy to promote and protect their rights and their social, cultural and economical interests, before municipal and school authorities under the name of "La Ligue des Propriétaires de la Cité de Ste-Foy Inc.— Ste. Foy Property Owner's League Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $25,000.

The head office of the corporation will be at Ste-Foy, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11011-62 — 1118/109

Ligue des Propriétaires de St-Antoine-des-Laurentides

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 9e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Irénée Beaulieu, menuisier, 948, 19e avenue, Guy Longpré, commis, 625, 5e rue, et Fernand Robert maçon, 425, 15e avenue, tous trois de St-Antoine-des-Laurentides, pour les objets suivants:

Défendre les intérêts des propriétaires, sous le nom de « Ligue des Propriétaires de St-Antoine-des-Laurentides".

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $10,000.

Le siège social de la corporation sera 625, 5e avenue, St-Antoine-des-Laurentides, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 9e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10436-62 — 1121/10

Ligue des Propriétaires de St-Antoine-des-Laurentides

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 9th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Irénée Beaulieu, joiner, 948, 19th Avenue, Guy Longpré, clerk, 625, 5th Street, and Fernand Robert mason, 425, 15th Avenue, all three of St-Antoine-des-Laurentides, for the following purposes:

To defend property-owners interests under the name of "Ligue des Propriétaires de St-Antoine-des-Laurentides".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $10,000.

The head office of the corporation will be at 625, 5th Avenue, St-Antoine-des-Laurentides, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 9th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10436-62 — 1121/10

Limpo Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 5e jour de mars 1962, constituant en corporation: Hormidas Poirier, commerçant, Juliette M. Poirier, ménagère, tous deux de St-Nicolas, et Roméo Bilodeau, commerçant, 27, des Lilas, ouest, Québec, pour les objets suivants:

Faire affaires dans les domaines de l'immeuble et de la construction, sous le nom de « Limpo

Limpo Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Hormidas Poirier, trader, Juliette M. Poirier, housewife, both of St-Nicolas, and Roméo Bilodeau, trader, 27, des Lilas West, Quebec, for the following purposes:

To carry on business in the world of real estate and construction, under the name of "Limpo

Ltée », avec un capital total de $75,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 350 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à St-Nicolas, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10618-62 — 1119/29

Les Loisirs de Coaticook Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 1er jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Léger Cameron, marchand, J.-Armand Robitaille, garagiste, et Dr G.-Albert Samson, médecin, tous trois de Coaticook, pour les objets suivants:

Établir et diriger un centre de loisirs, sous le nom de « Les Loisirs de Coaticook Inc. ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $500,000.

Le siège social de la corporation sera à Coaticook, district judiciaire de Saint-François.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10571-62 — 1117/130

Les Loisirs de Sacré-Coeur Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 13e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Rév. Léopold Mayrand, m.s.c., curé, Dr Jean-Marie Tremblay, médecin, Marius Dufour, horticulteur, Léon Simard, camionneur, et Gérard Maltais, arpenteur, tous cinq de Sacré-Coeur, Saguenay, pour les objets suivants:

Étudier, promouvoir, protéger et développer des organisations de loisirs de tous genres pour les jeunes, sous le nom de « Les Loisirs de Sacré-Coeur Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder est de $25,000.

Le siège social de la corporation sera à Sacré-Coeur, district judiciaire de Saguenay.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 13e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10051-62 — 1119/58

Les Loisirs des Éboulements

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 5e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Benjamin Tremblay, camionneur, Vilmont Tremblay, beurrier, Mérédée Gagnon, aide-cantonnier, Conrad Gravel, commerçant, et Adolphe Desmeules, cultivateur, tous cinq de Les Éboulements, pour les objets suivants:

Ltée", with a total capital stock of $75,000, divided into 4,000 common shares of $10 each and 350 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at St-Nicolas, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of Mrch, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10618-62 — 1119/29

Les Loisirs de Coaticook Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 1st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Léger Cameron, merchant, J.-Armand Robitaille, garage-keeper, and Dr. G.-Albert Samson, physician, all three of Coaticook, for the following purposes:

To establish and direct a recreational center, under the name of "Les Loisirs de Coaticook Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $500,000.

The head office of the corporation will be at Coaticook, judicial district of Saint Francis.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10571-62 — 1117/130

Les Loisirs de Sacré-Coeur Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 13th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Rev. Léopold Mayrand, m.s.c., pastor, Dr. Jean-Marie Tremblay, physician, Marius Dufour, horticulturist, Léon Simard, trucker, and Gérard Maltais, land-surveyor, all five of Sacré-Coeur, Saguenay, for the following purposes:

To study, promote, protect and develop recreational organizations of all kinds for youth, under the name of "Les Loisirs de Sacré-Coeur Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $25,000.

The head office of the corporation will be at Sacré-Coeur, judicial district of Saguenay.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 13th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10051-62 — 1119/58

Les Loisirs des Éboulements

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Benjamin Tremblay, trucker, Vilmont Tremblay, butter-maker, Mérédée Gagnon, assistant roadman, Conrad Gravel, tradesman, and Adolphe Desmeules, farmer, all five of Les Éboulements, for the following purposes:

Organisation des loisirs, sous le nom de « Les Loisirs des Éboulements ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $25,000.

Le siège social de la corporation sera à Les Éboulements, comté de Charlevoix, district judiciaire de Saguenay.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10248-62 — 1118/12

Loisirs Pierre Boucher

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Raymond Lalonde, surveillant, 127, des Iles Percés, Yves Charlebois, 60, rue Cicot, et Georges-E. Prévost, 33, rue Bachand, ces deux derniers représentants de ventes, tous trois de Boucherville, pour les objets suivants:

Organiser les loisirs dans la municipalité de Boucherville, division ouest, sous le nom de « Loisirs Pierre Boucher ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $100,000.

Le siège social de la corporation sera à Boucherville, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10647-62 — 1120/117

Lorraine Foods Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23e jour de mars 1962, constituant en corporation: Joseph Dalfen, marchand, 4595, chemin Circle, Montréal, Hyman Laddie Schnaiberg, avocat, 4855, avenue Montclair, Montréal, et Philip Shrague Garonce, avocat, 5577, avenue Alpine, Côte-St-Luc, pour les objets suivants:

Faire le commerce d'aliments et produits alimentaires, sous le nom de « Lorraine Foods Inc. », avec un capital total de $5,000, divisé en 5,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 23e jour de mars 1962.

La Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11267-62 — 1121/139

Maisonneuve Shopping Centre Merchants' Association

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de mars 1960, constituant en corporation sans capital-actions: Joseph-E. Courtemanche, 11501, est, rue Notre-Dame, William

To organize recreational centers, under the name of "Les Loisirs des Éboulements".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $25,000.

The head office of the corporation will be at Les Éboulements, county of Charlevoix, judicial district of Saguenay.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10248-62 — 1118/12

Loisirs Pierre Boucher

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Raymond Lalonde, supervisor, 127, des Ils Percées, Yves Charlesbois, 60, Cicot Street, and Georges-E. Prévost, 33, Bachand Street, the two latter sales representatives, all three of Boucherville, for the following purposes:

To organize recreational centers in the municipality of Boucherville, west division, under the name of "Loisirs Pierre Boucher".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $100,000.

The head office of the corporation will be at Boucherville, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10647-62 — 1120/117

Lorraine Foods Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Joseph Dalfen, merchant, 4595, Circle Road, Montreal, Hyman Laddie Schnaiberg, advocate, 4855, Montclair Avenue, Montreal, and Philip Shrague Garonce, advocate, 5577, Alpine Avenue, Côte-St-Luc, for the following purposes:

To deal in foods and food products, under the name of "Lorraine Foods Inc.", with a total capital stock of $5,000, divided into 5,000 common shares of the par value of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 23rd day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11267-62 — 1121/139

Maisonneuve Shopping Centre Merchants' Association

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of March, 1960, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Joseph-E. Courtemanche, 11501, Notre-Dame Street East,

Chechick, 6545, rue St-Hubert, Samuel H. Rosenthal, 2994, avenue Soissons, tous trois marchands, Joseph-A.-R. DesAlliers, gérant, 2935 est, rue Sherbrooke, tous quatre de Montréal, Roméo Gauthier, barbier, 2995 est, rue Sherbrooke, Repentigny, et Harry D. Notkin, marchand, 3015 est, rue Sherbrooke, Côte-St-Luc, pour les objets suivants:

Protéger le négoce et les intérêts commerciaux des membres de la corporation en rapport avec le « Maisonneuve Shopping Centre », et établir les procédés et règlements de commerce appropriés, connexes à iceux, sous le nom de « Maisonneuve Shopping Centre Merchants' Association ».

Le montant auquel est limitée la valeur de la propriété immobilière que la corporation peut posséder est de $1,000.

Le siège social de la corporation sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 25e jour d'avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 10950-60 — 1042/42

William Chechick, 6545, St-Hubert Street, Samuel H. Rosenthal, 2994, Soissons Avenue, all three merchants, Joseph-A.-R. DesAlliers, manager, 2935, Sherbrooke Street East, all four of Montreal, Roméo Gauthier, barber, 2995, Sherbrooke Street East, Repentigny, and Harry D. Notkin, merchant, 3015, Sherbrooke Street East, Côte-St-Luc, for the following purposes:

To protect the trade and commercial interests of the members of the corporation in connection with the "Maisonneuve Shopping Centre" and to establish appropriate trade practices and trade regulations in connection therewith, under the name of "Maisonneuve Shopping Centre Merchants' Association".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold, is to be limited, is $1,000.

The head office of the corporation will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 25th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 10950-60 — 1042/42

Market Pet Supplies Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour de mars 1962, constituant en corporation: Charles-Joseph Gélinas, avocat et conseil en loi de la Reine, 515, Champagneur, Outremont, Pierre Bourque, 48, rue Chartres, Dollard-des-Ormeaux, et Robert Gordon Burns, 6730, Des Écores, Montréal, ces deux derniers avocats, pour les objets suivants:

Faire le commerce de produits alimentaires et de toutes sortes de fournitures pour animaux familiers, sous le nom de « Market Pet Supplies Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 3,000 actions ordinaires de $10 chacune et 100 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11310-62 — 1121/140

Market Pet Supplies Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Charles-Joseph Gélinas, advocate and Queen's Counsel, 515, Champagneur, Outremont, Pierre Bourque, 48, Chartres Street, Dollard-des-Ormeaux, and Robert Gordon Burns, 6730, Des Écores, Montreal, the latter two advocates, for the following purposes:

To deal in pet food products and supplies of all kinds, under the name of "Market Pet Supplies Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 3,000 common shares of $10 each and 100 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11310-62 — 1121/140

Albert Martineau Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de mars 1962, constituant en corporation: Albert Martineau, entrepreneur, 70, St-Jules, Beauport, Judith Giroux, comptable, 4465, 1ère avenue, Québec, et Yvon Huard, comptable agréé, 2155, 18e rue, Québec, pour les objets suivants:

Exercer le service d'entretien et vente de brûleurs, sous le nom de « Albert Martineau Inc. », avec un capital total de $25,000, divisé en 250 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 70, St-Jules, Beauport, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11231-62 — 1120/59

Albert Martineau Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Albert Martineau, contractor, 70, St-Jules, Beauport, Judith Giroux, accountant, 4465, 1st Avenue, Quebec, and Yvon Huard, chartered accountant, 2155, 18th Street, Quebec, for the following purposes:

To carry on a service on the maintenance and sale of burners under the name of "Albert Martineau Inc.", with a total capital stock of $25,000, divided into 250 shares of $100 each.

The head office of the company will be at 70, St-Jules, Beauport, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11231-62 — 1120/59

Milpont Construction Ltée
Milpont Construction Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23e jour de mars 1962, constituant en corporation: Lawrence Marks, c.r., 656, avenue Grosvenor, Mark Edmund Gordon, 36, avenue Roxborough, tous deux avocats et solliciteurs, de Westmount, et Madeline Ferguson, secrétaire, fille majeure, 1460, rue McGregor, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer des affaires dans les domaines de l'immeuble et de la construction, sous le nom de « Milpont Construction Ltée — Milpont Construction Ltd. », avec un capital total de $50,000, divisé en 10,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune et 1,600 actions privilégiées d'une valeur au pair de $25 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 23e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11329-62 — 1121/114

Milpont Construction Ltée
Milpont Construction Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Lawrence Marks, Q.C., 656 Grosvenor Avenue, Mark Edmund Gordon, 36, Roxborough avenue, both barristers and solicitors, of Westmount, and Madeline Ferguson, secretary, spinster of the full age of majority, 1460, McGregor Street, Montreal, for the following purposes:

To do business in the fields of real estate and construction, under the name of "Milpont Construction Ltée — Milpont Construction Ltd.", with a total capital stock of $50,000, divided into 10,000 common shares of the par value of $1 each and 1,600 preferred shares of the par value of $25 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 23rd day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11329-62 — 1121/114

Montreal North Realties Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 20e jour de mars 1962, constituant en corporation: Martha Bent, secrétaire, célibataire, 6452, ouest, rue Sherbrooke, app. 1, Edward S. Berger, avocat, 3047, Brighton, Shirley Schaffer, teneur de livres, célibataire, 1081, St-Viateur, tous trois de Montréal, et Sylvia Kogan, secrétaire, célibataire, 5624, McMurray, Côte-St-Luc, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'immeubles et de construction, sous le nom de « Montreal North Realties Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 20,000 actions ordinaires de $1 chacune et 20,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11212-62 — 1121/56

Montreal North Realties Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Martha Bent, secretary, spinster, 6452, Sherbrooke St. West, Apt. 1, Edward S. Berger, advocate, 3047, Brighton, Shirley Schaffer, book-keeper, spinster, 1081, St-Viateur, all three of Montreal, and Sylvia Kogan, secretary, spinster, 5624, McMurray, Côte-St-Luc, for the following purposes:

To do business in the fields of real estate and construction, under the name of "Montreal North Realties Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 20,000 common shares of $1 each and 20,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11212-62 — 1121/56

Nadeau's Sporting Camps Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de mars 1962, constituant en corporation: Jacques Lapointe, Guy des Rivières, et Gabriel Gaudry, tous trois avocats, de 71, St-Pierre, Québec, pour les objets suivants:

Exploiter des camps de chasse et pêche, sous le nom de « Nadeau's Sporting Camps Inc. », avec un capital total de $500, divisé en 50 actions de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Rivière-du-Loup, district judiciaire de Kamouraska.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10608-62 — 1120/73

Nadeau's Sporting Camps Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jacques Lapointe, Guy des Rivières, and Gabriel Gaudry, all three advocates, of 71, St. Peter Street, Quebec, for the following purposes:

To operate hunting and fishing camps, under the name of "Nadeau's Sporting Camps Inc.", with a total capital stock of $500, divided into 50 shares of $10 each.

The head office of the company will be at Rivière-du-Loup, judicial district of Kamouraska.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10608-62 — 1120/73

Nettoyeurs Chic Inc.
Chic Clearners Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de février 1962, constituant en corporation: Jules Dupré, avocat et conseil en loi de la Reine, 160, avenue Pagnuelo, Outremont, Hélène Gélinas, avocat, célibataire majeure, 177, Dufferin Road, Hampstead, et Louis Vaillancourt, avocat, 4519, avenue Oxford, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de nettoyeurs et de buandiers, sous le nom de « Nettoyeurs Chic Inc. — Chic Cleaners Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 5085, De Salaberry, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10919-62 — 1116/92

Nettoyeurs Chic Inc.
Chic Clearners Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jules Dupré, advocate and Queen's Counsel, 160, Pagnuelo Avenue, Outremont, Hélène Gélinas, advocate, spinster of the full age of majority, 177, Dufferin Road, Hampstead, and Louis Vaillancourt, advocate, 4519, Oxford Avenue, Montreal, for the following purposes:

To carry on business cleaners and laundrymen, under the name of "Nettoyeurs Chic Inc. — Chic Cleaners Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 shares of $100 each.

The head office of the company will be at 5085, De Salaberry, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10919-62 — 1116/92

L'Oeuvre des Terrains de Jeux de St-Clément Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Antonio Gagnon, gérant de coopérative, Roger Caron, barbier et marchand, Sarto Ouellet, barbier, Elphège Caron, beurrier, Réal Roy, technicien de radio, Raymond-Marie Tremblay, mécancien, Jean-Claude Belzil, camionneur, et Robert Beaulieu, ouvrier industriel, tous huit de St-Clément, pour les objets suivants:

Réunir les jeunes gens et jeunes filles dans un but de récréation et d'amusement et s'occuper de leur formation sportive, athlétique, patriotique, nationale, sociale et religieuse, sous le nom de « L'Oeuvre des Terrains de Jeux de St-Clément Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $50,000.

Le siège social de la compagnie sera à Saint-Clément, district judiciaire de Kamouraska.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10229-62 — 1121/92

L'Oeuvre des Terrains de Jeux de St-Clément Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Antonio Gagnon, manager of cooperatives, Roger Caron, barber and merchant, Sarto Ouellet, barber, Elphère Caron, butter-maker, Réal Roy, radio technician, Raymond-Marie Tremblay, mechanic, Jean-Claude Belzil, trucker, and Robert Beaulieu, industrial workman, all eight of St-Clément, for the following purposes:

To group young boys and girls together for recreational purposes and amusement and to see to their formation in the realm of sports, athletics, patriotisme, national, social and religious, under the name of "L'Oeuvre des Terrains de Jeux de St-Clément Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $50,000.

The head office of the corporation will be at Saint-Clément, judicial district of Kamouraska.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10229-62 — 1121/92

P. C. A. Construction Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 13e jour de février 1962, constituant en corporation: Georges-A. Pouliot, 2266, chemin Sénéca, Mont-Royal, Luc Mercure, 441, Glengarry, Mont-Royal, Pierre-M. Verdy, 2100, Van Horne, Montréal, Serge Desrochers, 732, Wilder, Outremont, et Jacques Richard, 12272, Beauséjour, Cartierville, tous cinq avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de constructeurs et d'entrepreneurs généraux en construction, sous le nom de « P. C. A. Construction Ltée », avec un

P. C. A. Construction Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 13th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Georges-A. Pouliot, 2266, Sénéca Road, Mount Royal, Luc Mercure, 441, Glengarry, Mount Royal, Pierre-M. Verdy, 2100, Van Horne, Montreal, Serge Desrochers, 732, Wilder, Outremont, and Jacques Richard, 12272, Beauséjour, Cartierville, all five advocates, for the following purposes:

To carry on business as builders and general building contractors, under the name of "P. C. A. Construction Ltée", with a total capital stock of

capital total de $40,000, divisé en 500 actions ordinaires de $10 chacune et en 350 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Saint-Jean, district judiciaire d'Iberville.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 13e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10781-62 — 1120/32

Park Lane Construction Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 9e jour de mars 1962, constituant en corporation: Leo Rosentzveig, 4805, Circle Road, Montréal, Stanley Taviss, 7115, Fielding, Montréal, et William Levitt, avocat, 5020, St. Kevin, Montréal, tous avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de construction, d'immeubles et de placements, sous le nom de « Park Lane Construction Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 10,000 actions ordinaires de $1 chacune et 30,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 9e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11069-62 — 1120/13

Petroleum Maintenance Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour de mars 1962, constituant en corporation: Jules Dupré, avocat et conseil en loi de la Reine, 160, avenue Pagnuelo, Outremont, Hélène Gélinas, avocate, célibataire majeure, 177, chemin Dufferin, Hampstead, et Louis Vaillancourt, avocat, 4519, avenue Oxford, Montréal, pour les objets suivants:

Construire, entretenir et assurer le service de réparation de stations d'essence et d'huile, sous le nom de « Petroleum Maintenance Co. Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et en 200 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11301-62 — 1122/55

Place Crémazie Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 20e jour de mars 1962, constituant en corporation: Stanley Abbey, courtier en assurances, 4455, Montrose, Monroe Abbey, avocat et conseil en loi de la reine, 519, avenue Clarke, tous deux de Westmount, Max Slapack, avocat, 5562, Glencrest, Côte-St-Luc, Gregory Charlap, 2990, Soissons, Arthur Shulman, 3445, Ridge-

$40,000, divided into 500 common shares of $10 each and 350 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Saint John's, judicial district of Iberville.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 13th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10781-62 — 1120/32

Park Lane Construction Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 9th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Leo Rosentzveig, 4805, Circle Road, Montreal, Stanley Taviss, 7115, Fielding, Montreal, and William Levitt, advocate, 5020, St. Kevin, Montreal, all advocates, for the following purposes:

To carry on the business of a construction, realty and investment company, under the name of "Park Lane Construction Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 10,000 common shares of $1 each and 30,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 9th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11069-62 — 1120/13

Petroleum Maintenance Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jules Dupré, advocate, and Queen's Counsel, 160, Pagnuelo avenue, Outremont, Hélène Gélinas, advocate, spinster of full age, 177, Dufferin Terrace, Hampstead, and Louis Vaillancourt, advocate, 4519, Oxford avenue, Montreal, for the following purposes:

To build, maintain and insure the repair service of gazoline and oil station under the name of "Petroleum Maintenance Co. Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $100 each and into 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11301-62 — 1122/55

Place Crémazie Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Stanley Abbey, insurance broker, 4455, Montrose, Monroe Abbey, advocate and Queen's Counsel, 519, Clarke Avenue, both of Westmount, Max Slapack, advocate, 5562, Glencrest, Côte-St-Luc, Gregory Charlap, 2990, Soissons, Arthur Shu-man, 3445, Ridgewood, Morris Chaikelson, 5162,

wood, Morris Chaikelson, 5162, Isabella, tous trois avocats, Sylvia Teitlebaum, 36, avenue Joyce, at Margaret Allen, 2208, Marcil, ces deux dernières secrétaires, célibataires, tous cinq de Montréal, pour les objets suivants:

Administrer certains immeubles particuliers, sous le nom de « Place Crémazie Inc. », avec un capital total de $1,000,000, divisé en 10,000 actions ordinaires de $10 chacune et 9,000 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11211-62 — 1122/2

Isabella, all three advocates, Sylvia Teitlebaum, 36, Joyce Avenue, and Margaret Allen, 2208, Marcil, the latter two secretaries, spinsters, all five of Montreal, for the following purposes:

To administer certain specific real estate, under the name of "Place Crémazie Inc.", with a total capital stock of $1,000,000, divided into 10,000 common shares of $10 each and 9,000 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11211-62 — 1122/2

Les Placements d'Hébertville Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 20e jour de mars 1962, constituant en corporation: Roméo Girard, J.-Herménégilde Côté, Albert Girard, tous trois marchands, Uldéric Deschênes, cultivateur, Léonce Côté, secrétaire, Paul-Émile Fortin, commis, Étienne Vézina, contremaître, et Jean-Paul Larouche, industriel, tous huit de Notre-Dame-d'Hébertville, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de placements, sous le nom de « Les Placements d'Hébertville Ltée », avec un capital total de $5,000, divisé en 5,000 actions de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Notre-Dame-d'Hébertville, district judiciaire de Roberval.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11203-62 — 1121/11

Les Placements d'Hébertville Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Québec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Roméo Girard, J.-Herménégilde Côté, Albert Girard, all three merchants, Uldéric Deschênes, farmer, Léonce Côte, secretary, Paul-Émile Fortin, clerk, Étienne Vézina, foreman, and Jean-Paul Larouche, industrialist, all eight of Notre-Dame-d'Hébertville, for the following purposes:

To carry on business as an investment company, under the name of "Les Placements d'Hébertville Ltée", with a total capital stock of $5,000, divided into 5,000 shares of $1 each.

The head office of the company will be at Notre-Dame-d'Hébertville, judicial district of Roberval.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of March, 1962.

RAYMOND-DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11203-62 — 1121/11

Les Placements D. V. H. Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de février 1962, constituant en corporation: André Duhamel, marchand, Origène Hébert, industriel, et André Viscardi, restaurateur, tous trois de Bois-des-Filion, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de placements, sous le nom de « Les Placements D. V. H. Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions de $20 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 669, Grande-Côte, Bois-des-Filion, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10670-62 — 1115/140

Les Placements D. V. H. Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: André Duhamel, merchant, Origène Hébert, industrialist, and André Viscardi, restaurant-owner, all three of Bois-des-Filion, for the following purposes:

To carry on business as an investment company, under the name of "Les Placements D. V. H. Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 shares of $20 each.

The head office of the company will be at 669, Grande-Côte, Bois-des-Filion, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10670-62 — 1115/140

Les Placements Marquis Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour de mars 1962, constituant en corpo-

Les Placements Marquis Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Robert

ration: Robert Beaudoin, comptable agréé, 10210, St-Denis, Yves Laberge, commis de bureau, 4229, De Laroche, et Lydia Gallant, secrétaire, fille majeure, 1117, Jean-Talon, est, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer les activités d'une compagnie de placements et de potefeuille, sous le nom de « Les Placements Marquis Inc. », avec un capital divisé en 100 actions sans valeur au pair ou nominale et en 1,500 actions privilégiées de $10 chacune, et le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations est de $2,000.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11353-62 — 1122/56

Beaudoin, chartered accountant, 10210, St-Denis, Yves Laberge, office clerk, 4229, De Laroche, and Lydia Gallant, secretary, spinster, 1117, Jean-Talon East, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on a business as an investment and holding company under the name of "Les Placements Marquis Inc.", with a capital stock divided into 100 shares without nominal or par value and into 1,500 preferred shares of $10 each and the amount with which the company shall start its operations is $2,000.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11353-62 — 1122/56

Plomberie des Mille Iles Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour de février 1962, constituant en corporation: Lucie Binette, secrétaire, célibataire, 149, rue St-Eustache, ville Saint-Eustache, Denise Poirier, secrétaire, célibataire, 218, rue Dorion, ville de Saint-Eustache, et Lucienne Charbonneau, secrétaire, célibataire, Saint-Benoît, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'entrepreneurs en plomberie, chauffage, réfrigération; faire l'installation d'appareils d'arrosage et de climitisation de l'air et d'extincteurs d'incendie, sous le nom de « Plomberie des Mille Iles Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,500 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et en 1,500 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Fabreville, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11000-62 — 1119/72

Plomberie des Mille Iles Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Lucie Binette, secretary, spinster, 149, St-Eustache Street, town of Saint-Eustache, Denise Poirier, secretary, spinster, 218, Dorion Street, town of Saint-Eustache, and Lucienne Charbonneau, secretary, spinster, Saint-Benoît, for the following purposes:

To carry on a business as contractors in plumbing, heating, refrigeration; to install sprinkler systems and air-conditioning and fire extinguishers, under the name of "Plomberie des Mille Iles Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,500 common shares of a par value of $10 each and into 1,500 preferred shares of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at Fabreville, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11000-62 — 1119/72

Power Heat Combustion Inc.

Avis est donnē qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 20e jour de mars 1962, constituant en corporation: Leslie Arthur Schofield, comptable, 5555, Hutchison, Montréal, Marcel Joseph Landry, vendeur, 9448, Lille, Montréal, et Pierre Racicot, gérant, 6649, Dumas, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de systèmes et contrôles de chauffage, et systèmes et contrôles de climatisation, de toutes sortes et descriptions, sous le nom de « Power Heat Combustion Inc. », avec un capital total de $5,000, divisé en 500 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 10614-62 — 1120/2

Power Heat Combustion Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Leslie Arthur Schofield, accountant, 5555, Hutchison, Montreal, Marcel Joseph Landry, salesman, 9448, Lille, Montreal, and Pierre Racicot, manager, 6649, Dumas, Montreal, for the following purposes:

To deal in every kind and description of heating systems and controls, and air-conditioning systems and controls, under the name of "Power Heat Combustion Inc.", with a total capital stock of $5,000, divided into 500 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 10614-62 — 1120/2

Publicité et Information de Hull Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 20e jour de février 1962, constituant en corporation: Jean-Luc Caron, comptable, 62, Maisonneuve, Réal Renaud, chef de section, 101, St-Étienne, et Jacques Lepage, commis, 135, boulevard Gamelin, tous trois de Hull, pour les objets suivants:

Exercer les activités d'entrepreneurs et de conseillers en publicité, sous le nom de « Publicité et Information de Hull Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 40,000 actions ordinaires de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Hull, district judiciaire de Hull.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10898-62 — 1117/116

Publicité et Information de Hull Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jean-Luc Caron, accountant, 62, Maisonneuve, Réal Renaud, branch head, 101, St-Étienne, and Jacques Lepage, clerk, 135, Gamelin Boulevard, all three of Hull, for the following purposes:

To carry on the activities of contractors and advisers in publicity, under the name of "Publicité et Information de Hull Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 40,000 common shares of $1 each.

The head office of the company will be at Hull, judicial district of Hull.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10898-62 — 1117/116

Publicité T.V. Citadelle Inc.
T.V. Citadel Advertising Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour de mars 1962, constituant en corporation: Michel St-Hilaire, 68, Ste-Ursule, Québec, René Letarte, 2964, Valmont, et Gilles St-Hilaire, 457, Lavigerie, ces deux derniers de Ste-Foy, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Faire affaires comme publicitaires, sous le nom de « Publicité T.V. Citadelle Inc.— T.V. Citadel Advertising Inc. », avec un capital total de $20,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 640, rue St-Jean, Suite 410, Québec, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11299-62 — 1122/4

Publicité T.V. Citadelle Inc.
T.V. Citadel Advertising Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Michel St-Hilaire, 68, Ste-Ursule, Quebec, René Letarte, 2964, Valmont, and Gilles St-Hilaire, 457, Lavigerie, the two latter of Ste-Foy, all three advocates, for the following purposes:

To carry on business as publicits, under the name of "Publicité T.V. Citadelle Inc.— T.V. Citadel Advertising Inc.", with a total capital stock of $20,000, divided into 200 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at 640, St. John Street, Suite 410, Quebec, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11299-62 — 1122/4

R.P.M. Garage Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 19e jour de mars 1962, constituant en corporation: André Laurence, avocat, J.-Bernard Billard, notaire, et Mlle Jeanne Clément, secrétaire, tous trois de 39, Notre-Dame, est, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de véhicules automobiles et faire affaires comme garagistes, sous le nom de « R.P.M. Garage Inc. », avec un capital total de $20,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 19e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11172-62 — 1120/140

R.P.M. Garage Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: André Laurence, advocate, J.-Bernard Billard, notary, and Miss Jeanne Clément, secretary, all three of 39, Notre-Dame East, Montreal, for the following purposes:

To carry on business dealing in automotive vehicles, and to act as garage-keepers, under the name of "R.P.M. Garage Inc.", with a total capital stock of $20,000, divided into 200 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11172-62 — 1120/140

R. S. Chemicals Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 9e jour de mars 1962, constituant en corporation: Roger Desjardins, chimiste, Suzanne Viau, chimiste, épouse séparée de biens dudit Roger Desjardins, et dûment autorisée par lui aux fins des présentes, tous deux de 56, avenue Willowdale, et Simone Desjardins, directrice d'école, fille majeure, 11160, Bois de Boulognes, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Commerce de produits chimiques, sous le nom de « R. S. Chemicals Ltd. », avec un capital total total de $50,000, ivisé en 500 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera en la paroisse de St-Rémi, Montée Ste-Thérèse, comté de Napierville, district judiciaire d'Iberville.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 9e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10336-62 — 1120/78

R. S. Chemicals Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 9th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Roger Desjardins, chemist, Suzanne Viau, chemist, wife separate as to property of the said Roger Desjardins, and duly authorized by him for these presents, both of 56 Willowdale Avenue, and Simone Desjardins, head-mistress, fille majeure, 11160, Bois de Boulognes, all three of Montreal, for the following purposes:

To deal in chemical products, under the name of "R. S. Chemicals Ltd.", with a total capital stock of $50,000, divided into 500 shares of $100 each.

The head office of the company will be in the parish of St-Rémi, Montée Ste-Thérèse, county of Napierville, judicial district of Iberville.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 9th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10336-62 — 1120/78

Robitaille Huile à Chauffage Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 12e jour de mars 1962, constituant en corporation: Roland Robitaille, commerçant, Mme Cécile Payette Robitaille, ménagère, épouse commune en biens dudit Roland Robitaille, et Royal Robitaille, vendeur, tous trois de St-Paul-l'Ermite, pour les objets suivants:

Commerce de lubrifiants et de combustibles, sous le nom de « Robitaille Huile à Chauffage Ltée », avec un capital total de $20,000, divisé en 200 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à St-Paul-l'Ermite, district judiciaire de Joliette.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 12e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11102-62 — 1120/61

Robitaille Huile à Chauffage Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 12th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Roland Robitaille, trader, Mrs. Cécile Payette Robitaille, housewife, wife common as to property of the said Roland Robitaille, and Royal Robitaille, salesman, all three of St-Paul-l'Ermite, for the following purposes:

To deal in lubricants and fuels, under the name of "Robitaille Huile à Chauffage Ltée", with a total capital stock of $20,000, divided into 200 shares of $100 each.

The head office of the company will be at St-Paul-l'Ermite, judicial district of Joliette.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 12th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11102-62 — 1120/61

Routexpress Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 12e jour de mars 1962, ocnstituant en corporation: Pierre Côté, 920, avenue Holland, André Miville-Dechêne, 32, avenue Ste-Geneviève, Jean Beauvais, 846, rue Painchaud, Jean Demers, 435, Grande-Allée, est, tous quatre avocats, François Tremblay, étudiant, 1040, des Braves, Mlle Sabine Lalande, secrétaire, 37, avenue Ste-Geneviève, tous six de Québec, et Mlle Marie Lapointe, comptable, 39, Le Chevalier, Ste-Foy, pour les objets suivants:

Agir comme compagnie de portefeuille, sous le nom de « Routexpress Inc. », avec un capital total de $200,000, divisé en 200,000 actions d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Mont-Joli, district judiciaire de Rimouski.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 12e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11089-62 — 1119/94

Routexpress Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 12th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Pierre Côté, 920, Holland Avenue, André Miville-Dechêne, 32, Ste-Geneviève, Avenue, Jean Beauvais, 846, Painchaud Street, Jean Demers, 435, Grande-Allée, East, all four advocates, François Tremblay, student, 1040, des Braves, Mlle Sabine Lalande, secretary, 37, Ste-Geneviève, all six of Québec, and Miss Marie Lapointe, accountant, 39, Le Cavelier, Ste-Foy, for the following purposes:

To operate as a holding company under the name of "Routexpress Inc.", with a total capital stock of $200,000, divided into 200,000, shares of a par value of $1 each.

The head office of the company will be at Mont-Joli, judicial district of Rimouski.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 12th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11089-62 — 1119/94

Ruban Galant Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour de mars 1962, constituant en corporation: J.-Léo Robitaille, vendeur, 190, Ste-Marie, Hull, Jean-Marie Robitaille, agent-manufacturier, 2635, Préfontaine, Viator Robitaille, surintendant de construction, 4969, Verreau, et Guy-A. Robitaille, vendeur, 3819, rue Berri, ces trois derniers de Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce et la fabrication de toutes sortes de menus produits (smallware) tels que nouveautés, rubans, élastiques, boîtes, papier de fantaisie et produits d'empaquetage de toutes sortes, sous le nom de « Ruban Galant Ltée », avec un capital total de $75,000, divisé en 500 actions ordinaires de $100 chacune et en 250 privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10208-62 — 1120/33

Ruban Galant Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: J.-Léo Robitaille, salesman, 190, Ste-Marie, Hull, Jean-Marie Robitaille, agent-manufacturer, 2635, Préfontaine, Viator Robitaille, building superintendent, 4969, Verreau, and Guy-A. Robitaille, salesman, 3819, Berri Street, the three latter of Montreal, for the following purposes:

To carry on business dealing in and making all sorts of smallwares, such as novelties, ribbon, elastics, boxes, fancy paper and packing materials of all kinds, under the name of "Ruban Galant Ltée", with a total capital stock of $75,000, divided into 500 common shares of $100 each and 250 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10208-62 — 1120/33

Sabou Construction Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 1er jour de mars 1962, constituant en corporation: Jean-Eudes Boudreau, assureur-vie, 699, Delisle, Chicoutimi-Nord, Paul Simard, comptable agréé, 31, rue Racine, ouest, et Madeleine Drapeau, secrétaire, célibataire, 235, rue Racine, est, app. 4, ces deux derniers de Chicoutimi, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de constructeurs et d'entrepreneurs généraux en construction, sous le nom de « Sabou Construction Inc. », avec un capital total de $20,000, divisé en 2,000 actions de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Chicoutimi, district judiciaire de Chicoutimi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10841-62 — 1121/69

Sabou Construction Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 1st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incroporating: Jean-Eudes Boudreau life insurance agent, 699, Delisle, Chicoutimi-North, Paul Simard, chartered accountant, 31, Racine Street, West, and Madeleine Drapeau, secretary, spinster, 235, Racine Street, East, Apt. 4, the latter two of Chicoutimi, for the following purposes:

To carry on a business as builders and general building contractors, under the name of "Sabou Construction Inc.", with a total capital stock of $20,000, divided into 2,000 shares of $10 each.

The head office of the company will be at Chicoutimi, judicial district of Chicoutimi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10841-62 — 1121/69

St. Michel Department Store Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 19e jour d'octobre 1961, constituant en corporation: Eddy Giguère, avocat, 2825, Poitiers, Ste-Foy, Annette Barakett Trahan, ménagère, épousée séparée de biens de Pierre Trahan, et Pierre Trahan, avocat, ces deux derniers de 2080, de Grand'Pré, Québec, pour les objets suivants:

Exploiter un magasin à rayons, sous le nom de « St. Michel Department Store Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 3140, rue Jarry, est, cité de Saint-Michel, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17e jour d'avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 15513-61 — 1105/77

St. Michel Department Store Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of October, 1961, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Eddy Giguère, advocate, 2825, Poitiers, Ste-Foy, Annette Barakett Trahan, housewife, wife separate as to property of Pierre Trahan, and Pierre Trahan, advocate, the two latter of 2080, de Grand-Pré, for the following purposes:

To operate a department store, under the name of "St. Michel Department Store Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 shares of $100 each.

The head office of the company will be at 3140, Jarry Street east, City of Saint-Michel, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 17th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 15513-61 — 1105/77

Marcel Sauvé Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 28e jour de mars 1962, constituant en corporation: Marcel Sauvé, 1454, Laurier, est, Jean-Guy Doiron, 1939, rue Champlain, tous deux gérants, et Yves Mongrain, chauffeur, 1622, Boisclair, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exploiter un ou des studios de culture physique, sous le nom de « Marcel Sauvé Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 1454, Laurier, est, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11323-62 — 1122/59

Marcel Sauvé Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Marcel Sauvé, 1454, Laurier East, Jean-Guy Doiron, 1939, Champlain Street, both managers, and Yves Mongrain, chauffeur, 1622, Boisclair, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on one or more physical culture studios, under the name of "Marcel Sauvé Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $100 each and into 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 1454, Laurier East, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11323-62 — 1122/59

Service Professionnel d'Orientation Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 22e jour de mars 1962, constituant en corporation: Michel St-Hilaire, avocat, 68, Ste-Ursule, Odile Drouin, secrétaire, célibataire, 2046, Bergemont, tous deux de Québec, et Gilles St-Hilaire, avocat, 457, Lavigerie, Ste-Foy, pour les objets suivants:

Agir comme experts en orientation, sous le nom de « Service Professionnel d'Orientation Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11249-62 — 1121/115

Service Professionnel d'Orientation Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 22nd day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Michel St-Hilaire, advocate, 68, Ste-Ursule, Odile Drouin, secretary, spinster, 2046, Bergemont, both of Quebec, and Gilles St-Hilaire, advocate, 457, Lavigerie, Ste-Foy, for the following purposes:

To act as experts in vocational guidance, under the name of "Service Professionnel d'Orientation Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11249-62 — 1121/115

Smith Station Service Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour de février 1962, constituant en corporation: André Biron, avocat, 77, Newton, Drummondville, Mlle Yolande Biron, secrétaire, 283, Mélançon, Drummondville, et Raymond Grégoire, comptable, 156, Notre-Dame, Drummondville, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'automobiles et faire affaires comme garagistes, sous le nom de « Smith Station Service Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $1 chacune et en 3,900 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à St-Germain-de-Grantham, district judiciaire d'Arthabaska.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11006-62 — 1120/15

Smith Station Service Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: André Biron, advocate, 77, Newton, Drummondville, Miss Yolande Biron, secretary, 283, Mélançon, Drummondville, and Raymond Grégoire, accountant, 156, Notre-Dame, Drummondville, for the following purposes:

To operate a business dealing in automobiles and carry on as garage-keepers, under the name of "Smith Station Service Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $1 each and into 3,900 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at St-Germain-de-Grantham, judicial district of Arthabaska.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11006-62 — 1120/15

Société Canadienne d'Études et de Recherches Psychiatriques

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Dr Marcel Berthiaume, 1037, boulevard St-Joseph, est, Montréal, Dr Jean-Baptiste Boulanger, 2156, rue Sherbrooke, ouest, Montréal, Dr Fernand Côté, 483, boulevard, St-Joseph, est, Montréal, Dr. Charles-F. Dumas, 258, McDougall, Montréal, Dr Camille Laurin, 6555, boulevard Gouin, Montréal, Dr Heinz Lehmann, 6603, boulevard LaSalle, Montréal, Dr Yves Rouleau, 1227, William, Québec, Dr Gérald J. Sarwer-Foner, 613, Côte St-Antoine, Montréal, et Victorin Voyer, 724, Hartland, Outremont, tous neuf psychiatres, pour les objets suivants:

Grouper en association les personnes qualifiées en psychiatrie et dans les sciences connexes, sous le nom de « Société Canadienne d'Études et de Recherches Psychiatriques ».

Le montant auquel sont limités les revenus annuels des biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $100,000.

Le siège social de la corporation sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10707-62 — 1119/130

Société Canadienne d'Études et de Recherches Psychiatriques

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Dr. Marcel Berthiaume, 1037, St-Joseph Boulevard, East, Montreal, Dr. Jean-Baptiste Boulanger, 2156, Sherbrooke Street, West, Montreal, Dr. Fernand Côté, 483, St-Joseph Boulevard, East, Montreal, Dr. Charles-F. Dumas, 258, McDougall, Montreal, Dr. Camille Laurin, 6555, Gouin Boulevard, Montreal, Dr. Heinz Lehmann, 6603, LaSalle Boulevard, Montreal, Dr. Yves Rouleau, 1227, William Street, Quebec, Dr. Gérard J. Sarwer-Foner, 613, Côte St-Antoine, Montreal, and Victorin Voyer, 724, Hartland, Outremount, all nine psychiatrists, for the following purposes:

To group into an association persons qualified in psychiatry, and in similar sciences, under the name of "Société Canadienne d'Études et de Recherches Psychiatriques ».

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $100,000.

The head office of the corporation will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10707-62 — 1119/130

Stancath Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23e jour de mars 1962, constituant en corporation: Raymond Eric Parsons, 60, avenue Chesterfield, James Hugessen, 41, avenue Thornhill, tous deux de Westmount, et Richard Dale Weldon, 5, Condover Road, Pointe-Claire, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Administrer certains immeubles particuliers, sous le nom de « Stancath Inc. », avec un capital total de $1,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 23e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11286-62 — 1122/5

Stancath Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Raymond Eric Parsons, 60, Chesterfield Avenue, James Hugessen, 41, Thornhill Avenue, both of Westmount, and Richard Dale Weldon, 5, Condover Road, Pointe-Claire, all three advocates, for the following purposes:

To administer certain specific real estate, under the name of "Stancath Inc.", with a total capital stock of $1,000, divided into 1,000 common shares of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 23rd day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11286-62 — 1122/5

Swiss Commercial Holdings Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de mars 1962, constituant en corporation: Irving Halperin, avocat, 4827, avenue Kent, Montréal, Daniel Morris, avocat, 4607, Coolbrook, Montréal, et Ernest Rashkovan, notaire, 4780, avenue Vézina, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de placements, sous le nom de « Swiss Commercial Holdings Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Swiss Commercial Holdings Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Irving Halperin, advocate, 4827, Kent Avenue, Montreal, Daniel Morris, advocate, 4607, Coolbrook, Montreal, and Ernest Rashkovan, notary, 4780, Vézina Avenue, Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of an investment company, under the name of "Swiss Commercial Holdings Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 3,000 preferred shares of $10 each.

Le siège social de la compagnie sera 1239 ouest, avenue Green, Westmount, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11163-62 — 1120/16

The head office of the company will be at 1239, Greene Avenue West, Westmount, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11163-62 — 1120/16

Szabo's Service Station Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de mars 1962, constituant en corporation: Kalman Szabo, mécanicien, 117, Grand-Moulin, St-Eustache-sur-le-Lac, S. Kalman Szabo, mécanicien, et Gizella Szabo, secrétaire, fille majeure, ces deux derniers de 7734, Bloomfield, Montréal, pour les objets suivants:

Commerce de véhicules automobiles et faire affaires comme garagistes, sous le nom de « Szabo's Service Station Inc. », avec un capital total de $20,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à St-Eustache-sur-le-Lac, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11117-62 — 1121/28

Szabo's Service Station Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Kalman Szabo, mechanic, 117, Grand-Moulin, St-Eustache-sur-le-Lac, S. Kalman Szabo, mechanic, and Gizella Sazbo, secretary, spinster, the latter two of 7734 Bloomfield, Montreal, for the following purposes:

To carry on a business dealing in motor vehicles, and to operate as garage-keepers, under the name of "Szabo's Service Station Inc.", with a total capital stock of $20,000, divided into 2,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at St-Eustache-sur-le-Lac, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11117-62 — 1121/28

T.M.R. Camera & Hobby Shop Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 19e jour de mars 1962, constituant en corporation: Jerry Solomon, marchand, 1912, Ekers, Maurice Berke, pharmacien, 5541, Bradford Place, et Beatrice Demetre, secrétaire, célibataire, 5623, Woodbury, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'appareils et accessoires photographiques, sous le nom de « T.M.R. Camera & Hobby Shop Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Mont Royal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 19e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11149-62 — 1121/43

T.M.R. Camera & Hobby Shop Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jerry Solomon, merchant, 1912, Ekers, Maurice Berke, pharmacist, 5541, Bradford Place, and Beatrice Demetre, secretary, spinster, 5623, Woodbury, all three of Montreal, for the following purposes:

To deal in photographic apparatus and photographic appliances, under the name of "T.M.R. Camera & Hobby Shop Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 3,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Mount Royal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11149-62 — 1121/43

Taverne Montréal-Nord Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour de mars 1961, constituant en corporation: Harry Touchette, tavernier, 7885, rue St-Hubert, Montréal, Mme Eva Raby, ménagère, épouse séparée de biens dudit Harry Touchette, 7885, rue St-Hubert, Montréal, et Mme Jeannine Desjardins, ménagère, épouse séparée de biens de Maurice David, 12075, Desaulniers, Montréal-Nord, pour les objets suivants:

Taverne Montréal-Nord Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of March, 1961, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Harry Touchette, tavern-keeper, 7885, St-Hubert Street, Montreal, Mrs. Eva Raby, housewife, wife separate as to property of the said Harry Touchette, 7885, St. Hubert Street, Montreal, and Mrs. Jeannine Desjardins, housewife, wife separate as to property of Maurice David, 12075, Desaulniers, Montreal North, for the following purposes:

Faire affaires comme taverniers, sous le nom de « Taverne Montréal-Nord Ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 3225, boulevard Gouin, est, Montréal-Nord, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 24e jour d'avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11546-61 — 1081/145

To carry on business as tavern-keepers, under the name of "Taverne Montréal-Nord Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at 3225, Gouin Boulevard east, Montreal-North, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 24th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

61399 11546-61 — 1081/145

J. Terry Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 5e jour de mars 1962, constituant en corporation: Horace Friedman, 7497, Briar Road, Wolfe Friedman, 5750, avenue Smart, tous deux de Côte-St-Luc, et Asher Kahn, 3775, rue de La Peltrie, Montréal, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'appareils auditifs, et rendre tous les services s'y rapportant, sous le nom de « J. Terry Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 5,000 actions ordinaires de $1 chacune et 35,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

61399 10617-62 — 1121/30

J. Terry Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Horace Friedman, 7497, Briar Road, Wolfe Friedman, 5750, Smart Avenue, both of Côte St-Luc, and Asher Kahn, 3775, de La Peltrie Street, Montreal, all three advocates, for the following purposes:

To carry on the business of a hearing aid dealers, and to perform all services related thereto, under the name of "J. Terry Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided ito 5,000 common shares of $1 each and 35,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

61399-o 10617-62 — 1121/30

Texpol Trading Co.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour de mars 1962, constituant en corporation: Max Coblentz, avocat, Ruth Coblentz, teneuse de livres, fille majeure, tous deux de 4392, avenue Isabella, et Helene Josephs, secrétaire, fille majeure, 4655, rue Bourret, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce de toutes sortes de produits, articles et marchandises fabriqués en tout ou en partie de cuir, caoutchouc, métal, bois, papier, nylon, plastique, fourrure, textiles, verre et sous-produits d'iceux, et celui d'articles de mercerie, produits alimentaires, animaux, minéraux, pierres précieuses, eaux gazeuses, livres et périodiques, peintures, oeuvres d'art, produits chimiques, produits de la terre, de la mer et de la forêt, produits de beauté, cosmétiques, articles de toilette, et parfums, sous le nom de « Texpol Trading Co. », avec un capital total de $10,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $1 chacune, 1,000 actions privilégiées, catégorie « A », de $1 chacune et 8,000 actions privilégiées, catégorie « B », de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 4899 avenue du Parc, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

61399 11293-62 — 1122/26

Texpol Trading Co.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Max Coblentz, advocate, Ruth Coblentz, book-keeper, spinster of the full age of majority, both of 4392 Isabella Avenue, and Helene Josephs, secretary, spinster of the full age of majority, 4655, Bourret Street, all three of Montreal, for the following purposes:

To deal in all kinds of products, articles and merchandise made, in whole or in part, of leather, rubber, metal, wood, paper, nylon, plastic, fur, textiles, glass and by-products of same, and in haberdashery, food products, animals, minerals, precious stones, soft drinks, books and periodicals, paintings, works of art, chemical products, land, sea and forest products, beauty products, cosmetics, toilet articles and perfumes, under the name of "Texpol Trading Co.", with a total capital stock of $10,000, divided into 1,000 common shares of $1 each, 1,000 class "A" preferred shares of $1 each and 8,000 class "B" preferred shares of $1 each.

The head office of the company will be at 4899, Park Avenue, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11293-62 — 1122/26

Trocar Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 19e jour de mars 1962, constituant en corporation: John L. Liberman, avocat, 5115, MacKenzie, Montréal, Irving I. Finkelberg, avocat, 652, avenue Outremont, Outremont, Mina Dimand, secrétaire, célibataire, 4966, boulevard Décarie, Montréal, et Helen Lennon, secrétaire, épouse séparée de biens de Bernard Damien, et dûment autorisée par ce dernier, 1579, rue Centre, Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce de toutes sortes de véhicules automobiles et les réparer et aussi agir comme garagistes, sous le nom de « Trocar Inc. », avec un capital-actions divisé en 2,500 actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair et 16,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $1 chacune, et le montant avec lequel la compagnie commencera ses activités, ne sera pas inférieur à $14,100.

Le siège social de la compagnie sera à Trois-Rivières, district judiciaire de Trois-Rivières.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 19e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11180-62 — 1121-96

Trocar Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: John L. Liberman, lawyer, 5115, MacKenzie, Montreal, Irving I. Finkelberg, lawyer, 652, Outremont Avenue, Outremont, Mina Dimand, secretary, spinster, 4966, Décarie Boulevard, Montreal, and Helen Lennon, secretary, wife separate as to property of Bernard Damien, and duly authorized by him, 1579, Centre Street, Montreal, for the following purposes:

To deal in and repair all kinds of motor vehicles and to act as garage-keepers, under the name of "Trocar Inc.", with a capital stock divided into 2,500 common shares without nominal or par value and 16,000 preferred shares of the par value of $1 each, and the amount with which the company will commence its operation shall be not less than $14,100.

The head office of the company will be at Trois-Rivières, judicial district of Trois-Rivières.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11180-62 — 1121-96

Vikings of Chomedey Inc.
Vikings de Chomedey Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 9e jour de mars 1962, constituant en corporation: Murray Lapin, avocat, 167, Edgehill Road, Westmount, Harold Dermer, avocat, 4957, avenue Borden, Montréal, et Shirley Muggeridge, secrétaire, fille majeure, 5320, avenue Bannantyne, Verdun, pour les objets suivants:

Promouvoir, encourager, développer et améliorer le jeu de football, sous le nom de « Vikings of Chomedey Inc. — Vikings de Chomedey Inc. », avec un capital total de $10,000, divisé en 10,000 actions d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 988, boulevard Curé-Labelle, Chomedey, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 9e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11064-62 — 1120/84

Vikings of Chomedey Inc.
Vikings de Chomedey Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 9th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Murray Lapin, advocate, 167, Edgehill Road, Westmount, Harold Dermer, advocate, 4957, Borden Avenue, Montreal, and Shirley Muggeridge, secretary, spinster of the full age of majority, 5320, Bannantyne Avenue, Verdun, for the following purposes:

To promote, encourage, foster and improve the game of football, under the name of "Vikings of Chomedey Inc. — Vikings de Chomedey Inc.", with a total capital stock of $10,000, divided into 10,000 shares of the par value of $1 each.

The head office of the company will be at 988, Boulevard Curé-Labelle, Chomedey, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 9th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11064-62 — 1120/84

Watson Bros. Oil Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 19e jour de mars 1962, constituant en corporation: Winfred Russell Watson, Norman Watson, tous deux de 555, 6e Avenue, et Roger Watson, 507, 6e Avenue, tous trois industriels, de Pointe-aux-Trembles, pour les objets suivants:

Faire le commerce des huiles, graisses, pétroles, et tous leurs produits, et du gaz naturel, sous le nom de « Watson Bros. Oil Co. Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions de $100 chacune.

Watson Bros. Oil Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Winfred Russell Watson, Norman Watson, both of 555, 6th Avenue, and Roger Watson, 507, 6th Avenue, all three industrialists, of Pointe-aux-Trembles, for the following purposes:

To carry on a business dealing in oils, greases, petrols and in all their products and in natural gas, under the name of "Watson Bros. Oil Co. Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 shares of $100 each.

Le siège social de la compagnie sera à Pointe-aux-Trembles, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 19e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11032-62 — 1121/31

The head office of the company will be at Pointe-aux-Trembles, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11032-62 — 1121/31

Western Whiteprint Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de mars 1962, constituant en corporation: Harold Gossack, 3736, avenue Kent, Pinja Blitt, 4505, Plamondon, tous deux avocats, de Montréal, et Rosa Gualtieri, avocat, fille majeure, 80, avenue Hudson, Mont-Royal, pour les objets suivants:

Faire le commerce d'articles et matières de toutes sortes et de tous genres utilisés en rapport avec la science ou l'art de la photocopie, la reproduction et la photogravure, sous le nom de « Western Whiteprint Co. Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 5155, avenue Western, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Dinné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11168-62 — 1121/97

Western Whiteprint Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Harold Gossack, 3736, Kent Avenue, Pinja Blitt, 4505, Plamondon, both advocates, of Montreal, and Rosa Gualtieri, advocate, fille majeure, 80, Hudson Avenue, Mount Royal, for the following purposes:

To deal in articles and materials of every kind and nature used in or connected with the science or art of photocopying, reproduction and photoengraving, under the name of "Western Whiteprint Co. Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 3,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at 5155, Western Avenue, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11168-62 — 1121/97

Zawiercie Vicinity Relief Society Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 29e jour de mars 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Abus Troper, presseur, 1531-A, Ducharme, Outremont, Sam Borzykowski, fourreur, 1857, St-Germain, St-Laurent, Israel Schwarzbaum, fourreur, Leon Wierbski, presseur, 4730, rue St. Kevin, Arek Spigelman, barbier, 2925, chemin Bedford, Benek Granek, drapier, 5870, avenue Westbury, et Jakob Zylbergold, drapier, 846, avenue Dollard, tous les cinq de Montréal, pour les objets suivants:

Réunir les anciens résidents des environs de Zawiercie, Pologne, sous le nom de « Zawiercie Vicinity Relief Society Inc. ».

Le montant auquel est limitée la valeur de la propriété immobilière que la corporation peut posséder est $250,000.

Le siège social de la corporation sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 29e jour de mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 10305-62 — 1122/27

Zawiercie Vicinity Relief Society Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 29th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Abus Troper, cloth presser, 1531-A, Ducharme, Outremont, Sam Borzykowski, furrier, 1857, St. Germain, St-Laurent, Israel Schwarzbaum, furrier, Leon Wierbski, cloth presser, 4730, St. Kevin Street, Arek Spigelman, barber, 2925, Bedford Road, Benek Granek, cloth operator, 5870, Westbury Avenue, and Jakob Zylbergold, cloth operator, 846, Dollard Avenue, all five of Montreal, for the following purposes:

To unite former residents of the vicinity of Zawiercie, Poland, under the name of "Zawiercie Vicinity Relief Society Inc.".

The amount to which the value of the immovable property which the corporation may possess, is to be limited, is $250,000.

The head office of the corporation will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 29th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 10305-62 — 1122/27

Lettres patentes supplémentaires

J. Adem Bellemare Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la

Supplementary Letters Patent

J. Adem Bellemare Ltée

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 12th day of

province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 12 mars 1962, à la compagnie « J. Adem Bellemare Ltée », étendant ses pouvoirs.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 12 mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 12816-61 — 1118/130

March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "J. Adem Bellemare Ltée", extending its powers.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 12th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 12816-61 — 1118/130

Marc Carrière Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 22 février 1962, à la compagnie « Marc Carrière Limitée », 1° réduisant son capital, le capital-actions annulé étant divisé en 300 actions ordinaires sans valeur au pair et en 750 actions privilégiées de $100 chacune; 2° augmentant son capital, le capital-actions additionnel étant divisé en 300 actions ordinaires sans valeur au pair et en 750 actions privilégiées de $100 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22 février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11305-52 — 1119/124

Marc Carrière Limitée

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 22nd day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Marc Carrière Limitée", 1. reducing its capital stock, the cancelled capital stock being divided into 300 common shares without par value and into 750 preferred shares of $100 each; 2. increasing its capital stock, the additional capital stock being divided into 300 common shares without par value and into 750 preferred shares of $100 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11305-52 — 1119/124

La Cie d'Embouteillage Laurentienne Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 20 mars 1962, à la compagnie « Canada Dry Bottling Company (Quebec) Ltd. — La Cie d'Embouteillage Canada Dry (Québec) Ltée », constituée par lettres patentes en date du 12 février 1952, changeant son nom en celui de « La Cie d'Embouteillage Laurentienne Ltée ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20 mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 3116-52 — 1119/134

La Cie d'Embouteillage Laurentienne Ltée

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 20th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Canada Dry Bottling Company (Quebec) Ltd. — La Cie d'Embouteillage Canada Dry (Québec) Ltée", incorporated by letters patent dated February 12, 1952, changing its name to "La Cie d'Embouteillage Laurentienne Ltée".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 3116-52 — 1119/134

Club de Golf Sorel-Tracy « Les Dunes » Inc. Sorel-Tracy Golf Club « Les Dunes » Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 27 février 1962, à la compagnie « Club de Golf Sorel Golf Club Inc. « Les Dunes », constituée par lettres patentes en date du 11 février 1952, 1° changeant son nom en celui de « Club de Golf Sorel-Tracy « Les Dunes » Inc.— Sorel-Tracy Golf Club « Les Dunes » Inc. »; 2° étendant ses pouvoirs; 3° subdivisant ses 300 actions ordinaires de $200 chacune en 2,400 actions ordinaires de $25 chacune; 4° augmentant son capital de $100,000 à $170,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 2,800 actions ordinaires d'une valeur au pair de $25 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 27 février 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 2706-52 — 1119/22

Club de Golf Sorel-Tracy "Les Dunes" Inc. Sorel-Tracy Golf Club "Les Dunes" Inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 27th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Club de Golf Sorel Golf Club Inc. "Les Dunes", incorporated by letters patent dated February 11, 1952, 1. changing its name into that of "Club de Golf Sorel-Tracy "Les Dunes" Inc.— Sorel-Tracy Golf Club "Les Dunes" Inc."; 2. extending its powers; 3. subdividing its 300 common shares of $200 each into 2,400 common shares of $25 each; 4. increasing its capital stock from $100,000 to $170,000, the additional capital stock being divided into 2,800 common shares of a par value of $25 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 27th day of February, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 2706-52 — 1119/22

La Compagnie Rivemont Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 21 mars 1962, à la compagnie « Rivemont Construction Inc. », constituée par lettres patentes en date du 19 janvier 1961, changeant son nom en celui de « La Compagnie Rivemont Limitée ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21 mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 10299-61 — 1119/131

La Compagnie Rivemont Limitée

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 21st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Rivemont Construction Inc.", incorporated by letters patent dated January 19, 1961, changing its name to "La Compagnie Rivemont Limitée".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of March,1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 10299-61 — 1119/131

Côte Nord Construction Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 21 mars 1962, à la compagnie "Bernard Gauthier Construction Limitée », constituée par lettres patentes, en date du 14 décembre 1961, changeant son nom en celui de « Côte Nord Construction Limitée ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21 mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 14621-61 — 1119/119

Côte Nord Construction Limitée

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 21st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Bernard Gauthier Construction Limitée", incorporated by letters patent bearing date December 14, 1961, changing its name to "Côte Nord Construction Limitée".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 14621-61 — 1119/119

Essential Products Inc.
Produits Essentiels Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 19 mars 1962, à la compagnie « Vitam Inc. », constituée en corporation par lettres patentes en date du 8e jour de juin 1961, changeant son nom en celui de « Essential Products Inc. — Produits Essentiels Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, le 19 mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 12933-61 — 1119/84

Essential Products Inc.
Produits Essentiels Inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 19th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Vitam Inc.", incorporated by letters patent dated the 8th day of June, 1961, changing its name to that of "Essential Products Inc. — Produits Essentiels Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 12933-61 — 1119/84

Fédération de l'Association Sportive et l'Oeuvre des Terrains de Jeux d'Iberville Inc.

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 16 mars 1962, à la corporation « Fédération Récréative de la Jeunesse d'Iberville Inc. », constituée en vertu de la troisième partie de ladite loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 2 septembre 1960, changeant son nom en celui de « Fédération de l'Association Sportive et l'Oeuvre des Terrains de Jeux d'Iberville Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16 mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 13792-60 — 1119/78

Fédération de l'Association Sportive et l'Oeuvre des Terrains de Jeux d'Iberville Inc.

Notice is hereby given that, under the provisions of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 16th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenand-Governor of the Province of Quebec, to the corporation "Fédération Récréative de la Jeunesse d'Iberville Inc.", incorporated under Part III of the said Quebec Companies Act, by letters patent dated September 2, 1960, changing its name into that of "Fédération de l'Association Sportive et l'Oeuvre des Terrains de Jeux d'Iberville Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 13792-60 — 1119/78

Glen Lawrence (Quebec) Construction Company, Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

Glen Lawrence (Quebec) Construction Company, Limited

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary let-

été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 1er mars 1962, à la compagnie « St. Lawrence Asphalt, Limited — Asphalte du St-Laurent, Limitée », constituée en corporation par lettres patentes en date du 16e jour de mars 1961, changeant son nom en celui de « Glen Lawrence (Quebec) Construction Company, Limited ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, le 1er mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11310-61 — 1119/120

ters patent, bearing date the 1st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "St. Lawrence Asphalt, Limited — Asphalte du St-Laurent, Limitée", incorporated by letters patent dated the 16th day of March, 1961, changing its name to that of "Glen Lawrence (Quebec) Construction Company, Limited".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11310-61 — 1119/120

Glenmore Curling Club

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 5 mars 1962, à la compagnie « Roxboro Curling Club", constituée en corporation par lettres patentes en date du 21 avril 1961, 1° changeant son nom en celui de « Glenmore Curling Club »; 2° changeant son siège social de Roxboro à Dollard-des-Ormeaux.

Donné au bureau du secrétaire de la province, le 5 mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 11089-61 — 1118/121

Glenmore Curling Club

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 5th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Roxboro Curling Club", incorporated by letters patent dated the 21st day of April, 1961, 1. changing its name to that of "Glenmore Curling Club"; 2. changing its head office from Roxboro to Dollard-des-Ormeaux.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11089-61 — 1118/121

Doug Harvey Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 15 mars 1962, à la compagnie « Doug. Harvey Construction Limited », constituée par lettres patentes en date du 16e jour de mai 1956, changeant son nom en celui de « Doug Harvey Limited ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15 mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11597-56 — 1119/79

Doug Harvey Limited

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 15th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Doug. Harvey Construction Limited", incorporated by letters patent dated the 16th day of May, 1956, changing its name to that of "Doug Harvey Limited".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 11597-56 — 1119/79

Merchandise Center Inc.
Centre de Marchandise Incorporée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 22 mars 1962, à la compagnie « Dak & Co. Ltd. », constituée par lettres patentes en date du 1er jour d'avril 1960, changeant son nom en celui de « Merchandise Center Inc.— Centre de Marchandise Incorporée ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22 mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 11487-60 — 1119/111

Merchandise Center Inc.
Centre de Marchandise Incorporée

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 22nd day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Dak & Co. Ltd.", incorporated by letters patent dated the 1st day of April 1960, changing its name to that of "Merchandise Center Inc.— Centre de Marchandise Incorporée".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 11487-60 — 1119/111

Michel's Dining Room Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 21 mars 1962, à la compagnie « Peel Plaza Ltd. », constituée par lettres

Michel's Dining Room Ltd.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 21st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Peel Plaza Ltd.", incorporated by letters patent

patentes en date du 12e jour de décembre 1961, changeant son nom en celui de « Michel's Dining Room Ltd. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21 mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 15976-61 — 1119/133

Motel International Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 2 mars 1962, à la compagnie « Dorval Motel Corporation », constituée en corporation par lettres patentes datées du 15e jour de juillet 1960, 1° changeant son nom en celui de « Motel International Inc. »; 2° étendant ses pouvoirs.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2 mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 13085-60 — 1117/96

Pétroles Hochelaga Inc.
Hochelaga Petroleum Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 21 mars 1962, à la compagnie « Hochelaga Petroleum Co. », constituée par lettres patentes en date du 26 juin 1946, changeant son nom en celui de « Pétroles Hochelaga Inc.— Hochelaga Petroleum Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21 mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399-o 4934-46 — 1119/113

Quebec Rug Co. (Montreal) Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 16 mars 1962, à la compagnie « Quebec Rug Co. Ltd. », constituée en corporation par lettres patentes en date du 11e jour de mars 1953, changeant son nom en celui de « Quebec Rug Co. (Montreal) Ltd. ».

Donné au bureau du Secrétaire de la province, le 16 mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 5305-53 — 1119/92

Rose Bowl Lanes Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 8 mars 1962, à la compagnie « Rose Bowl Lanes Inc. », étendant ses pouvoirs.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 8 mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 14310-60 — 1118/140

---

dated the 12th day of December 1961, changing its name to that of "Michel's Dining Room Ltd.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 15976-61 — 1119/133

Motel International Inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 2nd day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Dorval Motel Corporation", incorporated by letters patent dated the 15th day of July, 1960, 1. changing its name to that of "Motel International Inc."; 2. extending its powers.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 13085-60 — 1117/96

Pétroles Hochelaga Inc.
Hochelaga Petroleum Inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 21st day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Hochelaga Petroleum Co.", incorporated by letters patent bearing date June 26, 1946, changing its name to "Pétroles Hochelaga Inc.— Hochelaga Petroleum Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399 4934-46 — 1119/113

Quebec Rug Co. (Montreal) Ltd.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 16th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Quebec Rug Co. Ltd.", incorporated by letters patent dated the 11th day of March, 1953, changing its name to that of "Quebec Rug Co. (Montreal) Ltd.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 5305-53 — 1119/92

Rose Bowl Lanes Inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 8th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Rose Bowl Lanes Inc.", extending its powers.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 8th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 14310-60 — 1118/140

Vivianne Enterprises Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 19 mars 1962, à la compagnie « Longchamp Haute Coiffure, Inc. », constituée en corporation par lettres patentes en date du 26e jour de septembre 1960, changeant son nom en celui de « Vivianne Enterprises Inc. ».

Donné au bureau du Secrétaire de la province, le 19 mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61399 13988-60 — 1119/116

Vivianne Enterprises Inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 19th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Longchamp Haute Coiffure, Inc.", incorporated by letters patent dated the 26th day of September, 1960, changing its name to that of "Vivianne Enterprises Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61399-o 13988-60 — 1119/116

Action en séparation de biens

Barsalou vs Magnan

Dame Joséphine Imelda Barsalou, épouse de Joseph Magnan, médecin, domiciliée à Montréal, a formé contre son mari une demande en séparation de biens.

Daté à Montréal, province de Québec, ce dix-huitième jour de mai 1962.

Les Procureurs de la requérante,
61432-o HYDE & AHERN.

Action for separation as to property

Barsalou vs Magnan

Dame Joséphine Imelda Barsalou, wife of Joseph Magnan, physician, domiciled at Montreal, has instituted against her husband an action in separation as to property.

Dated at Montreal, province of Quebec, this eighteenth day of May, 1962.

HYDE & AHERN,
61432-o *Solicitors for the petitioner.*

Arrêtés en Conseil

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 838

Québec, le 15 mai 1962.

Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT la Loi de l'impôt sur les corporations.

ATTENDU QU'en vertu du paragraphe 1° de l'article 7 de la Loi de l'impôt sur les corporations (11 George VI, chapitre 33), le lieutenant-gouverneur en conseil peut faire des règlements pour déterminer les allocations à l'égard du coût des immobilisations;

ATTENDU QU'il y a lieu de déterminer de quelle manière et dans quelle proportion doit être amorti le montant représentant la différence entre « le coût non déprécié d'après la méthode de l'amortissement constant » et le « coût non déprécié d'après la méthode de l'amortissement dégressif ».

IL EST ORDONNÉ en conséquence, sur la proposition du Ministre du revenu:

QUE le règlement ci-annexé concernant l'amortissement du montant représentant la différence entre « le coût non déprécié d'après la méthode de l'amortissement constant » et « le coût non déprécié d'après la méthode de l'amortissement dégressif » soit adopté.

JACQUES PRÉMONT,
Greffier Adjoint du Conseil Exécutif.

RÈGLEMENTS concernant l'amortissement du montant représentant la différence entre « le coût non déprécié d'après la méthode de

Orders in Council

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 838

Quebec, May 15, 1962.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING the Corporation Tax Act.

WHEREAS under paragraph 1. of section 7 of the Corporation Tax Act (11 George VI, chapter 33), the Lieutenant-Governor in Council may make regulations to determine capital cost allowances;

WHEREAS it is in order to determine in what manner and in what proportion the amount representing the difference between "the undepreciated capital cost under the straight-line method of amortization" and the "undepreciated cost under the diminishing balance method of amortization shall be amortized;

WHEREFORE, it is ordered upon the recommendation of the Minister of Revenue:

THAT the attached regulations concerning the amortization of the amount representing the difference betwen the "undepreciated capital cost under the straight-line method of amortization" and the "undepreciated capital cost under the diminishing balance method of amortization" be adopted.

JACQUES PRÉMONT,
Deputy Clerk of the Executive Council.

REGULATIONS concerning the amortization of the amount of the difference between the "undepreciated capital cost under the straight-line

l'amortissement constant » et « le coût non déprécié d'après la méthode de l'amortissement dégressif » sous la Loi de l'impôt sur les corporations.

1° Dans les présents règlements,

a) les mots et expressions « compagnie », « coût non déprécié d'après la méthode de l'amortissement dégressif », et « coût non déprécié d'après la méthode de l'amortissement constant » ont le même sens que celui donné à ces mots et expressions dans le règlement concernant les allocations à l'égard des immobilisations adopté par l'arrêté en conseil numéro 709 du 17 mars 1961.

b) « différence admissible en déduction du revenu » signifie la différence qui existe lorsque le coût non déprécié d'après la méthode de l'amortissement constant est plus grand que le coût non déprécié d'après la méthode de l'amortissement dégressif.

c) « différence imposable » signifie la différence qui existe lorsque le coût non déprécié d'après la méthode de l'amortissement constant est plus petit que le coût non déprécié d'après la méthode de l'amortissement dégressif.

2° (1) Toute compagnie ayant une différence admissible en déduction du revenu peut déduire chaque année dans le calcul de son revenu, aussi longtemps que la différence n'a pas été admise en entier en déduction du revenu, la totalité ou une partie de cette différence selon les règles ci-après déterminées:

a) si la différence n'excède pas $5,000 la totalité de cette différence;

b) si la différence excède $5,000 mais n'excède pas $10,000, la moitié de cette différence;

c) si la différence excède $10,000 mais n'excède pas $25,000, le tiers de cette différence;

d) si la différence excède $25,000 mais n'excède pas $100,000, le cinquième de cette différence;

e) si la différence excède $100,000 mais n'excède pas $1,000,000, le dixième de cette différence; ou

f) si la différence excède $1,000,000 le douxième de cette différence;

pourvu que dans chaque cas, la déduction ainsi faite n'excède pas la moitié du revenu net avant l'opération de cette déduction.

(2) Si une compagnie dipose de toutes ses immobilisations dans une même année, elle peut déduire le solde de la différence admissible en déduction du revenu dans ladite année, et si une compagnie dispose de toutes les immobilisations d'une même classe au cours d'une année, elle peut déduire la totalité ou partie du solde de la différence jusqu'à concurrence du montant de dépréciation récupérée imposable dans la même année.

3° (1) Toute compagnie ayant une différence imposable doit ajouter à son revenu chaque année, aussi longtemps que la différence n'a pas été ajoutée en entier à son revenu, la totalité ou partie de cette différence d'après les règles ci-après indiquées:

a) si la différence imposable n'excède pas $1,000 la totalité de cette différence;

b) si la différence excède $1,000 une partie de cette différence, calculée d'après la méthode de la valeur résiduelle, en utilisant le taux de la classe de biens à laquelle peut raisonnablement être attribuée l'origine de la différence;

c) lorsque la valeur résiduelle de la différence imposable est moindre que $1,000 la totalité de cette valeur résiduelle doit être ajoutée au revenu.

(2) Lorsqu'une compagnie dispose de tous les biens de la classe sur laquelle est basé le taux d'amortissement de la différence imposable, ou lorsque le solde de cette classe devient créditeur,

method of amortization" and the "undepreciated capital cost under the diminishing balance method of amortization".

1. In the present regulations,

a) the words and expressions "company", "undepreciated capital cost under the diminishing balance method of amortization", and "undepreciated capital cost under the straight-line method of amortization" have the meaning given to these words and expressions in the regulations concerning allowances in respect capital cost adopted by Order in Council number 709 of March 17, 1961.

b) "difference allowable as a deduction from income" means the difference which exists when the undepreciated capital cost under the straight-line method of amortization is greater than the undepreciated capital cost under the diminishing balance method of amortization.

c) "taxable difference" means the difference which exists when the undepreciated capital cost under the straight-line method of amortization is smaller than the undepreciated capital cost under the diminishing balance method of amortization.

2. (1) Every company having a difference allowable as a deduction from income may deduct each year in computing its net revenue, as long as the difference has not been allowed in full as deduction from net revenue, the whole or part of said difference, according to the following rules:

a) if the difference does not exceed $5,000 the whole of the difference;

b) if the difference exceeds $5,000 but does not exceed $10,000 one-half of the difference;

c) if the difference exceeds $10,000 but does not exceed $25,000 one-third of the difference;

d) if the difference exceeds $25,000 but does not exceed $100,000 one-fifth of the difference;

e) if the difference exceeds $100,000 but does not exceed $1,000,000 one-tenth of the difference;

f) if the difference exceeds $1,000,000 one twelfth of the difference;

provided that in each case, the deductions so made shall not exceed one-half of the net revenue existing before the computation of said deduction.

(2) If a company disposes of all its depreciable assets in a year, it may deduct the balance of the difference allowable as a deduction from income in the said year, and if a company disposes of all its assets of one class in a year, it may deduct the whole or part of the balance of the difference to the extent of the amount of recaptured depreciation, if any, which is taxable in that year.

3. (1) Every company having a taxable difference shall add to its net revenue each year, as long as the difference has not been added in full to its net revenue, the whole or part of said difference according to the following rules:

a) if the taxable difference does not exceed $1,000 the whole of the difference;

b) if the difference exceeds $1,000 part of the difference, computed according to the diminishing balance method, and at the same rate as applies to the class which may reasonably be considered to have given rise to the difference;

c) when the residual amount of the taxable difference is less than $1,000 the whole of said amount shall be added to net revenue.

(2) When a company disposes of all of its assets of the class, the rate for which is used to amortize the taxable difference, or when that class shows a credit balance at the end of the

elle doit ajouter à son revenu, dans la même année, tout le solde non amorti de la différence imposable.

4° Lorsqu'une compagnie, durant la période de quatre années où les dispositions de la Loi de l'impôt sur les corporations concernant les pertes commerciales n'ont pas tout leur effet, réclame sous la Loi de l'impôt fédéral sur le revenu la déduction de pertes qui ne sont pas admissibles en déduction sous la loi de Québec, et de ce fait ne réclame pas sous la loi fédérale la totalité ou partie de l'allocation du coût du capital auquel elle a droit, les règles suivantes s'appliquent: la compagnie peut dans ce cas réclamer la déduction pour l'allocation du coût en capital et le montant ainsi accordé en déduction des profits doit être appliqué à la réduction du montant de la « différence admissible en déduction du revenu ».

5° Lorsqu'il y a eu disposition d'un bien déprécié pour les fins de la Loi de l'impôt sur les corporations, et que cette disposition a eu lieu entre le 1er janvier et le 31 mars 1961, l'excédent dont il est question à l'article 6e de ladite loi est considéré comme profit de capital non imposable si le solde de la classe à laquelle appartient le bien vendu est créditeur à la fin de l'année financière au cours de laquelle le bien a été vendu.

6° Lorsque dans les années financières terminées avant le 1er janvier 1961, une compagnie a déduit dans le calcul de son revenu net les paiements faits en vertu d'un bail avec option, d'une convention de location-vente ou autre convention similaire, le « coût non déprécié d'après la méthode de l'amortissement dégressif » des biens de cette compagnie ne comprend pas le coût en capital des biens au sujet desquels un loyer ou des paiements ont été déduits du revenu net de la compagnie.

7° Les présents règlements ne s'appliquent pas aux compagnies ayant leur bureau-chef en dehors du Canada lorsque les biens compris dans les différentes catégories de biens pour les fins de la Loi fédérale de l'impôt sur le revenu ne sont pas les mêmes biens que ceux acceptés par le département du revenu dans l'application de la Loi de l'impôt sur les corporations.

8° Les présents règlements s'appliquent aux années financières des compagnies commençant après le 31 décembre 1961.

61420-o

year, said company shall add to its net revenue, in the same year, all the unamortized balance of the taxable difference.

4. Where a company, during the period of four years when the provisions of the Corporation Tax Act concerning commercial losses are not fully operative, claims under the Federal Income Tax Act the deduction of losses which are not deductible under the Quebec Act, and in doing so does not claim under the Federal Act, the whole or part of the capital cost allowance to which it is otherwise entitled, the company may then claim the deduction for the capital cost allowance: the amount then allowed as a deduction from profits shall ge applied to the reduction of the amount of the "difference allowable as a deduction from income".

5. Where depreciable property for the purposes of the Corporation Tax Act has been disposed of between January 1 and March 31 1961, the excess mentioned in section 6e of said Act is deemed to be a capital profit not taxable if the class to which belongs the property disposed of shows a credit balance at the end of the financial year in the course of which the property has been disposed of.

6. Where a company, in the financial years ending before January 1, 1961, has deducted, in computing its net revenue, the payments made under a lease-option agreement, a hire-purchase agreement or other similar agreement, the "undepreciated capital cost under the diminishing balance method of amortization" of the property of the company does not include the capital cost of property for which a rental or payments have been deducted from the net revenue of the company.

7. The present regulations do not apply to companies having their head-office outside Canada, when the assets included in the various classes of property for Federal Income Tax purposes are not the same assets as those accepted by the Department of Revenue under the Corporation Tax Act.

8. The present regulations ahll apply to financial years of companies commencing after the 31st of December, 1961.

61420-o

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 848
Section « A »

Québec, le 18 mai 1962.
Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT des modifications au décret relatif à l'industrie du Camionnage dans la région de Québec.

ATTENDU QUE conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 163 et amendements), les parties contractantes à la convention collective de travail relative à l'industrie du camionnage dans la région de Québec, rendue obligatoire par le décret numéro 706 du 7 juillet 1954 et amendements, ont présenté au Ministre du Travail une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil certaines modifications audit décret;

ATTENDU QUE ladite requête a été publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 13 janvier 1962;

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 848
Section "A"

Quebec, May 18, 1962.
Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING amendments of the decree relating to the cartage industry in the region of Quebec.

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163 and amendments), the contracting parties to the collective labour agreement relating to the cartage industry in the region of Quebec, rendered obligatory by the decree number 706 of July 7, 1954, as amended, have petitioned the Minister of Labour to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council some amendments to the said decree;

WHEREAS the petition has been published in the *Quebec Official Gazette*, issue of January 13, 1962;

ATTENDU QUE les objections formulées contre son approbation ont été appréciées conformément à la Loi;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE ledit décret, numéro 706, soit modifié comme suit:

1° « L'Union des Camionneurs, Hommes d'Entrepôt et Métiers Alliés, local 121 de Québec » est substituée comme l'une des parties contractantes de seconde part à « L'Union Internationale des Chauffeurs de Camions, Assistants et Hommes d'Entrepôts, local 106 de Québec F.A.T. »

2° Le paragraphe « *c* » de l'article I est remplacé par le suivant:

« *c*) Le mot « salarié » désigne tout ouvrier travaillant dans l'industrie du camionnage ou dans les services de camionnage de toute entreprise ou commerce régis par le présent décret, qui exécute individuellement, en équipe ou en société, un travail régi par le décret et en outre toute personne travaillant à salaire ou à commission pour le compte d'un employeur professionnel. Ce terme désigne enfin tout salarié qui loue à autrui ses services et ceux de son camion pour l'exécution d'un travail régi par le décret. »

3° L'article II est remplacé par le suivant:

« II. *Juridiction territoriale:* La juridiction territoriale du décret, pour fins d'application, comprend la cité de Québec et les municipalités situées sur la rive nord du Fleuve St-Laurent et comprises en tout ou en partie dans un rayon de vingt-cinq (25) milles des limites de la cité de Québec.

La juridiction territoriale du décret, pour fins d'application, comprend également sur la rive sud du Fleuve St-Laurent, les cités de Lévis, Lauzon et les municipalités de Bienville, St-Romuald d'Etchemin, St-David et Charny. »

4° A l'article III, le sous-paragraphe intitulé « Exemptions » est abrogé et remplacé par le suivant:

« *Exemptions:* Sont toutefois exemptés de l'application du décret:

1) Les établissements industriels et commerciaux autres que les entreprises de l'industrie du camionnage, dont 90% ou plus des chauffeurs agissent en même temps comme vendeurs à commission.

2) Les salariés des établissements industriels et commerciaux régis par le présent décret, autres que les entreprises de l'industrie du camionnage, préposés au service de camionnage desdits établissements industriels et commerciaux, qui travaillent moins de trois (3) jours par semaine à leurs occupations professionnelles. Toutefois dans le cas où un salarié exerce simultanément ou successivement diverses fonctions régies par le présent décret et ci-après énumérées pendant la semaine régulière de travail de l'établissement, les heures de travail effectuées dans chacune de ces fonctions doivent être cumulées pour les fins d'assujettissement du salarié aux dispositions du décret. »

5° L'article IV est remplacé par le suivant:

« IV. *Salaires minima:* Les taux de salaires minima suivants doivent être payés aux salariés des catégories ci-après mentionnées:

	Taux horaires	*Taux hebdomadaires*
1. Aide-chauffeur	$ 1.00	$ 47.00
2. Manoeuvre ou homme de service de l'industrie du camionnage	1.00	47.00

WHEREAS the objections set forth have been duly considered, as required by the Act;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Honourable the Minister of Labour:

THAT the said decree, number 706, be amended as follows:

1. Transport Drivers, Warehousemen and Allied Workers, local 121 of Quebec is subsituted as contracting party of the second part for "L'Union Internationale des Chauffeurs de Camions, Assistants et Hommes d'Entrepôts, local 106 de Québec F.A.T.".

2. Paragraph "*c*" of article I is replaced by the following:

"*c*) The word "Employee' means any worker working in the cartage industry or in the cartage service of any concern or trade governed by the decree who performs alone, on a shift or in partnership, work governed by the decree and, besides, any person paid on a wage or commission basis and employed by a professional employer. This term means also an artisan hiring out his services and his truck to others for the execution of work governed by the decree."

3. Article II is replaced by the following:

"II. *Territorial jurisdiction:* The territorial jurisdiction of the decree, for purposes of enforcement, comprises the city of Quebec and the municipalities located on the North shore of the St. Lawrence River and included, in whole or part, in a radius of twenty-five (25) miles from the limits of the city of Quebec.

The territorial jurisdiction of the decree, for purposes of enforcement, comprises also on the South shore of the St. Lawrence River the cities of Lévis, Lauzon and the municipalities of Bienville, St-Romuald d'Etchemin, St-David and Charny."

4. In article III, the sub-paragraph entitled "Exemptions" is deleted and replaced by the following:

"*Exemptions:* The following employees, however, are exempt from the enforcement of the decree:

1) The industrial and commercial establishments other than cartage concerns, were 90% or more of the drivers also act as commission salesmen.

2) Employees of the industrial and commercial establishments governed by the present decree, other than cartage concerns, assigned to the trucking services of such commercial and industrial establishments, when working less than three days per week at their professional occupation. However, should an employee be engaged simultaneously or successively in various occupations governed by the present decree, and hereafter enumerated, in the regular work week of the establishment, the hours worked in each such occupation shall be cumulated for purposes of application of the decree in respect of such employee."

5. Article IV is replaced by the following:

"IV. *Minimum wages:* The following minimum wage rates shall be paid to the employees of the categories hereafter mentioned:

	Hourly rates	*Weekly rates*
1. Truck driver's helper	$ 1.00	$ 47.00
2. Labourer or service man of the cartage industry	1.00	47.00

	Taux horaires	*Taux hebdomadaires*
3. Hommes d'entrepôts	1.05	50.00
4. Hommes de service de camionnage dans les établissements industriels et commerciaux autres que les entreprises de l'industrie du camionnage	1.00	47.00
5. Vérificateur d'entrepôt	1.05	50.00
6. Chauffeur de camion ou autre véhicule de livraison	1.05	50.00
7. Chauffeur de remorques (float) ou de tracteurs munis de roues pneumatiques et de camions de sept (7) tonnes et plus	1.10	53.00
8. Aide camionneur de moins de dix-sept (17) ans au service des journaux quotidiens publiés dans les limites de la juridiction territoriale du décret et préposé exclusivement à la livraison de tels journaux	0.80	
9. Aide camionneur de moins de dix-sept (17) ans préposé à la livraison de circulaires, catalogues et dépliants publicitaires	0.80	

Dans le cas où un salarié exerce plusieurs fonctions régies par le présent décret, au cours d'une même semaine de travail, il doit recevoir le salaire de la fonction la mieux rémunérée, au taux minimum ci-dessus prévu au présent article, s'il exerce telle fonction durant au moins la moitié de la semaine de travail.

Contrats municipaux pour enlèvement de la neige: Toutefois, dans le cas de contrats adjugés par les corporations municipales pour l'enlèvement de la neige, où les taux de salaires supérieurs aux taux minima ci-dessus prévus sont obligatoirement payables aux salariés à l'emploi des employeurs préposés directement ou indirectement à l'exécution desdits contrats, les salariés affectés au service de l'enlèvement de la neige pour le compte desdits employeurs doivent être rémunérés suivant les taux de salaires prévus auxdits contrats et d'après leurs occupations, pour tout le temps par eux consacré à l'exécution desdits travaux municipaux.

Changement du mode de rémunération du salarié: Un employeur ne peut valablement, pendant la durée du contrat de louage de service, rémunérer simultanément ou successivement un salarié régulier suivant un taux à la semaine ou un taux à l'heure, à sa discrétion. Le mode de rémunération, soit à l'heure, soit à la semaine, prévu lors de l'engagement doit demeurer en vigueur pendant toute sa durée et ne peut subséquemment être modifié par l'employeur sans le consentement préalable du salarié. »

6° L'article VI est remplacé par le suivant:

« VI. *Jours chômés:* Les jours de fêtes chômés, pour les fins du décret, sont les suivants: les dimanches, le Premier Jour de l'An, le 2 janvier, la St-Jean-Baptiste, la fête du Travail, le jour de Noël et le 26 décembre. Ces jours sont considérés comme congés statutaires et aucun travail ne doit être exécuté durant ces jours. »

7° L'article VII est remplacé par le suivant:

« VII. *Congés payés des salariés à l'heure et des employés à la semaine:* Le Premier Jour de l'An, le 2 janvier, la St-Jean-Baptiste, la fête du Travail, le Jour de Noël et le 26 décembre sont des jours chômés et payés au taux régulier

	Hourly rates	*Weekly rates*
3. Wharehouse man	1.05	50.00
4. Service man (trucking) in commercial or industrial establishments other than cartage industry concerns	1.00	47.00
5. Wharehouse checker	1.05	50.00
6. Truck driver or other delivery vehicle driver	1.05	50.00
7. Driver float or tractors with tires and truck of 7 tons or more	1.10	53.00
8. Truck driver's helper under 17 years of age in the employ of daily news-papers published within the territorial jurisdiction of the decree and whose work is concerned solely with the delivery of newspapers	0.80	
9. Truck driver's helper under 17 years of age doing delivery of circulars, catalogues and publicity pamphlets	0.80	

Should an employee be engaged in more than one occupation governed by the decree in the course of a same work week, he shall be paid the wages set for the most highly paid function if he plies such function for at least half the work week."

Municipal snow removal contracts: However, in the case of contracts granted by municipal corporations for the removal of snow, where wages higher than the minimum rates above mentioned must be paid to the employees of employers engaged directly or indurectly in the execution of such contracts, the employees of such employers whose work is concerned with snow removal shall be paid according to the wage rates established by said contracts for their occupations for all time worked in connection with said municipal works.

Change in the employee's mode of remuneration: No employer may at his option, for the duration of the labour hiring contract, pay a regular employee, either simultaneously or successively, on a weekly or hourly basis. The mode of remuneration, either on an hourly or weekly basis, agreed upon at the time of hiring shall remain in force for the entire duration of the employment and shall not be subsequently modified by the employer without the privious consent of the employee".

6. Article VI is replaced by the following:

"VI. *Days kept as holidays:* The days kept as holidays, for the purposes of the decree, shall be the following ones: Sundays, New Year's Day, January 2, St. John the Baptist Day, Labour Day and Christmas Day, and December 26. These days shall be considered as statutory holidays and no work shall be done on these days."

7. Article VII is replaced by the following:

"VII. *Holidays with pay for employees paid by the hour or by the week:* New Hear's Day, January 2, St. John the Baptist Day, Labour Day, Christmas Day and December 26 are holidays with pay at the regular rate of their classification for em-

de leur emploi pour les salariés éligibles à tel régime de congés payés.

Dans le cas des salariés engagés à l'heure, tels salariés seront payés pour chacun de ces congés pourvu qu'ils aient été au service de l'employeur pendant les vingt-quatre (24) jours ouvrables précédant tel congé.

Les salariés bénéficiaires de ce congé ont droit de recevoir à titre d'indemnité, une compensation d'argent égale à la rémunération quotidienne par eux gagnée, au cours d'une journée régulière de travail de neuf (9) heures, à cette époque, calculée au taux horaire minimum prévu au présent décret pour leurs fonctions ou reçu de leur employeur si tel taux est supérieur.

Dans le cas des employés à la semaine, aucune réduction de salaire hebdomadaire ne peut être effectuée par l'employeur, par suite de l'occurence de telle fête chômée et payée au cours de la semaine de travail régulière de l'établissement et ce, même si telle fête tombe le dimanche. En tel cas, la semaine de travail doit être diminuée de neuf (9) heures pour chaque jour de fête chômé et payé. »

8° Les paragraphes « *a* », « *b* » et « *c* » de l'article VIII sont remplacés par les suivants:

« VIII. *Travail supplémentaire: a)* Tout travail exécuté par un salarié en plus de neuf (9) heures en une seule journée de travail est considéré comme travail supplémentaire et doit être rémunéré au taux de salaire et demi.

b) Tout travail exécuté par un salarié en plus de cinquante-quatre (54) heures par semaine est considéré comme travail supplémentaire et doit être rémunéré au taux de salaire et demi.

c) Tout travail exécuté par un salarié les dimanches, le Premier Jour de l'An, le 2 janvier, la St-Jean-Baptiste, la fête du Travail, le Jour de Noël et le 26 décembre, est considéré comme travail supplémentaire et doit être rémunéré au taux de salaire double. Toutefois, au cas où trois (3) jours de fêtes chômés se présenteraient successivement, l'un des trois (3) jours sera ouvrable à temps simple. »

9° L'article IX est remplacé par le suivant:

« IX. *Vacances payées: a)* Tous les salariés régis par le décret et au service des employeurs assujettis doivent bénéficier d'un congé payé d'une demi-journée pour chaque période de vingt-cinq (25) jours de travail au service du même employeur. La rémunération payable pour tel congé doit être égale à 2% des gains desdits salariés pendant ladite période de travail.

b) Après cinq (5) ans de service pour le même employeur, les salariés doivent bénéficier d'un congé payé d'une journée pour chaque période de vingt-cinq (25) jours au service du même employeur. La rémunération payable pour tel congé doit être égale à 4% des gains desdits salariés pendant ladite période de travail.

c) Le droit du salairé aux vacances payées est acquis au premier mai de chaque année. Le congé doit être donné pendant la période comprise entre le 1er mai et le 15 décembre, dans le cas où la durée de la vacance payée acquise au salarié n'excède pas une (1) semaine. Dans le cas où le salarié a droit à deux (2) semaines de vacances payées, la deuxième semaine de vacances payées pourra lui être donnée dans les douze mois de la date où le droit au congé annuel est acquis au salarié. La période de congé est déterminée par l'employeur et avis de son choix doit être donné à son employé, dans un délai raisonnable, avant la période de prise de congé et la rémunération équivalente à tel congé payé proportionnellement à la durée du service du salarié chez son employeur doit lui être payée avant son départ en congé.

ployees entitled to such vacation with pay.

In the case of employees paid by the hour, these employees shall be paid for every such holiday, providing they had been in the employ of the employer twenty-four (24) working days before such holiday.

"The employees entitled to such holiday shall be paid a cash indemnity equal to their daily remuneration for a standard nine (9) hour day at the time of the holiday, computed at the hourly minimum rate set in the decree or at the rate paid by their employer should the latter be higher.

For employees paid by the week, there shall be no reduction in the weekly pay because of the occurrence of such holiday with pay in the course of the regular work week of the establishment, even if such holiday falls on Sunday. In such a case the work week shall be reduced by nine (9) hours for each holiday with pay."

8. Paragraphs "*a*", "*b*" and "*c*" of article VIII are replaced by the following:

"VIII. *Overtime: a)* All time worked by an employee in excess of nine (9) hours in any one day is considered as overtime and shall be paid at the rate of time and one half.

b) All time worked by an employee in excess of fifty-four (54) hours per week shall be considered as overtime and shall be paid at the rate of time and one half.

c) Time worked by an employee on Sunday, New Year's Day, January 2, St. John the Baptist Day, Labour Day, Christmas Day and December 26, shall be considered as overtime and paid at the rate of double time. However, should there be three (3) consecutive holidays, one of these three (3) days may be worked at regular rate."

9. Article IX is replaced by the following:

"IX. *Vacation with pay: a)* All employees governed by the decree and working for employers governed by the said decree shall benefit by a vacation with pay of one half-day for each period of twenty-five (25) days of work for the same employer, and the vacation pay shall be equal to 2% of the wages of said employees for the said period of work.

b) After (5) five years of service for the same employer, employees shall benefit by a vacation with pay of one day for each period of twenty-five (25) days of work for the same employer, and vacation pay shall be equal to 4% of the wages of said employees for the said period of work.

c) The right to vacation with pay is acquired on May 1st of each year. The vacation shall be granted during the period comprised between May 1 and December 15, when the duration of vacation with pay of the employee does not exceed one (1) week. When the employee is entitled to two (2) weeks of vacation with pay, the second week of vacation with pay may be given to him in the twelve months following the date on which the right to the annual vacation was acquired by the employee. The vacation period is determined by the employer and notice of his decision shall be given to his employee within a reasonable delay before the vacation period and the remuneration for such vacation with pay based on the duration of service of the employee for his employer shall be given to him before he leaves for vacation.

d) Si un salarié quitte son emploi ou est congédié avant la période choisie pour son congé, il a droit de toucher de son employeur une indemnité en argent équivalente à 2% ou à 4% suivant le cas, du salaire par lui gagné à telle époque.

e) 1° Ce congé doit être donné par l'employeur à son salarié en jours consécutifs, dans le cas où la vacance payée acquise au salarié n'excède pas une semaine, être proportionnel au congé gagné par tel salarié et computé suivant le mode ci-dessus décrit au présent article. Toutefois, après entente entre l'employeur et le salarié, le congé payé gagné par tel salarié peut lui être donné en jours non consécutifs, pendant la période ci-dessus mentionnée, à condition que copie écrite de telle entente soit déposée entre les mains du Comité paritaire dans un délai de quinze (15) jours après sa signature.

2° Dans le cas où la vacance payée acquise au salarié atteint deux (2) semaines par année, la première semaine de vacances payées doit lui être donnée en jours consécutifs et computée suivant le mode ci-dessus prescrit au présent article. La seconde semaine de vacances payées pourra être prise en jours non consécutifs, moyennant entente préalable entre l'employeur et le salarié déposée entre les mains du Comité Paritaire en temps utile, le tout subordonnément à la décision définitive du Comité Paritaire.

f) Si à l'expiration du délai ci-dessus mentionné, un salarié n'a pas obtenu de son employeur, les congés payés auxquels il a droit, il peut lui réclamer une indemnité en argent équivalente à 2% ou à 4%, suivant le cas, du salaire gagné à son service pendant la période de temps s'étendant du 1er mai précédent au 30 avril suivant inclusivement. »

10° L'article XIII est remplacé par le suivant:

« XIII. *Durée du décret:* Le présent décret est valable à compter de la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec* et demeure en vigueur jusqu'au 30 juin 1963 inclusivement. Il se renouvelle automatiquement d'année en année par la suite, à moins que l'une des parties contractantes ne donne à l'autre un avis écrit à ce contraire d'amendement ou d'abrogation dans un délai qui ne droit pas être de plus de soixante (60) jours et de moins de trente (30) jours avant le premier juillet 1963 ou avant le premier juillet de toute année subséquente. Un tel avis doit être également adressé au Ministre du Travail. »

JACQUES PRÉMONT,
61460-o *Greffier Adjoint du Conseil Exécutif.*

d) Should an employee leave his employment or be dismissed before the period set for his vacation, he is entitled to a cash indemnity equivalent to 2% or 4%, as the case may be, of the wages earned by him until termination of employment.

e) 1. Such vacation with pay shall be given by the employer to his employee in consecutive days if the vacation does not exceed one week and shall be proportional to the vacation earned by such employee and computed in the manner hereabove described in the present section. However, upon agreement between employer and employee, the vacation with pay of such employee may be given in non-consecutive days during the period above mentioned provided a written copy of such agreement be filed with the Parity Committee within the fifteen (15) days following the signing of such agreement.

2. Should the vacation with pay to which the employee is entitled extend to two (2) weeks per year, the first week of vacation with pay shall be given in consecutive days in pursuance of the above provisions of the present article. The second week of vacation with pay may be taken in none consecutive days as per previous agreement between the employer and the employee filed in due time with the Parity Committee and subject to the final decision of the said committee."

f) If, at the expiration of the period above mentioned, an employee has not received from his employer the holidays with pay to which he is entitled, he may claim a cash indemnity equivalent to 2% or 4% as the case may be, of the wages earned in the service of such employer during the period extending from the preceding May 1 to April 30 next, inclusive."

10. Article XIII is replaced by the following:

"XIII. *Duration of the decree:* The present decree comes into force on the date of its publication in the *Quebec Official Gazette* and remains in effect until June 30, 1963, inclusive. It then renews itself automatically from year to year unless either contracting party notifies the other party in writing to the contrary, of its intention to petition for the amendment or repeal thereof, within the period extending from the sixtieth (60th) to the thirtieth (30th) day before July 1, 1963, or before July 1 of any subsequent year. Such a notice shall also be filed with the Minister of Labour."

JACQUES PRÉMONT,
61460-o *Deputy Clerk of the Executive Council.*

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 848
Section « B »

Québec, le 18 mai 1962.
Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT des modifications au décret relatif aux métiers de barbier, coiffeur et coiffeuse dans la région de Joliette.

ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), les parties contractantes à la convention collective de travail relative aux métiers de barbier, coiffeur et coiffeuse dans la région de Joliette, rendue obligatoire par le décret numéro 343 du 17 avril 1958 et amendements, ont présenté au Ministre du Travail une requête à l'effet de

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 848
Section "B"

Quebec, May 18, 1962.
Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING amendments to the decree relating to the barbering and hairdressing trades in the region of Joliette.

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Labour Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and manedments), the contrating parties to the collective labour agreement relating to the barbering and hairdressing trades in the region of Joliette, rendered obligatory by decree number 343 of April 17, 1958 and amendments, have petitioned the Minister of Labour to submit to the consideration and decision of the

soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil certaines modifications audit décret;

ATTENDU QUE ladite requête a été publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 3 mars 1962;

ATTENDU QUE les objections formulées ont été appréciées conformément à la Loi;

ATTENDU QU'il y a lieu de tenir compte des dispositions de l'arrêté en conseil numéro 1886 (A) du 2 novembre 1960 ayant approuvé certaines règles communes applicables à tous les décrets relatifs aux métiers de barbier, coiffeur pour hommes et coiffeur pour dames dans la province;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE ledit décret, numéro 343, soit modifié comme suit:

1° La Première Partie comprenant les articles 1 à 30 inclusivement est abrogé eet remplacée par la suivante:

« PREMIÈRE PARTIE
Dispositions générales

Les règles communes applicables à tous les décrets régissant les barbiers, coiffeurs pour hommes, coiffeurs pour dames, manucures esthéticiennes ou manucures, dans la province, approuvées par l'arrêté en conseil numéro 1886 (A) du 2 novembre 1960, publiées dans la *Gazette officielle de Québec* du 19 novembre 1960, et incorporées dans le présent décret par ledit arrêté (Articles 1 à 68 inclusivement). »

2° Les deuxième, troisième et quatrième parties comprenant les articles 101 à 133 inclusivement sont remplacées par les nouvelles dispositions suivantes:

« DEUXIÈME PARTIE
Dispositions applicables à toutes les professions visées
Juridiction territoriale

101° La juridiction territoriale du décret comprend les districts électoraux de Joliette, Berthier, Montcalm et l'Assomption.

Jours chômés

102° Les dimanches et les jours de fêtes suivants sont chômés: Le Premier jour de l'An, le 2 janvier, l'Épiphanie, le lundi de Pâques, l'Ascension, la Saint-Jean-Baptiste, la Confédération, la fête du Travail, la Toussaint, l'Immaculée-Conception, le jour de Noël, le 26 décembre ainsi que les fêtes civiques décrétées par les autorités municipales d'une localité.

Cependant, si une de ces fêtes, Noël et le Premier jour de l'An excepté, tombe un vendredi ou un samedi, il peut y avoir du travail aux mêmes heures que le vendredi ou samedi selon les cas.

De plus, si le jour de Noël et le Premier jour de l'An tombent un mardi, il peut y avoir du travail le lundi précédent aux mêmes heures que les veilles de fêtes.

Vacances payées

103° *a*) Tout salarié régulier assujetti au décret a droit à un congé annuel payé selon les dispositions de l'Ordonnance numéro 3 revisée de la Commission du salaire minimum.

b) Cependant, pour les fins d'application du présent article, l'année de service est calculée à compter de la date de l'entrée d'un salarié au

Lieutenant-Governor in Council some amendments to the said decree;

WHEREAS the said petition has been published in the *Quebec Official Gazette*, issue of March 3, 1962;

WHEREAS the objections set forth have been duly considered as required by the Act;

WHEREAS the provisions of Order in Council number 1186 (A) of November 2, 1960, which approved some standard rules applicable to all decrees relating to the barbering and hairdressing trades in the province must be taken into account;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Honourable the Minister of Labour;

THAT the said decree, number 343, be amended as follows:

1. Part One including articles 1 to 30 inclusively is deleted and replaced by the following:

"PART ONE
General Provisions

The standard rules applying to all decrees regulating barbers, men's hairdressers, ladies hairdressers, manicure-aestheticians or manicures, in the province, approved by Order in Council number 1886 (A) of November 2, 1960, published in the *Quebec Official Gazette* of November 19, 1960, and incorporated in the present decree by the said Order. (Articles 1 to 68 inclusive)."

2. Parts two, three and four, including articles 101 to 133 inclusively, are replaced by the following new provisions:

"PART TWO
Provisions applying to all the trades concerned
Territorial jurisdiction

101. The territorial jurisdiction of the decree comprises the electoral districts of Joliette, Berthier, Montcalm and l'Assomption.

Holidays

102. There shall be no work on Sunday and the following holidays: New Year's Day, January 2, Epiphany Day, Easter Monday, Ascension Day, St-John the Baptist Day, Confederation Day, Labour Day, All Saints Day, Immaculate-Conception Day, Christmas Day, December 26, and civic holidays proclaimed by municipal authorities.

However, if one of these holidays, except Christmas and New Year's Day, fall on a Friday or Saturday, they may be worked and the working hours shall be those of a Friday or Saturday, as the case may be.

Moreover, if Christmas Day and New Year's Day fall on a Tuesday, work may be performed the preceding Monday with the same schedule of hours as that or holiday eves.

Vacation with pay

103. *a*) Every regular employee governed by the decree is entitled to an annual vacation with pay in pursuance of the provisions of Ordinance number 3, revised, of the Minimum Wage Commission.

b) For the purposes of enforcement of the present article, the year of service shall be computed from the date of the beginning of the

service de son employeur et la rémunération doit être versée au salarié dans les trente (30) jours qui suivent la fin de ladite année de service, lui donnant droit à ces vacances payées.

c) *Pour les coiffeurs et coiffeuses:* Les salariés ayant cinq (5) ans et plus de service dans le même salon professionel, auront droit à une deuxième semaine de vacances payées aux mêmes conditions que la première.

Dispositions générales

104° *Repas:* Tous les salariés ont droit à une (1) heure pour le repas du midi et à une (1) heure également pour le repas du soir, lorsque le travail se termine après 7 p.m.

105° Une déduction hebdomadaire de $5.00 pour le gite et de $7.00 pour la nourriture est allouée.

106° Dans chaque salon de barbier, de coiffure ou de beauté, on doit afficher la carte des heures de travail fournie par le Comité paritaire.

107° En dehors des heures de travail, on doit faire en sorte qu'il soit facile de voir à l'intérieur des salons professionnels.

108° Tout salarié a droit à un préavis de sept (7) jours quand l'employeur veut le congédirer. De même, tout salarié qui veut quitter le service de son employeur, doit donner un préavis couvrant la même période.

109° Tout travail exécuté en dehors de l'horaire déterminé au décret est considéré comme du travail supplémentaire. Cependant, n'est pas considéré comme travail supplémentaire ni comme une violation aux heures de travail spécifiées dans le présent décret, le temps que prennent les salariés pour l'exécution du travail requis par les clients entrés avant l'expiration de la durée des heures de travail.

110° Pour fins de vérification des heures de fermeture et dans les limites de la cité de Joliette seulement, le local réservé pour l'exercice du métier doit être séparé de tout endroit affecté à d'autres fins, comme les restaurants, salles de billard, etc., et ne sont considérés comme clients entrés avant l'expiration de la durée des heures de travail que ceux qui sont dans ce local réservé.

111° Le Comité paritaire doit contrôler absolument l'apprentissage par le système de livrets dans lesquels chaque employeur inscrit la date de l'entrée à son service et de la sortie de l'apprenti intéressé.

112° Au cas où un employeur veut discontinuer de donner de l'emploi à un apprenti, qui a été plus de huit (8) jours à son service, il doit en donner avis au Comité paritaire au moins une (1) semaine à l'avance.

113° Aucune personne ne peut exercer le métier de barbier, de coiffeur ou de coiffeuse si elle ne détient pas un certificat de qualification émis par le bureau des examinateurs du Comité paritaire. De plus, toute personne qui détient un tel certificat doit le produire sur demande de l'inspecteur ou d'un officier du Comité paritaire.

TROISIÈME PARTIE

Dispositions particulières concernant les barbiers et coiffeurs pour hommes
Salaires minima

114° *Employé régulier:* Le salaire minimum du compagnon barbier et coiffeur pour hommes régulier est de $50.00 par semaine plus une commission de 50% des recettes de son travail excédant $60.00 au cours de la semaine.

115° *Surnuméraire:* Le salaire minimum du compagnon barbier et coiffeur pour hommes

employee's service with his employer, and such remuneration shall be given the employee within the thirty (30) days following the expiration of the said year of service which entitles him to a vacation with pay.

c) *For hairdressers:* Employees who have completed five (5) years or more of service in the same parlour, shall have a second week of vacation with pay with the same conditions as those applying to the first week.

General provisions

104. *Meals:* All employees are entitled to one (1) hour for the noon meal and to one (1) hour for the evening meal when time is worked after 7:00 p.m.

105. A weekly deduction of $5.00 for lodging and of $7.00 for board is allowed.

106. There shall be posted, in every barbering, hairdressing or beauty parlor a list of prices and working hours, as furnished by the Parity Committee.

107. Outside working hours, windows or doors shall be so arranged that the inside of the parlor may be easily seen from the outside.

108. Every regular employee is entitled to a notice of seven (7) days in the event of his dismissal by the employer. Also, every employee who wishes to leave his employer shall give a similar notice.

109. All time worked outside the hours determined in the decree shall be considered as overtime. However, time taken by an employee to work on customers who entered the parlor before the expiration of the duration of working hours shall not be considered as overtime or as a violation of the duration of labour determined by the present decree.

110. To facilitate the checking of closing hours, and within the limits of the city of Joliette only, the premises used for the plying of the trade shall be separated from any place assigned to other purposes, such as restaurants, pool rooms, etc., and only the customers on the said premises may be considered as having entered before the expiration of the duration of working hours.

111. The Parity Committee shall keep complete records of the apprenticeship by means of a booklet system in which every employer inscribes the date of hiring and of leaving of the apprentice concerned.

112. If an employer desires to dispense with an apprentice after over eight (8) days of service, he shall notify the Parity Committee at least one (1) week in advance.

113. No one may ply the barbering or hairdressing trade without holding a certificate of competency issued by the board of examiners of the Parity Committee. Also, any person to whom such a certificate has been issued shall produce same upon request of the inspector or of an officer of the Parity Committee.

PART THREE

Special provisions applying to barbers and men's hairdressers
Minimum wages

114. *Regular employees:* The minimum wages of regular journeymen barbers and men's hairdressers shall be $50.00 per week plus a commission of 50% on the receipts of their work exceeding $60.00 in the course of the week.

115. *Occasional employees:* The minimum wages of occasional barbers and men's hairdressers

surnuméraire sera payé au prorate du salaire hebdomadaire pour le nombre d'heures travaillées, suivant sa qualification.

116° *Apprenti:* Le salaire minim de l'apprenti est le suivant:

1er semestre	$15.00
2ème semestre	20.00
3ème semestre	25.00
4ème semestre	35.00
5ème semestre	40.00
6ème semestre	45.00

Heures de travail

117° *Durée régulière:* La semaine régulière de travail du barbier ou coiffeur pour hommes est de cinquante et une (51) heures, réparties comme suit:

Lundi: chômé;

Mardi, mercredi, jeudi: de 8 a.m. à 7 p.m.;

Vendredi: de 8 a.m. à 9 p.m.;

Samedi et veille de fêtes chômées: 8 a.m. à 7 p.m.

118° *Exceptions:* Toutefois, dans la cité de Joliette et les municipalités de Crabtree et Rawdon, l'Assomption et St-Gabriel de Brandon, la semaine de travail est de quarante-quatre heures et demie (44½), réparties comme suit:

Lundi: chômé;

Mardi, mercredi, jeudi: de 8.30 a.m. à 6 p.m.;

Vendredi: de 8.30 a.m. à 9 p.m.;

Samedi et veille de fêtes chômées: de 8.30 a.m. à 6 p.m.

119° Dans les pensionnats, la durée du travail peut se prolonger jusqu'à 7.30 p.m. les mardi, mercredi et jeudi.

120° Il est permis de servir les clients qui sont entrés dans le salon avant l'expiration des heures régulières de travail.

Prix minima des services

121° Aux fins de la fixation des prix minima des services, la juridiction territoriale du présent décret est divisée en deux (2) zones, comme suit:

Zone I: La cité de Joliette et les municipalités de l'Assomption, Berthierville, St-Donat de Montcalm, St-Lin, Repentigny, St-Michel des Saints, Rawdon, St-Gabriel de Brandon, St-Félix de Valois, et un rayon de cinq (5) milles de leurs limites.

Zone II: Le territoire non compris dans la zone I.

122° Les employeurs, les employeurs professionnels, les artisans et les salariés doivent charger au public les prix minima suivants pour les services ci-dessous énumérés:

	Zones I	II
Coupe de cheveux pour adultes des deux sexes:		
Du lundi au jeudi inclusivement	$0.95	$0.85
Vendredi, samedi et veilles de fêtes	1.00	0.95
Coupe de cheveux pour enfants de moins de 14 ans:		
Du lundi au jeudi inclusivement	0.60	0.50
Vendredi, samedi et veilles de fêtes	0.70	0.65
Coupe de cheveux en brosse:		
Du lundi au jeudi inclusivement	1.25	1.15
Vendredi, samedi et veilles de fêtes	1.35	1.25

shall be based on the weekly wages for the number of hours worked, according to his qualification.

116. *Apprentice:* The minimum wages for the apprentice shall be as follows:

1st semester	$15.00
2nd semester	20.00
3rd semester	25.00
4th semester	35.00
5th semester	40.00
6th semester	45.00

Hours of work

117. *Regular duration:* The standard work week of barbers and men's hairdressers shall consist of fifty-one (51) hours distributed as follows:

Monday: no work;

Tuesday, Wednesday, Thursday: 8:00 a.m. to 7:00 p.m.;

Friday: 8:00 a.m. to 9:00 p.m.;

Saturday and holiday eves: 8:00 a.m. to 7:00 p.m."

118. *Exceptions:* However, in the city of Joliette and the municipalities of Crabtree and Rawdon, L'Assomption and St-Gabriel de Brandon, the regular work week shall consist of forty-four hours and a half (44½) distributed as follow:

Monday: no work;

Tuesday, Wednesday, Thursday: 8:30 a.m. to 6:00 p.m.;

Friday 8:30 a.m. to 9:00 p.m.;

Saturday and other holiday eves: 8:30 a.m. to 6:00 p.m."

119. In boarding schools, hours may be worked until 7:30 p.m. on Tuesday, Wednesday and Thursday.

120. Customers who entered the parlour before the expiration of standard working hours may be waited upon.

Minimum prices of services

121. For the purpose of establishing the minimum prices of services, the territorial jurisdiction of the present decree is divided into two (2) zones as follows:

Zone I: The city of Joliette and the municipalities of L'Assomption, Berthierville, St. Donat de Montcalm, St. Lin, Repentigny, St. Michel des Saints, Rawdon, St. Gabriel de Brandon, St. Félix de Valois, and a radius of five (5) miles from their limits.

Zone II: The territory not comprised in zone I.

122. Employers, professional employers, artisans and employees shall charge the following minimum prices for the services hereunder enumerated:

	Zones I	II
Haircut: male and female adults:		
Monday to Thursday inclusive	$0.95	$0.85
Friday, Saturday and holiday eves	1.00	0.95
Haircut: children under 14 years of age:		
Monday to Thursday inclusive	0.60	0.50
Friday, Saturday and holiday eves	0.70	0.65
Brushcut:		
Monday to Thursday inclusive	1.25	1.15
Friday, Saturday and holiday eves	1.35	1.25

	Zones I	Zones II
Coupe de cheveux en brosse pour enfants de moins de 14 ans:		
Du lundi au jeudi inclusivement	$0.75	$0.65
Vendredi, samedi et veilles de fêtes	1.00	0.90
Barbe	0.65	0.55
Shampooing	0.85	0.75
Massage	0.85	0.75
Flambage des cheveux	0.35	0.35
Tonique et lotion	0.40	0.35
Aiguisage de rasoir	0.50	0.50

Prorata des apprentis

123° Dans aucun salon de barbier, il ne doit y avoir plus d'un (1) apprenti.

QUATRIÈME PARTIE

Dispositions particulières concernant les coiffeurs pour dames
Salaires minima

124° *Employé régulier:* Le salaire minimum du compagnon coiffeur pour dames est de $50.00 par semaine.

125° *Surnuméraire:* Le salaire minimum des coiffeurs pour dames surnuméraire, sera payé au prorata du salaire hebdomadaire pour le nombre d'heures travaillées, suivant la qualification.

126° *Apprenti:* Le salaire minimum de l'apprenti est le suivant:

	Par semaine
1er semestre	$15.00
2ème semestre	20.00
3ème semestre	25.00
4ème semestre	35.00
5ème semestre	40.00
6ème semestre	45.00

127° *Durée régulière:* La semaine régulière de travail des coiffeurs pour dames est de quarante-sept (47) heures réparties comme suit:

Lundi: chômé;

Mardi, mercredi, jeudi: de 9 a.m. à 7 p.m.;

Vendredi: de 8 a.m. à 9 p.m.;

Samedi et veille des fêtes chômées: de 8 a.m. à 6 p.m.

128° Il est permis de servir les clients qui sont entrés dans le salon avant l'expiration des heures régulières de travail.

129° Dans les salons de coiffure des municipalités de Joliette, l'Épiphanie, l'Assomption, Berthierville, on ne doit pas accepter de client après midi et tout travail doit être terminé à 2 p.m. le samedi durant les mois de juillet et août.

Prix minima des services

130° Les employeurs, les employeurs professionnels, les artisans et les salariés doivent charger au public les prix minima suivants pour les services ci-dessous énumérés:

Ondulation permanente à l'électricité	$4.00
Ondulation permanente « pads chimiques »	6.00
Ondulation permanente à froid, mise en plis et coupe comprise:	
Adultes	8.00
Enfants de moins de 14 ans	6.00
Coupe de cheveux:	
Adultes	1.00
Enfants	0.75
Shampooing	0.75
Ondulation à l'eau ou mise en plis	1.25
Coiffure haute	1.25

	Zones I	Zones II
Brushcut for children under 14 years of age:		
Monday to Thursday inclusive	$0.75	$0.65
Friday, Saturday and holiday eves	1.00	0.90
Shave	0.65	0.55
Shampoo	0.85	0.75
Massage	0.85	0.75
Singeing of the hair	0.35	0.35
Tonic and lotion	0.40	0.35
Razor setting	0.50	0.50

Prorata of apprentices

123. There shall not be more than one (1) apprentice in any barber shop.

PART FOUR

Special provisions applying to ladies hairdressers
Minimum wages

124. *Regular employee:* The minimum wages of ladies' journeymen hairdressers shall be $50.00 per week."

125. *Occasional employee:* Occasional hairdressers and ladies' hairdressers shall be paid in accordance with the weekly wages for the number of hours worked, according to his qualification.

126. *Apprentices:* The minimum wages of apprentices shall be as follows:

	Per week
1st six months	$15.00
2nd six months	20.00
3rd six months	25.00
4th six months	35.00
5th six months	40.00
6th six months	45.00

127. *Regular duration:* The regular work week for hairdressers or ladies' hairdressers shall consist of fourty-seven (47) hours distributed as follows:

Monday: No work;

Tuesday, Wednesday, Thursday: 9:00 a.m. to 7:00 p.m.;

Friday: 8:00 a.m. to 9:00 p.m.

Saturday and holiday eves: 8:00 a.m. to 6:00 p.m.

128. It is permitted to wait on customers who entered the parlor before the expiration of standard working hours.

129. On Saturdays of the months of July and August, in the hairdressing parlours of the municipalities of Joliette, l'Épiphanie, L'Assomption, and Berthierville, no customer shall be admitted after 12:00 (noon) and all work shall have ceased by 2:00 p.m.

Minimum prices of services

130. Employers, professional employers, artisans and employees shall charge the following minimum prices for the services hereunder enumerated:

Permanent wave — electric	$4.00
Permanent wave — chemical pads	6.00
Cold wave — haircut and water wave included:	
Adults	8.00
Children under 14 years of age	6.00
Haircut:	
Adults	1.00
Children	0.75
Shampoo	0.75
Water wave	1.25
"Coiffure haute"	1.25

Traitement à l'huile ou vapeur	$1.00
Teinture de cheveux	5.00
Retouche de teinture des cheveux	5.00
Rinçage	0.50
Décolorant par application	3.00
Massage	1.00
Manucure	0.50
Épilation des sourcils	0.35

Prorata des apprentis

131° Dans tout salon de coiffure, il est interdit d'avoir plus d'un (1) apprenti.

132° Lors de la ratification de la présente convention, le Comité paritaire existant, formé pour surveiller l'application du décret antérieur dans la juridiction territoriale déterminée par la présente convention, demeure en fonction et surveille la mise à exécution du présent décret jusqu'à ce qu'un nouveau comité soit formé. Ce nouveau comité succède à l'ancien et est investi de tous les actifs et droits dudit comité; il assume également toutes les dettes de l'ancien comité, en vertu dudit décret antérieur.

133° Le présent décret abroge le décret numéro 3751 du 17 décembre 1943 et tous ses amendements.

Durée du décret

134° Le présent décret est valable à compter de la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec* et demeure en vigueur jusqu'au 31 décembre 1962 Il se renouvelle automatiquement d'année en année par la suite, à moins que l'une des parties contractantes ne donne à l'autre partie un avis écrit à ce contraire, dans un délai qui ne doit pas être de plus de soixante (60) jours ni de moins de trente (30) jours avant le 31 décembre de l'année 1962 ou de toute année subséquente. Un tel avis doit également être adressé au Ministre du Travail. »

JACQUES PRÉMONT,
61460-o *Greffier Adjoint du Conseil Exécutif.*

Oil or steam treatment	$1.00
Dyeing of the hair	5.00
Retouching dyed hair	5.00
Rinse	0.50
Bleaching by application	3.00
Massage	1.00
Manicure	0.50
Plucking of eyebrows	0.35

Prorata of apprentices

131. There shall not be more than one (1) apprentice in any hairdressing parlour.

132. At the time of ratification of the present agreement, the existing Parity Committee, formed to administer the former decree in the territorial jurisdiction determined by the present agreement, remains in office and administers the present decree until the formation of a new committee. Such new committee succeeds the former committee and is vested with all the assets and rights of the said committee; it also assumes all the liabilities of the said former committee incurred under the said previous decree.

133. The present decree repeals the decree number 3751 of December 17, 1943, and all its amendments.

Duration of the decree

134. The decree is effective from the date of its publication in the *Quebec Official Gazette* and remains in force until December 31, 1962. It then renews itself automatically from year to year, unless one of the contracting parties notifies the other party, in writing, to the contrary, within the period extending from the sixtieth (60th) to the thirtieth (30th) day prior to December 31, of the year 1962 or of any subsequent year. Such a notice shall also be forwarded to the Minister of Labour."

JACQUES PRÉMONT,
61460-o *Deputy Clerk of the Executive Council.*

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 848
Section « C »

Québec, le 18 mai 1962.
Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT des modifications au décret relatif aux métiers de coiffeur pour hommes et coiffeur pour dames dans la région de Québec.

ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), les parties contractantes à la convention collective de travail relative aux métiers de coiffeur pour hommes et coiffeur pour dames dans la région de Québec, rendue obligatoire par le décret numéro 44 du 14 janvier 1954 et amendements, ont présenté au Ministre du Travail deux (2) requêtes à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil certaines modifications audit décret;

ATTENDU QUE lesdites requêtes ont été publiées dans la *Gzzette officiellle de Québec*, éditions des 17 et 31 mars 1962;

ATTENDU QUE les objections formulées ont été appréciées conformément à la Loi;

ATTENDU QU'il y a lieu de tenir compte des dispositions de l'arrêté en conseil numéro 1886 (A) du 2 novembre 1960, ayant approuvé certaines

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 848
Section "C"

Quebec, May 18, 1962.
Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING some amendments to the decree relating to the men's and ladies' hairdressing trade in the region of Quebec.

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), the contracting parties to the collective labour agreement relating to the men's and ladies' hairdressing trade in the region of Quebec, rendered obligatory by decree number 44 of January 14, 1954 and amendments, have in two (2) instances petitioned the Minister of Labour to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council some amendments to the said decree;

WHEREAS the petitions have been published in the *Quebec Official Gazette*, issues of March 17 and 31, 1962;

WHEREAS the objections set forth have been duly considered as required by the Act;

WHEREAS the provisions of Order in Council number 1886 (A) of November 2, 1960, which approved some standard rules applicable to all

règles communes applicables à tous les décrets relatifs aux métiers de barbier, coiffeur pour hommes et coiffeur pour dames dans la province;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE ledit décret, numéro 44, soit modifié comme suit:

1° L'énumération des parties contractantes de première part est remplacée par la suivante:

« D'UNE PART:

L'Association patronale des Barbiers de Québec Inc.;
L'Association patronale de la Coiffure de Québec Inc.;
L'Association patronale des barbiers et coiffeurs du district de Thetford Inc.;
L'Association patronale des barbiers et coiffeurs de Rivière-du-Loup et district Inc.;
L'Association patronale des barbiers et coiffeurs de Montmagny et district;
L'Association patronale des barbiers, coiffeurs et coiffeuses du district de Beauce et Dorchester;
L'Association patronale des barbiers et coiffeurs du comté de Matane, Inc.;
L'Association des barbiers et coiffeuses de Charlevoix;
L'Association patronale des barbier et coiffeurs du comté de Lotbinière;
L'Association patronale des barbiers et coiffeurs du comté de Portneuf Inc.;
L'Association patronale des barbiers et coiffeurs de Rimouski;
Le Syndicat professionnel des barbiers-coiffeurs de Causapscal Inc. »

2° L'énumération des parties contractantes de deuxième part est remplacée par la suivante:

« ET, D'AUTRE PART:

Le Syndicat des employés barbier et coiffeurs de Québec Inc.;
Le Syndicat catholique des barbiers, coiffeurs et coiffeuses de Rimouski. »

3° La Première partie comportant les articles 1 à 68 inclusivement est remplacée par les dispositions suivantes:

« PREMIÈRE PARTIE

Dispositions générales

Les règles communes applicables à tous les décrets régissant les barbiers, coiffeurs pour hommes, coiffeurs pour dames, manucures esthéticiennes ou manucures, dans la province, approuvées par l'arrêté en conseil numéro 1886 (A) du 2 novembre 1960, publié dans la *Gazette officielle de Québec* du 19 novembre 1960, et incorporées dans le présent décret par ledit arrêté. (Articles 1 à 68 inclusivement). »

4° Les deuxième, troisième et quatrième parties comprenant les articles 101 à 148 inclusivement sont remplacées par les nouvelles dispositions suivantes:

« DEUXIÈME PARTIE

Dispositions applicables à toutes les professions visées

Juridiction territoriale

101° La juridiction territoriale du décret comprend:

1° La cité de Québec et les districts électoraux de Saint-Sauveur, Québec-Ouest, Québec-Comté,

decrees relating to the barbering and hairdressing trades in the Province must be taken into account;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Honourable the Minister of Labour:

THAT the said decree, number 44, be amended as follows:

1. The enumeration of the contracting parties of the first part is replaced by the following:

"ON THE ONE PART:

L'Association patronale des Barbiers de Québec Inc.;
L'Association patronale de la Coiffure de Québec Inc.;
L'Association patronale des barbiers et coiffeurs du district de Thetford Inc.;
L'Association patronale des barbiers et coiffeurs de Rivière-du-Loup et district Inc.;
L'Association patronale des barbiers et coiffeurs de Montmagny et district;
L'Association patronale des barbiers, coiffeurs et coiffeuses du district de Beauce et Dorchester;
L'Association patronale des barbiers et coiffeurs du comté de Matane, Inc.;
L'Association des barbiers et coiffeuses de Charlevoix;
L'Association patronale des barbiers et coiffeurs du comté de Lotbinière.
L'Association patronale des barbiers et coiffeurs du comté de Portneuf Inc.;
L'Association patronale des barbiers et coiffeurs de Rimouski;
Le Syndicat professionnel des barbiers-coiffeurs de Causapscal Inc."

2. The enumération of the contracting parties of the second part is replaced by the following:

"AND, ON THE OTHER PART:

Le Syndicat des employés barbiers et coiffeurs de Québec Inc.;
Le Syndicat catholique des barbiers, coiffeurs et coiffeuses de Rimouski."

3. Part one, including articles 1 to 68 inclusively, is replaced by the following provisions:

"PART ONE

General provisions

The standard rules applying to all decrees regulating barbers, men's hairdressers, ladies' hairdressers, manicure-aestheticians or manicures, in the province, approved by Ordrer in Council number 1886 (A) of November 2, 1960, published in the *Quebec Official Gazette* of November 19, 1960, and incorporated in the present decree by the said Order. (Articles 1 to 68 inclusive)."

4. Parts two, three and four including articles 101 to 148 inclusively are replaced by the following new provisions:

"PART TWO

Provisions applying to all trades concerned

Territorial jurisdiction

101. The territorial jurisdiction of the decree shall comprise:

1. The city of Quebec and the electoral districts of Saint-Sauveur, Quebec-West, Quebec-County,

Montmorency, Portneuf et Charlevoix ainsi que le village Huron.

2° La cité de Thetford-Mines et un rayon de dix (10) milles de ses limites, la cité de Rivière-du-Loup, la ville de Trois-Pistoles et un rayon de cinq (5) milles de leurs limites, la ville de Rimouski et un rayon de cinq (5) milles de ses limites, la ville de Matane et un rayon de cinq (5) milles de ses limites, la ville de Mont-Joli et un rayon d'un (1) mille de ses limites et les municipalités de village et de la paroisse de Ste-Angèle-de-Mérici.

3° Les districts électoraux de Lévis, Beauce, Dorchester, Bellecasse, Montmagny, l'Islet et Lotbinière.

4° Les municipalités ci-après mentionnées, situées dans les districts électoraux suivants:

Rivière-du-Loup et Témiscouata: Saint-Georges-de-Cacouna, L'Isle-Verte, Notre-Dame-du-Lac, Saint-Louis-du-Ha-Ha, Sainte-Rose-du-Dégelé, Cabano et un rayon de deux (2) milles de leurs limites, Saint-Joseph-de-la-Rivière Bleue, Saint-Pierre-d'Escourt, Saint-David-d'Estcourt, Saint-Marc-du-Lac-Long.

Kamouraska: Sainte-Anne - de - la - Pocatière, Saint-André, Andréville, Saint-Pacôme, Saint-Pascal, Saint-Philippe-de-Néri, Saint-Alexandre et Notre-Dame-du-Portage.

Matapédia: Causapscal, Saint-Benoît-Joseph-Labre, Lac-au-Saumon, Sainte-Marie-de-Sayabec, Saint-Léon-le-Grand, Sainte-Florence-de-Beaurivage, Saint-Moïse et Saint-Noël.

Exception: À Saint-Édouard de Frampton (Dorchester) et à Saint-Honoré, canton de Shenley, (Beauce) le décret ne s'applique pas à la coiffure pour dames.

102° Aux fins d'application du décret, cette juridiction territoriale est divisée comme suit:

Zone I: a) Les cités de Québec, Lévis, Lauzon, Sillery, Sainte-Foy et Giffard, les villes de Québec-Ouest, Charlesbourg, La Petite Rivière et les municipalités de Charlesbourg-Est, Orsainville et Saint-Félix-du-Cap-Rouge.

b) Les villes de Beauport, Courville, Montmorency, Villeneuve, Loretteville, Les Saules et les municipalités de Saint-Jean de Boischatel, L'Ange-Gardien, Château-Richer, Sainte-Anne de Beaupré, Beaupré, Charlesbourg-Ouest, L'Ancienne Lorette, Saint-Émile, Notre-Dame des Laurentides, Saint-Romuald d'Etchemin et Charny.

Zone II: a) Les districts électoraux de Québec-Comté, Montmorency, Lévis, à l'exception des territoires compris dans la zone I ainsi que le village Huron.

b) La cité de Thetford-Mines et un rayon de dix (10) milles de ses limites.

c) La ville de Montmagny et un rayon de quatre (4) milles de ses limites.

d) La cité de Rivière-du-Loup et un rayon de cinq (5) milles de ses limites.

e) La ville de Rimouski et un rayon de cinq (5) milles de ses limites.

f) La ville de Matane et un rayon de cinq (5) milles de ses limites, la ville de Mont-Joli et un rayon d'un (1) mille de ses limites et les municipalités du village et de la paroisse de Sainte-Angèle-de-Mérici.

g) Le district électoral de Portneuf.

h) Le district électoral de Charlevoix.

i) Le district électoral de Beauce.

Zone III: Tout le territoire non compris dans les deux (2) zones précédentes.

103° *Jours chômés: a)* Les jours de fêtes chômés sont les suivants: le Premier Jour de l'An, le deux janvier lorsque le Premier Jour de l'An n'est pas un vendredi, l'Épiphanie, la Saint-Jean-Baptiste, le premier juillet (Confédération),

Montmorency, Portneuf, Charlevoix and Village Huron.

2. The city of Thetford-Mines and a radius of ten (10) miles from its limits, the city of Rivière-du-Loup, the town of Trois-Pistoles and a radius of five (5) miles from their limits, the town of Rimouski and a radius of five (5) miles from its limits, the town of Matane and a radius of five (5) miles from its limits, the town of Mont-Joli and a radius of one (1) mile from its limits and the village and parish municipalities of Ste-Angèle-de-Mérici.

3. The electoral district of Levis, Beauce, Dorchester, Bellechasse, Montmagny, l'Islet and Lotbinière.

4. The municipalities hereafter mentioned situated in the following electoral districts:

Rivière-du-Loup and Témiscouata: Saint-Georges-de-Cacouna, L'Isle-Verte, Notre-Dame-du-Lac, Saint-Louis-du-Ha-Ha, Sainte-Rose-du-Degelé, Cabano and a radius of two (2) miles from their limits, Saint-Joseph-de-la-Rivière-Bleue, Saint-Pierre-d'Estcourt, Saint-David-d'Estcourt Saint-Marc-du-Lac-Long.

Kamouraska: Sainte - Anne - de - la - Pocatière, Saint-André, Andréville, Saint-Pacôme, Saint-Pascal, Saint-Philippe-de-Néri, Saint-Alexandre and Notre-Dame-du-Portage.

Matapédia: Causapscal, St-Benoît-Joseph-Labre, Lac-au-Saumon, Sainte-Marie-de-Sayabec, Saint-Léon-le-Grand, Sainte-Florence-de-Beaurivage, Saint-Moïse and Saint-Noël.

Exception: In Saint-Édouard de Frampton (Dorchester) and in Saint-Honoré, township of Shenley (Beauce), the decree shall not apply to ladies hairdressing.

102. For the purposes of the decree, the territorial jurisdiction is divided as follows:

Zone I: a) The cities of Quebec, Lévis, Lauzon, Sillery, Ste-Foy and Giffard, the towns of Quebec-West, Charlesbourg, La Petite Rivière and the municipalities of Charlesbourg-East, Orsainville and Saint-Félix-du-Cap-Rouge.

b) The towns of Beauport, Courville, Montmorency, Villeneuve, Loretteville, Les Saules and the municipalities of Saint-Jean de Boischatel, L'Ange-Gardien, Château-Richer, Sainte-Anne de Beaupré, Beaupré, Charlesbourg-West, L'Ancienne Lorette, Saint-Émile, Notre-Dame des Laurentides, Saint-Romuald d'Etchemin and Charny.

Zone II: a) The electoral districts of Quebec-County, Montmorency, Lévis, with the exception of the tertirory comprised in zone I and of the Village Huron.

b) The city of Therford-Mines and a radius of ten (10) miles from its limits.

c) The town of Montmagny and a radius of four (4) miles from its limits.

d) The city of Rivière-du-Loup and a radius of five (5) miles from its limits.

e) The town of Rimouski and a radius of five (5) miles from its limits.

f) The town of Matane and a radius of five (5) miles from its limits, the town of Mont-Joli and a radius of one (1) mile from its limits and the village and parish municipalies of Sainte-Angèle-de-Mérici.

g) The electoral district of Portneuf.

h) The electoral district of Charlevoix.

i) The electoral district of Beauce.

Zone III: The entire territory not comprised in the above two (2) zones.

103. *Days kept as holidays: a)* The following shall be days kept as holidays: New Year's Day, January 2 when New Year's Day does not fall on a Friday, Epiphany Day, St. John the Baptist Day, July 1 (Confederation Day), Labour Day,

la fête du Travail, la Noël et le 26 décembre, lorsque Noël n'est pas un vendredi.

b) Lorsque la célébration d'une fête est fixée par proclamation à une autre date que la date régulière, le jour chômé est alors observé à la date ainsi fixée.

104° *Apprentissage:* L'apprentissage doit se faire dans un salon-école ou dans un salon professionnel sous la surveillance constante d'une personne détenant un certificat de qualification de la profession ou du métier concerné. Cependant, dans la zone I seulement, la première année d'apprentissage doit se faire dans un salon-école et doit comprendre au moins mille (1,000) heures d'enseignement théorique et pratique.

105° *Salaires inférieurs:* Il est interdit de réduire les salaires ou avantages attribués aux salariés et plus favorables que ceux qui leur sont présentement conférés.

Vacances payées

106° L'employeur doit accorder une semaine de vacances payées au salarié qui a complété une année de service continu à son emploi.

107° Si le salarié a moins d'une année de service continu, l'employeur doit lui accorder des vacances payées d'une durée égale à une demi-journée par mois de service continu et, en outre si le salarié l'exige, des vacances non payées pour le reste de la semaine.

108° La période de service continu donnant droit aux vacances s'étend du 1er mai de l'année précédente au 30 avril de l'année courante.

109° Par service continu, il faut entendre la période pendant laquelle le salarié est lié à son employeur par un contrat de travail, même si l'exécution de celui-ci a été interrompue sans qu'il y ait résiliation de contrat. Ne sauraient notamment être considérés comme interrompant la durée du service continu les jours de maladie, si le contrat n'a pas été résilié, les jours de fermeture, les jours de vacances, le délai-congé et les absences autorisées.

110° Le salarié a droit pour ses vacances à un montant égal à son salaire hebdomadaire régulier au moment où les vacances lui sont accordées, plus six dollars ($6.00) au compagnon et trois dollars ($3.00) à l'apprenti pour tenir lieu de commission.

Toutefois, cette rémunération de $3.00 à l'apprenti pour tenir lieu de commission ne s'applique qu'à l'apprenti coiffeur pour hommes.

111° Le salarié ayant droit à moins d'une semaine complète de vacances doit recevoir un douzième du montant ci-dessus par mois de service continu.

112° Le paye de vacances doit être versée au salarié avant le début des vacances.

113° Chaque fois qu'un salarié cesse d'être employé sans avoir bénéficié de vacances payées par toute la période à laquelle son service lui donne alors droit, l'employeur doit aussitôt verser la paye de vacances pour toute cette période au Comité paritaire, lequel la remet au salarié quand il prend ses vacances, sinon à l'expiration du temps fixé pour ce faire.

114° Les vacances annuelles doivent être accordées entre le 1er mai et le 1er octobre et l'employeur est tenu d'aviser le salarié au moins sept (7) jours à l'avance de la date fixée pour le début de ses vacances.

115° Le salarié qui n'a pas bénéficié des vacances prévues au présent article a droit de recevoir

Christmas Day and December 26 when Christmas Day does not fall on a Friday.

b) When the celebration of a holiday is set by proclamation at a date other than the regular one, such holiday shall then be observed on such date.

104. *Apprenticeship:* Apprenticeship shall be served in a school-parlor or in a professional parlor, under the constant direction of a certificated person. In zone I however, the first year of apprenticeship shall be served in a school-parlor and shall consist of at least one thousand (1,000) hours of theoretical and practical teaching.

105. *Lower Wages:* No one shall reduce the actual wages or advantages of employees which are higher or more faborable than those determined by the present decree.

Vacation with pay

106. After one year of continuous service, every employee is entitled to one week of vacation with pay.

107. After less than one year of continuous service, employees shall be entitled to a vacation with pay of as many half-days as they have months of continuous service and, if employees so desire, they shall have a vacation without pay for the rest of the week.

108. The period of continuous service which gives the right to the vacation extends from May 1st of the foregoing year to April 30 of the current year.

109. By "duration of continuous service" is meant the period during which the employee is bound by a labour contract to work for his employer, even if the carrying out of the aforesaid has been interrupted without the contract being cancelled. Shall not be considered as interrupting the duration of continuous service, days of absence through illness, if the contract has not been cancelled, as also days on which the establishment remains closed, the days of vacation, the term of notice and authorized absences.

110. The vacation pay of the employee shall be equal to his regular weekly wages at the time of vacation, plus six ($6.00) dollars in the case of journeyman and three ($3.00) dollars in the case of apprentices to compensate for the commission.

However, this remuneration of $3.00 to the aprentice to compensate for the commission shall apply to the men's hairdresser apprentice only.

111. Employees entitled to less than one whole week of vacation shall be paid one twelfth of the above mentioned amount per month of continuous service.

112. Vacation pay shall be remitted to employees before the vacation period.

113. Should the employment of an employee cease before he has taken the entire vacation with pay to which his period of service entitles him, the employer shall then remit the entire vacation pay for such period to the Parity Committee. The committee shall remit the amount to the employee at the time of his vacation or at the expiration of the period set for his vacation.

114. Annual vacations shall be granted between May 1 and October 1 and employers shall notify employees at least seven (7) days in advance of the date set for the beginning of their vacation period.

115. Employees who have not taken the vacation provided for in this article shall receive

de son employeur la paye de vacances en outre de toute autre rémunération qui lui est due.

116° *Préavis de congé:* Après deux semaines de service régulier, l'employeur et le salarié ont réciproquement droit à un préavis de congé de sept (7) jours au cas d'abandon de service ou de congédiement. Cet avis doit être donné par la partie qui désire mettre fin au contrat de service par écrit, avec mention de sa date et le délai de sept (7) jours ne commence à courir qu'à l'expiration de la semaine de travail au cours de laquelle il est donné. La partie qui désire s'en prévaloir doit voir à en faire parvenir une copie immédiatement au comité paritaire.

117° *Logement et nourriture:* L'employeur fournissant logement ou nourriture au salarié n'en peut exiger plus de cinq dollars ($5.00) pour le gîte et dix dollars ($10.00) pour la nourriture, par semaine.

118° *Travail à domicile:* Sont seuls autorisés à exercer leur métier à domicile, l'artisan détenant un certificat de qualification et tenant un salon de même que le salarié qualifié employé dans un salon et cela durant les heures de travail déterminées par le décret seulement.

119° *Convention interdite:* La location ou sous-location de chaise, appareil ou matériel quelconque ou d'espace dans un salon en vue de l'exercice d'une profession ou d'un métier visé par le décret est interdite.

120° *Période obligatoire d'emploi:* Les services de l'employé temporaire, lesquels doivent être retenus pour une période d'au moins deux (2) jours de travail par semaine, doivent également être fournis par le salarié durant cette période.

TROISIÈME PARTIE

Dispositions particulières relatives aux coiffeurs pour hommes

121° *Classification des salariés:* Les coiffeurs pour hommes régis par la présente partie qui ont terminé leur période normale d'apprentissage, sont réparties en deux (2) catégories, comme suit:

1° La catégorie « A » comprend le barbier ou coiffeur pour hommes ayant exercé son métier pendant au moins un (1) an et conservé au moins 70% des points aux examens requis devant le Bureau d'Examinateurs du Comité paritaire, sur les opérations ~~suivantes~~: coupe de cheveux, coupe de cheveux en brosse, barbe, shampooing, massage, flambage des cheveux, traitement du cuir chevelu.

2° La catégorie « B » comprend le barbier ou coiffeur pour hommes ayant conservé au moins 60% des points aux examens requis devant le Bureau d'Examinateurs du Comité paritaire, sur les opérations suivantes: coupe de cheveux, barbe, shampooing, flambage des cheveux, massage.

122° *Compétence dans un salon professionnel:* *a*) Dans la zone I, il doit y avoir en service régulier et permanent un coiffeur pour hommes de la catégorie « A » dans chaque salon de barbier-coiffeur.

b) Dans les autres zones, il doit y avoir en service régulier et permanent un coiffeur pour hommes de la catégorie « A » ou de la catégorie « B » dans chaque salon de barbier-coiffeur.

c) Sont maintenus les droits acquis par les détenteurs d'un certificat de qualification émis avant la mise en vigueur du présent décret d'amendement.

Salaires minima

123° Le salaire minimum pour les employés réguliers, temporaires ou remplaçants est le suivant:

from their employer all of their vacation pay as well as any other remuneration owned to them.

116. *Notice:* After two weeks of regular service, the employer and the employee are both entitled to seven (7) days' notice in the event of dismissal or departure. Such notice shall be given in writing by the party who desires to terminate the labour contract with mention of the date thereof, and the seven (7) day period shall count only from the expiration of the work week in which said notice is given. The party wishing to avail itself of such seven day period shall see to it that a copy of the notice be sent immediatly to the Parity Committee.

117. *Board and lodging:* The employer who furnishes board and lodging to his employee shall not charge more than five dollars ($5.00) for lodging and ten dollars ($10.00) for board, per week.

118. *Services at home:* Only certificated artisans operating a parlpr and certificated employees employed in a parlor shall have the right to ply their trade at the home of customers; such services shall only be rendered within the hours determined in the decree.

119. *Forbidden agreements:* The renting or sub-renting of chairs, equipment or material, or of space in a parlor for the plying of a trade governed by the decree is forbidden.

120. *Obligatory period of employment:* The services of the occasional hand, which shall be hired for a minimum period of two (2) days per week, shall actually be rendered by the employee during such period.

PART THIRD

Special provisions concerning men's hairdressers

121. *Classification of Employees:* Men's hairdressers regulated by the present section who have completed their regular period of apprenticeship shall be divided in two (2) categories, as follows:

1. Category "A" comprises a barber or men's hairdresser who has plied his trade for at least one (1) year and has obtained at least 70% of the points in the examinations passed before the Board of Examiners of the Parity Committee on the following operations: haircut, brushcut, shave, shampoo, massage, singeing of the hair, scalp treatment.

2. Category "B" comprises any barber or men's hairdresser who has obtained at least 60% of the points in the examinations passed before the Board of Examiners of the parity committee on the following operations: haircut, shave, shampoo, singeing of the hair, massage.

122. *Qualification in a professional parlor:* *a*) In zone I, there shall be, in regular and permanent service, a men's hairdresser of category "A" in every men's hairdresser parlor.

b) In the other zones, there shall be, in regular and permanent service, a men's hairdresser of category "A" or "B" in every men's hairdresser parlor.

c) All rights of holders of certificates of competency issued before the coming into force of the present amending decree shall be maintained.

Minimum wages

123. The minimum wage for regular, temporary or substitute employees shall be as follows:

a) *Salaires:*

	Zone I	Zone II	Zone III
	Par semaine		
Employé régulier (Catégorie « A » ou « B »)	$46.00	$38.00	$34.00
Apprenti :			
1ère année		12.00	10.00
De 13 à 18 mois inclusivement	20.00	14.00	14.00
De 19 à 24 mois inclusivement	25.00	17.00	17.00
De 25 à 30 mois inclusivement	30.00	22.00	22.00
De 31 à 36 mois inclusivement	35.00	26.00	26.00
	Par jour		
Employé temporaire ou remplaçant	8.00	7.00	6.00

b) Commission: L'employé régulier, temporaire ou remplaçant et l'apprenti ont également droit à une commission de 50% des recettes de leur travail dépassant de plus de douze dollars ($12.00) le salaire qu'ils reçoivent, même si tel salaire est supérieur au minimum fixé dans le décret.

124° Dans les trois (3) zones, lorsque le salarié n'effectue pas sa semaine complète de travail, la commission à laquelle il a droit est basée sur les recettes de son travail excédant de plus de douze dollars ($12.00) le salaire gagné.

Durée du travail

125° Les heures régulières de travail sont les suivantes:

Barbiers et coiffeurs pour hommes

Zone I-A

Quarante-cinq (45) heures par semaine, réparties ainsi:

Le lundi: chômé, excepté dans les cas mentionnés à l'article 126;

Les mardi, mercredi, jeudi, vendredi et samedi: de 8 a.m. à 6 p.m.

Exception: Cependant, dans la cité de Lévis, les heures de travail sont de 8 a.m. à 9 p.m. le vendredi, formant un total de quarante-sept (47) heures par semaine.

Zone I-B

Quarante-neuf (49) heures par semaine, réparties ainsi:

Le lundi: chômé, excepté dans les cas mentionnés à l'article 126;

Les mardi, mercredi et jeudi: de 8 a.m. à 7 p.m.;

Le vendredi: de 8 a.m. à 8 p.m.;

Le samedi: de 8 a.m. à 6 p.m.

Zone II

Cinquante et une (51) heures par semaine, réparties ainsi:

Le lundi: chômé, excepté dans les cas mentionnés à l'article 126;

Les mardi, mercredi, jeudi et samedi: de 8 a.m. à 7 p.m.;

Le vendredi: de 8 a.m. à 9 p.m.

Exception: Cependant, dans les zones II-B, II-C et II-E, les heures de travail sont de 8 a.m. à 6 p.m. les mardi, mercredi et jeudi.

Zone III

Cinquante-trois heures (53) par semaine, réparties ainsi:

Le lundi: chômé, excepté dans les cas mentionnés à l'article 126;

Les mardi, mercredi et jeudi: de 8 a.m. à 8 p.m.;

a) *Wages:*

	Zone I	Zone II	Zone III
	Per week		
Regular employee (Category "A" or "B")	$46.00	$38.00	$34.00
Apprentice:			
1st year		12.00	10.00
From 13 to 18 months inclusive	20.00	14.00	14.00
From 19 to 24 months inclusive	25.00	17.00	17.00
From 25 to 30 months inclusive	30.00	22.00	22.00
From 31 to 36 months inclusive	35.00	26.00	26.00
	Per day		
Temporary employee or substitute	8.00	7.00	6.00

b) Commission: Regular employees, temporary employees, substitutes, as well as apprentices, are entitled to a 50% commission on the receipts of their work exceeding their actual wages by more than twelve dollars ($12.00) even if such wages are higher than the minimum ones of the decree.

124. In the three (3) zones, when employees do not work the entire work week, the commission to which they are entitled is based on the receipts of their work exceeding the wages earned by more than twelve dollars ($12.00).

Duration of work

125. The regular hours of work shall be as follows:

Barbers and men's hairdressers

Zone I-A

Forty-five (45) hours per week, distributed as follows:

Monday: no work, except in cases mentioned in article 126;

Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday and Saturday: 8:00 a.m. to 6:00 p.m.

Exception: However, in the city of Lévis, the working hours shall be from 8:00 a.m. to 9:00 p.m. on Friday, making a total of forty-seven (47) hours per week.

Zone I-B

Forty-nine (49) hours per week, distributed as follows:

Monday: no work, except in cases mentioned in article 126;

Tuesday, Wednesday and Thursday: 8:00 a.m. to 7:00 p.m.;

Friday: 8:00 a.m. to 8:00 p.m.;

Saturday: 8:00 a.m. to 6:00 p.m.

Zone II

Fifty-one (51) hours per week, distributed as follows:

Monday: no work, except in cases mentioned in article 126;

Tuesday, Wednesday, Thursday and Saturday: 8:00 a.m. to 7:00 p.m.;

Friday: 8:00 a.m. to 9:00 p.m.

Exception: However, in zones II-B, II-C and II-E, the working hours shall be from 8:00 a.m. to 6:00 p.m. on Tuesday, Wednesday and Thursday.

Zone III

Fifty-three (53) hours per week, distributed as follows:

Monday: no work, except in cases mentioned in article 126;

Tuesday, Wednesday and Thursday: 8:00 a.m. to 8:00 p.m.

Le vendredi: de 8 a.m. à 9 p.m.;
Le samedi: de 8 a.m. à 10 p.m.

Exceptions: 1° Cependant, dans les districts électoraux de Témiscouata et Rivière-du-Loup, les heures de travail sont les mêmes que celles de la zone II-D.

2° Dans le district électoral de Matapédia, les heures de travail dans les salons de barbiers et coiffeurs pour hommes sont les suivantes:

Lundi: de 8 a.m. à midi;
Mardi, mercredi et jeudi: de 8 a.m. à 6 p.m.;

Vendredi, samedi et veille de fêtes chômées: de 8 a.m. à 10 p.m.

3° Dans le district électoral de Dorchester, les heures de travail sont de 8 a.m. à 8 p.m. le lundi et de 8 a.m. à midi le mercredi.

Dispositions applicables dans toute la juridiction territoriale

126° Les congés hebdomadaires tombant normalement dans la période de huit (8) jours précédant la fête de Noël, le Premier jour de l'An ou le Jour de Pâques, sont annulés et les heures ouvrables sont alors celles déterminées habituellement pour le mardi dans chacune des zones.

126-A° L'Ascension, la Toussaint et l'Immaculée Conception sont jours ouvrables ordinaires, sauf que le travail ne doit pas débuter avant 10 a.m. dans chacune des zones.

127° Toutefois, la veille des fêtes chômées, les heures de travail sont les mêmes que celles déterminées pour le vendredi, excepté la veille de Noël et du Premier de l'An alors que les heures de travail seront celles déterminées pour le mardi.

128° Exception faite de la zone I, les 21, 22, 23, 28, 29 et 30 décembre, ainsi que les quatre (4) jours précédant la fête de Pâques, les heures de travail sont les mêmes que celles déterminées pour le vendredi, la durée hebdomadaire du travail étant augmentée d'autant.

129° *Travail postérieur à la clôture:* Le travail requis par un client se trouvant dans un salon avant l'heure de clôture peut être exécuté même après cette heure.

130° *Congé de repas:* Le salarié doit bénéficier d'une heure de congé payé pour le repas du midi. Lorsque le travail de la journée ne doit pas se terminer avant huit heures (8) du soir, le salarié doit, de plus, bénéficier d'une heure de congé payé pour le repas du soir. La durée hebdomadaire du travail mentionnée pour chacune des zones ne comprend pas les heures attribuées à ces congés de repas.

Prix minima des services

131° Les employeurs professionnels, les employeurs, les artisans et les salariés doivent charger les prix minima suivants pour les services ci-après énumérés:

Friday: 8:00 a.m. to 9:00 p.m.;
Saturday: 8:00 a.m. to 10:00 p.m.

Exceptions: 1. However, in the electoral districts of Témiscouata and Rivière-du-Loup, the working hours shall be the same as those of zone II-D.

2. In the electoral district of Matapédia, the working hours in men's hairdresser parlors shall be as follows:

Monday: 8:00 a.m. to 12:00 (noon);
Tuesday, Wednesday and Thursday: 8:00 a.m. to 6:00 p.m.;
Friday, Saturday and holiday eves: 8:00 a.m. to 10:00 p.m.

3. In the electoral district of Dorchester, the working hours shall be from 8:00 a.m. to 8:00 p.m. on Monday and from 8:00 a.m. to noon on Wednesday.

Provisions applicable in the entire jurisdiction

126. Weekly days off which normally fall in the eight (8) day period preceding Christmas Day, New Year's Day or Easter Sunday, are worked and working hours shall be as determined for a Tuesday, in each zone.

126-A. Ascension Day, All Saints Day and Immaculate Conception Day shall be ordinary working days, except that work shall not start before 10:00 a.m. in all zones.

127. However, on holiday eves, the hours of work shall be those of a regular Friday, except for Christmas and New Year's Eves when the working hours shall be those determined for Tuesday.

128. With the exception of Zone I, on December 21, 22, 23, 28th, 29 and 30, and on the four (4) days preceding Easter Sunday, the hours of work shall be those of a regular Friday and the weekly duration of work shall be increased accordingly.

129. *Work after hours:* All services required by a customer who was in the parlor before finishing time may be completed.

130. *Meal hours:* Employees shall have one hour off for the noon meal. When the day's work does not end before eight p.m., employees shall be given another hour off for the evening meal. The duration of work in each zone does not include meal hours.

Minimum prices of services

131. Professional employers, employers, artisans and employees shall charge the following minimum prices for the services hereunder enumerated:

	Zones		
	I	*II*	*III*
Coupe de cheveux pour adultes — Haircut, adults:			
Lundi, mardi, mercredi et jeudi — Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday	$1.00	$0.85	$0.70
Vendredi, samedi et veilles de fêtes chômées — Friday, Saturday and holidays eves	1.10	0.95	0.80
Coupe de cheveux pour enfants de moins de 14 ans — Haircut, children under 14 years of age:			
Lundi, mardi, mercredi et jeudi — Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday	0.60	0.50	0.45
Vendredi, samedi et veilles de fêtes chômées — Friday, Saturday and holiday eves	0.75	0.65	0.60
Coupe de cheveux en brosse pour adultes — Brushcut adults:			
Lundi, mardi, mercredi et jeudi — Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday	1.25	1.00	0.80

	Zones I	II	III
Vendredi, samedi et veilles de fêtes chômées — Friday, Saturday and holiday eves	$1.35	$1.15	$1.00
Coupe de cheveux en brosse pour enfants de moins de 14 ans — Brushcut, children under 14 years of age:			
Lundi, mardi, mercredi et jeudi — Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday	0.85	0.75	0.65
Vendredi, samedi et veilles de fêtes chômées — Friday, Saturday and holiday eves	1.00	0.90	0.75
Barbe — Shave	0.65	0.60	0.50
Shampooing teinture avec ou sans coupe de cheveux — Shampoo dying hair with or without haircut	5.00	4.00	3.00
Flambage de cheveux — Singeing of the hair	0.40	0.35	0.30
Shampooing — Shampoo	0.75	0.60	0.50
Massage ordinaire — Ordinary massage	0.75	0.60	0.50
Lotion ou tonique — Lotion or tonic	0.40	0.35	0.25
Aiguisage de rasoir — Razor setting	0.50	0.50	0.40

Prorata des apprentis

132° Dans un salon de coiffeur pour hommes il ne peut y avoir plus d'un (1) apprenti. Toutefois, deux fils de coiffeur pour hommes ou de coiffeur pour dames peuvent parfaire simultanément leur apprentissage dans un même salon.

Prorata of apprentices

132. In a men's hairdressing parlor, there shall not be more than one (1) apprentice. However, two sons of a men's or ladies hairdresser may complete simultaneously their apprenticeship in a same parlor.

QUATRIÈME PARTIE

Dispositions particulières relatives aux coiffeurs pour dames et aux manucures — esthéticiennes

133° *Classification des salariés:* Les coiffeurs pour dames régis par la présente partie qui ont terminé leur période normale d'apprentissage, sont répartis en trois (3) catégories, comme suit:

1° La catégorie « A » comprend le coiffeur pour dames ayant exercé son métier pendant au moins un (1) an et conservé au moins 70% des points aux examens requis devant le Bureau d'Examinateurs du Comité paritaire, sur les opérations suivantes: shampooing, coupe de cheveux, indéfrisable, ondulation (mise en plis), massage, traitement du cuir chevelu et teinture.

2° La catégorie « B » comprend le coiffeur pour dames ayant conservé au moins 60% des points aux examens requis devant le Bureau d'Examinateurs du Comité paritaire, sur les opérations suivantes: shampooing, coupe de cheveux, indéfrisable, ondulation (mise en plis), et teinture.

3° La catégorie « C » comprend le coiffeur pour dames ayant conservé au moins 60% des points aux examens requis devant le Bureau d'Examinateurs du Comité paritaire, sur les opérations suivantes: shampooing, coupe de cheveux, indéfrisable, ondulation (mise en plis).

134° *Compétence dans un salon professionnel:*

a) Dans la zone I, il doit y avoir en service régulier et permanent un coiffeur pour dames de la catégorie « A », dans chaque salon de coiffure et une manucure-esthéticienne dans chaque salon de beauté.

b) Dans les autres zones, il doit y avoir en service régulier et permanent un coiffeur pour dames de la catégorie « A » ou de la catégorie « B », dans chaque salon de coiffure et une manucure-esthéticienne dans chaque salon de beauté.

c) Sont maintenus les droits acquis par les détenteurs d'un certificat de qualification émis avant la mise en vigueur du présent décret d'amendement.

PART FOURTH

Special provisions concerning ladies hairdressers and manicure-aestheticians

133. *Classification of Employees:* Ladies' hairdressers regulated by the present part, who have completed their standard period of apprenticeship, are divided into three (3) categories, as follows:

1. Category "A" comprises any ladies' hairdresser who has plied his trade for at least one (1) year and has obtained at least 70% of the points in the examinations passed before the board of examiners of the Parity Committee on the following operations: shampoo, haircut, permanent wave, finger wave, massage, scalp treatment and dyeing;

2. Category "B" comprises any ladies' hairdresser who has obtained at least 60% of the points in the examinations passed before the board of examiners of the Parity Committee on the following operations: shampoo, haircut, permanent wave, finger wave and dyeing;

3. Category "C" comprises any ladies' hairdresser who has obtained at least 60% of the points in the examinations passed before the board of examiners of the Parity Committee on the following operations: shampoo, haircut, permanent wave, finger wave.

134. *Qualifications in a Professional Parlor:*

a) In Zone I there shall be, in regular and permanent service, one ladies' hairdresser of Category "A" in every hairdressing parlor and there shall be one manicure-aesthetician in every beauty parlor;

b) In the other zones there shall be, in regular and permanent service, one ladies' hairdresser of Category "A" or Category "B" in every hairdressing parlor and there shall be one manicure-aesthetician in every beauty parlor;

c) All rights of holders of certificates of classification issued before the coming into force of the present amending decree shall be maintained.

Salaires minima

135° Le salaire minimum pour les employés réguliers, temporaires ou remplaçants est le suivant:

Minimum wages

135. The minimum wage for regular employees, temporary employees or substitutes shall be as follows:

a) Salaires:

a) Wages:

	Zones I	II	III
	Par semaine — Per week		
Employé régulier — Regular employee:			
Coiffeur, catégorie « A » — Hairdresser, category "A"	$35.00	$30.00	$28.00
Coiffeur, catégorie « B » — Hairdresser, category "B"	30.00	25.00	24.00
Coiffeur, catégorie « C » — Hairdresser, category "C"	27.00	24.00	22.00
Manucure-esthéticienne — Manicure-aesthetician	23.00	20.00	18.00
Manucure — Manicure	20.00	17.00	15.00
Apprenti-coiffeur pour dames — Ladies' apprentice hairdresser:			
1ère année — 1st year		8.00	8.00
2ème année — 2nd year	17.00	15.00	12.00
3ème année — 3rd year	20.00	20.00	18.00
Apprentie manucure-esthéticienne — Apprentice manicure-aesthetician:			
1er semestre — 1st six months	12.00	10.00	10.00
2ème semestre — 2nd six months	18.00	15.00	15.00
Apprentie manucure — Apprentice manicure	10.00	8.00	8.00
	Par jour ou fraction de journée		
	Per day of fraction thereof		
Employé temporaire ou remplaçant — Temporary employee or substitute	8.00	6.00	5.00

b) Commission: Dans la zone I seulement, l'employé compétent régulier, temporaire ou remplaçant a également droit à une commission de 20% des recettes de son travail dépassant le double du salaire qu'il reçoit même si tel salaire est supérieur au minimum fixé dans le dédret.

b) Commission: In Zone I only, qualified regular employees, temporary employees or substitutes are entitled to a 20% commission on the receipts of their work exceeding twice the amount of their wages, even if such wages are higher than the minimum ones determined in the decree.

Durée du travail

136° Les heures régulières de travail sont les suivantes:

Coiffeurs pour dames et manucure-esthéticiennes

Zone I

Quarante-quatre (44) heures par semaine réparties comme suit:

Le lundi: chômé;

Les mardi, mercredi, jeudi et samedi: de 9 a.m. à 6.30 p.m.

Le vendredi: de 9 a.m. à 9 p.m.

Exception: Durant les mois de juillet et août, les heures de travail sont de 1 p.m. à 6.30 p.m. le lundi et de 9 a.m. à midi le samedi.

Zone II

Quarante-cinq heures et demie (45½) par semaine, réparties comme suit:

Le lundi: chômé;

Les mardi, jeudi et samedi: de 9 a.m. à 6.30 p.m.;

Les mercredi et vendredi: de 9 a.m. à 9 p.m.

Exceptions: 1° Durant les mois de juillet et août, les heures de travail sont de 1 p.m. à 6.30 p.m. le lundi et de 9 a.m. à midi le samedi.

2° Cependant, dans le district électoral de Charlevoix et dans la zone II-E (Rimouski), les heures de travail sont de 1. p.m. à 6.30 p.m. le lundi et de 8 a.m. à 1 p.m. le samedi.

Zone III

Cinquante heures et demi (50½) par semaine, réparties ainsi:

Le lundi: chômé;

Les mardi, jeudi et samedi: de 8 a.m. à 6.30 p.m.;

Les mercredi et vendredi: ed 8 a.m. à 9 p.m.

Exceptions: 1° Durant les mois de juillet et août, les heures de travail sont de 1 p.m. à 6.30 p.m. le lundi et de 8 a.m. à midi le samedi.

Duration of work

136. The regular working hours shall be as follows:

Ladie's hairdressers and manicure-aestheticians

Zone I

Forty-four (44) hours per week distributed as follows:

Monday: no work;

Tuesday, Wednesday, Thursday and Saturday: 9:00 am. to 6:30 p.m.;

Friday: 9:00 a.m. to 9:00 p.m.

Exception: During the months of July and August, the working hours shall be from 1:00 p.m. to 6:30 p.m. on Monday and from 9:00 a.m. to 12.00 (noon) on Saturday.

Zone II

Forty-five hours and a half (45½) per week, distributed as follows:

Monday: no work;

Tuesday, Thursday and Saturday: 9:00 a.m. to 6:30 p.m.;

Wednesday and Friday: 9:00 a.m. to 9:00 p.m.

Exception: 1. During the months of July and August, the working hours shall be from 1:00 p.m. to 6:30 p.m. on Monday and from 9:00 a.m. to 12:00 (noon) on Saturday.

2. However, in the electoral district of Charlevoix and in zone II-E (Rimouski), working hours shall be distributed between 1.00 p.m. and 6:30 p.m. on Monday and between 8:00 a.m. and 1:00 p.m. on Saturday.

Zone III

Fifty hours and a half (50½) per week, distributed as follows:

Monday: no work;

Tuesday, Thursday and Saturday: 8:00 a.m. to 6:30 p.m.;

Wednesday and Friday: 8:00 a.m. yo 9:00 p.m.

Exception: 1. During the months of July and August, the working hours shall be from 1:00 p.m. to 6:30 p.m. on Monday and from 8:00 a.m. to 12:00 (noon) on Saturday.

2° Cependant, dans le district électoral de Matapédia, les heures de travail sont de 8 a.m. à 6.30 p.m. le lundi.

Dispositions applicables dans toute la juridiction territoriale

137° Le travail peut se prolonger jusqu'à 9 p.m. le mercredi soir durant les mois d'avril, mai, juin et décembre, ainsi que les 21, 22, 23, 28, 29 et 30 décembre, la durée hebdomadaire du travail étant augmentée d'autant.

138° Les semaines comportant un des jours de fête chômée énumérés à l'article 103, le congé hebdomadaire est annulé et les heures de travail les lundi et samedi sont de 9 a.m. à 6.30 p.m. dans les zones I et II et de 8 a.m. à 6.30 p.m. dans la zone III.

138-A° L'Ascension, la Toussaint et l'Immaculée Conception sont jours ouvrables ordinaires sauf que le travail ne doit pas débuter avant 10 a.m. dans chacune des zones.

139° Les heures de travail sont de 9 a.m. à 6.30 p.m. dans les zones I et II et de 8 a.m. à 6.30 p.m. dans la zone III, le lundi précédant les fêtes de Pâques et de Noël.

140° *Veilles de fêtes chômées:* La ville des fêtes chômées, les heures de travail sont les mêmes que celles déterminées pour le vendredi, excepté la veille de Noël et du Premier Jour de l'An alors que les heures de travail seront celles déterminées pour le mardi.

141° Les heures de travail fixées pour les mois de juillet et août s'appliquent à tous les jours de toute semaine dont partie est dans l'un de ces mois.

142° *Travail postérieur à la clôture:* Le travail requis par un client et commencé avant l'heure de clôture peut être exécuté même après cette heure, pourvu qu'en aucun cas, ce travail ne dure plus d'une (1) heure après l'heure de clôture.

143° *Congé de repas:* Le salarié doit bénéfidier d'une (1) heure de congé payé pour le repas du midi. Lorsque le travail de la journée ne doit pas se terminer avant sept heures et demie du soir, le salarié doit, de plus, bénéficier d'une (1) heure de congé pour le repas du soir. La durée hebdomadaire du travail mentionnée pour chacune des zones ne comprend pas les heures attribuées à ces congés de repas.

Prix minima des services

144° Les employeurs professionnels, les employeurs, les artisans et les salariés doivent charger les prix minima suivants pour les services ci-après snumérés:

2. However, in the electoral district of Matapedia, the working hours shall be from 8:00 a.m. to 6:30 p.m. on Monday.

Provisions applying to the entire territorial jurisdiction

137. The working period may be extended until 9:00 p.m. on Wednesday evening in April, May, June and December, and on December 21, 22, 23, 28, 29 and 30; the weekly duration of work shall be increased accordingly.

138. In weeks in which one of the holidays mentioned in article 103 falls, there shall be no weekly holiday and the hours of work on Monday and Saturday shall be from 9:00 a.m. to 6:30 p.m. in Zones I and II and from 8:00 a.m. to 6:30 p.m. in Zone III.

138-A. Ascension Day, All Saints Day and Immaculate Conception Day shall be ordinary working days, except that work shall not start before 10:00 a.m. in all zones.

139. On the Monday preceding Eastern Sunday and Christmas Day, the hours of work shall be from 9:00 a.m. to 6:30 p.m. in Zones I and II, and from 8:00 a.m. to 6:30 p.m. in Zone III.

140. *Holiday Eves:* On holiday eves, the hours of work shall be those of a regular Friday, with the exception of Christmas and New Year's Eves when the working hours shall be those determined for Tuesday.

141. The hours of work determined for the months of July and August shall apply to every day of weeks comprised in part in the months of July and August.

142. *Work beyond closing time:* All work required by a customer and in progress before finishing time may be completed after such time providing the work is completed within one (1) hour after closing time.

143. *Time off for Meals:* Employers shall be given one (1) hour for the noon meal. Should the day's work extend beyond 7:30 p.m., employees shall be given another hour off for the evening meal. The weekly duration of work established for each zone does not include the meal hours.

Minimum prices of services

144. Professional employers, employers, artisans and employees shall charge the following minimum prices for the services hereafter enumerated:

Coiffeurs pour dames — Ladies' hairdresser
Prix minima des services — Minimum prices of services

	Zones I	Zones II	Zones III
Coupe de cheveux pour adultes — Haircut—adults	$ 1.00	$ 0.85	$ 0.75
Coupe de cheveux pour enfants de moins de 14 ans — Haircut—children under 14 years of age	0.75	0.65	0.55
Indéfrisable « à froid » ou « Tiède » sans charge additionnelle pour le shampooing, la coupe de cheveux et l'ondulation à l'eau — Cold wave or "tepid" process, including shampoo, haircut and fingerwave	7.50	6.00	5.00
Indéfrisable chimique, ou autres, sans charge additionnelle pour le shampooing, la coupe de cheveux et l'ondulation à l'eau— Permanent wave, chemical or other processes, including shampoo, haircut and fingerwave	6.00	5.00	4.00
Mèche individuelle — Single curls	0.25	0.25	0.25
Pour plus de douze (12) mèches, le prix en sera celui fixé ci-dessus pour l'indéfrisable appropriée — For more than 12 curls, the price shall be as established above for the appropriate permanent wave.			
Teinture des cheveux avec ou sans mise en plis — Dyeing of the hair with or without fingerwave	7.00	6.00	5.00

	Zones I	II	III
Retouche de la teinture ou shampooing-teinture avec ou sans mise en plis — Retouching dyed hair or tint shampoo with or without fingerwave	5.00	4.00	3.00
Décoloration — Bleaching	5.00	4.00	3.00
Retouche de la décoloration — Retouching bleached hair	4.00	3.00	2.50
Rinçage de nuanceur — Color rinse	0.50	0.50	0.50
Ondulation au papier — Paper wave	1.25	1.00	0.75
Ondulation à l'eau ou au papier — Fingerwave or paper wave	1.25	1.00	0.75
Ondulation au fer — Curling iron wave	1.00	0.75	0.75
Shampoing — Shampoo	0.50	0.50	0.50
Manucure — Manicure	1.00	0.75	0.50
Massage facial — Facial	2.00	1.50	1.00
Épilation — Depilation	0.50	0.50	0.40
Traitement du cuir chevelu — Scalp treatment	1.50	1.50	1.00

145° Dans un salon de coiffure pour dames, le prorate des apprentis-coiffeurs permis par rapport aux salariés qualifiés qui y travaillent est le suivant:

Salariés qualifiés	*Apprentis*
Zone I	
1	2
2	3
3	4
4	5
5	6
6 et plus	7
Autres zones	
1	1
2	2
3 ou 4	3
5, 6 ou 7	4
8 et plus	5

Les apprenties manucures, et les apprenties-manucures-esthéticiennes sont comprises dans ce prorata.

145. In a ladies hairdressing parlor, the prorata of apprentice-hairdressers, allowed with regard to qualified workers shall be as follows:

Qualified employees	*Apprentice*
Zone I	
1	2
2	3
3	4
4	5
5	6
6 and more	7
Other zones	
1	1
2	2
3 or 4	3
5, 6 or 7	4
8 and more	5

The manicure apprentices and the manicure-aesthetician apprentices are included in this prorata.

Dispositions générales

146° *Transmission des pouvoirs et biens du Comité paritaire:* Lors de la ratification de la présente convention, le Comité paritaire actuel formé pour surveiller l'application du décret antérieur dans la juridiction territoriale déterminée par le présent décret, demeure en fonction et surveille la mise à exécution du présent décret jusqu'à la formation d'un nouveau comité, lequel succède à l'ancien et est investi de tous les actifs, droits et pouvoirs dudit Comité. Le nouveau Comité assume également toutes les dettes de l'ancien Comité, en vertu dudit décret antérieur.

147° *Abrogation du décret antérieur:* Le présent décret abroge le décret numéro 3365 du 1er septembre 1944 et tous ses amendements.

148° *Durée du décret:* Le présent décret demeure en vigueur jusqu'au 1er mai 1963. Il se renouvelle automatiquement d'année en année, par la suite à moins que l'une des parties contractantes ne donne à l'autre partie un avis écrit à ce contraire dans un délai qui ne doit pas être de plus de soixante (60) ni de moins de trente (30) jours avant le 1er mai de l'année 1963 ou de toute année subséquente. Un tel avis doit également être adressé au Ministre du Travail.

JACQUES PRÉMONT,
61460-o *Greffier Adjoint du Conseil Exécutif.*

General Provisions

146. *Transfer of powers and assets of the Parity Committee:* At the time of ratification of the present agreement, the actual Parity Committee, formed to administer the former decree in the territorial jurisdiction determined by the present decree, remains in office and administers the present decree until the formation of a new committee which shall succeed the former committee and be vested with all assets, rights and powers of the said Committee. The new Committee also assumes all liabilities of the former Committee incurred under the said previous decree.

147. *Abrogation of the previous decree:* The present decree repeals the decree number 3365 of September 1, 1944, and all its amendments.

148. *Duration of the decree:* The present decree remains in force until May 1, 1963. It then renews itself automatically from year to year unless one of the contracting parties notifies the other party, in writing, to the contrary, within the period extending from the sixtieth (60th) to the thirtieth (30th) day before May 1, of the year 1963 or of any subsequent year. Such a notice shall also be given to the Minister of Labour.

JACQUES PRÉMONT,
61460-o *Deputy Clerk of the Executive Council.*

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 848
Section « D »

Québec, le 18 mai 1962.
Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT une modification à certains décrets relatifs à l'industrie de la Construction dans la province.

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 848.
Section "D"

Quebec, May 18, 1962.
Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING an amendment to certain decrees relating to the construction industry in the province.

ATTENDU QUE le système de timbres de congés payés en vigueur dans certains décrets relatifs à l'industrie de la Construction, pris en exécution de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 163 et amendements), a été discontinué, à compter du 1er mai 1962;

ATTENDU QUE les congés annuels doivent être maintenus, quant à leur paiement sur une base de pourcentage du salaire gagné;

ATTENDU QU'il y a lieu d'assurer la remise de cette compensation aux salariés, en espèces ou par chèque, à chaque période de paye;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE la compensation payable aux salariés assujettis aux décrets ci-après énumérés, à titre de congés annuels payés, leur soit versée en espèces ou par chèque par leur employeur, à chaque période de paye, et en addition au salaire gagné, et ce, nonobstant les dispositions de l'article VIII de chacun desdits décrets, savoir:

a) Décret numéro 810 du 14 août 1957 et amendements, relatif à l'industrie et aux métiers de la Construction dans la région de Hull;

b) Décret numéro 761 du 13 juillet 1955 et amendements, relatif à l'industrie de la Construction dans la région de Joliette;

c) Décret numéro 909 du 25 août 1955 et amendements, relatif à l'industrie de la Construction dans la région de St-Hyacinthe;

d) Décret numéro 784 du 21 juillet 1955 et amendements, relatif à l'industrie de la Construction dans la région de St-Jean.

JACQUES PRÉMONT,
61460-o *Greffier Adjoint du Conseil Exécutif.*

WHEREAS the vacation with pay stamp system in force in some decrees relating to the construction industry, passed under the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 163 and amendments), has been discontinued as of May 1, 1962;

WHEREAS the annual vacations must be maintained as regards the payment thereof on a wage percentage basis;

WHEREAS it is proper to make sure that such compensation be remitted to the employees in case or by cheque at each pay period;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Honourable the Minister of Labour,

THAT the remuneration payable to employees subject to the decrees hereafter mentioned, as annual vacation pay, be remitted to them in cash or by cheque by their employer, at each pay period, in addition to the wages earned, notwithstanding the provisions of article VIII of each one of said decrees, namely:

a) Decree number 810 of August 14, 1957 and amendments, relating to the construction industry and trades in the region of Hull;

b) Decree number 761 of July 13, 1955 and amendments, relating to the construction industry in the region of Joliette;

c) Decree number 909 of August 25, 1955 and amendments, relating to the construction industry in the region of St-Hyacinthe;

d) Decree number 784 of July 21, 1955 and amendments, relating to the construction industry in the region of St-Jean.

JACQUES PRÉMONT,
61460-o *Deputy Clerk of the Executive Council.*

Avis divers

Ville de Québec-Ouest

Tirage d'obligations

Les obligations suivantes, émises en vertu du règlement No 289, ont été tirées au sort:

Dénomination de $100.00: C-136, C-225, C-227, C-256, C-270, C-274, C-327, C-339, C-340, C-362, C-396, C-407, C-425, C-445, C-466, C-518, C-522, C-534, C-544, C-548, C-568, C-578, C-579.

Dénomination de $500.00: D-14, D-19, D-60, D-61, D-70, D-88, D-103, D-105, D-134, D-165, D-199, D-205, D-216, D-217, D-258, D-261, D-359, D-360.

Lesdites obligations seront remboursables au 1er juillet 1962, date à laquelle elles cesseront de porter intérêt.

Le Secrétaire-trésorier,
61437-o ROGER GAUVIN.

Syndics de la paroisse de Saint-Jérôme de Lac Saint-Jean

Avis de rachat

Avis est donné, par les présentes, qu'aux termes de l'acte de fiducie par les Syndics de la paroisse de Saint-Jérôme de Lac Saint-Jean en faveur de la Société Nationale de Fiducie, exécuté devant Me Oscar Hamel, notaire, le 23 août 1939, lesdits Syndics rachèteront par anticipation, le 1er juillet 1962, au prix de 100% de leur valeur

Miscellaneous Notices

Town of Quebec-West

Drawing of bonds

The following bonds, issued under by-law No. 289, have been by lots:

Denomination of $100.00: C-136, C-225, C-227, C-256, C-270, C-274, C-327, C-339, C-340, C-362, C-396, C-407, C-425, C-445, C-466, C-518, C-522, C-534, C-544, C-548, C-568, C-578, C-579.

Denomination of $500.00: D-14, D-19, D-60, D-61, D-70, D-88, D-103, D-105, D-134, D-165, D-199, D-205, D-216, D-217, D-258, D-261, D-359, D-360.

The said bonds shall be redeemable on July, 1962, from which date they shall cease to bear interest.

ROGER GAUVIN,
61437-o *Secretary-Treasurer.*

Trustees of the parish of Saint Jérôme of Lake St. John

Notice of redemption

Notice is hereby given that pursuant to the provisions of the Trust Deed by the Trustees of the parish of Saint Jérôme of Lake Saint John in favour of the Société Nationale de Fiducie, passed before notary Oscar Hamel, on August the 23rd, 1939, said trustees will redeem before maturity, on the first day of July, 1962,

nominale et l'intérêt couru, $5,000 d'obligations faisant partie de leur émission de $153,500 savoir:

3 x 1000 — Nos AM-11, 40 et 86
4 x 500 — Nos AD-7, 8, 19 et 34.

Les porteurs des obligations ci-dessus mentionnées devront, le 1er juillet 1962, présenter lesdites obligations pour paiement à la Banque Canadienne Nationale, à Saint-Jérôme, Chicoutimi, Québec ou, Montréal, avec le coupon d'intérêt du 1er juillet 1962 et les coupons subséquents.

Lesdites obligations cesseront de porter intérêt à compter du 1er juillet 1962.

Montréal, ce 16e jour de mai 1962.

Société Nationale de Fiducie,
(Fiduciaire).
Le Secrétaire,
G. BOYER.

41 ouest, rue Saint-Jacques,
Montréal, 1, P.Q. 61438-o

at par and accrued interest, $5,000 principal amount of bonds being part of their issue of $153,500 viz:

3 x 1000 — Nos AM-11, 40 and 86
4 x 500 — Nos AD-7, 8, 19 and 34.

The holders of the above mentioned bonds shall, on the first of July 1962, present the said bonds for payment at the Banque Canadienne Nationale, at Saint Jérôme, Chicoutimi, Quebec or Montreal, with interest coupon maturing on the first of July, 1962. and following coupons.

The said bonds will cease to bear interest on and from the first of July 1962.

Montreal, this 16th day of May, 1962.

Société Nationale de Fiducie,
(Trustee).
G. BOYER,
Secretary.

41, St. James Street West,
Montreal 1, P.Q. 61438-o

Chartes — Abandon de

L'Oeuvre du Cénacle Inc.

« L'Oeuvre du Cénacle Inc. », donne avis qu'elle s'adressera au Procureur général de la Province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, le 7 mai 1962.

Le Président,
61416-o LOUIS-PHILIPPE LUSSIER.

Polt Realty Corp.

Avis est donné que « Polt Realty Corp. » une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies de Québec, et ayant son siège social en la cité de Montréal, s'adressera au secrétaire de la province de Québec, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Montréal, 17 mai 1962.

Les Procureurs de la compagnie,
MM. GREENBLATT, GINSBERG,
61417 GARDNER & GLAZER.

Charters — Surrender of

L'Oeuvre du Cénacle Inc.

"L'Oeuvre du Cénacle Inc.", hereby gives notice that it will make application to the Attorney General of the Province of Quebec for leave to surrender its charter.

Montreal, May 7, 1962.

LOUIS-PHILIPPE LUSSIER,
61416-o *President.*

Polt Realty Corp.

Notice is hereby given that "Polt Realty Corp.", a corporation incorporated under the Quebec Companies Act and having its head office in the city of Montreal, will apply to the Provincial Secretary of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies Act.

Montreal, May 17, 1962.

Messrs. GREENBLATT, GINSBERG,
GARDNER & GLAZER,
61417-o *Attorneys for the company.*

Compagnie dissoute

Luber Textiles Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au secrétaire de la province d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie « Luber Textiles Inc. », constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec par lettres patentes en date du 22 juillet 1941.

Avis est de plus donné qu'à compter du 30 avril 1962, ladite compagnie a été dissoute.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.
61399-o 5794-41

Company Dissolved

Luber Textiles Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Provincial Secretary has been plased to accept the surrender of the charter of the company "Luber Textiles Inc.", incorporated under said Part I, of the Quebec Companies Act, by letters patent dated July 22, 1941.

Notice is also given that from and after April 30, 1962 the said company has been dissolved.

Given at the office of the Provincial Secretary, on May 1, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.
61399 5794-41

Divers
Compagnies

Club du Lac du Repos

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a, le 11 mai 1962, approuvé le règlement No 1 ou règlements généraux du « Club du Lac du Repos », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province ce 15e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61403-o 11099-62

Samuel S. Drazin Memorial Foundation

Avis est donné que le règlement No 1 de « Samuel S. Drazin Memorial Foundation » a été approuvé par le Secrétaire de la province le 11 mai 1962, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, ce 15e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61404 10430-62

S. E. W. Signs Inc.

Règlement spécial « A »

Qu'il soit décrété comme le règlement spécial « A » de « S. E. W. Signs Inc. » (ici nommée la « compagnie »).

1° Que la compagnie soit et elle est autorisée à disposer de ses biens, à distribuer son actif au prorata entre ses actionnaires, et à subséquemment procéder à sa dissolution par voie de procédures d'abandon de charte, conformément à l'article 26 de la Loi des compagnies de Québec.

2° Les directeurs et officiers sont, par les présentes, autorisés et dirigés à faire, à signer et exécuter toutes choses, actes et documents nécessaires ou opportuns au bon exercice du précédent.

Certifié comme étant une copie véritable du règlement spécial « A » de « S. E. W. Signs Inc. », décrété à une assemblée du conseil d'administration tenue en la cité de Montréal, le 4 mai 1962, et confirmé par le vote unanime de tous les actionnaires à une assemblée générale spéciale des actionnaires de la compagnie convoquée à cette fin et tenue le même jour.

(Sceau) *Le Secrétaire,*
61405 R. E. PARSONS.

Rossbern Inc.

Règlement No 27

Qui est un règlement concernant la distribution d'actif de « Rossbern Inc. ».

1° Attendu que la compagnie a cessé d'exercer son commerce sauf aux fins de liquidation de ses affaires;

2° Attendu que la compagnie n'a pas de dettes ou obligations.

3° En conséquence, qu'il soit décrété comme règlement de « Rossbern Inc. », que:

1) La compagnie soit et elle est, par les présentes, autorisée à disposer de ses biens, à distribuer son actif au prorata entre ses actionnaires et à subséquemment procéder à sa disso-

Miscellaneous
Companies

Club du Lac du Repos

Notice is given that the Honourable the Provincial Secretary has, on the May 11, 1962, approved the by-laws No. 1 or general by-laws of "Club du Lac du Repos", and such, pursuant to the provisions of section 225 of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, the 15th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61403-o 11099-62

Samuel S. Drazin Memorial Foundation

Notice is hereby given that by-law No. 1 of "Samuel S. Drazin Memorial Foundation" was approved by the Provincial Secretary on May 11, 1962, pursuant to the provisions of Section 225 of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61404-o 10430-62

S. E. W. Signs Inc.

Special by-law "A"

Be it enacted as special by-law "A" of "S. E. W. Signs Inc." (herein called the "company").

1. The company be and is hereby authorized to dispose of its property, distribute its assets reteably amongst its share holders, and subsequently to proceed to dissolution by way of surrender of charter proceedings under section 26 of the Quebec Companies Act.

2. The directors and officers are hereby authorized and directed to do, sign and execute all things, deeds and documents necessary or desirable for the due carrying out of the foregoing.

Certified to be a true copy of special by-law "A" of "S. E. W. Signs Inc.", enacted at a meeting of the board of directors held at the city of Montreal on May 4, 1962 and confirmed by the unanimous vote of all the shareholders at a special general meeting of shareholders of the company called for the purpose held the same day.

(Seal) R. E. PARSONS,
61405-o *Secretary.*

Rossbern Inc.

By-law No. 27

Being of by-law respecting the distribution of the assets of "Rossbern Inc.".

1. Whereas the company has ceased to carry on business except for the purpose of winding up its affairs;

2. Whereas the company has no debts or obligations.

3. Therefore be it enacted as a by-law of "Rossbern Inc.", that:

1) The company be and is hereby authorized to dispose of its property, distribute its assets rateable among its shareholders and subsequently to proceed to dissolution by way of surrender of

lution par voie de procédures d'abandon de charte, conformément aux dispositions de l'article 26 de la Loi des compagnies de Québec.

2) Les directeurs et officiers sont, par les présentes, autorisés et dirigés à faire, à signer et exécuter toutes choses, actes et documents nécessaires ou opportuns au bon exercice du précédent.

Décrété ce 9e jour de mars 1962.

(Sceau) *Le Secrétaire,*
61406 D. M. SHEFLER.

charter proceedings under section 26 of the Quebec Companies Act.

2) The directors and officers are hereby authorized and directed to do, sign and execute all things, deeds and documents necessary or desirable for the due carrying out of the foregoing.

Enacted this 9th day of March, 1962.

(Seal) D. M. SHEFLER,
61406-o *Secretary.*

The St. Maurice Valley Chronicle Company Limited

Avis est par les présentes donné que « The St. Maurice Valley Chronicle Company Limited » a décrété le règlement spécial « B » dûment sanctionné par les actionnaires le 11e jour de mai 1962, pourvoir à ce que l'actif de la compagnie soit distribué au pro rata entre les actionnaires de la compagnie.

Daté à Montréal, P.Q., ce 14e jour de mai, 1962.

Le Secrétaire,
61407-o R. J. CLARK.

The St. Maurice Valley Chronicle Company Limited

Notice is hereby given that "The St. Maurice Valley Chronicle Company Limited", has enacted special by-law "B" duly sanctioned by the shareholders on the 11th day of May, 1962, to provide that the assets of the company be distributed reteably among the shareholders of the company.

Dated at Montreal, P.Q., this 14th day of May, 1962.

R. J. CLARK,
61407-o *Secretary.*

Tradau Homeowners Association

Avis est donné que le règlement No 43 de « Tradau Homeowners Association » a été approuvé par le Secrétaire de la province, le 11 mai 1962, conformément aux disposition de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.
61408-o 10767-56

Tradau Homeowners Association

Notice is hereby given that by-law No. 43 of "Tradau Homeowners Association" was approved by the Provincial Secretary on May 11, 1962, pursuant to the provisions of Section 225 of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.
61408-o 10767-56

Aux Quatre Vents Inc.

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a, le 15 mai 1962, approuvé le règlement numéro 1 aux règlements généraux, et le règlement numéro 2 de « Aux Quatre Vents Inc. », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.
61418-o 14728-61

Aux Quatre Vents Inc.

Notice is given that the Honourable the Provincial Secretary has on May 15, 1962 approved the by-law number 1 or general by-laws and by-law number 2 of "Aux Quatre Vents Inc." and such, pursuant to the provisions of section 225 of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, the 17th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.
61418 14728-61

Télé-Réception Inc.

Règlement réduisant le nombre des directeurs de 4 à 3.

« Il est proposé et résolu à l'unanimité: Que les affaires de la compagnie soient administrées par un bureau de direction composé de trois directeurs. »

Je soussigné, certifié que le règlement ci-dessus a été adopté par les directeurs, à leur assemblée tenue le 20 mars 1962, confirmé et ratifié par les actionnaires, à l'assemblée générale annuelle, tenue le 20 mars 1962, à laquelle tous les actionnaires de la compagnie étaient présents.

Montréal, ce 4 avril 1962.

Le Secrétaire,
G. LACHAPELLE.
61419-o 15373-59

Télé-Réception Inc.

By-law reducing the number of directors from 4 to 3.

"It has been proposed and unanimously resolved: That the company's business be managed by a board of directors composed of three directors."

I, the undersigned, do hereby certify that the above by-law was adopted by the directors at their meeting held on March 20, 1962, confirmed and ratified by the shareholders at the annual general meeting, held on March 20, 1962, at which all the shareholders of the company were present.

Montreal, April 4, 1962.

G. LACHAPELLE,
Secretary.
61419 15373-59

Bonjour Investment Corp.

Règlement No 5

concernant la modification du nombre des directeurs.

Le nombre des directeurs de « Bonjour Investment Corp. » est changé de trois, tel qu'enregistré auparavant, à : quatre, et le règlement No 1 de la compagnie est changé en conséquence.

Vraie copie certifiée du règlement No 5 dûment adopté à une assemblée du conseil d'administration tenue le 1er jour de septembre 1961, et approuvé à une assemblée générale spéciale des actionnaires, tenue le 27e jour de septembre 1961, par les actionnaires détenant entre eux 100% des actions en cours représentées à l'assemblée.

(Sceau) *Le Secrétaire,*
K. Esar.

61422 14772-59

Bonjour Investment Corp.

By-law No. 5

concerning the modification of the number of directors.

The number of directors of "Bonjour Investment Corp." is changed from three as previously recorded to: four and by-law No. 1 of the company is changed accordingly.

Certified copy of by-law No. 5 duly passed at a meeting of the board of directors held on the 1st day of September 1961, and approved at a special general meeting of shareholders held on the 27th day of September 1961 by shareholders holding between themselves 100% of the outstanding shares represented at the meeting.

(Seal) K. Esar,
Secretary.

61422-o 14772-59

Trebmalts Limited

Qu'il soit et il est décrété comme un règlement de la compagnie:

Règlement spécial « D »

qui est un règlement pour augmenter le nombre des membres du conseil d'administration de trois à quatre

Le règlement spécial « A » est, par les présentes, amendé en remplaçant le mot « trois » par le mot « quatre » et se lira dorénavant comme suit:

« Jusqu'à ce qu'il soit changé conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec, le conseil d'administration sera formé de quatre directeurs. »

Je, le soussigné Walter A. Eversfield, secrétaire de « Trebmalts Limited » certifie, par les présentes, que le précédent est une copie authentique du règlement spécial « D » de cette compagnie passé par les directeurs à leur assemblée tenue le 17 mars 1961, et ratifié et approuvé à l'unanimité par le vote de tous les actionnaires de la compagnie présents à une assemblée générale spéciale tenue le 21 juin 1961.

(Sceau) *Le Secrétaire,*
Walter A. Eversfield.

61423 9263-49

Trebmalts Limited

Be it and it is hereby enacted as a by-law of the company:

Special by-law "D"

being a by-law to increase the number of the board of directors from three to four.

Special by-law "A" is hereby amended by replacing the word "three" by the word "four" and shall hereafter read as follows:

"Until changed in accordance with the provisions of The Quebec Companies Act, the board of directors shall consist of four directors."

I, the undersigned Walter A. Eversfield, secretary of "Trebmalts Limited", hereby certify that the foregoing is a true copy of special by-law "D" of this company passed by the directors as their meeting held March 17, 1961 and ratified and unanimously approved by vote of all the shareholders of the company present at a special general meeting held on June 21, 1961.

(Seal) Walter A. Eversfield,
Secretary.

61423-o 9263-49

Club Nautique de Hauterive Inc.

Extrait de l'article 6 du règlement No 1 (règlements généraux) de la corporation ci-haut mentionnée, tel qu'adopté par les membres le 18 août 1961, concernant l'augmentation du nombre des directeurs de 3 à 7:

« *Article 6, conseil d'administration:* Les affaires de l'association seront gérées par un conseil d'administration comprenant sept (7) membres . . . ».

Certifié vraie copie.

Le Secrétaire,
R. Thibeault.

61429-o 13112-61

Club Nautique de Hauterive Inc.

Extract of section 6 of by-law No. 1 (general by-laws) of the above-mentioned corporation, as adopted by the members on August 18, 1961, concerning the increasing of the number of directors from 3 to 7:

"*Section 6, Board of directors:* The affairs of the Association will be managed by a board of directors comprising seven (7) members . . .".

Certified true copy.

R. Thibeault,
Secretary.

61429 13112-61

Club Nautique de Hauterive Inc.

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a, le 14 mai 1962, approuvé le règlement No 1 ou règlements généraux, du « Club Nautique de Hauterive Inc. », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
Raymond Douville.

61429-o 13112-61

Club Nautique de Hauterive Inc.

Notice is given that, the Honourable the Provincial Secretary has, on the May 14, 1962, approved by-law No. 1 or general by-laws of the "Club Nautique de Hauterive Inc.", and such, pursuant to the provisions of section 225 of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, on May 17, 1962.

Raymond Douville,
Assistant Secretary of the Province.

61429 13112-61

Club Sportif et de Tennis de St. Jean-Port-Joli, Inc.

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a, le 9 mai 1962, approuvé les règlements I, II et III du « Club Sportif et de Tennis de St-Jean Port-Joli, Inc. », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225*a* de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 11 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

61430-o 12182-56

Club Sportif et de Tennis de St-Jean Port-Joli, Inc.

Notice is given that, the Honourable the Provincial Secretary has, on May 9, 1962, approved by-laws I, II and III of the "Club Sportif et de Tennis de St-Jean Port-Joli, Inc.", and such, pursuant to the provisions of section 225*a* of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, on May 11, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

61430 12182-56

O'Connell Mont Gabriel Lodge Inc.

Règlement « D »

Un règlement qui augmente le nombre des directeurs de cinq à six.

Que le règlement III de la compagnie soit amendé de manière que la première phrase dudit règlement se lise:

« Le nombre des directeurs est de six. »

Certifié comme étant une copie authentique du règlement « D » de « O'Connell Mont Gabriel Lodge Inc. » décrété à une assemblée du conseil d'administration de la compagnie dûment tenue, le 10e jour d'avril 1962, et sanctionné subséquemment, par au moins les deux-tiers du vote des actionnaires de la compagnie reçu à une assemblée générale spéciale des actionnaires dûment convoquée aux fins de considérer ledit règlement et tenue ledit 10e jour d'avril 1962.

Daté à Montréal, ce 26e jour d'avril 1962.

O'Connell Mont Gabriel Lodge Inc.,
(Sceau) *Le Secrétaire-trésorier,*
P. EMMET KIERANS.

61431 15103-60

O'Connell Mont Gabriel Lodge Inc.

By-law "D"

A by-law to increase the number of directors from five to six.

That by-law III of the company be amended so that the first sentence of said by-law will read:

"The number of directors is six."

Certified to be a true copy of by-law "D" of "O'Connell Mont Gabriel Lodge Inc." which was enacted at a meeting of the board of directors of the company duly held on the 10th day of April, 1962, and was subsequently sanctioned by at least two-thirds of the vote of the shareholders of the company cast at a special general meeting of the shareholders duly called for the purpose of considering such by-law and held on the said 10th day of April, 1962.

Dated at Montreal, this 26th day of April, 1962.

O'Connell Mont Gabriel Lodge Inc.,
(Seal) P. EMMET KIERANS,
Secretary-Treasurer.

61431-o 15103-60

Deauville Estates Ltd.

Règlement spécial No « D »

tel qua'adopté par les directeurs et approuvé par les actionnaires de ladite compagnie, le 2 avril 1962, concernant une augmentation dans le nombre des directeurs.

« 1° Que le nombre des directeurs de la compagnie est par les présentes augmenté de trois à quatre de sorte que le conseil d'administration de la compagnie sera dorénavant composé de quatre directeurs.

2° Que trois directeurs formeront quorum à toute assemblée du conseil d'administration.

3° Que tous les règlements, résolutions et procédures antérieurs de la compagnie, incompatibles à icelui, sont par les présentes amendés, modifiés et revisés de manière à donner effet à ce règlement. »

Vraie copie certifiée.

Le Secrétaire,
THEODORE H. JOFFE.

61436 13720-57

Deauville Estates Ltd.

Special by-law No. "D"

as adopted by the directors and approved by the shareholders of the said company on April 2, 1962, concerning an increase in the number of directors.

"1. That the number of directors of the company are hereby increased from three to four so that the board of directors of the company shall hereinafter be composed of four directors.

2. That three directors shall constitute a quorum at any meeting of the board of directors.

3. That all prior by-laws, resolutions and proceedings of the company inconsistent herewith are hereby amended, modified and revised in order to give effect to this by-law."

Certified true copy.

THEODORE H. JOFFE,
Secretary.

61436-o 13720-57

Commercial Finance Corporation Limited

Règlement No 9

concernant la modification du nombre des directeurs.

Le nombre des directeurs de la compagnie « Commercial Finance Corporation Limited », est changé de sept qu'il était auparavant à celui de cinq et le règlement numéro 1 de la compagnie est modifié en conséquence.

Commercial Finance Corporation Limited

By-law No. 9

concerning the altering of the number of directors.

The number of directors of "Commercial Finance Corporation Limited", has been changed from seven as it formerly was to five, and by-law No. 1 of the company has been altered accordingly.

Copie certifiée du règlement No 9 dûment adopté à une assemblée des directeurs tenue le 17 février 1962 et approuvé par plus des deux tiers en valeur des actions représentées par les actionnaires présents à une assemblée des actionnaires de la compagnie tenue le 28 avril 1962.

La Secrétaire,
PIERRETTE RONDEAU.

61440-o 530-29

Paquette & Smeall Ltd.

Extrait du procès-verbal d'une assemblée générale spéciale des actionnaires de la compagnie ci-haut mentionnée, tenue à chamgre 150, édifice Sun Life, Montréal, le 10 mai 1960, concernant une augmentation dans le nombre des directeurs de ladite compagnie de 3 à 4.

« Il a été proposé que le règlement No 3 qui fixe le nombre des directeurs à trois soit changé pour fixer le nombre des directeurs à quatre. Tous les actionnaires étaient en faveur et la motion a été adoptée. »

Vraie copie certifiée.

Le Secrétaire,
L. PAQUETTE.

61441 11587-57

Certified copy of by-law No. 9 duly adopted at a meeting of the directors held on February 17, 1962, and approved by more than two-thirds in value of the shares represented by the shareholders present at a meeting of the company's shareholders held on April 28, 1962.

PIERRETTE RONDEAU,
Secretary.

61440 530-29

Paquette & Smeall Ltd.

Extract of the minutes of a special general meeting of the shareholders of the above-named company, held at suite 150, Sun Life Building, Montreal, on May 10, 1960, concerning an increase in the directorate of the said company from 3 to 4.

"It was moved that by-law No. 3 which sets the number of directors at three be altered to set the number of directors at four. All shareholders were in favour and the motion was carried."

Certified true copy.

L. PAQUETTE,
Secretary.

61441-o 11587-57

Sièges sociaux

Les Buandiers Granby Ltée
Granby Launderers Ltd.

Avis est donné que la compagnie « Les Buandiers Granby Ltée — Granby Launderers Ltd. », constituée en corporation par lettres patentes, en date du 12 janvier 1962, ayant son principal bureau en la cité de Granby, district de Bedford, a établi son bureau au No 791 de la rue Principale, en la cité de Granby.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie, comme étant son principal bureau.

Daté à Granby, ce 15 mai 1962.

Le Président,
61401-o ERNEST B. BRADFORD.

Grae Ltd

Avis est donné que la compagnie « Grae Ltd », constituée en corporation par lettres patentes émises en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec en date du 4 mai 1962 aura sa principale place d'affaires à 103 rue Alexandra, Granby.

À compter de la date du présent avis ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Daté à Granby, le 14 mai 1962.

(Sceau) *Le Secrétaire-trésorier,*
61402-o STELLA BYRNE.

Centre Médical Laval Inc.

Avis est donné que la compagnie « Centre Médical Laval Inc. », a été constituée en corporation par lettres patentes en date du 14 février 1961, et ayant son bureau principal dans le district de Montréal, a établi son bureau au No 915 Suzanne, St-Vincent-de-Paul.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, ce 3 mai 1962.

(Sceau) *Le Président,*
61409-o YVES MAYRAND, M.D.

Head Offices

Les Buandiers Granby Ltée
Granby Launderers Ltd.

Notice is given that the company, "Les Buandiers Granby Ltée — Granby Launderers Ltd.", incorporated by letters patent, dated January 12, 1962, having its head office of the city of Granby, district of Bedford, has established its office at No. 791 Principale Street, in the city of Granby,

From and after the date of the present notice, the said office is considered by the company as being its head office.

Dated at Granby, May 15, 1962.

ERNEST B. BRADFORD,
61401 *President.*

Grae Ltd

Notice is hereby given that "Grae Ltd", company incorporated by letters patent issued under the Part first of the Quebec Companies' Act, on the 4th day of May, 1962, has its head office at 103 Alexandra Street, Granby.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office.

Dated at Granby, this May 14, 1962.

(Seal) STELLA BYRNE,
61402-o *Secretary-Treasurer.*

Centre Médical Laval Inc.

Notice is hereby given that "Centre Médical Laval Inc.", incorporated by letters patent dated February 14, 1961, and having its head office in the district of Montreal, and has established its office at No. 915 Suzanne, St-Vincent-de-Paul.

From and after the date of the present notice, the said office is considered by the company as being its head office.

Given at Montreal, on May 3, 1962.

(Seal) YVES MAYRAND, M.D.,
61409 *President.*

Dow (Drummondville) Inc.

Avis est donné que la compagnie « Dow (Drummondville) Inc. », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 3 novembre 1961, a établi son siège social à 375, boulevard Bernard, en la cité de Drummondville.

Daté à Montréal, ce onzième jour de mai 1962.

Le Secrétaire,
61410 C. B. CLARKE.

Dow (Drummondville) Inc.

Notice is hereby given that "Dow (Drummondville) Inc.", incorporated under Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated November 3, 1961, has established its head office at 375, Bernard Boulevard, in the city of Drummondville.

Dated at Montreal, this eleventh day of May, 1962.

C. B. CLARKE,
61410-o *Secretary.*

Les Fermes Rogeau Inc.

Avis est par les présentes donné que la compagnie « Les Fermes Rogeau Inc. », constituée en corporation par lettres patentes le 29 décembre 1961, a établi son bureau et siège social à R.R. No 3, Sherbrooke, district de St-Fraçnois, province de Québec.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Sherbrooke, ce 15e jour de mai 1962.

Les Fermes Rogeau Inc.,
Par le Président,
61411-o Mme CHARLES ROGEAU.

Les Fermes Rogeau Inc.

Notice is hereby given that "Les Fermes Rogeau Inc.", company incorporated by letters patent bearing dhe date of December 29, 1962, has established its office at R.R. No. 3, town of Sherbrooke, district of St. François, Province of Quebec.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Given at Sherbrooke, this 15th day of May, 1962.

Les Fermes Rogeau Inc.,
per: Mme CHARLES ROGEAU,
61411-o *President.*

Marché St. Jacques (1962) Inc.

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie « Marché St. Jacques (1962) Inc. », constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, le 8e jour de mars 1962, et ayant son siège social en la cité de Montréal, en ladite province, a établi son bureau à 1883, rue Amherst, Montréal, district judiciaire de Montréal, province de Québec.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Montréal, Québec, ce 14e jour de mai 1962.

(Sceau) *Le Président,*
61412 NATHAN WEISENTHAL.

Marché St. Jacques (1962) Inc.

Notice is hereby given that "Marché St. Jacques (1962) Inc.", incorporated under the provisions of Part I of the Quebec Companies Act, on the 8th day of March, 1962, and having its head office in the city of Montreal, in the said Province, has established its office at 1883, Amherst Street, Montreal, Province of Quebec.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, Quebec, this 14th day of May, 1962.

(Seal) NATHAN WIESENTHAL,
61412-o *President.*

Omega Mining Corporation Limited (No Personal Liability)

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie « Omega Mining Corporation Limited » (No Personal Liability), constituée en corporation par lettres patentes, le 23e jour de janvier 1962, et ayant son siège social à Montréal, où jusqu'à ce jour, son bureau était situé à chambre 415A, 117 ouest, rue Ste-Catherine, l'a transporté à chambre 415A, 1117 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Montréal, ce 4e jour de mai 1962.

(Sceau) L. A. BOURGAULT.
61413

Omega Mining Corporation Limited (No Personal Liability)

Notice is hereby given that the "Omega Mining Corporation Limited" (No Personal Liability), company incorporated by letters patent on the 23rd day of January 1962, and having its head office in Montreal where its office was situated up to to-day, at Suite 415A, 117, St. Catherine Street, West, has moved it to Suite 415A, 1117, Ste-Catherine Street, West, Montreal.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 4th day of May, 1962.

(Seal) L. A. BOURGAULT.
61413-o

Société d'Expansion Immobilière de Québec Inc.

Avis est donné que la compagnie « Société d'Expansion Immobilière de Québec Inc. », constituée en corporation par lettres patentes en date du 29 mars 1962, et ayant son bureau principal

Société d'Expansion Immobilière de Québec Inc.

Notice is hereby given that "Société d'Expansion Immobilière de Québec Inc.", incorporated by letters patent dated the 29th day of March, 1962, and having its head office in the city of

dans la ville de Québec, a établi son bureau au numéro 1026 de la rue St-Jean.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Québec, ce 9e jour d'avril, mil neuf cent soixante-deux.

Le Président,
61414-o HENRI CÔTÉ.

Quebec, has established its office at number 1026, St-Jean Street.

From and after the date of the present notice, the said office is considered by the company as being its head office.

Given at Quebec, this 9th day of April, nineteen hundred and sixty-two.

HENRI CÔTÉ,
61414 *President.*

Thibault & Desjardins Ltée

Avis est donné que la compagnie « Thibault & Desjardins Ltée », constituée en corporation dans la province de Québec, par lettres patentes en date du 8 septembre 1952 et ayant son bureau principal dans le district de Terrebonne, a établi son bureau à 116, rue Turgeon, à Ste-Thérèse, district de Terrebonne.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant le bureau principal.

Daté à Ste-Thérèse, ce 2e jour de novembre 1961.

(Sceau) *Le Président,*
61421-o ANATOLE DESJARDINS.

Thibault & Desjardins Ltée

Notice is hereby given that "Thibault & Desjardins Ltée", a company incorporated in the Province of Quebec, by letters patent, dated September 8, 1952, and having its principal place of business in the district of Terrebonne, has established its head office at 116, Turgeon Street, Ste-Thérèse, district of Terrebonne.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Ste-Thérèse, this 2nd day of November, 1961.

(Seal) ANATOLE DESJARDINS,
61421-o *President.*

The Protestant Retired Teachers Homes and Benefits Corporation

Avis est donné que « The Protestant Retired Teachers Homes and Benefits Corporation », constituée en corporation par lettres patentes en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, le 11e jour de décembre 1961, et ayant son siège social en la cité de Montréal, a établi son bureau à chambre 421, édifice Drummond, 1117 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la corporation comme étant le siège social de la corporation.

Daté à Montréal, ce 18e jour de mai 1962.

Le Président,
61428 (*Signé*) HELEN A. SHEARING.

The Protestant Retired Teachers Homes and Benefits Corporation

Notice is hereby given that "The Protestant Retired Teachers Homes and Benefits Corporation", incorporated by letters patent under Part III of the Quebec Companies Act on the 11th day of December, 1961, and having its head office in the city of Montreal has established its office at Room 421, Drummond Building, 1117 St. Catherine Street West, Montreal, P.Q.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the corporation as being the head office of the corporation.

Dated at Montreal, this 18th day of May, 1962.

(*Signed*) HELEN A. SHEARING,
61428-o *President.*

A. N. Bail Compagnie Limitée
A. N. Bail Company Limited

Avis est donné que la compagnie « A. N. Bail Compagnie Limitée — A. N. Bail Company Limited », constituée en corporation par lettres patentes émises en date du 3 avril 1940, et ayant son bureau principal dans la cité de Montréal, province de Québec, où elle avait son bureau situé jusqu'aujourd'hui au numéro 2100, de la rue Mackay, l'a transporté au numéro 2197 est, de la rue Sherbrooke.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, ce deuxième jour de mai 1962.

(Sceau) ALEXINA L. BAIL.
61439-o

A. N. Bail Compagnie Limitée
A. N. Bail Company Limited

Notice is hereby given that "A. N. Bail Compagnie Limitée — A. N. Bail Company Limited", incorporated by letters patent issued on April 3, 1940, and having its head office in the city of Montreal, Province of Quebec, where its head office was situated until to day at number 2100, Mackay Street, has moved it to number 2197 Sherbrooke Street East.

From and after the date of the present notice, notice, the said office is considered by the comny as being its head office.

Given at Montreal, this second day of May, 1962.

(Seal) ALEXINA L. BAIL.
61439

Centre de Consultation Matrimoniale
Matrimonial Counselling Center

Avis est par les présentes donné que la corporation « Centre de Consultation Matrimoniale — Matrimonial Counselling Center », constituée en corporation dans la province de Québec, par lettres patentes en date du 12 avril 1962, et ayant son bureau principal dans la cité de Montréal, a établi son bureau au numéro 3826 rue Saint-Hubert.

Centre de Consultation Matrimoniale
Matrimonial Counselling Center

Notice is hereby given that the corporation "Centre de Consultation Matrimoniale — Matrimonial Counselling Center", incorporated in the province of Quebec by letters patent, on the 12th day of April, 1962, and having its head office in the city of Montreal, has established its office at nomber 3826, St-Hubert Street.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la corporation comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, ce 18e jour de mai 1962.

(Sceau) *Le Secrétaire-trésorier,*
61445-o LOUIS PRONOVOST.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the corporation as being the head office of the corporation.

Given at Montreal, this 18th day of May 1962.

(Seal) LOUIS PRONOVOST,
61445-o *Secretary-Treasurer.*

Examens du Barreau

Bar Examinations

Barreau du Bas St-Laurent — Bar of Lower St. Lawrence

CANDIDAT POUR L'ADMISSION À LA PRATIQUE DU DROIT
CANDIDATE FOR THE ADMISSION TO THE PRACTICE OF LAW

Nom — Surname	Prénom — Given name	Age	Résidence — Residence	Collège — College
Poussard	Gilles	25	77 Témiscouata, Rivière-du-Loup.	Université de Sherbrooke.

Rimouski, le 17 mai 1962 — Rimouski, May 17, 1962.

Le Secrétaire du Barreau du Bas St-Laurent,
CHARLES-H. D'ANJOU,
61444-o *Secretary for the Bar of Lower St. Lawrence.*

Barreau des Laurentides — Bar of Laurentides

CANDIDAT POUR L'EXAMEN À LA PRATIQUE DU DROIT
CANDIDATE FOR THE EXAMINATION TO THE PRACTICE OF LAW
Examens de juin 1962 — Examinations of June 1962

Nom — Surname	Prénom — Given name	Age	Résidence — Residence
Hardy	Denis	26	Rosemère.

Joliette, le 16 mai 1962 — Joliette, May 16, 1962.

Le Secrétaire du Barreau des Laurentides,
MAURICE MAJEAU,
61444-o *Secretary of the Bar of Laurentides.*

Barreau de Richelieu — Bar of Richelieu

CANDIDAT AUX EXAMENS D'ADMISSION À LA PRATIQUE DU DROIT
CANDIDATE FOR THE EXAMINATION TO THE PRACTICE OF LAW

Nom — Surname	Prénom — Given name	Age	Résidence — Residence
Crète	Claude	26	6, rue Georges, Ormstown.

Saint-Hyacinthe, 18 mai 1962 — Saint-Hyacinthe, May 18, 1962.

Le Secrétaire du Barreau de Richelieu,
LOUIS LADOUCEUR,
61444-o *Secretary of the Bar of Richelieu.*

Ministère des Affaires municipales

Department of Municipal Affairs

Municipalité de Bellerive-sur-le-Lac

Avis est par les présentes donné par les soussignés que le lieutenant-gouverneur en conseil a adopté, en date du 8 mai 1962, un arrêté en conseil à l'effet de changer le nom de la municipalité de Bellerive, comté de Labelle, en celui de « municipalité de Bellerive-sur-le-Lac ».

Conformément aux dispositions de l'article 48 du Code municipal, ce changement de nom

Municipality of Bellerive-sur-le-Lac

Notice is hereby given by the undersigned that the Lieutenant-Governor in Council has adopted, on May 8, 1962, an Order in Council for the purpose of changing the name of the municipality of Bellerive, county of Labelle, to "municipality of Bellerive-sur-le-Lac".

Pursuant to the provisions of section 48 of the Municipal Code, this change of name will enter

entre en vigueur à compter de la publication du présent avis dans la *Gazette officielle de Québec*.

Bellerive, le 15 mai 1962.

Le Maire,
RAOUL GAUTHIER.
Le Secrétaire-trésorier,
61424-o LOUIS DOUCET.

into effect from and after the publication of the present notice in the *Quebec Official Gazette*.

Bellerive, May 15, 1962.

RAOUL GAUTHIER,
Mayor.
LOUIS DOUCET,
61424 *Secretary-Treasurer.*

Municipalité de Saint-Romain

Avis est par les présentes donné par les soussignés que le lieutenant-gouverneur en conseil a adopté en date du 8 mai 1962, un arrêté en conseil à l'effet de changer le nom de la municipalité de Winslow-Nord, comté de Frontenac, en celui de « municipalité de Saint-Romain ».

Conformément aux dispositions de l'article 48 du Code municipal, ce changement de nom entre en vigueur à compter de la publication du présent avis dans la *Gazette officielle de Québec*.

St-Romain, 14 mai 1962.

Le Maire,
HENRI LOUIS HALLÉE.
Le Secrétaire-trésorier,
61425-o CYRINUS FORTIN.

Municipality of Saint-Romain

Notice is hereby given by the undersigned that the Lieutenant-Governor in Council has adopted, on May 8, 1962, an order in council to the effect of changing the name of the municipality of Winslow-North, county of Frontenac, into that of "municipality of Saint-Romain".

In accordance with the provisions of section 48 of the Municipal Code, this change of name enters into force from and after the publication of the present notice in the *Quebec Official Gazette*.

St-Romain, May 14, 1962.

HENRI LOUIS HALLÉE,
Mayor.
CYRINUS FORTIN,
61425 *Secretary-Treasurer.*

Municipalité de Saint-Juste-du-Lac

Avis est par les présentes donné par les soussignés que le lieutenant-gouverneur en conseil a adopté, en date du 3 avril 1962, un arrêté en conseil à l'effet de changer le nom de la municipalité de Saint-Dominique-du-Lac en celui de « municipalité de Saint-Juste-du-Lac ».

Conformément aux dispositions de l'article 48 du Code municipal, ce changement de nom entre en vigueur à compter de la publication du présent avis dans la *Gazette officielle de Québec*.

St-Juste-du-Lac, 20 avril 1962.

Le Maire,
PAUL BÉGIN.
Le Secrétaire-trésorier,
61446-o PIERRE DUFOUR.

Municipality of Saint-Juste-du-Lac

Notice is hereby given by the undersigned that the Lieutenant-Governor in Council has adopted on April 3, 1962, an order in council to the effect of changing the name of the municipality of Saint-Dominique-du-Lac into that of "municipality of Saint-Juste-du-Lac".

Pursuant to the provisions of section 48 of the Municipal Code, this change of name enters into force from and after the publication of the present notice in the *Quebec Official Gazette*.

St-Juste-du-Lac, April 20, 1962.

PAUL BÉGIN,
Mayor.
PIERRE DUFOUR,
61446 *Secretary-Treasurer.*

Ministère de l'Agriculture
Industrie laitière

Ordonnance No 62-Sp-II

Re: Contenance et étiquetage

Extrait des procès-verbaux des séances de la Commission de l'Industrie Laitière de la province de Québec.

Séance du jeudi, 17 mai 1962, tenue au bureau de la Commission de l'Industrie Laitière à Montréal à 10 heures du matin.

Présents: MM. Nolasque April, président, Paul-Abel Arès, Cyril-E. Dahms, Paul Charette, commissaires, Alphonse Savoie, secrétaire, et Charles-A. Gamache, C.R., conseiller juridique,

Vu les paragraphes 3*a* et 3*b* de l'article 13 de la Loi des produits laitiers;

LA COMMISSION DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

1° La présente ordonnance s'applique à toute personne qui, directement ou indirectement, vend ou livre du lait, du lait modifié ou de la crème dans la province de Québec.

2° Tout récipient servant à la mise en vente, à la vente ou à la livraison du lait, du lait modifié ou de la crème doit avoir une capacité d'un

Department of Agriculture
Dairy Industry

Order No. 62-Sp-II

Re: Containers and Labels

Excerpt from the proceedings of the meetings of the Dairy Industry Commission of the Province of Quebec.

Meeting of Thursday, May 17, 1962, held in the office of the Dairy Industry Commission in Montreal at 10:00 o'clock in the morning.

Present: Messrs. Nolasque April, President, Paul-Abel Arès, Cyril-E. Dahms, Paul Charette, Commissioners, Alphonse Savoie, Secretrary, and Charles-A. Gamache, Q.C., Legal Adviser.

In the matter of paragraphs 3*a* and 3*b* of article 13 of the Dairy Products Act;

IT IS ENACTED AS FOLLOWS:

1. The present Order applies to anonyme who, directly or indirectly, sells or delivers milk, modified milk, or cream within the limits of the province of Quebec.

2. All container used for the putting up for sale, for the sale or for the delivery of milk, modified milk, or cream shall have a capacity of

demiard ou demi-chopine, d'une chopine, d'une pinte, d'un demi-gallon, de trois pintes, d'un gallon ou d'un multiple du gallon. Il est permis cependant d'employer un récipient d'une capacité de sept onces ou de huit onces pour la vente ou la livraison de ces produits dans une école.

3° Tout lait, lait modifié ou crème offert en vente, vendu ou livré dans la province, doit porter, en caractères indélébiles et très apparents, sur le récipient ou l'étiquette, les indications suivantes:

a) la dénomination du produit;

b) le nom ou la raison sociale de l'embouteilleur et son adresse;

c) le pourcentage en matière grasse du lait modifié et de la crème.

4° La présente ordonnance abroge l'ordonnance No 47-Sp-IV et entrera en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Signé: NOLASQUE APRIL, *président*,
PAUL-ABEL ARÈS, *commissaire*,
CYRIL-E. DAHMS, *commissaire*,
PAUL CHARETTE, *commissaire*.

Certifié: ALPHONSE SAVOIE, *secrétaire*.

61435-o

3. All milk, modified milk, or cream offered for sale, sold or delivered in the province, shall bear, in indelible and very noticeable type, on the container or the label, the following particulars:

a) the name of the product;

b) the name or firm name of the bottler and his address;

c) the percentage of fat in the modified milk or in the cream.

4. The present Order repeals Order No. 47-Sp-IV and shall come into force on the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

Signed: NOLASQUE APRIL, *President*,
PAUL-ABEL ARÈS, *Commissioner*,
CYRIL-E. DAHMS, *Commissioner*,
PAUL CHARETTE, *Commissioner*.

Certified: ALPHONSE SAVOIE, *Secretary*.

61435-o

Ministère des Finances
Assurances

The Marine Insurance Company Limited

Avis d'annulation de permis et d'enregistrement

Attendu que « The Marine Insurance Company Limited », dont le siège social est situé à Londres, Angleterre, a réassuré toutes ses affaires dans la province de Québec respectivement auprès de « Federal Insurance Company » de New Jersey, E.-U. d'Amérique, et de « Guildhall Insurance Company Limited » de Londres, Angleterre, en vertu de deux traités de réassurance intervenus entre ces trois compagnies et qui ont pris effet à compter du 31 décembre 1961;

Attendu que « Federal Insurance Company » et « Guildhall Insurance Company Limited » sont dûment autorisées à faire affaires dans la province de Québec;

Attendu que « The Marine Insurance Company Limited » s'est conformée aux dispositions de l'article 103 de la Loi des assurances;

En conséquence, avis est par les présentes donné que le permis et le certificat d'enregistrement de « The Marine Insurance Company Limited » sont annulés à compter du 16 mai 1962.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des finances, le 16 mai 1962.

Pour le Ministre des finances de la province,
Le Surintendant des assurances,
GUSTAVE-E. TREMBLAY, C.A.

61450-21-2-o

Department of Finance
Insurance

The Marine Insurance Company Limited

Notice of Cancellation of License and Registration

Whereas "The Marine Insurance Company Limited", whose head office is situate in London, England, has reinsured all its business in the Province of Quebec respectively with "Federal Insurance Company" of New Jersey, U.S.A. and "Guildhall Insurance Company Limited" of London, England, according to two treaties of reinsurance entered into by these three companies and having taken effect as of the 31st of December 1961;

Whereas "Federal Insurance Company" and "Guildhall Insurance Company Limited" are duly authorized to do business in the Province of Quebec;

Whereas "The Marine Insurance Company Limited" has complied with the provisions of section 103 of the Quebec Insurance Act;

Consequently, notice is hereby given that the license and certificate of registry of "The Marine Insurance Company Limited" are cancelled as from the 16th of May 1962.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Finance, the 16th of May 1962.

For the Minister of Finance of the Province,
GUSTAVE-E. TREMBLAY, C.A.
Superintendent of Insurance.

61450-21-2-o

Département de l'Instruction publique

Paroisse de St-Alexandre

Demande est faite d'annexer le territoire actuel de la municipalité scolaire de la paroisse de St-Alexandre, dans le comté d'Iberville, à la

Department of Education

Parish of St-Alexandre

Application is made to annex the present territory of the school municipality of the parish of St-Alexandre, in the county of Iberville, to

municipalité scolaire du village de St-Alexandre, dans le même comté.

Québec, le 10 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,

O.-J. DESAULNIERS.

61371-20-2-o 505-62

Paroisse et village de Ste-Clotilde

Demande est faite de fusionner le territoire actuel des municipalités scolaires de la paroisse et du village de Ste-Clotilde, dans le comté de Châteauguay, en vue de l'ériger en municipalité scolaire distincte sous le nom de « Ste-Clotilde », dans le comté de Châteauguay.

Québec, le 14 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,

O.-J. DESAULNIERS.

61372-20-2-o 1886-60

St-Frédéric

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de St-Frédéric, dans le comté de Beauce, le territoire ci-dessous décrit, pour l'ériger en municipalité scolaire distincte, sous le nom de Tring-Jonction.

Cette nouvelle municipalité scolaire comprendrait le territoire actuel de la municipalité du village de Tring-Jonction, dans le comté de Beauce.

Québec, le 14 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,

O.-J. DESAULNIERS.

61373-20-2-o 332-62

Paroisse de St-Siméon

Demande est faite d'annexer le territoire actuel de la municipalité scolaire de la paroisse de St-Siméon, dans le comté de Charlevoix, à la municipalité scolaire du village de St-Siméon, dans le même comté.

Québec, le 14 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,

O.-J. DESAULNIERS.

61374-20-2-o 386-54

St-Majorique

Demande est faite d'annexer le territoire actuel de la municipalité scolaire de St-Majorique, dans le comté de Gaspé-Sud, à la municipalité scolaire du village de St-Majorique, dans le même comté.

Québec, le 16 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,

O.-J. DESAULNIERS.

61392-20-2-o 498-62

Chibougamau

Demande est faite de changer les limites de la municipalité scolaire de Chibougamau, dans le comté d'Abitibi-Est, de manière qu'elles comprennent à l'avenir le territoire suivant, savoir:

« Un territoire faisant partie des cantons de Mackenzie, Obalski, Roy & Lemoine et dont les limites se décrivent comme suit:

Partant d'un point situé au sud du lac Rush, point situé à 50°00 N et 74°28.6 ouest, soit à l'intersection de la latitude 50°00 et la limite des cantons Mackensie et Barlow, une ligne allant jusqu'à un point situé à 13.52 milles dans la direction est astronomique à un point au centre du

the school municipality of the village of St-Alexandre, in the same county.

Quebec, May 10, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,

Superintendent of Education.

61371-20-2 505-62

Parish and village of Ste-Clotilde

Application is made to amalgamate the present territory of the school municipalities of the parish and of the village of Ste-Clotilde, in the county of Châteauguay, with a view to erecting it into a separate school municipality under the name of "Ste-Clotilde", in the county of Châteauguay.

Quebec, May 14, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,

Superintendent of Education.

61372-20-2 1886-60

St-Frédéric

Application is made to detach from the school municipality of St-Frédéric, in the county of Beauce, the territory described below, to erect it into a separate school municipality under the name of Tring-Junction.

This new school municipality would include the present territory of the municipality of the village of Tring-Junction, in the county of Beauce.

Quebec, May 14, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,

Superintendent of Education.

61373-20-2 332-62

Parish of St-Siméon

Application is made to annex the present school territory the school municipality of the parish of St-Siméon, in the county of Charlevoix, to the school municipality of the village of St-Siméon, in the same county.

Quebec, May 14, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,

Superintendent of Education.

61374-20-2 386-54

St-Majorique

Application is made to annex the present territory of the school municipality of St-Majorique, in the county of Gaspé-South, to the school municipality of the Village of St-Majorique, in the same county.

Quebec, May 16, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,

Superintendent of Education.

61392-20-2 498-62

Chibougamau

Application is made to change the limits of the school municipality of Chibougamau in the county of Abitibi-East, so that they will in future include the following territory, to wit:

"A territory forming part of the townships of Mackensie, Obalski, Roy & Lemoine, the limits of which are described as follows:

Starting from a point situated on the south of Lake Rush, point situated at 50°00 N and 74°28.6 west, that is at the intersection of latitude 50°00 and the limit of the townships Mackensie and Barlow, a line going to a point situated at 13.52 miles in the east astronomical direction to a

rang IX dans le canton Roy situé aux coordonnées suivantes: 50°00 nord et 74°10 ouest; de là, une ligne dans la ditection sud astronomique à une distance de 17.32 milles à un point dans le canton Lemoine, point situé aux coordonnées 49°44.9 nord et 74°10 ouest; de là une ligne de 13.52 milles en direction ouest astronomique passant au niveau du pont situé au Southwest Arm du Lac Chibougamau allant jusqu'au 49°44.9 nord et 74°28.6 ouest point situé dans le canton Obalski; de là, une ligne de 13.52 milles en direction nord astronomique allant rejoindre le point de départ près de la rive sud du lac Rush à la séparation des cantons Obalski et Barlow. »

Québec, le 16 mai 1962.
Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

61395-20-2-o 776-60

St-Éloi

Demande est faite d'annexer à la municipalité scolaire de St-Éloi, dans le comté de Rivière-du-Loup, les lots 10 à 18 inclusivement des rangs II et III du cadastre officiel du canton Bégon, territoire non organisé au point de vue scolaire.

Québec, le 16 mai 1962.
Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

61396-20-2-o 791-53

Greater Laprairie (Prot.)

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil numéro 521, en date du 28 mars 1962, d'unir et ériger en une municipalité scolaire séparée et distincte, pour les contribuables protestants seulement, sous le nom de « Greater Laprairie », dans le comté de Napierville-Laprairie, le territoire actuellement sous la juridiction des syndics scolaires pour les municipalités de Ste-Catherine d'Alexandrie et St-Constant et le présent territoire des municipalités scolaires protestantes de la ville de Candiac et Delson Jonction, tous dans le comté de Napierville-Laprairie.

Le territoire de cette nouvelle municipalité scolaire protestante est décrit comme suit:

Commençant à un point d'intersection avec la rive sud du fleuve St-Laurent de la ligne entre les lots 555-68 et 555-67 du cadastre officiel de la paroisse de Laprairie de la Madeleine dans la municipalité de Laprairie; de là, dans une direction sud-est le long de cette ligne au chemin de fer de Montréal et Champlain (lot 676); de là, dans une direction sud-ouest le long du côté nord de ce chemin de fer à la ligne entre les lots 560 et 561, de là, vers le sud-ouest le long de la ligne, croisant le chemin de fer vers le côté nord-ouest du lot 548 de Côte de la Grande Coulée; de là, vers le nord-est à la ligne entre les lots 547*a* et 548; de là, vers le sud-est le long de cette ligne jusqu'au grand chemin; de là, dans une direction nord-est jusqu'à la ligne entre les lots 547 et 546; de là, vers le sud-est le long de la ligne entre les lots 546, 547, 214 et 213; de là, vers le sud-ouest le long des limites sud du lot 213 jusqu'à son point de contact avec le lot 548; de là, vers le sud traversant le lot 236 jusqu'à son intersection avec le grand chemin (cette ligne qui croise le lot 236 dans une direction sud est décrite dans la Loi 7-8 Elizabeth II, chapitre 106, article 2, page 525); de là, vers le nord-ouest jusqu'à la projection dans une direction nord de la ligne

point at the center of range IX in the township of Roy situated at the following co-ordinates: 50°00 north and 74°10 west; thence, a line in the south astronomical direction for a distance of 17.32 miles to a point in the township of Lemoine, point situated at the co-ordinates 49°44.9 north and 74°10 west; thence, a line of 13.52 miles in a westerly astonomical direction passing at the level of the bridge situated on the southwest Arm du Lac Chibougamau, going to 49°44.9 north and 74°28.6 west point situated in the town of Obalski; thence, a line of 13.52 miles in a northerly astronomical direction which rejoins the starting point close to the south bank of Lake Rush at the division of the townships of Obalski and Barlow."

Quebec, May 16, 1962.
O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61395-20-2 776-60

St-Éloi

Application is made to annex to the school municipality of St-Éloi, in the county of Rivière-du-Loup, lots 10 to 18 inclusively of ranges II and III of the official cadaster of the township of Bégon, territory not as yet organized from an educational point of view.

Quebec, May 16, 1962.
O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61396-20-2 791-53

Greater Laprairie (Prot.)

The Lieutenant-Governor in Council by Order in Council number 521 dated March 28, 1962, has been pleased to unite and erect into a separate and distinct school municipality, for protestant ratepayers only, under the name of "Greater Laprairie", in the county of Napierville-Laprairie, the territory now under the jurisdiction of the school trustees for the municipalities of Ste. Catherine d'Alexandrie and St. Constant and the present territory of the protestant school municipalities of the town of Candiac and Delson Junction, all in the county of Napierville-Laprairie.

The territory of that new protestant school municipality is described as follows:

Starting from the point of intersection with the south shore of the St. Lawrence River of the line between lots 555-68 and 555-67 of the official cadastre of the parish of Laprairie de la Madeleine in the municipality of Laprairie; thence, in a southeasterly direction along this line to the Montreal and Champlain Railroad (lot 676); thence, in a southwesterly direction along the north side of this railway to the line between lots 560 and 561, thence, southeasterly along this line, crossing the railway to the northwest side of lot 548 of Côte de la Grande Coulée; thence, northeasterly to the line between lots 547*a* and 548; thence, southeasterly along this line to the highway; thence, in a northeasterly direction to the line between lots 547 and 546; thence, southeasterly along the line between lots 546, 547, 214 and 213; thence, southeasterly along the southern boundary of lot 213 to its point of contact with lot 548; thence, southerly across lot 236 to its intersection with the highway (this line which crosses lot 236 in a southerly direction is described in the Act 7-8 Elizabeth II, chapter 106, section 2 on page 525); thence, northwesterly to the projection in a northern direction of the line between lots 225; and 226; thence, southerly

entre les lots 225 et 226; de là, vers le sud le long de cette ligne entre les lots 225 et 226 et 223 et 226 jusqu'au grand chemin; de là, le long du côté est du grand chemin à un point au milieu du lot 259; de là, dans une direction nord-est jusqu'au milieu du Ruisseau St-André; de là, vers le sud le long du milieu de ce ruisseau jusqu'au point d'intersection avec la limite est de la ligne entre les lots 261 et 263; de là, vers le sud-ouest le long de cette ligne jusqu'à la limite extrême sud-ouest laquelle forme le coin nord-ouest du lot 263; de là, vers le nord-ouest traversant la portion sud-ouest du lot 262 jusqu'à un point au coin sud du lot 26; de là, vers le nord-ouest le long de la ligne entre les lots 26 et 336, traversant le grand chemin, la rivière La Tortue et le chemin de fer jusqu'au milieu de la limite sud-est du lot 28 sur le côté ouest du chemin de fer; de là, vers le sud et vers le nord, le long de la ligne entre les lots 28 et 29 du Ruisseau La Saline; de là, le long d'une ligne au milieu du ruisseau dans une direction sud jusqu'à la ligne entre les lots 33 et 34 de Côte Nord Ouest de La Tortue; de là, vers le nord-ouest le long de la ligne entre les lots 95 et 96 de la concession nord ouest du Ruisseau La Saline jusqu'à son point d'intersection avec la concession sud est St-Pierre; de là, vers le sud le long de la ligne entre la concession sud est St-Pierre et la concession nord ouest du Ruisseau La Saline jusqu'à son point de contact avec les limites nord du comté de Napierville; de là, dans une direction nord-ouest le long de la ligne entre le comté de Napierville et la paroisse de St-Constant jusqu'à sa jonction avec la ligne nord-sud entre la concession St. Christophe et la concession St. Simon ou Labranche; de là, vers le nord-est le long de cette ligne vers le grand chemin; de là, vers le nord-ouest le long d'un chemin (entre les lots 281 et 393) traversant le chemin de fer Canadien National jusqu'au coin nord-est du lot 273 dans la concession St-Régis; de là, vers le nord-est le long des limites est des lots 274, 275, 276, 280 jusqu'à la ligne entre les lots 280 et 205; de là, vers le nord-ouest le long de cette ligne et continuant le long de la ligne dans la même direction entre les lots 23 et 204 de la concession St-George jusqu'à la Réserve de Caughnawaga; de là, dans une ligne irrégulière dans une direction nord-est le long du côté sud-est de cette Réserve indienne jusqu'au milieu du fleuve St-Laurent à un point sur la projection de la ligne entre la Réserve et le lot 662 et le lot 661 de Côte Ste-Catherine; de là, le long d'une projection de cette ligne dans une direction nord jusqu'à un point dans le milieu du fleuve St-Laurent; de là, dans une direction est le long d'une ligne jusqu'au point d'origine. (Ile au Diable, lot 675, et Ile à Boquet, lot 674, sont incluses mais l'Ile au Heron n'est pas incluse).

Ce changement se fera pour fins d'élection, le 1er juin 1962, et pour toutes autres fins, le 1er juillet 1962.

Québec, 18 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

61426 238-59

along this line between lots 225 and 226 and 223 and 226 to the highway; thence, along the eastern side of the highway to a point in the middle of lot 259; thence, in a sortheasterly direction to the middle of Ruisseau St. André; thence, southerly along the middle of this brook to the point of intersection with the east end of the line between lots 261 and 263; thence, southwesterly along this line of its extreme southwestern end which is the northwest corner of lot 263; thence, northwesterly across the southwest portion of lot 262 to a point at the south corner of lot 26; thence, northwesterly along the line between lots 26 and 336, crossing the highway, Rivière La Tortue and the railway to the middle of the southeast end of lot 28 on the west side of the railway; thence, southerly and northwesterly along the line between lots 28 and 29 to Ruisseau La Saline; thence, along a line in the middle of this brook in a southerly direction to the line between lots 33 and 34 of Côte Nord Ouest de La Tortue; thence, northwesterly along the line between lots 95 and 96 of the concession nord ouest du Ruisseau La Saline to its point of intersection with concession sud est St. Pierre; thence, southerly along the line between concession sud est St. Pierre and concession nord ouest du Ruisseau La Saline to its point of contact with the northern boundary of the county of Napierville; thence, in a northwesterly direction along the line between the county of Napierville and the parish of St. Constant to its junction with the northsouth line between concession St. Christophe and concession St. Simon or Labranche; thence, northeasterly along this line to the highway; thence, northwesterly along this road (between lots 281 and 393) across the Canadian National Railway to the northeast corner of lot 273 in concession St. Régis; thence, northeasterly along the eastern ends of lots 274, 275, 276, 280 to the line between lots 280 and 205; thence, northwesterly along this line and continuing along the line in the same direction between lots 23 and 204 of concession St. George to the Caughnawaga Reservation; thence, in an irregular line in a northeastern direction along the southeastern side of this Indian Reservation to the middle of the St. Lawrence River at a point on the projection of the line between the Reservation and lot 662 and lot 661 of Côte Ste. Catherine; thence, along a projection of this line in a northerly direction to a point in the middle of the St. Lawrence River; thence, in an easterly direction along a line to the point of origin. (Ile au Diable, lot 675, and Ile à Boquet, lot 674, are included but Ile au Heron is not included.)

This change will take effet for election purposes on June first, 1962 and for all other purposes, on July first, 1962.

Quebec, May 18, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61426-o 238-59

Greater Sorel (Prot.)

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil No 582, en date du 3 avril 1962, de fusionner et d'ériger le territoire actuel des municipalités scolaires de la Cité de Sorel, dans le comté de Richelieu, de Ste-Anne-de-Sorel, dans le comté de Richelieu et de St-Joseph-de-Sorel & Tracy, aussi dans le comté de Richelieu, en

Greater Sorel (Prot.)

His Honour, the Lieutenant-Governor by Order in Council No. 582, dated April 3, 1962, has been pleased to amalgamate and to erect the present territory of the school municipalities of the City of Sorel, in the county of Richelieu, of Ste-Anne-de-Sorel, in the county of Richelieu and of St-Joseph-de-Sorel & Tracy, also in the

municipalité scolaire distincte, pour les contribuables protestants seulement, sous le nom de la municipalité scolaire protestante de « Greater Sorel », dans le comté de Richelieu.

Ce changement prendra effet pour fins d'élection, le premier juin 1962 et pour toutes autres fins, le premier juillet 1962.

Québec, le 18 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

61426-o 1972-60

L'Abord-à-Plouffe et village de Ste-Dorothée

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil No 820, en date du 11 mai 1962, d'annexer le territoire actuel de la municipalité scolaire de Ste-Dorothée No 2, dans le comté de Laval, aux municipalités scolaires de l'Abord-à-Plouffe et du village de Ste-Dorothée, dans le comté de Laval, de la façon suivante, savoir:

1° La partie devant être annexée à la municipalité scolaire de l'Abord-à-Plouffe, dans le comté de Laval, comprend tout le territoire de cette municipalité scolaire de Ste-Dorothée No. 2 situé dans les limites municipales de la Corporation de la Cité de Chomedey.

2° La partie devant être annexée à la municipalité scolaire du village de Ste-Dorothée comprend tout le territoire de cette municipalité scolaire de Ste-Dorothée No. 2 situé dans les limites municipales de la Ville de Ste-Dorothée.

Ce changement prendra effet pour fins d'élection, le premier juin 1962 et pour toutes autres fins, le premier juillet 1962.

Québec, le 17 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

61426-o 470-62

Lake of Two Mountains

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil No 819, en date du 11 mai 1962, d'annexer le territoire actuellement sous la juridiction des syndics d'écoles pour la municipalité de Ste-Dorothée No 1, dans le comté de Laval, à la municipalité scolaire protestante de Lake of Two Mountains, dans le comté des Deux-Montagnes.

Ce changement prendra effet pour fins d'élection, le premier juin 1962 et pour toutes autres fins, le premier juillet 1962.

Québec, le 17 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

61426-o 1810-60

L'Ange-Gardien

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil No 820, en date du 11 mai 1962, de changer le nom de la municipalité scolaire de Canrobert, dans le comté de Rouville, en celui de « L'Ange-Gardien », dans le même comté.

Ce changement prendra effet le 3 juin 1962.

Québec, le 17 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

61426-o 183-56

---

county of Richelieu, into a separate school municipality, for the Protestant municipalities only, under the name of the Protestant school municipality of "Greater Sorel", in the county of Richelieu.

This change will take effect for election purposes, on June first, 1962, and for all other purposes, on July first, 1962.

Quebec, May 18, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61426 1972-60

L'Abord-à-Plouffe and village of Ste-Dorothée

His Honour, the Lieutenant-Governor, by Order in Council No. 820, dated May 11, 1962, has been pleased to annex the present territory of the school municipality of Ste-Dorothée No. 2, in the county of Laval, to the school municipalities of l'Abord-à-Plouffe and of the village of Ste-Dorothée, in the county of Laval, in the following manner, to wit:

1. The part to be annexed to the school municipality of l'Abord-à-Plouffe, in the county of Laval, includes all the territory of this school municipality of Ste-Dorothée No. 2 situated in the municipal limits of the Corporation of the city of Chomedey.

2. The part to be annexed to the school municipality of the village of Ste-Dorothée includes all the territory of this school municipality of Ste-Dorothée No. 2, situated within the municipal limits of the town of Ste-Dorothée.

This change will take effect for election purposes on June first, 1962, and for all other purposes, on July first, 1962.

Quebec, May 17, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61426 470-62

Lake of Two Mountains

His Honour, the Lieutenant-Governor, by Order in Council No. 819, dated May 11, 1962, has bee pleased to annex the territory presently under the jurisdiction of the school syndicates for the municipality of Ste-Dorothée No. 1, in the county of Laval, to the Protestant school municipality of the Lake of Two Mountains, in the county of Two Mountains.

This change will take effect for election purposes on June first, 1962 and for all other purposes, on July first, 1962.

Quebec, March 17, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61426 1810-60

L'Ange-Gardien

His Honour, the Lieutenant-Governor, by Order in Council No. 820, dated May 11, 1962, has been pleased to change the name of the school municipality of Canrobert, in the county of Rouville, to "L'Ange-Gardien", in the same county.

This change will take effect on June 3, 1962.

Quebec, May 17, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61426 183-56

Lesage

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil No 820, en date du 11 mai 1962, d'annexer le territoire actuel de la municipalité scolaire du village de Prévost, dans le comté de Terrebonne, à la municipalité scolaire de Lesage, dans le même comté.

Ce changement prendra effet pour fins d'élection, le premier juin 1962 et pour toutes autres fins, le premier juillet 1962.

Québec, le 17 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,

O.-J. DESAULNIERS.

61426-o 548-61

Lesage

His Honour, the Lieutenant-Governor by Order in Council No. 820, dated May 11, 1962, has been pleased to annex the present territory of the school municipality of the village of Prévost, in the county of Terrebonne, to the school municipality of Lesage, in the same county.

This change will take effect, for election purposes, on June first, 1962, and for all other purposes on July first, 1962.

Quebec, May 17, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61426 548-61

Les Écores (Prot.)

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil No 820, en date du 11 mai 1962, d'annexer le territoire actuellement sous la juridiction des syndics d'écoles pour la municipalité de St-François-de-Sales, dans le comté de Laval, à la municipalité scolaire protestante de « Les Écores, dans le même comté.

Ce changement prendra effet pour fins d'élection, le premier juin 1962 et pour toutes autres fins, le premier juillet 1962.

Québec, le 17 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,

O.-J. DESAULNIERS.

61426-o 1404-61

Les Écores (Prot.)

His Honour, the Lieutenant-Governor, by Order in Council, No. 820, dated May 11, 1962, has been pleased to annex the territory presently under the jurisdiction of the school trustees for the municipality of St-François-de-Sales, in the county of Laval, to the Protestant school municipality of Les Écores, in the same county.

This change will take effect, for election purposes, on June first, 1962, and for all other purposes on July first, 1962.

Quebec, May 17, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61426 1404-61

Cité de Magog

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil No 819, en date du 11 mai 1962, d'annexer le territoire actuel de la municipalité scolaire de canton de Magog, dans le comté de Stanstead, à la municipalité scolaire catholique de la cité de Magog, dans le même comté.

Ce changement prendra effet pour fins d'élection, le premier juin 1962 et pour toutes autres fins, le premier juillet 1962.

Québec, le 17 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,

O.-J. DESAULNIERS.

61426-o 991-60

City of Magog

His Honour, the Lieutenant-Governor, by Order in Council 819, dated May 11, 1962, has been pleased to annex the present territory of the school municipality of the township of Magog, in the county of Stanstead, to the Catholic school municipality of the city of Magog, in the same county.

This change will take effect for election purposes on June first, 1962 and for all other purposes, on July first, 1962.

Quebec, May 17, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61426 991-60

Pointe-Claire & Beaconsfield (Cath.)

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil No 817, en date du 11 mai 1962, d'annexer le territoire actuel de la municipalité scolaire de Dollard-des-Ormeaux, dans le comté de Jacques-Cartier, à la municipalité scolaire catholique de Pointe-Claire & Beaconsfield, dans le même comté.

Ce changement n'affectera que les contribuables catholiques seulement.

Ce changement prendra effet pour fins d'élection, le premier juin 1962 et pour toutes autres fins, le premier juillet 1962.

Québec, le 17 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,

O.-J. DESAULNIERS.

61426-o 1297-61

Pointe-Claire & Beaconsfield (Cath.)

His Honour, the Lieutenant-Governor, by Order in Council, No 817, dated May 11, 1962, has been pleased to annex the present territory of the school municipality of Dollard-des-Ormeaux, in the county of Jacques-Cartier, to the Catholic school municipality of Pointe-Claire & Beaconsfield, in the same county.

This change will affect the Catholic ratepayers only.

This change will take effect for election purpo-' ses only, June first, 1962, and for all other purposes, on July first, 1962.

Quebec, May 17, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61426 1297-61

St-Grégoire

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil No 819, en date du 11 mai 1962, d'annexer le territoire actuel de la municipalité scolaire de St-Grégoire, dans le comté d'Iberville, à la municipalité scolaire du village de St-Gré-

St-Grégoire

His Honour, the Lieutenant-Governor, by Order in Council No. 819, dated May 11, 1962, has been pleased to annex the present territory of the school municipality of St-Grégoire, in the county of Iberville, the school municipa-

goire, dans le comté d'Iberville et de changer le nom de cette dernière en celui de « St-Grégoire », dans le comté d'Iberville.

Ces changements prendront effet pour fins d'élection, le premier juin 1962 et pour toutes autres fins, le premier juillet 1962.

Québec, le 17 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

61426-o 1843-61

St-Jogue

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil No 820, en date du 11 mai 1962, d'ériger le territoire ci-dessous décrit, lequel n'est pas encore organisé au point de vue scolaire, en municipalité scolaire distincte, sous le nom de « St-Jogue », dans le comté de Bonaventure.

Dans le canton Hope: les lots primitifs 1 à 54 inclusivement du rang VI; 1 à 53 inclusivement du rang VII; 1 à 52 inclusivement du rang VIII; 1 à 50 inclusivement du rang IX; 1 à 49 inclusivement du rang X.

Dans le canton Cox: les lots 1 à 7 inclusivement des rangs VII à XIV est de Paspébiac inclusivement.

Ce changement prendra effet le 10 juin 1962.

Québec, le 17 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

61426-o 448-62

St-Louis

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil No 818 en date du 11 mai 1962, d'annexer le territoire actuel de la municipalité scolaire de Ste-Geneviève No 7, dans le comté de Jacques-Cartier, à la municipalité scolaire de St-Louis, dans le même comté.

Ce changement prendra effet pour fins d'élection, le premier juin 1962 et pour toutes autres fins, le premier juillet 1962.

Québec, le 17 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

61426-o 1186-59

Paroisse de Ste-Marie

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil No 819, en date du 11 mai 1962, de détacher les lots 976 à 994 inclusivement et 1011 à 1034 aussi inclusivement, tous du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Marie, de la municipalité scolaire de Ste-Marguerite, dans le comté de Dorchester, pour les annexer à la municipalité scolaire de la paroisse de Ste-Marie, dans le comté de Beauce.

Ce changement prendra effet pour fins d'élection, le premier juin 1962 et pour toutes autres fins, le premier juillet 1962.

Québec, le 17 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

61426-o 236-62

St-Théophile et village de Ste-Dorothée

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil No 820, en date du 11 mai 1962, d'annexer le territoire actuel de la municipalité scolaire de Côte St-Antoine, dans le comté de Laval, aux municipalités scolaires de St-Théophile

lity of the village of St-Grégoire, in the county of Iberville, and to change the name of the latter to "St-Grégoire", in the county of Iberville.

These changes will take effect, for election purposes, on June first, 1962, and for all other purposes on July first, 1962.

Quebec, May 17, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61426 1843-61

St-Jogue

The Lieutenant-Governor has been pleased, by Order in Council No. 820, dated May 11, 1962, to erect the territory described below, which territory is not yet organized from a school point of view, into a separate school municipality, under the name of "St-Jogue", in the county of Bonaventure.

In the township of Hope: the primitive lots 1 to 54 inclusively on range VI; 1 to 53 inclusively on range VII; 1 to 52 inclusively on range VIII; 1 to 50 inclusively on range IX; 1 to 49 inclusively on range X.

In the township of Cox: the lots 1 to 7 inclusively on the east ranges VII to XIV of Paspébiac inclusively.

This change will take effect on June 10, 1962.

Quebec, May 17, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61426 448-62

St-Louis

His Honour, the Lieutenant-Governor, by Order in Council No. 818, dated May 11, 1962, has been pleased to annex the present territory of the school municipality of Ste-Geneviève No. 7, in the county of Jacques-Cartier, to the school municipality of St-Louis, in the same county.

This change will take effect, for election purposes, on June first, 1962, and for all other purposes, on July first, 1962.

Quebec, May 17, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61426 1186-59

Parish of Ste-Marie

His Honour, the Lieutenant-Governor, by Order in Council No. 819, dated May 11, 1962, has been pleased to detach lots 976 to 994 inclusively and 1011 to 1034 also inclusively, all of the official cadaster for the parish of Ste-Marie, of the school municipality of Ste-Marguerite, in the county of Dorchester, to annex them to the school municipality of the parish of Ste-Marie, in the county of Beauce.

This change will take effect for election purposes, on June first, 1962 and for all other purposes, on July first, 1962.

Quebec, le 17 mai 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61426 236-62

St-Théophile and village of Ste-Dorothée

The Lieutenant-Governor has been pleased, by Order in Council No. 820, dated May 11, 1962, to annex the present territory of the school municipality of Côte St-Antoine, in the county of Laval, to the school municipalities of St-

et du village de Ste-Dorothée, dans le comté de Laval, de la façon suivante, savoir:

1° La partie devant être annexée à la municipalité scolaire de St-Théophile comprend tout le territoire de cette municipalité scolaire de Côte St-Antoine situé dans les limites municipales de la ville de Laval-Ouest.

2° La partie devant être annexée à la municipalité scolaire du village de Ste-Dorothée comprend tout le territoire de cette municipalité scolaire de Côte St-Antoine situé dans les limites municipales de la ville de Ste-Dorothée.

Ce changement prendra effet pour fins d'élection, le premier juin 1962 et pour toutes autres fins, le premier juillet 1962.

Québec, le 17 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,

O.-J. DESAULNIERS.

61426-o 1825-61

Théophile and of the village of Ste-Dorothée, in the county of Laval, in the following manner, to wit:

1. The part to be annexed to the school municipality of St-Théophile comprises all the territory of the school municipality of Côte St-Antoine situated within the municipal limits of the town of Laval-West.

2. The part to be annexed to the school municipality of the village of Ste-Dorothée comprises all the territory of the school municipality of Côte St-Antoine situated within the municipal limits of the town of Ste-Dorothée.

This change will take effect, for election purposes, on June first, 1962, and for all other purposes, on July first, 1962.

Quebec, May 17, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61426 1825-61

Sacré-Coeur-de-Jésus

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil No 819, en date du 11 mai 1962, d'annexer le territoire actuel de la municipalité scolaire de la paroisse de Sacré-Cœur-de-Jésus, dans le comté de Beauce, à la municipalité scolaire du village de Sacré-Cœur-de-Jésus, dans le comté de Beauce et de changer le nom de cette dernière en celui de « Sacré-Cœur-de-Jésus », dans le comté de Beauce.

Ces changements prendront effet pour fins d'élection, le premier juin 1962 et pour toutes autres fins, le premier juillet 1962.

Québec, le 17 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,

O.-J. DESAULNIERS.

61426-o 1545-61

Sacré-Coeur-de-Jésus

His Honour, the Lieutenant-Governor, by Order in Council No. 819, dated May 11, 1962, has been pleased to annex the present territory of the school municipality of the parish of Sacré-Cœur-de-Jésus, in the county of Beauce, to the school municipality of the village of Sacré-Cœur-de-Jésus, in the county of Beauce, and to change the name of the latter to "Sacré-Cœur-de-Jésus", in the county of Beauce.

These changes will take effect, for election purposes, on June first, 1962, and for all other purposes, on July first, 1962.

Quebec, May 17, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61426 1545-61

Cité de Thetford-Mines

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil No 819, en date du 11 mai 1962, d'annexer le territoire actuel de la municipalité scolaire de St-Alphonse-de-Thetford, dans le comté de Mégantic, à la municipalité scolaire de la cité de Thetford-Mines, dans le même comté.

Ce changement prendra effet pour fins d'élection, le premier juin 1962 et pour toutes autres fins, le premier juillet 1962.

Québec, le 17 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,

O.-J. DESAULNIERS.

61426-o 1528-61

City of Thetford-Mines

His Honour, the Lieutenant-Governor, by Order in Council No. 819, dated May 11, 1962, has been pleased to annex the present territory of the school municipality of St-Alphonse-de-Thetford, in the county of Mégantic, to the school municipality of the city of Thetford-Mines, in the same county.

This change will take effect, for election purposes, on June first, 1962, and for all other purposes, on July first, 1962.

Quebec, May 17, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61426 1528-61

Saguenay Valley (Prot.)

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil numéro 582, en date du 3 avril 1962, d'unir et d'ériger en une nouvelle municipalité scolaire, à des fins scolaires seulement, sous le nom de la municipalité scolaire protestante de « Saguenay Valley », dans les comtés de Jonquière-Kénogami et Chicoutimi, le territoire présentement sous le contrôle des syndiques d'écoles des municipalités: « Arvida et cité de Kénogami », dans le comté de Jonquière-Kénogami et des syndiques d'écoles de la municipalité de « Chicoutimi », dans le comté de Chicoutimi.

Le territoire de la nouvelle municipalité protestante de Saguenay Valley comprendra le suivant:

1. Toute la cité d'Arvida, y compris la partie de la paroisse de St-Mathias qui demande présentement d'être annexée à la cité d'Arvida,

Saguenay Valley (Prot.)

The Lieutenant-Governor by Order in Council number 582 dated April 3, 1962, has been pleased to unit and erect into a new school municipality, for school purposes only, under the name of the protestant school municipality of "Saguenay Valley", in the counties of Jonquière-Kénogami and Chicoutimi, the territory now under the control of the school trustees for the municipalities of "Arvida and City of Kénogami", in the county of Jonquière-Kénogami and the school trustees for the municipality of "Chicoutimi", in the county of Chicoutimi.

The territory of the new protestant municipality of the Saguenay Valley shall include the following:

1. The whole of the city of Arvida including the part of the parish of St. Mathias now seeking to be annexed to the city of Arvida,

à savoir: les lots 9 à 16 inclusivement du rang XII du canton de Chicoutimi et les lots 12B à 14B inclusivement du rang XIII du canton de Chicoutimi, à savoir: les lots 30 à 46 inclusivement du rang I du canton de Jonquière et les lots 35 à 44 inclusivement du rang II du canton de Jonquière et les lots 33 à 38 inclusivement du rang III du canton de Jonquière et les lots 1 à 14 inclusivement du rang X du canton de Jonquière et partie des lots 8B et 9A (sud du chemin de fer Roberval et Saguenay) du rang XII du canton de Chicoutimi et les lots 9B à 18 inclusivement du rang XII du canton de Chicoutimi et les lots 16, 17A, 17B, 17C, 18A, 18B, partie des lots 19A, 20A, 21A, et les lots 22 à 26 inclusivement du rang « A » du canton Simard, partie des lots 17A, 18, 19, 20 et les lots J et N du rang 1 du canton de Jonquière.

2. Toute la cité de Kénogami y compris le territoire borné à l'est par la rivière aux Sables, au nord par cette partie de la cité d'Arvida connue comme la cité de Racine, à l'ouest par la ligne de démarcation entre les lots 17A et 17B du rang I du canton de Jonquière et au sud par la limite nord du rang III du canton de Jonquière, pour laquelle l'annexion à la cité de Kénogami est demandée, à savoir: Les lots 14 à 18 inclusivement et les lots 22 à 24 inclusivement du rang III du canton de Jonquière. Partie des lots 17A, 18, 19, 20 et les lots K, G, F, E, D, C, A, I, N, et les lots 23 à 29 inclusivement du rang I du canton de Jonquière.

3. Toute la cité de Jonquière, à savoir: Les lots Nos 19, 20, 21, 25, 26, 27 du rang III du canton de Jonquière et les lots 14 à 18 inclusivement et les lots 20 à 25 inclusivement du rang IV du canton de Jonquière.

4. Toute la cité de Chicoutimi-Nord, à savoir: Les lots 1 à 16 inclusivement du rang I à l'ouest du canton Tremblay et les lots 1 à 11 inclusivement du rang 1 à l'est du canton Tremblay et les lots 32 à 38 inclusivement du rang II du canton Tremblay et les lots 28 à 31 inclusivement du rang III du canton Tremblay.

5. Toute la cité de Chicoutimi, à savoir: Ce territoire borné au nord par la rivière Saguenay, à l'est par le village de la Rivière du Moulin, la limite sud-ouest des lots 19 et 18 du rang II du canton de Chicoutimi, la limite nord-ouest du lot No 63 du rang I du canton de Chicoutimi, et la rive ouest de la Rivière du Moulin; au sud par le chemin de fer Roberval et Saguenay et à l'ouest par la limite ouest du rang XII du canton de Chicoutimi et les limites sud et ouest du lot No 7 du rang XIV du canton de Chicoutimi.

Ce changement prendra effet pour fins d'élection, le premier juin 1962 et pour toutes autres fins, le premier juillet 1962.

Québec, le 18 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,

O.-J. DESAULNIERS.

61426 13-62

namely lots 9 to 16 inclusive of range XII of Chicoutimi township and lots 12B to 14B inclusive of range XIII of Chicoutimi township, to wit: lots 30 to 46 inclusive of range I of Jonquière township and lots 35 to 44 inclusive of range II of Jonquière township and lots 33 to 38 inclusive of range III of Jonquière township and lots 1 to 14 inclusive of range X of Jonquière Township and part lots 8B and 9A (south of the Roberval and Saguenay Railways) of range XII of Chicoutimi township and lots 9B to 18 inclusive of range XII of Chicoutimi township and lots 16, 17A, 17B, 17C, 18A, 18B, part of lots 19A, 20A, 21A and lots 22 to 26 inclusive of range "A" of Simard township part lots 17A, 18, 19, 20 and lots J and N of range I of Jonquière township.

2. The whole of the city of Kenogami including the territory bounded on the east by the Aux Sables River, on the north by that part of the city of Arvida known as the city of Racine, on the west by the boundary line between lots 17A and 17B of range I of Jonquière township and on the south by the northern boundary of range III of Jonquière township, for which annexation to the city of Kenogami is being sought to wit: Lots 14 to 18 inclusive and lots 22 to 24 inclusive of range III of Jonquière township. Part lots 17A, 18, 19, 20 and lots K, G, F, E, D, C, A, I, N, and lots 23 to 29 inclusive of range I of Jonquière township.

3. The whole of the city of Jonquière to wit: Lots Nos. 19, 20, 21, 25, 26, 27 of range III of Jonquière township and lots 14 to 18 inclusive and lots 20 to 25 inclusive of range IV of Jonquière township.

4. The whole of the city of Chicoutimi North to wit: Lots 1 to 16 inclusive of range I west of Tremblay township and lots 1 to 11 inclusive of range I east of Tremblay township and lots 32 to 38 inclusive of range II of Tremblay township and lots 28 to 31 inclusive of range III of Tremblay township.

5. The whole of the city of Chicoutimi to wit: that territory bounded on the north by the Saguenay River, on the east by the Village of Rivière du Moulin, the southwestern boundary of lots 19 and 18 of range II of Chicoutimi township, the northwestern boundary of lot No. 63 of range I of Chicoutimi township, and the western bank of Rivière du Moulin; on the south by the Roberval and Saguenay Railway and on the west by the western boundary of range XII of Chicoutimi township, and the southern and western boundaries of lot No. 7 of range XIV of Chicoutimi township.

This change will take effect for election purposes on June first, 1962 and for all other purposes, on July first, 1962.

Quebec, May 18, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,

Superintendent of Education.

61426-o 13-62

Côte St-Jean
Dollard-des-Ormeaux

Demande est faite d'annexer, pour les contribuables protestants seulement, le territoire actuel des municipalités scolaires de Dollard-des-Ormeaux et Côte St-Jean, dans le comté de Jacques-Cartier, à la municipalité scolaire protestante de Pointe-Claire & Beaconsfield, dans le même comté.

Québec, le 18 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,

O.-J. DESAULNIERS.

61451-21-2-o 591-62, 592-62

Côte St-Jean
Dollard-des-Ormeaux

Application is made to annex, for the Protestant ratepayers only, the present territory of the school municipalities of Dollard-des-Ormeaux and Côte St-Jean, in the county of Jacques-Cartier, to the Protestant School Municipality of Pointe-Claire & Beaconsfield, in the same county.

Quebec, May 18, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,

Superintendent of Education.

61451-21-2 591-62, 592-62

Ruisseau St-Pierre
Notre-Dame-des-Prairies

Demande est faite d'annexer le territoire actuel des municipalités scolaires de Ruisseau St-Pierre et Notre-Dame-des-Prairies, dans le comté de Joliette, à la municipalité scolaire de la ville de Joliette, dans le même comté.

Québec, le 18 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

61452-21-2-o 210-62, 235-61

Ruisseau St-Pierre
Notre-Dame-des-Prairies

Application is made the present territory of the school municipalities of Ruisseau St-Pierre and Notre-Dame-des-Prairies, in the county of Joliette, to the school municipality of the town of Joliette, in the same county.

Quebec, May 18, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61452-21-2 210-62, 235-61

St-David-de-l'Auberivière

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de St-David-de-l'Auberivière, dans le comté de Lévis, les lots 649, 648, 647-2, 647-1, 646, 645, 644, 643-2, 643-1, 642-1, 642-2, 641-1, 641-2, 641-3, 639-1 et 639-2, tous du cadastre officiel pour le quartier St-Laurent de la Cité de Lévis, pour les annexer à la municipalité scolaire de St-Romuald-d'Etchemin, dans le comté de Lévis.

Québec, le 18 mai 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

61453-21-2-o 401-62

St-David-de-l'Auberivière

Application is made to detach from the school municipality of St-David-de-l'Auberivière, in the county of Levis, lots 649, 648, 647-2, 647-1, 646, 645, 644, 643-2, 643-1, 642-1, 642-2, 641-1, 641-2, 641-3, 639-1 and 639-2, all of the official cadaster for the St-Laurent Ward of the city of Levis, to annex them to the school municipality of St-Romuald-d'Etchemin, in the county of Levis.

Quebec, May 18, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

61453-21-2 401-62

Ministère des Terres et Forêts
Cadastre

Canton de Lynch

Cadastre officiel de canton de Lynch, division d'enregistrement de Labelle.

Avis est par la présente donné que les lots 36, 37, 38 du rang VI, 27-C, 28, 29-B, 30 à 35, 36-A, 37-A, 38-A, 38-B du rang VII sont corrigés; les lots 36-B, 37-B du rang VII sont annulés et les lots 57 à 166 du rang « A » sont ajoutés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Quebec, le 2 avril 1962.

Le Sous-ministre,
J.-ÉDOUARD GUAY.

61400-o

Canton de Lynch

Cadastre officiel de canton de Lynch, division d'enregistrement de Labelle.

Avis est par la présente donné que les lots 19 à 22 du rang VII, les lots 8 à 15, 16-B, 17-B, 18-B, 19-B du rang VIII, les lots 1 à 6, 7-B, 8-B du rang IX sont corrigés et les lots 90 à 269 du rang « B » sont ajoutés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 23 mars 1962.

Le Sous-ministre,
J.-ÉDOUARD GUAY.

61400-o

Department of Lands and Forests
Cadastre

Township of Lynch

Official cadastre of township of Lynch, registration division of Labelle.

Notice is hereby givent that lots 36, 37, 38 range VI, 27-C, 28, 29-B, 30 to 35, 36-A, 37-A, 38-A, 38-B, range VII are corrected; lots 36-B, 37-B range VII are cancelled and lots 57 to 166 range "A" are added in virtue of Article 2174A of the Civil Code.

Quebec, April 2, 1962.

J.-ÉDOUARD GUAY,
Deputy Minister.

61400-o

Township of Lynch

Official cadastre of township of Lynch, registration division of Labelle.

Notice is hereby given that lots 19 to 22 range VII, lots 8 to 15, 16-B, 17-B, 18-B, 19-B range VIII, lots 1 to 6, 7-B, 8-B range IX are corrected and lots 90 to 269 range "B" are added in virtue of Article 2174A of the Civil Code.

Quebec, March 23, 1962.

J.-ÉDOUARD GUAY,
Deputy Minister.

61400-o

Ministère du Travail

Avis

Nouvelle convention de travail relative aux barbiers, coiffeurs pour hommes et coiffeurs pour dames — Rouyn-Noranda

L'honorable René Hamel, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements),

Department of Labour

Notice

New collective agreement relating to barbers, men's hairdressers and ladies' hairdressers — Rouyn-Noranda

The Honourable René Hamel, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the collective labour agreement (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments),

que les parties contractantes ci-après mentionnées lui ont présenté une requête à l'effet de rendre obligatoire la convention collective de travail intervenue entre:

D'UNE PART:

« L'Union des Maîtres-Barbiers de Rouyn et de Noranda;

L'Union des Employeurs Coiffeurs et Coiffeuses de Rouyn et Noranda; »

Et, D'AUTRES PART:

« Le Syndicat des Compagnons Barbiers de Rouyn et de Noranda;

L'Association des Employés Coiffeurs et Coiffeuses de Rouyn et Noranda; »

pour les employeurs et les salairés des professions et occupations visées, suivant les conditions ci-après décrites:

PREMIÈRE PARTIE

Dispositions générales

Les règles communes applicables à tous les décrets régissant les barbiers, coiffeurs pour hommes, coiffeurs pour dames, manucures esthéticiennes ou manucures, dans la province, approuvées par l'arrêté en conseil numéro 1886 (A) du 2 novembre 1960, publié dans la *Gazette officielle de Québec* du 19 novembre 1960, sont incorporées dans le présent décret, comme première partie, tout comme si elles y étaient reproduites en entier. (Articles 1 à 68 inclusivement.)

Toutefois, par exception aux chapitres I et II desdites règles communes, la juridiction professionnelle du présent décret est limitée aux personnes qui exécutent ou font exécuter une ou plusieurs des opérations que nécessitent les services rendus par les barbiers ou les coiffeurs pour hommes et les coiffeurs pour dames.

DEUXIÈME PARTIE

Dispositions applicables à toutes les professions visées
Juridiction territoriale

101° La juridiction territoriale du décret comprend les villes de Rouyn et de Noranda, tout le canton de Rouyn ainsi que le village et la paroisse d'Evain.

Jours chômés

102° Il n'y a pas de travail les dimanches et les jours de fêtes suivants: le Premier Jour de l'An, le 2 janvier, l'Épiphanie, le Vendredi-Saint, le lundi de Pâques, l'Ascension, la Saint-Jean-Baptiste, le 1er juillet (Confédération), la fête du Travail, le jour d'Actions de Grâces, la Toussaint, l'Immaculée-Conception, le jour de Noël et le 26 décembre.

Conditions d'admission à l'apprentissage

103° Aux fins d'obtenir son certificat d'élève ou d'apprenti, toute personne doit se conformer aux exigences suivantes:

a) Produire un certificat officiel d'études de la 9ième année, du cours secondaire, émis par le Département de l'Instruction publique ou subir avec succès un examen d'équivalence devant un examinateur désigné par le Comité paritaire.

b) Fournir deux (2) photographies et des preuves d'identification à la satisfaction du Comité paritaire.

that the contracting parties hereafter mentioned have petitioned him to render obligatory the collective labour agreement entered into between:

ON THE ONE PART:

"L'Union des Maîtres Barbiers de Rouyn et de Noranda;

L'Union des Employeurs Coiffeurs et Coiffeuses de Rouyn et Noranda;"

And, ON THE OTHER PART:

"Le Syndicat des Compagnons Barbiers de Rouyn et de Noranda;

L'Association des Employés Coiffeurs et Coiffeuses de Rouyn et Noranda;"

for the employers and the employees of the trades and occupations concerned, according to the following conditions:

PART ONE

General Provisions

The standard rules applying to all decrees regulating barbers, men's hairdressers, ladies' hairdressers, manicure-aestheticians or manicures, in the province, approved by Order in Council No. 1886 (A) of November 2, 1960, published in the *Quebec Official Gazette* of November 19, 1960, shall, for all the purposes of the law, be part of the present decree and constitute Part One thereof as if they were contained therein. (Articles 1 to 68 inclusive).

However, notwithstanding the provisions of chapters I and II of the said standard rules, the professional jurisdiction of the present decree is limited to persons who execute or cause to be executed one or more of the operations in connection with the services rendered by barbers or men's hairdressers and ladies' hairdressers.

PART TWO

Provisions applying to all trades governed
Territorial jurisdiction

101. The territorial jurisdiction of the decree comprises the towns of Rouyn and Noranda, the entire township of Rouyn and the village and parish of Evain.

Days kept as holidays

102. No work shall be performed on Sundays and the following holidays: New Year's Day, January the 2nd, Epiphany Day, Good Friday, Easter Monday, Ascension Day, St. John the Baptist Day, July the 1st, (Confederation Day), Labour Day, Thanksgiving Day, All Saints Day, Immaculate Conception Day, Christmas Day and December the 26th.

Apprenticeship Eligibility

103. To obtain a pupil's or an apprentice's certificate, every one shall comply with the following requirements:

a) Produce an official study certificate of the secondary course — 9th year — issued by the Department of Education or sit for an equivalent school examination before an examiner authorized by the Parity Committee.

b) Produce two (2) photographs and identification papers at the satisfaction of the Parity Committee.

Compétence dans un salon professionnel

104° Dans chaque salon professionnel, il doit y avoir en service régulier et permanent une personne détenant un certificat de qualification du métier ou de la profession exercée.

Dispositions diverses

105° *Convention interdite:* La location ou sous-location de chaise, appareil ou matériel quelconque ou d'espace dans un salon en vue de l'exercice d'un métier visé par le décret est interdite.

106° Tout contrat à commission est illégal, excepté s'il prévoit pour le salarié des conditions plus avantageuses que celles mentionnées au décret.

107° Toute personne qui possède un salon de barbier, de coiffure ou de beauté, faisant affaires sous une raison sociale, doit enregistrer telle raison sociale au Greffe de la Cour Supérieur, district de Rouyn et Noranda, et copie de cet enregistrement doit être fournie au Comité paritaire par son propriétaire.

108° *Avis de cessation d'emploi:* L'employeur désirant se dispenser des services d'un salarié doit lui donner un avis d'au moins une (1) semaine à l'avance ou sinon, il doit lui payer le salaire d'une semaine. Le salarié désirant quitter son emploi est sujet aux mêmes obligations.

TROISIÈME PARTIE

Dispositions particulières concernant les barbiers et coiffeurs pour hommes
Heures de travail

109° *Durée régulière:* La semaine régulière de travail du barbier ou coiffeur pour hommes est de quarante-cinq (45) heures réparties comme suit:

Le lundi: aucun travail;

Les mardi, mercredi, jeudi, et samedi: de 8.30 a.m. à 6 p.m.;

Les vendredi, veilles de fêtes chômées tombant un vendredi ainsi que les 21, 22 et 23 décembre: de 8.30 a.m. à 9 p.m.

Exception: Il y a du travail le lundi de 8.30 a.m. à 6 p.m. les semaines où il y a une fête chômée.

110° *Heures de repas: a)* L'employeur doit donner à l'employé régulier et à l'apprenti une (1) heure pour le repas du midi et une demi-heure (½) pour le repas du soir les vendredi et veilles des fêtes chômées mentionnées au décret. La durée hebdomadaire du travail ne comprend pas les heures attribuées pour ces repas.

b) L'emploi régulier et l'apprenti doivent prendre chaque jour une période d'une (1) heure pour le repas du midi et une demi-heure (½) pour le repas du soir les vendredi et veilles des fêtes chômées.

Salaires minima

111° Les salaires minima sont les suivants:

a) Barbier ou coiffeur pour hommes:

1° *Employé régulier:* $45.00 par semaine, plus une commission de 50% sur les recettes de son travail excédant $58.00 par semaine.

2° *Employé temporaire, surnuméraire ou remplaçant:* $1.10 pour chaque heure de travail, plus une commission de 10% sur les recettes brutes de son travail. Toutefois, lorsque les recettes de son travail atteignent ou excèdent la

Qualification for the operation of a professional parlour

104. In every professional parlour, there shall be, in regular and permanent service, a person certificated in the trade or occupation plied.

Miscellaneous provisions

105. *Forbidden agreements:* The renting or subrenting of chairs, equipment or material, or of space in a parlor for the plying of a trade governed by the decree is forbidden.

106. All contracts on a commission basis shall be illegal, except when such contract provides for working conditions more advantageous than those determined by the decree.

107. Any one who owns a barber shop, hairdressing or beauty parlour operated under a firm name shall register such firm with the office of the Clerk of the Superior Court of the district of Rouyn and Noranda and copy of such registration shall be filed with the Joint Committee by its owner.

108. *Notice of termination of employment:* The employer wishing to dispense with the services of an employee shall notify such employee at least one (1) week in advance or, if not, shall pay him one week's wages. Any employee who wishes to leave his employer is subject to the same obligations.

PART THREE

Special provisions applying to barbers and men's hairdressers
Hours of work

109. *Regular duration:* The standard work week of barbers or men's hairdressers shall consist of forty-five (45) hours, distributed as follows:

Monday: no work;

Tuesday, Wednesday, Thursday and Saturday: 8:30 a.m. to 6:00 p.m.;

Friday, holiday eves falling on a Friday and December 21, 22 and 23: 8:30 a.m. to 9:00 p.m.

Exception: There is work on Monday from 8:30 a.m. to 6:00 p.m. when a holiday falls in the week.

110. *Meal time: a)* The employer shall give his regular employee and apprentice one (1) hour for the noon meal and half an hour (½) for the evening meal on Friday and holiday eves mentioned in the decree. The weekly duration of work does not comprise the hours given for such meals.

b) The regular employee and the apprentice shall take, every day, a period of one (1) hour off for the noon meal and of half an hour (½) for the evening meal on Friday and holiday eves.

Minimum wages

111. The minimum wage rates shall be as follows:

a) Barbers or men's hairdresser:

1. *Regular employee:* $45.00 per week, plus a 50% commission on the receipts of his work exceeding $58.00 per week.

2. *Temporary, occasional, substitute employee:* $1.10 per hour, plus a 10% commission on the gross receipts of his work. However, when the receipts of his work attain or exceed the amount of $58.00 and when the said employee

somme de $58.00 et que ledit employé a travaillé pendant trente (30) heures ou plus durant la semaine, il doit être rémunéré au même tarif que l'employé régulier.

b) Remarques: Nonobstant les dispositions de l'alinéa précédent, il est interdit à tout employeur de réduire la durée du travail d'un barbier ou coiffeur pour hommes qui, habituellement, travaille la durée maximum du travail.

c) Apprenti: Du 4ième au 6ième mois d'apprentissage ou de la sortie du salon-école au 6ième mois: $22.00 par semaine.

Deuxième semestre: $25.00 par semaine, plus 10% de commission sur toutes les recettes excédant $35.00;

Troisième semestre: $28.00 par semaine, plus 20% de commission sur toutes les recettes excédant $38.00;

Quatrième semestre: $31.00 par semaine, plus 30% de commission sur toutes les recettes excédant $41.00;

Cinquième semestre: $34.00 par semaine, plus 40% de commission sur toutes les recettes excédant $44.00;

Sixième semestre: $38.00 par semaine, plus 50% de commission sur toutes les recettes excédant $48.00.

Prorata des apprentis

112° Le nombre d'apprentis par salon ne doit jamais dépasser la limite suivante:

Un (1) apprenti dans un salon de barbier-coiffeur où travaille régulièrement un barbier ou coiffeur pour hommes;

Deux (2) apprentis dans un salon où travaillent régulièrement quatre (4) barbiers ou coiffeurs pour hommes.

Prix minima des services

113° Les employeurs professionnels, les employeurs, les artisans et les salariés doivent charger les prix minima suivant pour les services ci-après énumérés:

Coupe de cheveux ordinaire pour adultes:

Lundi, mardi, mercredi et jeudi	$1.00
Vendredi, samedi et veilles des fêtes chômées ainsi que les 21, 22, 23 et 24 décembre	1.10
Coupe de cheveux, en brosse, pour adultes:	
Lundi, mardi, mercredi et jeudi	1.25
Vendredi, samedi et veilles des fêtes chômées ainsi que les 21, 22, 23 et 24 décembre	1.35
Coupe de cheveux pour enfants, de moins de 15 ans:	
Lundi, mardi, mercredi et jeudi	0.65
Vendredi, samedi et veilles des fêtes chômées ainsi que les 21, 22, 23 et 24 décembre	0.75
Coupe de cheveux en brosse pour enfants de moins de 15 ans:	
Lundi, mardi, mercredi et jeudi	0.75
Vendredi, samedi et veilles de fêtes chômées ainsi que les 21, 22, 23 et 24 décembre	1.00
Barbe	0.65
Flambage des cheveux	0.50
Teinture des cheveux	3.00
Ondulation au fer	1.25
Shampooing	1.00
Massage ordinaire	1.00
Lotion ou tonique	0.50
Aiguisage de razoir	0.75

has worked a minimum of thirty (30) hours during the week, he shall be paid the rate of the regular employee.

b) Proviso: Notwithstanding the provisions of the foregoing paragraph, no employer may reduce the hours of work of a barber or a men's hairdresser who, habitually, works the maximum duration of work.

c) Apprentice: From the 4th to the 6th month of apprenticeship of from the time the apprentice leaves the school parlour to the 6th month: $22.00 per week;

Second six months: $25.00 per week plus a 10% commission on all receipts exceeding $35.00;

Third six months: $28.00 per week plus a 20% commission on all receipts exceeding $38.00;

Fourth six months: $31.00 per week plus a 30% commission on all receipts exceeding $41.00;

Fifth six months: $34.00 per week plus a 40% commission on all receipts exceeding $44.00;

Sixth six months: $38.00 per week plus a 50% commission on all receipts exceeding $48.00.

Prorata of apprentices

112. The number of apprentices in a parlor shall never exceed the following limit:

One (1) apprentice in a barber-hairdresser parlor which employs one regular barber-hairdresser;

Two (2) apprentices in a parlor which employs four (4) regular barber-hairdressers.

Minimum prices of services

113. Professional employers, employers, artisans and employees shall charge to the public the following minimum prices for the services hereunder enumerated.

Ordinary haircut for adults:

Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday	$1.00
Friday, Saturday and holiday eves, and December 21, 22, 23 and 24	1.10
Brushcut, adults:	
Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday	1.25
Friday, Saturday and holiday eves, and December 21, 22, 23 and 24	1.35
Haircut for children, under 15 years of age:	
Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday	0.65
Friday, Saturday and eves of holidays, and December 21, 22, 23 and 24	0.75
Brushcut for children under 15 years of age:	
Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday	0.75
Friday, Saturday and eves of holidays, and December 21, 22, 23 and 24	1.00
Shave	0.65
Singeing of hair	0.50
Dyeing of the hair	3.00
Curling iron wave	1.25
Shampoo	1.00
Ordinary massage	1.00
Lotion or tonic	0.50
Razor setting	0.75

Vacances payées

114° Tout employeur doit payer au salarié qui a été à son emploi pendant une période continue d'une année ou moins, sans perte de temps, sauf pour des motifs d'absence légitime, une somme équivalente à 2% du salaire gagné pendant cette période, calculé sur la base de $45.00 par semaine, à titre de rémunération de vacances payées.

Pour les fins d'application du présent article, l'année de service est calculée à compter de la date de l'entrée d'un salarié au service de son employeur et la rémunération doit être versée au salarié dans les trente (30) jours qui suivent la fin de ladite année de service, lui donnant droit à ces vacances payées.

QUATRIÈME PARTIE

Dispositions particulières concernant les coiffeurs pour dames
Heures de travail

115° *Durée régulière:* La semaine régulière de travail du coiffeur pour dames est de quarante-quatre heures et demie (44½) réparties comme suit:

Le lundi: aucun travail;

Les mardi, mercredi, vendredi et samedi de 8.30 a.m. à 6 p.m.;

Le jeudi, veilles des fêtes chômées tombant un jeudi ainsi que les 21, 22 et 23 décembre: de 8.30 a.m. à 9 p.m.

Exception: Il y a du travail de 8.30 a.m. à 6 p.m. les lundi précédant le Premier jour de l'An, l'Épiphanie, le Vendredi-Saint et Noël.

116° *Heures de repas: a)* L'employeur doit donner à l'employé régulier et à l'apprenti une (1) heure pour le repas du midi et une demi-heure (½) pour le repas du soir les jeudi et veilles des fêtes chômées mentionnées au décret. La durée hebdomadaire du travail ne comprend pas les heures attribuées pour ces repas.

b) L'employé régulier et l'apprenti doivent prendre chaque jour une période d'une (1) heure pour le repas du midi et une demi-heure (½) pour le repas du soir les jeudi et veilles des fêtes chômées.

Salaires minima

117° *a) Employés réguliers:* Compagnon-coiffeur pour dames: $30.00 par semaine plus une commission de 10% sur toutes les recettes de son travail excédant le salaire minimum ou le salaire de base qu'il reçoit, si ce dernier est plus élevé que le minimum ci-haut mentionné.

b) Employés surnuméraires: Compagnon-coiffeur pour dames: $8.00 par jour ou fraction de journée.

c) Apprentis: Coiffeur pour dames:

	Par semaine
Premier semestre	$10.00
Deuxième semestre	12.00
Troisième semestre	15.00
Quatrième semestre	18.00
Cinquième semestre	21.00
Sixième semestre	25.00

Prorata des apprentis

118° Le nombre d'apprentis-coiffeurs dans un salon de coiffure ou de beauté ne doit jamais excéder les proportions ci-dessous indiquées:

Vacation with pay

114. Every employer shall pay to employees who have been in his service for a continuous period of one year, without loss of time except for justified reasons, an amount equivalent to 2% of the wages earned during such period, computed on the basis of $45.00 per week, such payment to be considered as vacation pay.

For the purposes of enforcement of the present article, the year of service shall be computed from the date of the beginning of the employee's service with his employer, and such remuneration shall be given the employee within the thirty (30) days following the expiration of the said year of service which entitles him to a vacation with pay.

PART FOUR

Special provisions applying to ladies hairdressers
Hours of work

115. *Regular duration of work:* The standard work week of ladies' hairdressers shall consist of forty-four hours and one half (44½) distributed as follows:

Monday: no work;

Tuesday, Wednesday, Friday and Saturday: 8:30 a.m. to 6:00 p.m.;

Thursday, holidays eves falling on Thursday and December 21, 22 and 23: 8:30 a.m. to 9:00 p.m.

Exception: Time shall be worked from 8:30 a.m. to 6:00 p.m. on the Monday preceding New Year's Day, Epiphany, Good Friday and Christmas Day.

116. *Meal time: a)* The employer shall give his regular employee and his apprentice one (1) hour for the noon meal and half an hour (½) for the evening meal on Thursday and holiday eves mentioned in the decree. The weekly duration of work does not comprise the hours given for such meals.

b) The regular employee and the apprentice shall take every day a period of one (1) hour off for the noon meal and of half an hour (½) for the evening meal on Thursday, and holiday eves.

Minimum wages

117. *a) Regular employees:* Journeyman-ladies' hairdresser: $30.00 per week plus a 10% commission on all receipts of his work exceeding the minimum wage or the basic wage paid to him, whichever be the higher.

b) Occasional employees: Journeyman-hairdressers: $8.00 per day or fraction thereof.

c) Apprentices: 1. Ladies' hairdresser:

	per week
First six months	$10.00
Second six months	12.00
Third six months	15.00
Fourth six months	18.00
Fifth six months	21.00
Sixth six months	25.00

Prorata of apprentices

118. The number of apprentice-hairdressers in a hairdressing or beauty parlor shall never exceed the following proportions:

Personnes qualifiées travaillant régulièrement:	*Apprentis*
1	2
2	3
3	3
4	5
5 ou plus	6

Prix minima des services

119° Les employeurs professionnels, les employeurs, les artisans et les salariés doivent charger au public les prix minima suivants pour les services ci-dessous énumérés:

Ondulation permanente, avec coupe de cheveux, shampooing, et mise en plis	$7.50
Ondulation permanente pour enfants, (moins de 14 ans) avec coupe de cheveux, Shampooing et mise en plis	5.00
Ondulation permanente	5.00
Ondulation permanente pour enfants	3.00
Coupe de cheveux	1.00
Coupe de cheveux pour enfants	0.75
Décoloration	6.00
Décoloration (par application)	3.00
Teinture des cheveux (mise en plis non comprise)	6.00
Retouche de teinture (mise en plis non comprise)	5.00
Shampooing colorant (mise en plis non comprise)	3.25
Traitement à l'huile	2.50
Shampooing ordinaire	0.75
Ondulation à l'eau (mise en plis)	1.25
Repeignage à sec	0.50
Rinçage	0.50
Massage	1.50
Manucure	1.00
Flambage des cheveux	0.50
Épilation des sourcils	0.50

Vacances payées

120° Tout employeur doit payer au salarié qui a été à son emploi pendant une période continue d'une année ou moins, sans perte de temps, sauf pour des motifs d'absence légitime, une somme équivalente à 2% du salaire gagné pendant cette période, calculé sur la base de $30.00 par semaine, à titre de rémunération de vacances payées.

Pour les fins d'application du présent article, l'année de service est calculée à compter de la date de l'entrée d'un salarié au service de son employeur et la rémunération doit être versée au salarié dans les trente (30) jours qui suivent la fin de ladite année de service, lui donnant droit à ces vacances payées.

121° Lors de la ratification de la présente convention, le Comité paritaire existant, formé pour surveiller l'application du décret antérieur dans la juridiction territoriale déterminée par la présente convention, demeurera en fonction et surveillera la mise en exécution du présent décret jusqu'à ce qu'un nouveau comité soit formé. Ce nouveau comité succédera à l'ancien et sera investi de tous les actifs et droits dudit comité; il assumera également toutes les dettes de l'ancien comité, en vertu dudit décret antérieur.

122° Le présent décret abroge le décret numéro 1009 du 26 septembre 1956 et tous ses amendements.

Durée du décret

123° Le présent décret est valable à compter de la date de sa publication dans la *Gazette*

Qualified persons working regularly	*Apprentices*
1	2
2	3
3	3
4	5
5 or more	6

Minimum prices of services

119. Professional employers, employers, artisans and employees shall charge the following minimum prices for the services hereunder enumerated:

Permanent wage, with haircut, shampoo and finger wave	$7.50
Permanent wave for children (less than 14 years of age), with haircut, shampoo and finger wave	5.00
Permanent wave	5.00
Permanent wave — children	3.00
Haircut	1.00
Haircut for children	0.75
Bleaching	6.00
Bleaching (by application)	3.00
Dyeing of the hair (excluding finger wave)	6.00
Retouching dyed hair (excluding finger wave)	5.00
Tint shampoo (excluding figer wave)	3.25
Oil treatment	2.50
Ordinary shampoo	0.75
Finger wave	1.25
Dry recombing	0.50
Rinse	0.50
Massage	1.50
Manicure	1.00
Singeing of the hair	0.50
Plucking of eyebrows	0.50

Vacation with pay

120. Every employer shall pay to employees who have been in his service for a continuous period of one year, without loss of time except for justified reasons, an amount equivalent to 2% of the wages earned during such period, computed on the basis of $30.00 per week, such payment to be considered as vacation pay.

For the purposes of enforcement of the present article, the year of service shall be computed from the date of the beginning of the employee's service with his employer, and such remuneration shall be given the employee within the thirty (30) days following the expiration of the said year of service which entitles him to a vacation with pay.

121. At the time of ratification of the present agreement, the existing Parity Committee, formed to administer the former decree in the territorial jurisdiction determined by the present agreement, remains in office and administers the present decree until the formation of a new committee. Such new committee succeeds the former committee and is vested with all the assets and rights of the said committee; it also assumes all the liabilities of the said former committee incurred under the said previous decree.

122. The present decree repeals the decree number 1009 of September 26, 1956, and all its amendments.

Duration of the decree

123. The present decree comes into force on the date of effective from the day of its publica-

officielle de Québec et demeure en vigueur pour une période d'un (1) an. Il se renouvellera automatiquement d'année en année par la suite, à moins que l'une des parties contractantes ne donne à l'autre partie un avis écrit à ce contraire, dans un délai qui ne doit pas être de plus de soixante (60) ni de moins de trente (30) jours avant la date de son expiration.

Un tel avis doit également être donné au Ministre du Travail.

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté en conseil ne peut entrer en vigueur avant la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections, en double copie si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 26 mai 1962. 61460-o

tion in the *Quebec Official Gazette* and remains in force for one (1) year then after. It then renews itself automatically from year to year, unless one of the contracting parties notifies the other party, in writing, to the contrary, within the period extending from the sixtieth (60th) to thirtieth (30th) day prior to its expiration.

Such a notice shall also be sent to the Minister of Labour.

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order in Council which cannot come into force before the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

During the thirty days following the date of publication of this notices in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections, in duplicate if possible, which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, May 26, 1962. 61460-o

Avis de modification

Barbiers, coiffeurs et coiffeuses — Sherbrooke

L'honorable René Hamel, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la Convention Collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que les parties contractanres à la convention collective de travail rendue obligatoire par le décret numéro 255, revisée par le décret numéro 2337 (B) du 16 décembre 1960, relatif aux métiers de barbiers et coiffeurs dans la région de Saint-François, lui ont présenté une requête à l'effet de modifier ledit décret comme suit:

1° L'article 102 (Deuxième Partie) sera biffé.

2° L'article 115 (Troisième Partie) sera remplacé par le suivant:

« 115° *Juridiction territoriale:* La juridiction territoriale de cette partie du décret comprend les zones suivantes:

Zone I: La cité de Sherbrooke, les villes de Lennoxville, Bromptonville, Richmond, Windsor, Asbestos, Danville, Coaticook et le territoire compris dans un rayon de dix (10) milles de leurs limites respectives.

Zone II: Les villes de Lac Mégantic, East-Angus, Rock Island et Cookshire, les municipalités de village de Beebe Plain, Stanstead et Bury et le territoire compris dans un rayon de dix (10) milles de leurs limites respectives.

Zone III: Les villages de Disraëli et Sawyerville et le territoire compris dans un rayon de dix (10) milles de leurs limites respectives ».

3° L'article 115-A suivant sera ajouté:

« 115-A° *Jours chômés: a)* Nonobstant les dispositions de l'article 101, le travail est permis, le Vendredi-Saint, la fête de la Reine, la St-Jean-Baptiste, le 1er juillet (Confédération), et le jour d'Actions-de-Grâces, dans une municipalité où les établissements commerciaux sont ouverts au public ces jours-là.

b) Dans la cité de Sherbrooke, les villes de Lennoxville et Bromptonville, le premier mardi du mois d'août sera chômé ».

4° À l'article 117, les alinéas « 3 » et « 4 » de la Zone I, seront remplacés par les suivants:

« 3° Dans la cité de Sherbrooke, les villes de Lennoxville et Bromptonville et le territoire compris dans un rayon de dix (10) milles de leurs limites respectives, le travail doit se terminer

Notice of amendment

Barbering and hairdressing trades — Sherbrooke

The Honourable René Hamel, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties to the Collective Labour Agreement rendered obligatory by the decree number 255, revised by the decree number 2337 (B) of December 16, 1960, relating to the barbering and hairdressing trades in the region of St. Francis, have petitioned him to amend the said decree as follows:

1. Article 102 (Part Two) will be deleted.

2. Article 115 (Part Three) will be replaced by the following:

"115. *Territorial jurisdiction:* The territorial jurisdiction of this part of the decree comprises the following zones:

Zone I: The city of Sherbrooke, the towns of Lennoxville, Bromptonville, Richmond, Windsor, Asbestos, Danville, Coaticook and the territory comprised in a radius of ten (10) miles from their respective limits.

Zone II: The towns of Lac Mégantic, East Angus, Rock Island and Cookshire, the village municipalities of Beebe Plain, Stanstead and Bury and the territory comprises in a radius of ten (10) miles from their respective limits.

Zone III: The villages of Disraëli and Sawyerville and the territory comprised in a radius of ten (10) miles from their respective limits.

3. The following article 115-A will be added:

"115-A. *Days kept as holidays: a)* Notwithstanding the provisions of article 101, time may be worked on Good Friday, Queen's Birthday, St. Jean Baptiste Day, July 1 (Confederation Day) and Thanksgiving Day if, in the municipality concerned, the commercial establishments are open on such days.

b) In the city of Sherbrooke, the towns of Lennoxville and Bromptonville, there is no work on the first Tuesday of the month of August".

4. In article 117, sub-paragraphs "3" and "4" of Zone I, will be replaced by the following:

"3. In the city of Sherbrooke, the towns of Lennoxville and Bromptonville and a radius of ten (10) miles from their respective limits, work shall cease at 5:00 p.m. on Saturday. Hours may

à 5 p.m. le samedi, et il peut se prolonger jusqu'à 9 p.m. les jours d'ouverture du Marché Landsdowne.

4° Dans les villes d'Asbestos et Danville et le territoire compris dans un rayon de dix (10) milles de leurs limites respectives, les heures de travail sont de 1 p.m. à 6 p.m. le lundi ».

5° À l'article 117, les alinéas « 1 », « 2 » et « 3 » de la Zone II seront remplacés par les suivants:

« *Exceptions:* 1° Cependant, dans la ville de Lac Mégantic et un rayon de dix (10) milles de ses limites, la durée du travail est prolongée jusqu'à 8 p.m. les 20, 21 et 22 décembre, lorsque ouvrables.

2° Dans la ville de Rock Island et les municipalités de Beebe Plain et Stanstead et un rayon de dix (10) milles de leurs limites, les heures de travail débutent à 8.30 a.m. tous les jours et se terminent à 6 p.m. les lundi, mercredi et vendredi, à midi le mardi et à 9 p.m. le jeudi et le samedi.

3° À East Angus, Bury et Cookshire et un rayon de dix (10) milles de leurs limites, le lundi est chômé et le travail débute à 8 a.m. tous les autres jours ».

6° À l'article 120, les prix minima des services suivants seront modifiés comme suit:

also be worked until 9:00 p.m. on Landsdowne Market days.

4. In the towns of Asbestos and Danville and a radius of ten (10) miles from their respective limits, hours of work are distributed between 1:00 p.m. and 6:00 p.m., on Monday".

5. In article 117, sub-paragraph "1", "2" and "3" of Zone II, will be replaced by the following:

"*Exceptions:* 1. However, in the town of Lac Mégantic and a radius of ten (10) miles from its limits, the duration of work is extended until 8:00 p.m. on December 20, 21 and 22 when these are work days.

2. In the town of Rock Island and the municipalities of Beebe Plain and Stanstead and a radius of ten (10) miles from their limits, work shall start at 8:30 a.m. every day and shall cease at 6:00 p.m. on Monday, Wednesday and Friday, at noon on Tuesday and at 9:00 p.m. on Thursday and Saturday.

3. In East Angus, Bury and Cookshire and a radius of ten (10) miles from their limits, Monday is a holiday and work shall start at 8:00 a.m. the other work days of the week".

6. In article 120, the minimum prices for the following services will be amended as follows:

	Zones		
"Coupe de cheveux pour adultes des deux sexes — Haircut for adults, male and female:	*I*	*II*	*III*
Lundi, mardi, mercredi et jeudi — Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday	$1.00	$0.75	$0.70
Vendredi, samedi et veilles de fêtes chômées — Friday, Saturday and holiday eves	1.10	0.85	
Coupe de cheveux en brosse — Brushcut:			
Adultes — Adults	1.25	1.00	0.90
Enfants de moins de 16 ans — Children under 16 years	0.60	0.55	0.50
Coupe de cheveux au rasoir, y compris shampooing, mise en plis et tonique — Razor haircut, including shampoo, finger wave and tonic	3.00	3.00	3.00"

7° À l'article 122, « Congé annuel », un alinéa sera ajouté comme suit:

« Dans la ville de Coaticook et le territoire compris dans un rayon de dix (10) milles de ses limites, la dernière semaine complète du mois de juillet est choisie comme période annuelle de vacances ».

8° L'article 123 sera remplacé par le suivant:

« 123° *Juridiction territoriale:* La juridiction territoriale de cette partie du décret comprend les zones suivantes:

Zone A: La cité de Sherbrooke, les villes d'Asbestos et Danville et le territoire compris dans un rayon de dix (10) milles de leurs limites respectives; les villes de Windsor, East Angus, Richmond, Coaticook, Disraëli, le village de St-Herménégilde de Barford et le territoire compris dans un rayon de dix (10) milles de leurs limites respectives.

Zone B: La ville de Lac Mégantic et le territoire compris dans un rayon de dix (10) milles de ses limites ».

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté en conseil entre en vigueur à la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec.*

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections en double copie, si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 26 mai 1962. 61460-o

7. In article 122, "Annual vacation", the following sub-paragraph will be added:

"In the town of Coaticook and the territory comprised in a radius of ten (10) miles from its limits, the last complete week of the month of July shall be the annual vacation period".

8. Article 123 will be replaced by the following:

"123. *Territorial jurisdiction:* The territorial jurisdiction of this part of the decree, shall be divided as follows:

Zone A: The city of Sherbrooke, the towns of Asbestos and Danville and the territory comprised in a radius of ten (10) miles from their respective limits; the towns of Windsor, East Angus, Richmond, Coaticook, Disraëli, the village of Saint-Herménégilde de Barford and the territory comprised in a radius of ten (10) miles from their respective limits.

Zone B: The town of Lac Mégantic and the territory comprised in a radius of ten (10) miles from its limits".

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order in Council which comes into force on the date of its publication in the *Quebec Official Gazette.*

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections, in duplicate, if possible, which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, May 26, 1962. 61460-o

Avis de modification

Coiffeurs pour hommes et coiffeurs pour dames
Région de Québec

Conformément à la procédure prévue à l'article 8 de la Loi de la convention collective (S.R.Q., 1941, chapitre 163 et amendements), l'honorable René Hamel, ministre du Travail, donne avis par les présentes, qu'il a l'intention de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil les modifications suivantes au décret numéro 44 du 14 janvier 1954 et amendements, relatif aux métiers de coiffeur pour hommes et coiffeur pour dames dans la région de Québec, à savoir:

1° L'alinéa 3° de l'article 101 sera remplacé par le suivant:

« 3° Les districts électoraux de Lévis, Beauce, Dorchester, Bellechasse, Montmagny, L'Islet, Lotbinière et Mégantic (sauf la ville de Plessisville et un rayon de cinq (5) milles de ses limites). »

2° Les mots « Montmagny et un rayon de quatre (4) milles de ses limites » seront ajoutés après les mots « Les Saules » apparaissant à l'alinéa « B » du paragraphe intitulé « Zone I » de l'article 102.

3° L'alinéa « C » du paragraphe intitulé « Zone II » de l'article 102, sera remplacé par le suivant:

« C) Le district électoral de Mégantic, sauf la ville de Plessisville et un rayon de quatre (4) milles de ses limites. »

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendements. L'arrêté en conseil entre en vigueur à la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections en double copie, si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 26 mai 1962. 61460-o

Notice of amendment

Men's and ladie's hairdressing trades
Region of Quebec

Pursuant to the procedure established under section 8 of the Collective Agreement Act (R.S.Q., 1941, chapter 163 and amendments), the Honourable René Hamel, Minister of Labour, hereby gives notice, that he intends to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council the following amendments to the decree number 44 of January 14, 1954 and amendments, relating to the men's and ladie's hairdressing trades in the district of Quebec, to wit:

1. Sub-paragraph 3° of article 101 will be replaced by the following:

"3. The electoral districts of Lévis, Beauce, Dorchester, Bellechasse, Montmagny, l'Islet, Lotbinière and Mégantic (except the town of Plessisville and a radius of five (5) miles from its limits)."

2. The words "Montmagny and a radius of four (4) miles from its limits" will be added after the words "Les Saules" appearing in sub-paragraph "B" of paragraph entitled "Zone I" of article 102.

3. Sub-paragraph "C" of paragraph entitled "Zone II" of article 102 will be replaced by the following:

"C) The electoral district of Mégantic, except the town of Plessisville and a radius of four (4) miles from its limits."

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order in Council which comes into force on the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections, in duplicate, if possible, which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, May 26, 1962. 61460-o

Avis de modification

Construction — Duplessis

L'honorable René Hamel, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que la Corporation des Entrepreneurs en Plomberie et Chauffage, section de Saguenay, lui a présenté une requête à l'effet d'être traitée comme partie co-contractante de deuxième part au décret numéro 2218 du 9 novembre 1961, relatif à l'industrie et aux métiers de la construction dans le district électoral de Duplessis.

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté en conseil ne peut entrer en vigueur avant la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections, en double copie si possible,

Notice of amendment

Construction — Duplessis

The Honourable René Hamel, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that the Corporation of Plumbing and Heating Contractors of the Province of Quebec, Saguenay Section, has petitioned him to be treated as co-contracting party of the second part to the decree number 2218 of November 9, 1961, relating the to construction industry and trades in the electoral district of Duplessis.

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order in Council which cannot come into force before the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections, in duplicate if possible,

que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 26 mai 1962. 61460-o

which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, May 26, 1962. 61460-o

Proclamation

Cour de Magistrat du comté de Papineau

Canada,
Province de Québec. PAUL COMTOIS
[L. S.]

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la foi.

À tous ceux qui ces présentes lettres verront ou qu'icelles pourront concerner,

SALUT.

Proclamation

L'Assistant-procureur général, C.-E. CANTIN.

ATTENDU que sous l'autorité de l'article 318 de la Loi des tribunaux judiciaires (Statuts refondus, 1941, chapitre 15), il est loisible au lieutenant-gouverneur en conseil d'abolir, par proclamation, toute Cour de magistrat qu'il juge à propos, et que, à compter du jour fixé à cet effet dans la proclamation, la cour cesse d'être tenue;

ATTENDU que la Cour de magistrat établie dans et pour le comté de Papineau, à Papineauville, est actuellement inactive et l'a été depuis une période assez prolongée;

ATTENDU qu'il y a lieu de décréter l'abolition par proclamation, de la Cour ci-dessus mentionnée, et d'autoriser la transmission des dossiers et registres à la Cour de magistrat de district à Hull.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil Exécutif, exprimés dans un décret en date du 17 avril 1962, portant le numéro 675, Nous décrétons et ordonnons l'abolition, à compter du 1er juin 1962, de la Cour de magistrat du comté de Papineau, à Papineauville et,

Nous autorisons la transmission des dossiers, registres, documents et archives de cette Cour de magistrat ainsi abolie, au greffe de la Cour de magistrat du district de Hull, à Hull.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable PAUL COMTOIS, C.P., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre cité de Québec, de Notre province de Québec, ce dixième jour de mai en l'année mil neuf cent soixante-deux de l'ère chrétienne et de Notre Règne la onzième année.

Par ordre,
Le Sous-secrétaire de la province,
61399-o RAYMOND DOUVILLE.

Proclamation

Magistrate's Court in the county of Papineau

Canada,
Province of Quebec. PAUL COMTOIS
[L. S.]

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada, and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, defender of the Faith.

To all to whom these present letters shall come or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

C.-E. CANTIN, *Deputy Attorney General.*

WHEREAS under the authority of section 318 of the Courts of Justice Act (Revised Statutes, 1941, chapter 15), the Lieutenant-Governor in Council may, by proclamation, abolish any Magistrate's Court he may deem proper; and such, from and after the day fixed by such proclamation, the court shall no longer be held;

WHEREAS the Magistrate's Court established in and for the county of Papineau, in Papineauville, is presently inactive and has been for a long period of time;

WHEREAS it is deemed necessary to decree the abolition, by proclamation, of the abovementioned Court, and to authorize the transmission of the records and registers to the Magistrate's Court for the district of Hull;

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a Decree dated April 17, 1962, bearing number 675, We decree and ordain the abolition, from and after June 1, 1962, of the Magistrate's Court for the county of Papineau, in Papineauville, and,

We authorize the transmission of the records, registers, documents and archives of this Magistrate's Court thus abolished to the office of the Magistrate's Court for the district of Hull, at Hull.

OF ALL OF WHICH loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice, and to govern themselves accordingly;

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Quebec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable PAUL COMTOIS, P.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Quebec.

Given at Our Parliament Buildings, in Our City of Quebec, in our Province of Quebec, this tenth day of May, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and sixty-two and in the eleventh year of Our Reign.

By command,
RAYMOND DOUVILLE,
61399 *Assistant Secretary of the Province.*

Soumissions

Ville de Senneterre
Comté d'Abitibi-Est

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné J.-A.-Yvon Lavoie, secrétaire-trésorier, Hôtel de ville, 551, 10e Avenue, Senneterre, comté d'Abitibi-Est, jusqu'à 8 heures p.m., lundi, le 11 juin 1962, pour l'achat de $100,000 d'obligations de la ville de Senneterre, comté d'Abitibi-Est, datées du 1er juillet 1962 et remboursables par séries du 1er juillet 1963 au 1er juillet 1982 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5 %, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er juillet et 1er janvier de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement No 134, $100,000 — travaux d'aqueduc.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er juillet 1962.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $100,000 — 20 ans

Année	*Capital*
1er juillet 1963	$3,000
1er juillet 1964	3,000
1er juillet 1965	3,000
1er juillet 1966	3,500
1er juillet 1967	3,500
1er juillet 1968	4,000
1er juillet 1969	4,000
1er juillet 1970	4,000
1er juillet 1971	4,500
1er juillet 1972	4,500
1er juillet 1973	5,000
1er juillet 1974	5,000
1er juillet 1975	5,500
1er juillet 1976	5,500
1er juillet 1977	6,000
1er juillet 1978	6,500
1er juillet 1979	7,000
1er juillet 1980	7,000
1er juillet 1981	7,500
1er juillet 1982	8,000

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Senneterre, comté d'Abitibi-Est.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 11 juin 1962, à 8 heures du soir, Hôtel de ville, 551, 10e Avenue, Senneterre, comté d'Abitibi-Est.

Tenders

Town of Senneterre
County of Abitibi-East

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned J.-A.-Yvon Lavoie, secretary-treasurer, City Hall, 551, 10th Avenue, Senneterre, county of Abitibi-East, until 8:00 o'clock p.m. on Monday, June 11, 1962, for the purchase of an issue of $100,000 of bonds for the town of Senneterre, county of Abitibi-East, dated July 1, 1962, and redeemable serially from July 1, 1963 to July 1, 1982 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, payable semi-annually on July 1 and January 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-law No. 134, $100,000 — Works on aqueduct.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from July 1, 1962.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $100,000 — 20 years

Year	*Capital*
July 1, 1963	$3,000
July 1, 1964	3,000
July 1, 1965	3,000
July 1, 1966	3,500
July 1, 1967	3,500
July 1, 1968	4,000
July 1, 1969	4,000
July 1, 1970	4,000
July 1, 1971	4,500
July 1, 1972	4,500
July 1, 1973	5,000
July 1, 1974	5,000
July 1, 1975	5,500
July 1, 1976	5,500
July 1, 1977	6,000
July 1, 1978	6,500
July 1, 1979	7,000
July 1, 1980	7,000
July 1, 1981	7,500
July 1, 1982	8,000

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tendered agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Senneterre, county of Abitibi-East.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Quebec, of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on on Monday, June 11, 1962, at 8:00 o'clock p.m., at the City Hall, 551, 10th Avenue, Senneterre, County of Abitibi-East.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Senneterre, (Comté d'Abitibi-Est), ce 17 mai 1962.

Le Secrétaire-trésorier,
J.-A.-Yvon Lavoie.

Hôtel de Ville, 551, 10e Avenue,
C. P. 789, Senneterre, (Abitibi-Est), P.Q.
Téléphone: RE 7-2345. 61415-o

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Senneterre, (County of Abitibi-East), May 17, 1962.

J.-A.-Yvon Lavoie,
Secretary-Treasurer.

City Hall, 551, 10th Avenue,
P.O. Box 789, Senneterre, (Abitibi-East), P.Q.
Telephone: RE 7-2345. 61415

Les commissaires d'écoles pour la municipalité d'Hébertville

Comté de Lac St-Jean

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné, Léonce Côté, secrétaire-trésorier, 50, rue Turgeon, Hébertville, comté de Lac St-Jean, jusqu'à 8 heures p.m., dimanche, le 10 juin 1962, pour l'achat de $1,000,000 d'obligations des commissaires d'écoles pour la municipalité d'Hébertville, comté de Lac St-Jean, datées du 1er juillet 1962 et remboursables par séries du 1er juillet 1963 au 1er juillet 1982 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er juillet et 1er janvier de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Résolution en date du 27 octobre 1961 — telle que modifiée — construction d'une école de 27 classes.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er juillet 1962.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $1,000,000 — 20 ans

Année		*Capital*
1er juillet 1963	x	$123,000
1er juillet 1964	x	131,000
1er juillet 1965	x	139,000
1er juillet 1966	x	147,000
1er juillet 1967	x	156,000
1er juillet 1968		13,000
1er juillet 1969		14,000
1er juillet 1970		15,000
1er juillet 1971		16,000
1er juillet 1972		16,000
1er juillet 1973		17,000
1er juillet 1974		19,000
1er juillet 1975		20,000
1er juillet 1976		21,000
1er juillet 1977		22,000
1er juillet 1978		23,000
1er juillet 1979		25,000
1er juillet 1980		26,000
1er juillet 1981		28,000
1er juillet 1982		29,000

Les « x » indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de $760,000, accordé par le gouvernement provincial et payable en cinq versements de $152,000 chacun, de 1963 à 1967 inclusivement, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engate à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Alma, comté de Lac St-Jean.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la

The school commissioners for the municipality of Hébertville

County of Lake St. John

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Léonce Côté, secretary-treasurer, 50, Turgeon Street, Hébertville, county of Lake St. John, until 8:00 o'clock p.m., Sunday, June 10, 1962, for the purchase of an issue of $1,000,000 of bonds for the school commissioners for the municipality of Hébertville, county of Lake St. John, dated July 1, 1962, and redeemable serially from July 1, 1963, to July 1, 1982 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, payable semi-annually on July 1 and January 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Resolution dated the 27th of October, 1961 — as modified — construction of a school of 27 classes.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from July 1, 1962.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $1,000,000 — 20 years

Year		*Capital*
July 1, 1963	x	$123,000
July 1, 1964	x	131,000
July 1, 1965	x	139,000
July 1, 1966	x	147,000
July 1, 1967	x	156,000
July 1, 1968		13,000
July 1, 1969		14,000
July 1, 1970		15,000
July 1, 1971		16,000
July 1, 1972		16,000
July 1, 1973		17,000
July 1, 1974		19,000
July 1, 1975		20,000
July 1, 1976		21,000
July 1, 1977		22,000
July 1, 1978		23,000
July 1, 1979		25,000
July 1, 1980		26,000
July 1, 1981		28,000
July 1, 1982		29,000

The letters "x" indicate the years during which annual payments of a total amount of $760,000, granted by the Provincial Government and payable in five instalments of $152,000 each, from 1963 to 1967 inclusively, will be received and applied to the service of this loan.

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Alma, county of Lake St. John.

Capital and interest are payable at all branches, in the province of Quebec, of the bank mentioned

banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue dimanche, le 10 juin 1962, à 8 heures du soir, en la salle municipale, Hébertville, comté de Lac St-Jean.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Hébertville, (Comté de Lac St-Jean), ce 18 mai 1962.

Le Secrétaire-trésorier,
LÉONCE CÔTÉ.

50, rue Turgeon,
Hébertville, (Lac St-Jean), P.Q.,
Téléphone: 692. 61427-o

Paroisse de St-Étienne-des-Grès
Comté de St-Maurice

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Aimé Rivard, secrétaire-trésorier, St-Étienne-des-Grès, comté de St-Maurice, jusqu'à 8 heures p.m., mardi, le 12 juin 1962, pour l'achat de $217,000 d'obligations de la paroisse de St-Étienne-des-Grès, comté de St-Maurice, datées du 1er juillet 1962 et remboursables par séries du 1er juillet 1963 au 1er juillet 1982 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er juillet et 1er janvier de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement No 69, $217,000 — tel que modifié — construction d'un réseau d'égouts et d'une usine d'épuration des eaux.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er juillet 1962.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $217,000 — 20 ans

Année	*Capital*
1er juillet 1963	$ 2,500
1er juillet 1964	3,000
1er juillet 1965	3,000
1er juillet 1966	3,000
1er juillet 1967	3,500
1er juillet 1968	3,500
1er juillet 1969	4,000
1er juillet 1970	4,000
1er juillet 1971	4,500
1er juillet 1972	4,500
1er juillet 1973	5,000
1er juillet 1974	5,000
1er juillet 1975	5,500
1er juillet 1976	6,000
1er juillet 1977	6,000
1er juillet 1978	6,500
1er juillet 1979	7,000
1er juillet 1980	7,500
1er juillet 1981	8,000
1er juillet 1982	125,000

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les

in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the school commissioners to be held on Sunday, June 10, 1962, at 8:00 o'clock p.m., at the municipal hall, Hébertville, county of Lake St. John.

The school commissioners not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Hébertville, (County of Lake St. John), May 18, 1962.

LÉONCE CÔTÉ,
Secretary-Treasurer.

50, Turgeon Street,
Hébertville, (Lake St. John), P.Q.,
Telephone: 692. 61427

Parish of St-Étienne-des-Grès
County of St-Maurice

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Aimé Rivard, secretary-treasurer, St-Étienne-des-Grès, county of St-Maurice, until 8:00 o'clock p.m. on Tuesday, June 12, 1962, for the purchase of an issue of $217,000 of bonds for the parish of St-Étienne-des-Grès, county of St-Maurice, dated July 1, 1962, and redeemable serially from July 1, 1963 to July 1, 1982 inclusively, with interest at a rate not less than 5% nor more than 6%, payable semi-annually on July 1 and January 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-law No. 69, $217,000 — as modified — construction of a sewer system and of a water filtration plant.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from July 1, 1962.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $217,000 — 20 years

Year	*Capital*
July 1, 1963	$ 2,500
July 1, 1964	3,000
July 1, 1965	3,000
July 1, 1966	3,000
July 1, 1967	3,500
July 1, 1968	3,500
July 1, 1969	4,000
July 1, 1970	4,000
July 1, 1971	4,500
July 1, 1972	4,500
July 1, 1973	5,000
July 1, 1974	5,000
July 1, 1975	5,500
July 1, 1976	6,000
July 1, 1977	6,000
July 1, 1978	6,500
July 1, 1979	7,000
July 1, 1980	7,500
July 1, 1981	8,000
July 1, 1982	125,000

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms

soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Trois-Rivières, comté de St-Maurice.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mardi, le 12 juin 1962, à 8 heures du soir, en la salle publique, village de St-Étienne-des-Grès, comté de St-Maurice.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Étienne-des-Grès, (Comté de St-Maurice), ce 22 mai 1962.

Le Secrétaire-trésorier,
AIMÉ RIVARD.

St-Étienne-des-Grès, (St-Maurice), P.Q.
Téléphones:
Résidence: LEcture-7-8835,
Bureau: LEcture-7-6083. 61443-o

La commission des écoles catholiques de Verdun
Comté de Montréal-Verdun

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Paul Roy, secrétaire-trésorier, jusqu'à 6.30 heures p.m., 1200, avenue Allard, Verdun, ou jusqu'à 7.30 heures p.m., 4480, boulevard Champlain, Verdun, comté de Montréal-Verdun, lundi, le 11 juin 1962, pour l'achat de $620,000 d'obligations de la commission des écoles catholiques de Verdun, comté de Montréal-Verdun, datées du 1er juillet 1962 et remboursables par séries du 1er juillet 1963 au 1er juillet 1982 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er juillet et 1er janvier de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Résolution en date du 5 février 1962, telle que modifiée — construction d'une école de 20 classes pour filles dans la paroisse de Notre-Dame-de-Lourdes et améliorations à l'école des garçons.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er juillet 1962.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $620,000 — 20 ans

Année	*Capital*
1er juillet 1963	x$66,000
1er juillet 1964	x 69,000
1er juillet 1965	x 50,000
1er juillet 1966	x 53,000
1er juillet 1967	x 56,000
1er juillet 1968	x 59,000
1er juillet 1969	13,000
1er juillet 1970	14,000
1er juillet 1971	14,000
1er juillet 1972	15,000

only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Trois-Rivières, county of St-Maurice.

Capital and interest are payable at all branches in the province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council, to be held on Tuesday, June 12, 1962, at 8:00 o'clock p.m., in the public hall, village of St-Étienne-des-Grès, county of St-Maurice.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

St-Étienne-des-Grès, (County of St-Maurice), May 22, 1962.

AIMÉ RIVARD,
Secretary-Treasurer.

St-Étienne-des-Grès, (St-Maurice), P.Q.
Telephones:
Residence: LEcture-7-8835,
Office: LEcture-7-6083. 6144

The Catholic school commission of Verdun
County of Montreal-Verdun

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Paul Roy, secretary-treasurer, until 6:30 p.m., 1200 Allard Avenue, Verdun, or until 7:30 o'clock p.m. 4480, Champlain Boulevard, Verdun, county of Montreal-Verdun, Monday, June 11, 1962, for the purchase of an issue of $620,000 of bonds for the Catholic school commission of Verdun, dated July 1, 1962, and redeemable serially from July 1, 1963 to July 1, 1982 inclusively, with interest at a rate not less than 5% nor more than 6% payable semi-annually on July 1st and January 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Resolution dated February 5, 1962, as amended — construction of a school of 20 classrooms for girls in the parish of Notre-Dame-de-Lourdes and improvements to the boys' school

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from July 1, 1962.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $620,000 — 20 years

Year	*Capital*
July 1, 1963	x$66,000
July 1, 1964	x 69,000
July 1, 1965	x 50,000
July 1, 1966	x 53,000
July 1, 1967	x 56,000
July 1, 1968	x 59,000
July 1, 1969	13,000
July 1, 1970	14,000
July 1, 1971	14,000
July 1, 1972	15,000

1er juillet 1973	$16,000
1er juillet 1974	17,000
1er juillet 1975	18,000
1er juillet 1976	19,000
1er juillet 1977	20,000
1er juillet 1978	21,000
1er juillet 1979	23,000
1er juillet 1980	24,000
1er juillet 1981	26,000
1er juillet 1982	27,000

Les « x » indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de $348,000, accordé par le gouvernement provincial et payable en six versements dont deux de $74,000 et quatre de $50,000 chacun, de 1963 à 1968 inclusivement, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Verdun.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue lundi, le 11 juin 1962, à 7.30 heures du soir, 4480, Boulevard Champlain, Verdun, comté de Montréal-Verdun.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Verdun, (Comté de Montréal-Verdun), ce 22 mai 1962.

Le Secrétaire-trésorier,
PAUL ROY.

1200, avenue Allard,
Verdun, (Montréal-Verdun), P.Q.
Téléphones:
Résidence: POntiac-7-7945.
Bureau: POntiac-9-2771. 61447-o

July 1, 1973	$16,000
July 1, 1974	17,000
July 1, 1975	18,000
July 1, 1976	19,000
July 1, 1977	20,000
July 1, 1978	21,000
July 1, 1979	23,000
July 1, 1980	24,000
July 1, 1981	26,000
July 1, 1982	27,000

The letters "x" indicate the years during which annual payments of a total amount of $348,000 granted by the Provincial Government and payable in six instalments two of which are for $74,000 and four of $50,000 each, from 1963 to 1968 inclusively, will be received and applied to the service of the said loan.

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tendered agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Verdun.

Capital and interest are payable at all the branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure as well as at the head office of the said bank at Toronto.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the school commissioners to be held on Monday, June 11, 1962, at 7:30 o'clock p.m., at 4480 Champlain Boulevard, Verdun, county of Montreal-Verdun.

The school commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Verdun, (County of Montreal-Verdun), May 22, 1962.

PAUL ROY,
Secretary-Treasurer.

1200, Allard Avenue,
Verdun, (Montreal-Verdun), P.Q.
Telephone:
Residence: POntiac-7-7945,
Office: POntiac-9-2771. 61447

Ville de Villeneuve
Comté de Québec

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Georges Latouche, secrétaire-trésorier, jusqu'à 7.30 heures p.m., 1042, Boulevard des Chutes, Villeneuve, ou jusqu'à 8 heures p.m., au sous-bassement de l'église, 5, rue Tanguay, Villeneuve, comté de Québec, lundi, le 11 juin 1962, pour l'achat de $115,000 d'obligations de la ville de Villeneuve, comté de Québec, datées du 1er juillet 1962 et remboursables par séries du 1er juillet 1963 au 1er juillet 1972 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les

Town of Villeneuve
County of Quebec

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Georges Latouche, secretary-treasurer, until 7:30 p.m., 1042, des Chutes Boulevard, Villeneuve, or until 8:00 o'clock p.m. in the basement of the church, 5, Tanguay Street, Villeneuve, county of Quebec, Monday, June 11, 1962, for the purchase of an issue of $115,000 of bonds for the town of Villeneuve, county of Quebec, dated July 1, 1962, and redeemable serially from July 1, 1963 to July 1, 1972, inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, payable semi-annually on January 1 and July 1 of each year. The rate of interest

1er janvier et 1er juillet de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlements Nos 122, $67,000 — travaux de pavage; 127, $48,000 — tel que modifié — capitalisation de frais de finance achat d'équipement, capitalisation de dépenses municipales, etc.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calcul à comter du 1er juillet 1962.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $115,000 — 10 ans

Année	*Capital*
1er juillet 1963	$ 9,000
1er juillet 1964	9,500
1er juillet 1965	9,500
1er juillet 1966	10,500
1er juillet 1967	11,000
1er juillet 1968	12,000
1er juillet 1969	12,500
1er juillet 1970	13,000
1er juillet 1971	13,500
1er juillet 1972	14,500

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Beauport.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté étal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 11 juin 1962, à 8 heures du soir, au sous-bassement de l'église, 5, rue Tanguay, Villeneuve, comté de Québec.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Villeneuve, (Comté de Québec), ce 23 mai 1962

Le Secrétaire-trésorier,
GEORGES LATOUCHE.

1042, Boulevard des Chutes,
Villeneuve, (Québec), P.Q.
Téléphone: Résidence: MO 3-6987,
Bureau: LA 2-4018. 61459-o

Ville de L'Assomption
Comté de L'Assomption

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné E. Archambault, greffier, Hôtel de Ville, 210, rue Ste-Anne, L'Assomption, comté de L'Assomption, jusqu'à 8 heures du soir, mardi, le 12 juin 1962, pour l'achat de $185,000 d'obligations de la ville de L'Assomption, comté de L'Assomption, datées du 1er juillet 1962 et remboursables par séries du 1er juillet 1963 au 1er juillet 1982 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6% par année, payable semi-annuellement les 1er janvier et 1er juillet de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement d'emprunt No 47, tel qu'amendé — construction pour fins industrielles.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er juillet 1962.

may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-laws Nos: 122, $67,000 — work on pavements; 127, $48,000 — as amended — capitalization of financing costs, purchase of equipment, capitalization of municipal expenses, etc.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from July 1, 1962.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $115,000 — 10 years

Year	*Capital*
July 1, 1963	$ 9,000
July 1, 1964	9,500
July 1, 1965	9,500
July 1, 1966	10,500
July 1, 1967	11,000
July 1, 1968	12,000
July 1, 1969	12,500
July 1, 1970	13,000
July 1, 1971	13,500
July 1, 1972	14,500

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Beauport.

Capital and interest are payable at all the branches, in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify wehther interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Monday, June 11, 1962, at 8:00 o'clock p.m., in the basement of the Church, 5, Tanguay Street, Villeneuve, county of Quebec.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Villeneuve, (County of Quebec), May 23, 1962.

GEORGES LATOUCHE,
Secretary-Treasurer.

1042, des Chutes Boulevard,
Villeneuve, (Quebec), P.Q.
Telephone: Residence: MO 3-6987,
Office: LA 2-4018. 61459

Town of L'Assomption
County of L'Assomption

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned E. Archambault, Town Clerk, Town Hall, 210, Ste-Anne Street, L'Assomption, county of L'Assomption, until 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, June 12, 1962, for the purchase of an issue of $185,000, of bonds for the town of L'Assomption, county of L'Assomption, dated July 1, 1962, and redeemable serially from July 1, 1963 to July 1, 1982 inclusively, with interest at a rate not less than 5% nor more than 6% per annum, payable semi-annually on January 1 and July 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan by-law No. 47, as amended — construction for industrial purposes.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from July 1, 1962.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $185,000 — 20 ans

Année	*Capital*
1er juillet 1963	$ 5,500
1er juillet 1964	5,500
1er juillet 1965	6,000
1er juillet 1966	6,500
1er juillet 1967	6,500
1er juillet 1968	7,000
1er juillet 1969	7,500
1er juillet 1970	8,000
1er juillet 1971	8,000
1er juillet 1972	8,500
1er juillet 1973	9,000
1er juillet 1974	9,500
1er juillet 1975	10,000
1er juillet 1976	10,500
1er juillet 1977	11,000
1er juillet 1978	12,000
1er juillet 1979	12,500
1er juillet 1980	13,000
1er juillet 1981	14,000
1er juillet 1982	14,500

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à L'Assomption, comté de L'Assomption.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mardi, le 12 juin 1962, à 8 heures du soir, en l'Hôtel de Ville, 210, rue Ste-Anne, L'Assomption, comté de L'Assomption.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

L'Assomption, (Comté de L'Assomption), ce 23 mai 1962.

Le Greffier,
E. ARCHAMBAULT.

Hôtel de Ville, 210, rue Ste-Anne,
Adresse postale: C.P. 100,
L'Assomption, (L'Assomption), P.Q.
Téléphone: 837-4792. 61461-o

Paroisse de Notre-Dame-du-Sacré-Coeur
Comté de Rimouski

Correction

On est prié de noter que dans l'avis de demande de soumissions de la paroisse de Notre-Dame-du-Sacré-Cœur, comté de Rimouski, paru dans la *Gazette officielle de Québec* du 12 mai 1962, les soumissions seront reçues pour un montant de $114,000, au lieu de $109,000. Le tableau d'amortissement est le suivant:

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $185,000 — 20 years

Year	*Capital*
July 1, 1963	$ 5,500
July 1, 1964	5,500
July 1, 1965	6,000
July 1, 1966	6,500
July 1, 1967	6,500
July 1, 1968	7,000
July 1, 1969	7,500
July 1, 1970	8,000
July 1, 1971	8,000
July 1, 1972	8,500
July 1, 1973	9,000
July 1, 1974	9,500
July 1, 1975	10,000
July 1, 1976	10,500
July 1, 1977	11,000
July 1, 1978	12,000
July 1, 1979	12,500
July 1, 1980	13,000
July 1, 1981	14,000
July 1, 1982	14,500

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at L'Assomption, county of L'Assomption.

Capital and interest are payable at all branches in the province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure, as well as at the head office of said bank in Toronto.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council, to be held on Tuesday, June 12, 1962, at 8:00 o'clock p.m., in the Town Hall, 210, Ste-Anne Street, L'Assomption, county of L'Assomption.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

L'Assomption, (County of L'Assomption), May 23, 1962.

E. ARCHAMBAULT,
Town Clerk.

Town Hall, 210, Ste-Anne Street,
Postal address: P.O.B. 100,
L'Assomption, (L'Assomption), P.Q.
Telephone: 837-4792. 61461

Parish of Notre-Dame-du-Sacré-Coeur
County of Rimouski

Correction

Please note that in the notice of call for tenders of the parish of Notre-Dame-du-Sacré-Cœur, county of Rimouski, which appeared in the *Quebec Official Gazette*, of May 12, 1962, tenders will be received for an amount of $114,000 instead of $109,000. The table of amortization is as follows:

1er juin 1963	$ 1,000
1er juin 1964	1,000
1er juin 1965	1,500
1er juin 1966	1,500
1er juin 1967	1,500
1er juin 1968	1,500
1er juin 1969	1,500
1er juin 1970	2,000
1er juin 1971	2,500
1er juin 1972	2,500
1er juin 1973	3,000
1er juin 1974	3,000
1er juin 1975	3,000
1er juin 1976	3,000
1er juin 1977	3,500
1er juin 1978	3,500
1er juin 1979	4,000
1er juin 1980	4,000
1er juin 1981	4,500
1er juin 1982	66,000

Toutes les autres conditions mentionnées dans l'avis de demande de soumissions demeurent en vigueur.

61442-o

June 1, 1963	$ 1,000
June 1, 1964	1,000
June 1, 1965	1,500
June 1, 1966	1,500
June 1, 1967	1,500
June 1, 1968	1,500
June 1, 1969	1,500
June 1, 1970	2,000
June 1, 1971	2,500
June 1, 1972	2,500
June 1, 1973	3,000
June 1, 1974	3,000
June 1, 1975	3,000
June 1, 1976	3,000
June 1, 1977	3,500
June 1, 1978	3,500
June 1, 1979	4,000
June 1, 1980	4,000
June 1, 1981	4,500
June 1, 1982	66,000

In all other respects, the terms of the issue remain the same.

61442-o

Syndicats coopératifs

Caisse d'Économie de la Société E.R.L.

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a dûment reçu le troisième original, en date du 4 avril 1962, de la déclaration de fondation du syndicat coopératif « Caisse d'Économie de la Société E.R.L. », et que ce document a été déposé dans les archives du Secrétariat de la province.

Le siège social dudit syndicat coopératif est situé à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Québec, le 10 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,

61433-o RAYMOND DOUVILLE.

Olympic Co.-op.

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a dûment reçu le troisième original, en date du 18 septembre 1961, de la déclaration de fondation du syndicat coopératif « Olympic Co.-op. », et que ce document a été déposé dans les archives du Secrétariat de la province.

Le siège social dudit syndicat coopératif est situé à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Québec, le 18 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,

61434-o RAYMOND DOUVILLE.

Cooperative Syndicates

Caisse d'Économie de la Société E.R.L.

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has duly received the third copy, date April 4, 1962, of the declaration of foundation, as a cooperative syndicate, of "Caisse d'Économie de la Société E.R.L.", and that such document has been filed in the Archives of the Department of the Provincial Secretary.

The head office of said cooperative syndicate is located at Montreal, judicial district of Montreal.

Quebec, May 10, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,

61433 *Assistant Secretary of the Province.*

Olympic Co.-op.

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has duly received the third copy, dated September 18, 1961, of the declaration of foundation, as a cooperative syndicate, of "Olympic Co.-op.", and that such document has been filed in the Archives of the Department of the Provincial Secretary.

The head office of said cooperative syndicate is located at Montreal, judicial district of Montreal.

Quebec, May 18, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,

61434 *Assistant Secretary of the Province.*

Ventes par Shérifs

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

BEAUCE

Fieri Facias de Terris
District de Beauce

Cour Supérieure, No 22,160. { FRANK MARCOUX *et al.*, cultivateur de Ste-Marie, Beauce, *contre* JULES LE-

Sheriffs' Sales

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

BEAUCE

Fieri Facias de Terris
District of Beauce

Superior Court, No. 22,160. { FRANK MARCOUX *et al.*, farmer of Ste-Marie, Beauce, *versus* JULES LE-

HOUILLIER, Ste-Marie, comté de Beauce, province de Québec, à savoir:

« La part indivise appartenant à Jules Lehouillier dans un emplacement situé en le village de Ste-Marie de Beauce, sur la route Carter, de un arpent de front sur un arpent et trois quart de profondeur, plus ou moins, et bâtisses, circonstances et dépendances, connu et désigné sous le numéro quatre cent trente-six (No 436) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour la paroisse de Ste-Marie de Beauce, sauf et à distraire la partie vendue à Jean-Baptiste Carter. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale, en la paroisse de Ste-Marie de Beauce, comté de Beauce, le VINGT-SEPTIÈME jour de JUIN 1962, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Député-Shérif,

Bureau du Shérif, ADOLPHE RENY.
St-Joseph de Beauce, 16 mai 1962. 61454-21-2-o

[Première insertion: 26 mai 1962]
[Seconde insertion: 16 juin 1962]

HOUILLIER, Ste-Marie, county of Beauce, Province of Quebec, to wit:

"The undivided part belonging to Jules Lehouillier, of an emplacement situated in the village of Ste-Marie de Beauce, on the Carter Road, measuring one arpent in front by one and three-quarter arpents in depth, more or less, with the buildings, circumstances and dependencies, known and designated under the number four hundred and thirty-six (No. 436), in the official plan and book of reference of the cadaster of the parish of Ste-Marie de Beauce; save and to be withdrawn is the part sold to Jean-Baptiste Carter."

To be sold at the parochial church door in the parish of Ste-Marie de Beauce, county of Beauce, on the TWENTY-SEVENTH day of JUNE, 1962, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

ADOLPHE RENY,
Sheriff's Office, *Deputy-Sheriff.*
St-Joseph de Beauce, May 16, 1962. 61454-21-2

[First insertion: May 26, 1962]
[Second insertion: June 16, 1962]

BEAUHARNOIS

Fieri Facias de Terris

Province de Québec — District de Beauharnois

Cour de Magistrat, No 12384. { LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES DE LA MUNICIPALITÉ DE LA CITÉ DE SALABERRY DE VALLEYFIELD, corps politique et incorporé, ayant son bureau d'affaires dans ladite cité, district de Beauharnois, demandeurs *vs* ÉMILE DORAIS, de la cité de Salaberry de Valleyfield, dit district, défendeur.

À savoir: « Un lot de terre sis et situé dans la cité de Salaberry de Valleyfield, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Ste-Cécile, comme étant le numéro cent soixante-dix de la subdivision officielle du lot numéro quatre-vingt-treize (No. 93-170), avec bâtisses portant le numéro civique 51, de la rue St-Philippe, dans ladite cité, avec circonstances et dépendances ».

Pour être vendu au bureau du Shérif, au Palais de Justice à Valleyfield, le SEPTIÈME jour de JUIN 1962, à DIX heures de l'avant-midi (heure avancée).

Le Shérif,

Bureau du Shérif, ERNEST POIRIER.
30 avril 1962. 61236-18-2-o

[Première insertion le 5 mai 1962.]

BEAUHARNOIS

Fieri Facias de Terris

Province of Quebec — District of Beauharnois

Magistrate's Court, No. 12384. { THE SCHOOL COMMISSIONERS FOR THE MUNICIPALITY OF THE CITY OF SALABERRY DE VALLEYFIELD, a body politic and corporate, having its head office in the said city, district of Beauharnois, plaintiffs, *vs* ÉMILE DORAIS, of the city of Salaberry de Valleyfield, said district, defendant.

To wit: "A lot of land located and situated in the city of Salaberry de Valleyfield, known and designated on the official plan and in the book of reference for the parish of Ste-Cécile, as being number one hundred and seventy of the official subdivision of lot number ninety-three (No. 93-170), with buildings bearing civic number 51, St. Philippe Street, in the said city with circumstances and dependencies".

To be sold at the office of the Sheriff, at the Court House, at Valleyfield, on the SEVENTH day of JUNE, 1962, at TEN o'clock in the forenoon (Daylight Saving Time).

ERNEST POIRIER,
Sheriff's Office, *Sheriff.*
April 30, 1962. 61236-18-2

[First insertion May 5, 1962]

BEDFORD

Canada — Province de Québec
District de Bedford

Cour Supérieure, No 23,191. { CODÈRE LIMITÉE, corps politique et incorporé, ayant sa principale place d'affaires à 30 nord, rue Wellington à Sherbrooke, district de St-François, demanderesse, *vs* ROGER TRUDEAU, 60, rue St-Antoine Sud, Granby, district de Bedford, défendeur.

« Le lot 351 de la subdivision No 4 et partie du lot 350 des plan et livre de renvoi officiels de la paroise de Granby. »

Pour être vendus « en bloc » à la porte de l'église paroissiale de Notre-Dame de Granby, le SIXIÈME jour de juin 1962 à DEUX heures de l'après-midi.

Le Député-Shérif,

Bureau du Shérif, ANTONIN BOURASSA.
Sweetsburg, le 25 avril 1962. 61211-18-2-o

BEDFORD

Canada — Province of Quebec
District of Bedford

Superior Court, No. 23,191. { CODÈRE LIMITÉE, body politic and corporate, having its head office at 30, Wellington Street north, in Sherbrooke, district of St. Francis, plaintiff, *vs* ROGER TRUDEAU, 60 St-Antoine Street south, Granby, district of Bedford, defendant.

"Lot 351 of subdivision No. 4 and part of lot 350 in the official plan and book of reference for the parish of Granby."

To be sold "en bloc" at the parochial church door of Notre-Dame de Granby, on the SIXTH day of JUNE, 1962, at TWO o'clock in the afternoon.

ANTONIN BOURASSA,
Sheriff's Office, *Deputy-Sheriff.*
Sweetsburg, April 25, 1962. 61211-18-2

GASPÉ

Fieri Facias de Bonis et de Terris
District de Gaspé

Cour Supérieure, No 558,768. { LA BANQUE DE MONTRÉAL, demanderesse; *vs* VALMONT ST-GELAIS et Dame AURORE OTIS (ST-GELAIS), défendeurs.

La propriété à vendre est la suivante:

« Un terrain situé au premier rang de Ste-Anne des Monts, mesurant 75 pieds de largeur par 75 pieds de profondeur, avec la maison érigée là-dessus, ledit terrain désigné comme faisant partie du lot portant le No 17-A-2 du cadastre officiel du fief Ste-Anne-des-Monts Notre-Dame, borné au nord à Gérard Tanguay, à l'est à Pierre Roy, au sud par Edmond Auclair, et à l'ouest par une rue. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Ste-Anne-des-Monts, comté et district de Gaspé, MARDI, le VINGT-SIXIÈME jour de JUIN 1962, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
PERCY BIARD.

Bureau du Shérif,
Percé, le 18 mai 1962.

61455-21-2-o

GASPÉ

Fieri Facias de Bonis et de Terris
District of Gaspé

Superior Court, No. 558,768. { THE BANK OF MONTREAL, plaintiff; *vs* VALMONT ST-GELAIS et Dame AURORE OTIS (ST-GELAIS), defendants.

The property for sale is the following:

"A lot of land situated in the first range of Ste-Anne des Monts, measuring 75 feet in width by 75 feet in depth, with the house erected thereon, the said lot of land designated as forming part of lot bearing No. 17-A-2 on the official cadaster of the fief Ste-Anne-des-Monts Notre-Dame, bounded on the north by Gérard Tanguay, on the east by Peter Roy, on the south, by Edmond Auclair, and on the west by a street."

To be sold at the parochial church door of Ste-Anne-des-Monts, county and district of Gaspé, TUESDAY, the TWENTY-SIXTH day of JUNE, 1962, at TEN o'clock in the forenoon.

PERCY BIARD,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Percé, May 18, 1962.

61455-21-2

MONTRÉAL

Fieri Facias de Terris
Cour de Magistrat — District de Montréal

Montréal, à savoir: No 594 192. { LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA, demanderesse; *vs* PHILIPPE ROCQUE, défendeur.

« Un emplacement situé en la paroisse de Ste-Dorothée, comté de Laval, ayant front sur la Montée Lachapelle, Route No 8 de la Voirie provinciale tel qu'elle existe, connu et désigné comme faisant partie du lot numéro cinquante-cinq (P. No 55) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Ste-Dorothée, contenant soixante pieds de largeur en front à l'est par cent pieds de profondeur dans sa ligne sud et de là tournant à angle droit vers le nord jusqu'au chemin verbalisé ci-après mentionné et de là tournant vers le sud-est en ligne droite pour rejoindre le bout nord de la ligne est du terrain présentement vendu et suivant la ligne sud dudit chemin verbalisé, le tout mesure anglaise et plus ou moins, et contenu dans les bornes et limites suivantes: en avant à l'est par la Montée Lachapelle, Route No 8 de la Voirie provinciale telle qu'elle existe; d'un côté au sud et en arrière à l'ouest par une autre partie dudit lot 55 et de l'autre côté au nord par un chemin verbalisé qui se trouve entre le lot quatre-vingt-quinze dont partie appartient à Lucien Roger et le lot cinquante-cinq dudit cadastre.

Ledit emplacement avec une maison à un étage et demi dessus érigée. Ainsi que le tout se trouve avec toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble et plus spécialement celle dûment enregistrée sur ledit immeuble. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Ste-Dorothée, comté de Laval, le VINGT-NEUVIÈME jour du mois de JUIN 1962, à ONZE heures du matin.

Le Shérif,
L.-P. CAISSE, C.R.

Bureau du Shérif,
Montréal, le 22 mai 1962.

61456-21-2-o

MONTREAL

Fieri Facias de Terris
Magistrate's Court — District of Montreal

Montreal, to wit: No. 594 192. { THE PROVINCIAL BANK OF CANADA, plaintiff; *vs* PHILIPPE ROCQUE, defendant.

"An emplacement situated in the parish of Ste-Dorothée, county of Laval, having frontage on the Montée Lachapelle, Route No. 8 on the Provincial Roads as it now exists, known and designated as forming part of lot number fifty-five (P. No. 55) on the official plan and in the book of reference for the parish of Ste-Dorothée, containing sixty feet in width in front on the east by one hundred feet in depth in its south line and from there, at a right angle on the north to the homologated road above mentioned and from there turning to the southeast in a straight line to join the north end of the east line of the land presently sold and following the south line of the said homologated road, the whole English measure and more or less, and contained within the following boundaries and limits: in front on the east by the Montée Lachapelle, Route No. 8 on the Provincial Roads as it exists; on one side on the south and in rear on the west, by another part of the said lot 55, and on the other side on the north by a homologated road which is to be found between lot ninety-five of which part belongs to Lucien Roger and lot fifty-five of the said cadaster.

The said emplacement with a one and one/half storey house thereon erected. As the whole is to be found with all the servitudes, active and passive, apparent and unapparent attached to the said immoveable and more especially that duly registered on the said immoveable."

To be sold at the parochial church door of the parish of Ste-Dorothée, county of Laval, on the TWENTY-NINTH day of JUNE 1962, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

L.-P. CAISSE, Q.C.,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, May 22, 1962.

61456-21-2-o

NICOLET

Fieri Facias de Terris
Canada — Province de Québec
District de Saint-François-Bedford
Division No 4
(En matière de faillite)

Cour Supérieure, No 2792. JACK RUBIN, administrateur de la cité d'Outremont, district de Montréal, et EDWARD I. AUERBACK, avocat et conseil en loi de la Reine, de Westmount, district de Montréal, requérants *vs* ANDRÉ BOUTIN, exploitant auparavant un magasin général à Durham-Sud et présentement domicilié à Sherbrooke, district de St-François, débiteur-intimé et ANDRÉ TROTTIER, c.s., syndic en matière de faillite, de Sherbrooke, district de Saint-François, et RENAUD CHAPDELAINE, en sa qualité de régistrateur pour la division d'enregistrement de Nicolet 2, mis-en-cause.

«Une terre située en la paroisse de Ste-Eulalie, dans le douzième rang du canton d'Aston, de la contenance de trois arpents de front sur la profondeur des terres dudit rang entre Philippe Hamel au sud-ouest et Philias Houle au nord-est; laquelle terre est connue et désignée comme étant les deux tiers (2/3) sud-ouest de la moitié nord-est du lot numéro trente-six (ptie 36) aux plan et livre de renvoi officiels du comté de Nicolet, pour la paroisse de Ste-Eulalie; moins et à distraire de ladite terre, la portion, à bout nord, vendue à Robert Dubuc, suivant son titre et contenant trois arpents de profondeur sur la largeur de ladite terre.

Avec toutes les bâtisses dessus érigées, tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes constituées sur ledit immeuble. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Ste-Eulalie, le SIXIÈME jour de JUIN 1962 à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
ANTONIO BLONDIN.

Bureau du Shérif,
Nicolet, le 30 avril 1962.
61212-18-2-o

NICOLET

Fieri Facias de Terris
Canada — Province of Quebec
District of Saint-François-Bedford
Division No. 4
(In bankruptcy)

Superior Court, No. 2792. JACK RUBIN, executive, of the city of Outremont, district of Montreal, and EDWARD I. AUERBACK, advocate and Queen's Counsel, of Westmount, district of Montreal, plaintiffs, *vs* ANDRÉ BOUTIN, formerly operating a general store at South Durham and presently domiciled at sherbrooke, district of St. Francis, debtor-respondent, and ANDRÉ TROTTIER, s.c., trustee in matters of bankruptcy of Sherbrooke, district of St. Francis, and RENAUD CHAPDELAINE, in his quality as registrar for the registration division of Nicolet 2, mis-en-cause.

"A land situate in the parish of Ste-Eulalie, in twelfth range of township of Aston, containing three arpents in front by the depth of the lands in said range between Philippe Hamel to the south-west and Philias Houle to north-east; which land is known and designated as being the tow-thirds (2/3) south-west of the north-east half of lot number thirty-six (pt. 36) on the official plan and book of reference of the county of Nicolet, for the parish of Ste-Eulalie; less and to withdraw from the said land, the portion at north end, sold to Robert Dubuc, pursuant his title and containing three arpents in depth by the width of said land.

With all buildings thereon erected, as the whole now subsists with all the servitudes constituted on said immoveable."

To be sold at the door of parochial church door of Ste-Eulalie, the SIXTH day of JUNE, 1962, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

ANTONIO BLONDIN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Nicolet, April 30, 1962.
61212-18-2

PONTIAC

Canada — Province de Québec
District de Pontiac

Cour Supérieure, No 6166. JOSEPH DESJARDINS, marchand du canton de Leslie, district de Pontiac, demandeur *vs* OSWALD LAFLEUR, dudit canton de Leslie, district de Pontiac, défendeur.

Désignation des immeubles

« Les lots numéros huit (# 8) et sept « A » (# 7-A) rang trois (3) et huit (#8) rang deux (2), tous trois conformément aux plan et livre de renvoi officiels pour le canton de Clapham, comté et district de Pontiac, P. Que., Canada, ainsi que toute bâtisse qui peut être actuellement érigée, avec tout et chacun des membres et appartenances y appartenant, tel que le tout existe présentement ».

Pour être vendus au bureau de registraire pour le comté de Pontiac, à Campbell's Bay, Québec, MARDI, le CINQUIÈME jour de JUIN, en l'année mil neuf cent soixante-deux, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Député-Shérif,
JOS. D. SLOAN.

Bureau du Shérif,
Campbell's Bay, Que.,
24 avril 1962.
61218-18-2

PONTIAC

Canada — Province of Quebec
District of Pontiac

Superior Court, No. 6166. JOSEPH DESJARDINS, merchant of the township of Leslie, district of Pontiac, plaintiff, *vs* OSWALD LAFLEUR, of the said township of Leslie, district of Pontiac, defendant.

Designation of immoveables

"The lots numbers eight (#8) and seven "A" (#7-A) range three (3) and eight (#8) range two (2), all three according to the official plan and book of reference for the township of Clapham, county and district of Pontiac, P. Que., Canada, together with whatever building there may be presently erected, with all and every the members and appurtenances thereto belonging, as the whole is presently in existence".

To be sold at the registrar's office for the county of Pontiac, in Campbell's Bay, Quebec, on TUESDAY the FIFTH day of JUNE, in the year one thousand nine hundred and sixty-two, at TEN of the clock in the forenoon.

JOS. D. SLOAN,
Deputy-Sheriff.

Sheriff's Office,
Campbell's Bay, Que.,
April 24, 1962.
61218-18-2-o

QUÉBEC

Fieri Facias

Québec, à savoir: No 83,897. { EDMOND LAMBERT, cultivateur, Issoudun, comté de Lotbinière, *contre* LOUIS CASTONGUAY, Issoudun, comté de Lotbinière.

« Une terre de quatre arpents de front sur trente arpents de profondeur étant le numéro 28 du cadastre officiel pour la paroisse de St-Flavien, avec bâtisses dessus érigées.

Mais à distraire la partie de Philippe Masse ou représentants de deux arpents par douze arpents.

À distraire également la partie vendue à la Commission Scolaire d'Issoudun, de quatre-vingt-dix pieds (90′) par cent quatre-vingt pieds (180′) ».

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de St-Flavien, comté de Lotbinière, le HUITIÈME jour de JUIN prochain à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, Me ANTOINE BOURGET, C.R.
Québec, le 1er mai 1962 61234-18-2-o

[Première insertion: 5 mai 1962.]
[Deuxième insertion: 26 mai 1962.]

QUÉBEC

Fieri Facias

Quebec, to wit : No. 83,897. { EDMOND LAMBERT, farmer, Issoudun, county of Lotbinière *vs* LOUIS CASTONGUAY, Issoudun, county of Lotbinière.

"A farm measuring four arpents in front by thirty arpents in depth bearing number 28 on official cadaster for the parish of St. Flavien, with buildings thereon erected.

To withdraw that part of two arpents by twelve arpents and belonging to Philippe Masse or representatives.

To withdraw also that part of ninety feet (90′) by one hundred and eighty feet (180′) sold to the School Commission of Issoudun".

To be sold at the parochial church door of St. Flavien, county of Lotbinière, the EIGHTH day of JUNE, next at TEN o'clock in the forenoon.

Me ANTOINE BOURGET, Q.C.,
Sheriff's Office, *Sheriff.*
Quebec, May 1, 1962. 61234-18-2

[First insertion: May 5, 1962.]
[Second insertion: May 26, 1962.]

Fieri Facias

Québec, à savoir: No 113-390. { DAME PIERRETTE LEMIEUX, ménagère, domiciliée à Victoriaville, district d'Arthabaska, épouse contractuellement séparée de biens de Guy St-Pierre, garagiste des mêmes lieux et ledit GUY ST-PIERRE, pour autoriser et assister son épouse aux fins des présentes, *contre* YVON LAPIERRE, résidant à St-Gérard Magella, district de Québec.

« Un terrain formant partie du lot deux cent quatre-vingt-quatorze (Ptie 294) du cadastre officiel pour la paroisse de St-Ambroise de la Jeune Lorette, mesurant soixante-quinze pieds (75′) de front le long de la rue par une profondeur de soixante pieds (60′) le tout plus ou moins et mesure anglaise, borné comme suit: vers le nord-ouest par une autre partie du lot 294 appartenant à Dame Achille Daigle ou représentant, vers le nord-est par une autre partie du même lot appartenant à l'acquéreur, vers le sud-est par la rue étant partie du même lot, et vers le sud-ouest par une autre partie appartenant à Jean Louis Daigle, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Tel que le tout est actuellement, le vendeur se réservant expressément toutes bâtisses érigées sur l'immeuble vendu qu'il s'engage à déplacer d'ici au 5 novembre 1958 inclusivement, le terrain devant être alors mis en possession de l'acquéreur libre de tout matériaux, et détritus quelconques.

Pour être vendu à la porte de l'église de St-Ambroise de la Jeune Lorette, comté de Québec, le HUITIÈME jour de JUIN prochain à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, Me ANTOINE BOURGET, C.R.
Québec, le 1er mai 1962. 61235-18-2-o

[Première insertion: 5 mai 1962.]
[Deuxième insertion: 26 mai 1962.]

Fieri Facias

Quebec, to wit : No. 113-390. { DAME PIERRETTE LEMIEUX, housewife, domiciled at Victoriaville, district of Arthabaska, wife contractually separate as to property of Guy St-Pierre, garage-keeper, of the same place and the said GUY ST-PIERRE, to authorize and assist his wife for these presents *vs* YVON LAPIERRE, residing at St-Gérard-Magella, district of Quebec.

"A lot of land forming part of lot two hundred and ninety-four (pt. 294) on official cadaster for the parish of St. Ambroise de la Jeune Lorette, measuring seventy-five feet (75′) in front along the street by a depth of sixty feet (60′) the whole more or less and English measure, bounded as follows: Towards the northwest by another part of lot 294 belonging to Dame Achille Daigle or representative, towards the northeast by another part of same lot belonging to the purchaser, towards the southeast by the street being part of same lot, and towards the southwest by another part belonging to Jean Louis Daigle, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

As the whole now subsists, the vendor reserving expressely for himself all buildings erected on sold immoveable for which he takes on himself to remove from now to November 5, 1958 inclusively. The lot of land then to be in possession of the purchaser, free of all materials and rubbish.

To be sold at the parochial church door of St. Ambroise de la Jeune Lorette, county of Quebec, the EIGHTH day of JUNE next, at TEN o'clock in the forenoon.

Me ANTOINE BOURGET, Q.C.,
Sheriff's Office, *Sheriff.*
Quebec, May 1, 1962. 61235-18-2

[First insertion: May 5, 1962.]
[Second insertion: May 26, 1962]

SAINT-FRANÇOIS

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Sherbrooke — District de St-François

Cour de Magistrat, (Thetford-Mines) District de Mégantic, No 2788. { SAM KITTY, marchand, domicilié à 209, Notre-Dame Sud, Thetford-Mines, district de Mégantic, demandeur, *vs* ROLAND POULIN, domicilié rang 10, Ste-Praxède, district de St-François, défendeur.

« Un terrain connu et désigné comme étant le lot 9, rang IX, dans le canton de Stratford, concédé le 25 septembre 1951 par billet de location, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Ste-Praxède, comté de Wolfe, MARDI, le CINQUIÈME jour de JUIN 1962, à DEUX heures p.m.

Bureau du Shérif, Sherbrooke, *Le Shérif*,
District de St-François, DONAT JACQUES.
Ce 27 avril 1962. 61213-18-2-o
[Première insertion, le 5 mai 1962]

Fieri Facias de Terris
District de St-François

Cour Supérieure, No 23 547. { L'OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC, corps politique et incorporé, ayant son siège social à Québec, demandeur requérant; *vs* JEAN-ROCH LAVERTU, cultivateur ci-devant de St-Julien de Wolfe et maintenant domicilié à St-Jean-Baptiste Vianney, comté de Mégantic, défendeur intimé.

« Une terre située dans le deuxième rang de la paroisse de St-Julien, comté de Wolfe, contenant cent quarante-huit acres en superficie, plus ou moins, connue au cadastre officiel du canton de Wolfestown comme étant les lots numéros deux « B » et deux « C » du deuxième rang (Nos 2-B et 2-C, rang 2), avec toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Sauf à distraire l'emplacement d'école appartenant à la Corporation scolaire de St-Julien, selon le titre s'y rapportant. »

Pour être vendus « en bloc » à la porte de l'église paroissiale de St-Julien de Wolfestown, MARDI, le CINQUIÈME jour de JUIN 1962, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
DONAT JACQUES.
Bureau du Shérif, Sherbrooke,
District de St-François,
le 27 avril 1962. 61214-18-2-o
[Première insertion, le 5 mai 1962]

SAINT-FRANCIS

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Sherbrooke — District of St. Francis

Magistrate's Court, (Thetford-Mines) District of Mégantic, No. 2788. { SAM KITTY, merchand, domiciled at 209, Notre-Dame South, Thetford-Mines, district of Mégantic, plaintiff, *vs* ROLAND POULIN, domiciled range 10, Ste-Praxède, district of St-Francis, defendant.

"A piece of ground known and designated as being lot 9, range IX, in the township of Stratford granted the 25th of September 1951, by location ticket, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies."

To be sold at the door of the parochial church of Ste-Praxède, county of Wolfe, TUESDAY, the FIFTH day of JUNE, 1962, at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, Sherbrooke, DONAT JACQUES,
District of St. Francis, *Sheriff*.
April the 27, 1962. 61213-18-2-o
[First insertion the 5th of May, 1962]

Fieri Facias de Terris
District of St. Francis

Superior Court, No. 23 547. { THE QUEBEC FARM CREDIT BUREAU, body politic and incorporated, having its corporate seat at Quebec, plaintiff applicant; *vs* JEAN-ROCH LAVERTU, farmer, formerly of St-Julien de Wolfe and now domiciled at St-Jean-Baptiste Vianney, county of Megantic, defendant respondent.

"A farm situated in the second range of the parish of St-Julien, county of Wolfe, containing one hundred and forty-eight acres in superficies, more or less, known on the official cadastre of the township of Wolfestown as being lots numbers two "B" and two "C" of the second range (Nos. 2-B and 2-C, range 2), with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Save to distract the school site belonging to the school corporation of St-Julien, according to title relating thereto."

To be sold "en bloc" at the door of the parochial church of St-Julien de Wolfestown, TUESDAY, the FIFTH day of JUNE 1962, at TEN o'clock in the forenoon.

DONAT JACQUES,
Sheriff.
Sheriff's Office, Sherbrooke,
District of St. Francis,
April the 27, 1962. 61214-18-2-o
[First insertion on the 5th of May 1962]

SAINT-HYACINTHE

Canada — Province de Québec
District de Montréal

Cour Supérieure, No 552553. { RAYMOND ÉLIE, statisticien, des cité et district de Montréal, demandeur, *vs* PAUL LAROCQUE, des cité et district de Montréal, maintenant de lieux inconnus, défendeurs.

Annonce de vente par le Shérif

À savoir: *a*) Un immeuble situé en la paroisse de Saint-Hugues, sur le quatrième rang, de la contenance d'un arpent et demi de largeur par

SAINT-HYACINTHE

Canada — Province of Quebec
Montreal district

Superior Court, No. 552553. { RAYMOND ÉLIE, statistician, of the city and district of Montreal, plaintiff, *vs* PAUL LAROCQUE, of the city and district of Montreal, and now of unknown address; defendant.

Announcement of sale by Sheriff

Known as: *a*) A property situated in the parish of Saint-Hugues, on the fourth range, measuring 1½ arpent in width by twenty-seven

vingt-sept arpents de profondeur le tout plus ou moins et connu et désigné au cadastre de la paroisse de Saint-Hugues, comme étant la demi sud-est du lot cinq cent quatre vingt-huit, (No ½ S.E. 588), avec toutes les bâtisses dessus érigées; borné en front par le chemin dudit rang en profondeur par la terre de M. Déry, d'un côté le donataire et de l'autre côté P. E. Cloutier.

b) Un immeuble situé en la paroisse de Saint-Hugues sur le quatrième rang, de la contenance de trois arpents de largeur, sur trente-neuf arpents, six perches, et neuf pieds; contenant en superficie cent dix-huit arpents, quatre-vingt-quinze preches, connu et désigné sous le numéro cinq cent quatre-vingt-neuf, (No 589), de la paroisse de Saint-Hugues.

À distraire: cependant dudit lot, 589 1° une partie vendue par acte enregistré sous le numéro 78307 2° Une autre partie du lot 589, vendue par acte enregistré sous le No 96009 3° Une autre partie du lot 589, vendue par acte enregistré sous le No 97324 4° Une autre partie du lot 589, vendue par acte enregistré sous le No 99104 5° Une autre partie du lot 589, vendue par acte enregistré sous le No 99052.

Pour être vendus, à la porte de l'église paroissiale de Saint-Hugues, comté de Bagot, le MARDI, le CINQUIÈME jour de JUIN 1962 à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
GÉRARD BEAUDET.

Bureau du Shérif,
St-Hyacinthe, le 26 avril 1962. 61215-18-2-o

arpents in lenght, the whole english measure, more or less known and designated in the official plan and book of reference of the parish of Saint-Hugues, as being the half S. E. of lot five hundred and eighty-eight (No. ½ S. E. 588), with all buildings thereon erected; bounded in front by the road of the said range, in lenght by the farm of Mr. Déry, on one side the donator and on the other side by P. E. Cloutier.

b) A property situated in the parish of Saint-Hugues, on the fourth range, measuring 3 arpents in width, by 39 arpents, and 6 perches and 9 feet; measuring on surface one hundred and eighteen arpents, ninety-five perches, known and designated as number five hundred eighty-nine, (589), of the parish of Saint-Hugues.

To eliminate: therefore from lot 589 1. a part sold by registered act under No. 78307. 2. Another part of lot 589, sold by registered act No. 96009. 3. Another part of lot 589 sold by registered act under nunder No. 97324. 4. Another part of lot 589 sold registered act under No. 99104. 5. Another part of lot 589 sold by registered act under registered number 99502.

To be sold, at the parochial church door of Saint-Hugues of the Bagot county, TUESDAY, FIFTH day of JUNE 1962, at ELEVEN o'clock a.m.

GÉRARD BEAUDET,
Sheriff.

Sheriff's Office,
St-Hyacinthe, 26th April 1962. 61215-18-2-o

TÉMISCAMINGUE

Fieri Facias de Terris
Canada — Province de Québec
District de Témiscamingue

Cour de Magistrat, No 8338. RENÉ THÉRIEN, contracteur électricien de Lorrainville dans le district de Témiscamingue, demandeur *vs* FERNAND GIRARD, cultivateur et journalier de Fugèreville district de Témiscamingue, défendeur.

a) Le lot de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le canton Laverlochère, comme étant le lot No dix (10), dans le rang huit (8), canton Laverlochère, lot contenant 107 acres, plus ou moins en superficie, avec les bâtisses dessus construites, appartenances et dépendances.

b) Le lot de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le canton Laverlochère, comme étant le lot dix-sept (17), dans le rang neuf (9), canton Laverlochère, avec les bâtisses dessus construites, appartenances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Fugèreville le VINGT-NEUVIÈME jour de JUIN 1962 à DIX heures de l'avant-midi.

Le Député-Shérif,
D. H. LAMARCHE.

Bureau du Shérif,
Ville Marie, P.Q., le 18 mai 1962. 61457-21-2-o

TÉMISCAMINGUE

Fieri Facias de Terris
Canada — Province of Quebec
District of Témiscamingue

Magistrate's Court, No. 8338. RENÉ THÉRIEN, contractor-electrician, of Lorrainville, in the district of Temiscamingue, plaintiff, *vs* FERNAND GIRARD, farmer and day-labourer, of Fugèreville, district of Témiscamingue, defendant.

a) The lot of land known and designated in the official plan and book of reference of the caster for the township of Laverlochère, as being lot No. ten (10) on range eight (8), township of Laverlochère, having an area of 107 acres, more or less, with the buildings thereon constructed, circumstances and dependencies.

b) The lot of land known and designated in the official plan and book of reference of the caster for the township of Laverlochère, as being lot seventeen (17), on range nine (9), township of Laverlochère, with the buildings thereon constructed, appurtenances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Fugèreville, on the TWENTY-NINTH day of JUNE, 1962, at TEN o'clock in the forenoon.

D. H. LAMARCHE,
Deputy-Sheriff.

Sheriff's Office,
Ville Marie, P.Q., May 18, 1962. 61457-21-2

TROIS-RIVIÈRES

Canada — Province de Québec
District de Trois-Rivières

Cour Supérieure, No 24180. RÉAL PÉRIGNY, manufacturier, autrefois de St-Tite, et maintenant des

TROIS-RIVIÈRES

Canada — Province of Quebec
District of Trois-Rivieres

Superior Court, No. 24180. RÉAL PÉRIGNY, manufacturer, heretofore of St-Tite, and presently of the

cité et district des Trois-Rivières, demandeur, *vs* LA BRIQUETERIE ST-TITE INC., corporation légalement constituée avec siège à St-Tite, district des Trois-Rivières, défenderesse.

A — Un terrain de forme irrégulière située en la ville de St-Tite, faisant partie du lot numéro deux cent douze (ptie 212) sur le plan et dans le livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Tite, contenant six arpents en superficie, plus ou moins, ledit terrain formant une pointe est borné comme suit: au bout nord-est au chemin public, au bout sud-ouest à la coulée la plus rapprochée de la briqueterie, qui se trouve sur ledit terrain à environ trois-quarts d'arpent de ladite briqueterie, du côté sud à la ligne du chemin de fer Canadian National Railways et au nord au surplus dudit lot appartenant à Emery Jacob ou représentants, à la clôture nommée « clôture du milieu » et ensuivent exactement ladite clôture telle qu'elle se trouve actuellement et tous les détours qu'elle peut former.

B — Tous les droits de l'emprunteur sur un terrain situé dans le premier rang de la paroisse de St-Tite, faisant partie du lot numéro deux cent douze (ptie 212) du cadastre de la paroisse de St-Tite, contenant trois arpents de front sur quinze arpents de profondeur, plus ou moins, borné en front à la Rivière des Envies, en profondeur au chemin de front du premier rang, d'un côté à Hubert Massicotte ou représentants et à la ligne du chemin de fer et de l'autre côté à Dame J. N. Buist ou représentants.

Le tout avec toutes les bâtisses construites sur lesdits immeubles et toutes les machineries se trouvant dans les bâtisses ou sur lesdits immeubles, lesquelles machineries ledit emprunteur déclare immobiliser.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de St-Tite, MERCREDI, le VINGT-SEPTIÈME jour du mois de JUIN, mil neuf cent soixante-deux, à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif,
GUY MERCIER.

Bureau du Shérif,
Trois-Rivières, le 18 mai 1962. 61458-21-2-o

city and district of Trois-Rivières, plaintiff, *vs* LA BRIQUETERIE ST-TITE INC., a legally incorporated corporation incorporated with office at St-Tite, district of Trois-Rivières, defendant.

A — A lot of irregular form situated in the town of St-Tite, forming part of lot number two hundred and twelve (pt. 212) on the official plan and in the book of reference for the parish of St-Tite, containing six arpents in area, more or less, the said lot forming a point is bounded as follows: on the northeast end by the public road, on the southwest end, by the gully closest to the brick-kiln to be found on the said lot at about three/quarters arpent from said brick-kiln, on the south side of the Canadian National Railway line and on the north by the remainder of said lot belonging to Emery Jacob or representatives, by the fence called "clôture du milieu" and by following the said fence exactly as it is to be found presently and all the deviations that it may form.

B — All the rights of the borrower on a lot situated in the first range of the parish of St-Tite, forming part of lot number two hundred and twleve (pt. 212) of the cadaster of the parish of St-Tite, containing three arpents in front on fifteen arpents in depth, more or less, bounded in front by the Rivière des Envies, in depth by the front road of the first range, on one side by Hubert Massicotte or representatives and by the railway line and on the other side by Dame J. N. Buist or representatives.

The whole with all the buildings thereon erected on the said immovables and all the machinery to be found in the buildings or on the said immovables, which machinery the said borrower declares immovable.

To be sold at the parochial church door of St-Tite, WEDNESDAY, on the TWENTY-SEVENTH day of the month of JUNE, one thousand nine hundred and sixty-two, at THREE o'clock in the afternoon.

GUY MERCIER,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Trois-Rivières, May 18, 1962. 61458-21-2

Ventes pour taxes

Cité de Sherbrooke

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la cité de Sherbrooke, que les immeubles ci-dessous désignés seront vendus à l'enchère publique, à l'Hôtel de Ville, 145 nord, rue Wellington dans ladite cité, MARDI, le DOUZIÈME jour de JUIN 1962, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaire ainsi que des intérêts courus et des frais à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente:

Sales for Taxes

City of Sherbrooke

Public notice is hereby given by the undersigned, city clerk of Sherbrooke, that the hereinafter described immoveables will be sold by public auction, at the City Hall, 145 Wellington Street North, in the said city, on TUESDAY, the TWELFTH day of JUNE 1962, at TEN o'clock in the forenoon, to satisfy to the payment of municipal and school taxes with accrued interests and costs incurred thereon, unless the said taxes, interests and costs be paid before the sale:

Nom des propriétaires — Name of property owners	Numéros des cadastres — Cadastral numbers	Quartier — Wards
Gagné, Fernand	730-13	Est-East.
Nash, Stanley	P. 22B, rg 6	Ascot.
Le Directeur, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants — The Director, Veteran's Land Act, Charles Delorme, prop., occup.	18B-14, rg 6	Ascot.
Poirier, Frank Joseph	6-8	Nord-North.
	5-2	Nord-North.
	P. 5-3	Nord-North.
Inconnu-Known	70-1	Orford.
Morin, Antoine	64-23	Orford.
Morin, Antoine	64-22	Orford.
Morin, Antoine	64-21	Orford.
Morin, Antoine	64-20	Orford.

Donné à la cité de Sherbrooke, ce quinzième jour de mai 1962.

Le Greffier,
H.-P. ÉMOND.

61376-20-2-o

Given at the city of Sherbrooke, this fifteenth day of May 1962.

H.-P. ÉMOND,
City Clerk.

61376-20-2-o

Ville de Dorion

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la ville de Dorion, que les immeubles ci-dessous désignés seront vendus à l'enchère publique, à l'Hôtel de Ville, 190, rue St-Charles dans ladite ville, LUNDI, le ONZIÈME jour de JUIN 1962, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales ainsi que des intérêts courus et des frais, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente:

Town of Dorion

Public notice is hereby given by the undersigned, secretary-treasurer of the town of Dorion, that the hereinafter described immoveables will be sold by public auction, at the Town Hall, 190, St. Charles Street, in the said town, on MONDAY, the ELEVENTH day of JUNE 1962, at TEN o'clock in the forenoon, to satisfy to the payment of municipal taxes with accrued interest and costs incurred thereon, unless the said taxes, interests and costs be paid before th sale:

Ville de Dorion — Town of Dorion
Cadastre de la paroisse de Saint-Michel de Vaudreuil — Cadastre of the parish of Saint-Michel de Vaudreuil

Propriétaires — Owners	Numéro des lots — Lots number	Taxes munic. — Munic. taxes
Besner, Maurice	237-11, 237-12, 237-13, 237-14, 237-15, 237-16, 237-17, 237-18, 237-19	$1863.52
Besner, Maurice	368-57 P.	90.72
Byrd-Rousselle, Mme-Mrs R.	2067-22 P., 2067-23	343.60
De Repentigny-Bonhomme, Mme-Mrs J.	141-2 P.	570.80
Murphy, Gilbert	142-21, 142-25	208.90
Succ.-Estate G.-A. Trestler *et al*	242	457.80

Ville de Dorion — Town of Dorion
Cadastre de la paroisse de Sainte-Jeanne de l'Ile Perrot — Cadastre of the parish of Sainte-Jeanne de l'Ile Perrot

Besner, Maurice	374	$98.70

Donné à Dorion, ce quinzième jour de mai 1962.

Le Secrétaire-trésorier,
ANDRÉ CHARTRAND.

61375-20-2-o

Given at Dorion, this fifteenth day of May 1962.

ANDRÉ CHARTRAND,
Secretary-treasurer.

61375-20-2-o

Cité de Chicoutimi

Avis public est, par les présentes donné que la Commission municipale de Québec, par un arrêté en date du dix-sept mai 1962, a ordonné au soussigné, conformément aux dispositions de la section VII de la Loi de la commission municipale de Québec (S.R.Q. 1941, chapitre 207) de vendre les immeubles ci-dessous désignés pour satisfaire au paiement des arrérages de taxes dues à la cité de Chicoutimi et à la commission scolaire, avec intérêts et frais, et qu'en conséquence, lesdits immeubles seront vendus par encan public dans la salle du conseil, à l'Hôtel de Ville de Chicoutimi, le VINGTIÈME jour de JUIN 1962, à ONZE heures de l'avant-midi.

Toutefois, seront exclus de la vente les immeubles sur lesquels les taxes et autres charges municipales de 1960 et des années antérieures et les taxes scolaires de 1959-60 et des années antérieures auront été payées avant le moment de la vente.

La vente des immeubles décrits dans la première section du présent avis sera faite sujette au droit de retrait.

Celle des immeubles décrits dans la deuxième section sera définitive et sans droit de retrait, conformément aux dispositions de l'article 74 de la Loi de la Commission municipale de Québec, lesdits immeubles étant un terrain vague d'une évaluation municipale ne dépassant pas mille dollars.

City of Chicoutimi

Public notice is hereby given that the Quebec Municipal Commission, by a decree dated the seventeenth day of May, 1962, has ordered the undersigned, pursuant to the provisions of section VII of the Quebec Municipal Commission Act (R.S.Q. 1941, chapter 207) to sell the immoveables hereinunder described in payment of taxation arrears owing to the city of Chicoutimi and to the school commission, with interest and costs, and that consequently, the said immoveables shall be sold by public auction, in the Council Room, in the City Hall of Chicoutimi, on the TWENTIETH day of JUNE, 1962, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

However, there shall be excluded from the sale the immoveables on which the taxes and other municipal charges for the year 1960 and previous years and the school taxes for the year 1959-60 and previous years shall have been paid before the time of sale.

The sale of immoveables described in section one of the present notice shall be made subject to the right of withdrawal.

The sale of immoveables described in section two shall be definitive and without right of withdrawal, in conformity with the provisions of section 74 of the Quebec Municipal Commission Act, the said immoveables being a vague lot of land of a municipal valuation not exceeding one thousand dollars.

PREMIÈRE SECTION

Immeubles sujets au droit de retrait

1° Raymond Dumont, 662 est, boulevard Lamarche.— Tout ce terrain formé du lot 1241 et de partie des lots 1240, 1242 et 1244 compris dans les bornes suivantes: vers le nord, au boulevard Lamarche; vers le sud, au terrain d'Eugène Simard, Ernest Jauvin et autres; vers l'est, au terrain de la Cie Pittsburg's Glass et vers l'ouest, au terrain de Marcel Claveau, sujet à différents droits de passage, suivant contrats notariés.

2° Mlle Yvette Tremblay, 122, rue Dubuc.— 1° Un terrain faisant partie du lot 644, mesurant 40 pieds plus ou moins de largeur sur 70 pieds de profondeur, du nord au sud, borné comme suit: en front, au nord, par la rue Dubuc; vers l'ouest, par la rue Caron; vers le sud, par Joseph Tremblay ou représentants, et vers l'est, par un terrain occupé par Alphée Gagné ou encore par une ligne parallèle à la ligne ouest du terrain d'Edmond Harvey ou représentants et distante vers l'ouest de 60 pieds de cette dernière ligne.

2° Un terrain faisant partie du lot 644 mesurant en front, sur l'avenue Caron, 30 pieds de longueur du nord au sud, sur une profondeur d'environ 40 pieds de l'ouest à l'est et borné comme suit: à l'ouest, avenue Caron; au sud, terrain de J.-D. Guay ou représentants; à l'est, par le terrain d'Alphée Gagné; au nord, par dame veuve William Tremblay ou représentants; sauf une lisière de 15 pieds de larbeur sur 40 pieds de profondeur vendue par Jos. Potvin à Dame Berthe Beaulieu, épouse de Paul Gauthier, suivant acte enregistré sous le numéro 104,916.

3° Jos.-Émile Tremblay, 416, rue Laurier.— Partie des lots 470 et 471 mesurant environ 23 pieds de largeur, du sud au nord, sur environ 103 pieds de profondeur, comprise dans les bornes suivantes: vers l'est, à l'avenue Laurier; vers l'ouest, à Gonzague Tremblay; vers le nord, au terrain loué par J.-Émile Tremblay à Canadian Petrofina Co. Ltd., et vers le sud, à celui d'Aldéi Simard ou représentants.

4° Mme Lucia Demers, 422, avenue Place d'Armes.— Un terrain formé des lots 463-1-4, 463-4-1, 485-1, 464-3-5 et 463-3-4.

5° Ls-Philippe Gilbert, 585, avenue Sainte-Anne.— *a)* Un terrain de 45 pieds de largeur par 80 pieds de profondeur faisant partie du lot 565-10, borné: vers l'ouest, par l'avenue Sainte-Anne; vers l'est, par le résidu du lot 565-10, joignant d'un côté, au sud, à la rue Saint-Joseph et de l'autre côté, au nord, au lot 565-11.

b) Une autre lisière de terrain de 20 pieds de largeur par 80 pieds de profondeur formée d'une partie du lot 565-11, bornée: vers l'est, au résidu dudit lot 565-11; vers le sud, au terrain susdécrit; vers le nord, par le résidu du même lot, et vers l'ouest, par l'avenue Sainte-Anne.

6° Aimé Gagnon, 204, rue Lorne.— Un terrain formé d'une partie du lot 830, mesurant 49 pieds de largeur dans toute sa profondeur et borné: vers le nord, par le terrain réservé pour la rue Lorne; vers l'ouest, par Dame veuve Joseph Tremblay ou représentants; vers le sud, par la Cie de Chemin de fer Québec Lac-St-Jean; vers l'est, par Joseph Brassard ou représentants.

7° Charles-Édouard Perron, 242, rue Dubuc.— Les lots 875-27 et 875-30.

SECTION ONE

Immoveables subject to right of withdrawal

1. Raymond Dumont, 662, Lamarche Boulevard East.— All the terrain formed by lot 1241 and part of lots 1240, 1242 and 1244 comprised within the following boundaries: on the north, by Lamarche Boulevard; on the south by the land of Eugène Simard, Ernest Jauvin and others; on the east, by the land belonging to the Pittsburg Glass Co., and on the west, by the land of Marcel Claveau, subject to different rights-of-way, according to notarial contracts.

2. Miss Yvette Tremblay, 122, Dubuc Street. — 1. A lot of land forming part of lot 644, measuring 40 feet more or less in width by 70 feet in depth, from north to south, bounded as follows: in front, on the north, by Dubuc Street; on the west, by Caron Street; on the south, by the land belonging to Joseph Tremblay or representatives, on the east, by the land occupied by Alphée Gagné or by a line parallel to the west line of the land belonging to Edmond Harvey or representatives and situated at a distance of 60 feet to the west of the latter line.

2. A lot of land forming part of lot 644 measuring, in front, on Caron Avenue, 30 feet in length from north to south, by a depth of approximately 40 feet from west to east and bounded as follows: on the west, by Caron Avenue; on the south, by the terrain belonging to J.-D. Guay or repretatives; on the east, by the land of Alphée Gagné; on the north, by that of Dame William Tremblay, widow, or representatives; save a strip of 15 feet in width by 40 feet in depth, sold by Jos. Potvin to Dame Berthe Beaulieu, wife of Paul Gauthier, according to a deed registered under the number 104,916.

3. Jos.-Émile Tremblay, 416, Laurier Street.— Part of lots 470 and 471 measuring approximately 23 feet in width from south to north, by approximately 103 feet in depth, enclosed within the following boundaries; on the east, by Laurier Avenue; on the west, by the land belonging to Gonzague Tremblay; on the north, by the land rented by J.-Émile Tremblay to Canadian Petrofina Co. Ltd., and on the south, by that of Aldéi Simard or representatives.

4. Mrs. Lucia Demers, 422, Place d'Armes Avenue.— A terrain formed of lots 463-1-4, 463-4-1, 485-1, 464-3-5 and 463-3-4.

5. Ls-Philippe Gilbert, 585, Sainte-Anne Avenue.— *a)* A lot of land measuring 45 feet in width by 80 feet in depth, forming part of lot 565-10, bounded; on the west by Sainte-Anne Avenue; on the east, by the remainder of lot 565-10, joining, on one side on the south, Saint-Joseph Street and on the other side, on the north, lot 565-11.

b) Another strip of land measuring 20 feet in width by 80 feet in depth, formed of a part of lot 565-11, bounded: on the east, by the remainder of said lot 565-11; on the south, by the land described above, on the north, by the remainder of the same lot, and on the west, by Sainte-Anne Avenue.

6. Aimé Gagnon, 204, Lorne Street.— A lot of land formed of a part of lot 830, measuring 49 feet in width by the entire depth, and bounded: on the north by the land reserved for Lorne Street; on the west, by Dame Joseph Tremblay, widow, or representatives; on the south, by the Quebec-Lake St. John Railway Company; and on the east, by Joseph Brassard or representatives.

7. Charles-Édouard Perron, 242, Dubuc Street. — Lots 875-27 and 875-30.

8° Clément Roy, 834, rue Garneau. Les lots 1177-1-30 et 1177-1-41.

9° Mme Charles-Édouard Perron, 527, avenue Taché.— Un terrain faisant partie du lot 830 lequel terrain, de figure irrégulière, mesure 49 pieds de largeur dans toute sa profondeur et est borné comme suit: au nord, par le terrain réservé pour la rue Lorne; à l'ouest, par le terrain de Dame veuve Joseph Tremblay; vers le sud, par le terrain de la Cie du Chemin de fer de Québec et du Lac St-Jean, et vers l'est, par le terrain de Joseph Brassard, fils de Sévère, ou représentants.

10° Dame Rose-Alma Bouchard, épouse de Jean Baptiste Lavoie, 284, Réserve.— Un terrain formé de partie des lots 1042 et 1059, mesurant 70 pieds de largeur sur le chemin public; 65 pieds du côté sud; 100 pieds du côté nord et du côté ouest environ 65 pieds, borné: vers le nord, à Thomas Dufour ou représentants; à l'est, par la côte de la Réserve; vers le sud, par J. E. Cloutier ou représentants et vers l'ouest, partie par J. E. Cloutier ou représentants et partie par une rue.

11° Mme Marcel Simard, 329, Côte de la Réserve.— Un terrain faisant partie des lots 1065 et 1064, mesurant 50 pieds de largeur, mesure précise à la mesure anglaise, du sud-ouest au nord-est et mesurant perpendiculairement aux lignes latérales, par environ 120 pieds de profondeur moyenne, et compris dans les bornes suivantes: en front, au nord-ouest, au Chemin Saint-Ignace, Côté de la Réserve, et des trois autres côtés ou résidu, terrain de Mme Adélard St-Hilaire. Le côté sud-ouest mesurant 125 pieds mesure précise à la mesure anglaise, étant parallèle à la ligne sud-ouest desdits lots 1065 et 1064 et distante de 49 pieds mesure précise à la mesure anglaise, courant nord-est de cette ligne et le côté sud-est étant lui-même perpendiculaire au côté sud-ouest. La partie susdécrite dudit lot 1065 est bornée: au nord-ouest, au chemin Saint-Ignace; au sud-est, à la partie ci-après décrite dudit lot 1064 et des deux autres côtés, au résidu du terrain de Mme Adélard St-Hilaire. La partie susdécrite dudit lot 1064 est bornée: au nord-ouest, à la partie susdécrite dudit lot 1065 et des trois autres côtés, au résidu du terrain de Mme Adélard St-Hilaire, avec en outre les droits acquis à M. René Larouche tels que décrits dans le contrat.

12° Jos. Verreault, 654, avenue Taché.— Un terrain formé du lot 875-8 et d'une partie du lot 889-1, mesurant 33 pieds et 6 pouces de largeur par la profondeur ci-après déterminée et borné: vers l'est, par l'avenue Taché; vers le nord et l'ouest, par des rues, et vers le sud, par Émile Boivin ou représentants.

13° Peter Hudson, boulevard Saint-Ignace. — Un terrain formé:

a) des lots 5-B-59, 5-B-60, 5-B-16-1, 5-B-16-2, 5-B-61, 5-B-62, 5-B-63, 5-B-64, 5-B-65 et 5-B-31-1 du quatorsième rang sud-ouest Chemin Sydenham au cadastre officiel de la paroisse de Chicoutimi.

b) de partie des lots 5-B, 5-B-20, 5-B-16 et 5-B-12 des susdits rangs et cadastre et mesurant environ 50 pieds du nord au sud, sur environ 382 pieds de l'est à l'ouest, borné: vers le nord, par le terrain plus haut mentionné; vers le sud, vers l'est et l'ouest, par la propriété de Jos. Desmeules ou représentants. Ce terrain sujet à certains droits et servitudes, suivant actes enregistrés.

8. Clément Roy, 834, Garneau Street.— Lots 1177-1-30 and 1177-1-41.

9. Mrs. Charles-Édouard Perron, 527, Taché Avenue.— A lot of land forming part of lot 830 which terrain, irregular in shape, measures 49 feet in width by the entire depth and is bounded as follows: on the north, by the land reserved for Lorne Street, on the west, by the land belonging to Dame Joseph Tremblay, widow; on the south, by the land belonging to the Quebec-Lake St. John Railway Company, and on the east, by the land of Joseph Brassard, son of Sévère, or representatives.

10. Dame Rose-Alma Bouchard, wife of Jean Baptiste Lavoie, 284, Réserve.— A lot of land formed of part of lots 1042 and 1059, measuring 70 feet in width on the public road; 65 feet on the south side; 100 feet on the north side and on the west side approximately 65 feet, bounded: on the north, by the land belonging to Thomas Dufour or representatives; on the east, by Côte de la Réserve; on the south, by J. E. Cloutier, or representatives, and on the west, partly by J. E. Cloutier or representatives, and partly by a street.

11. Mrs. Marcel Simard, 329, Côte de la Réserve.— A lot of land forming part of lots 1065 and 1064, measuring 50 feet in width, exact English measure, from southwest to northeast, by measuring perpendicularly to the lateral lines, by approximately 120 feet in medium depth, and enclosed within the following boundaries: in front, on the northwest, by Saint-Ignace Road, Côte de la Réserve, and on the three other sides or remainder, by the land belonging to Mrs. Adélard St-Hilaire. The southwest side, measuring 125 feet, exact English measure, being parallel to the southwest line of said lots 1065 and 1064, and 49 feet distant, exact English measure, going towards the northeast, from this line, and the southeast side being perpendicular itself to the southwest side. The above-described part of said lot 1065 is bounded: on the northwest by Saint-Ignace Road; on the southeast by the part described below of said lot 1064 and on the two other sides by the remainder of the land belonging to Mrs. Adélard St-Hilaire. The above-described part of said lot 1064 is bounded: on the northwest by the part, described above, of said lot 1065, and on the three other sides, by the remainder of the land of Mrs. Adélard St-Hilaire, also with the rights acquired by Mr. René Larouche, as described in the contract.

12. Jos. Verreault, 654, Taché Avenue.— A lot of land formed by lot 875-8 and by a part of lot 889-1, measuring 33 feet and 6 inches in width by a depth hereinafter determined, and bounded: on the east, by Taché Avenue, on the north, and on the west, by streets, and on the south, by Émile Boivin or representatives.

13. Peter Hudson, Saint-Ignace Boulevard.— A lot of land formed:

a) of lots 5-B-59, 5-B-60, 5-B-16-1, 5-B-16-2, 5-B-61, 5-B-62, 5-B-63 5-B-64, 5-B-65 and 5-B-31-1 on the fourteenth range southwest, Sydenham Road, in the official cadaster of the parish of Chicoutimi.

b) of part of lots 5-B, 5-B-20, 5-B-16 and 5-B-12 on the above-mentioned range in the said cadaster, and measuring approximately 50 feet from north to south, by approximately 382 feet from east to west, bounded: on the north by the lot of land mentioned above; on the south, on the east and on the west, by the land of Jos. Desmeules or representatives. This terrain is subject to certain rights and servitudes, according to deeds registered.

14° Ernest Bouchard, boulevard Saint-Ignace. — Un terrain formé d'une partie du lot 2-B du rang quinze, sud-ouest, Chemin Sydenham, au cadastre officiel de la paroisse de Chicoutimi, mesurant 116 pieds de front et environ 200 pieds de profondeur et borné: vers l'est, par une ruelle; vers le nord, partie par Adélard Dufresne ou représentants et partie par Pitre Bergeron ou représentants; vers le sud, par une ligne parallèle à la limite sud de la maison qui s'y trouve et distante de 6 pieds de cette ligne et vers l'ouest, par un ruisseau.

DEUXIÈME SECTION

Immeubles non sujets au droit de retrait

15° Roland Martel, rue Sainte-Thérèse. — Le lot 1179-3-11-4.

16° Inconnu. — Les lots 567-9 et 567-8, sujets à certains droits de passage, suivant actes dûments enregistrés.

17° Inconnu. — Les lots 1177-1-5 et 1177-19-3.

Lesdits lots et parties de lots mentionnés sont du cadastre officiel de la ville de Chicoutimi, sauf les lots et parties de lots mentionnés aux numéros d'ordre 13 et 14 qui sont, tel que mentionné, du cadastre officiel de la paroisse de Chicoutimi.

Ils seront vendus avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, s'il y en a, sujet à tous les droits acquis de la cité de Chicoutimi et à toutes les servitudes actives et passives, apparentes et occultes pouvant les affecter.

Le prix d'adjudication de chacun de ces immeubles sera payable immédiatement.

La vente sera en outre sujette aux dispositions de la Loi de la Commission municipale de Québec.

Donné à Chicoutimi, ce seizième jour de mai 1962.

Le Greffier,
GASTON CARRIER.

61448-21-2-o

14. Ernest Bouchard, Saint-Ignace Boulevard. — A lot of land formed of a part of lot 2-B on range fifteen, southwest, Sydenham Road, in the official cadaster of the parish of Chicoutimi, measuring 116 feet in front, by approximately 200 feet in depth and bounded: on the east, by a lane, on the north, partly by Adélard Dufresne, or representatives, and partly by Pitre Bergeron, or representatives, on the south, by a line parallel to the south boundary of the house which is found thereon and is 6 feet distant from this line, and on the west, by a brook.

SECTION TWO

Immoveables not subject to the right of withdrawal

15. Roland Martel, Sainte-Thérèse Street. — Lot 1179-3-11-4.

16. Unknown. — Lots 567-9 and 567-8, subject to certain rights of way, according to deeds duly registered.

17. Unknown. — Lots 1177-1-5 and 1177-19-3.

The said lots and parts of lots mentioned are in the official cadaster of the town of Chicoutimi, save the lots and parts of lots mentioned in numbers 13 and 14 which are, as mentioned, in the official cadaster of the parish of Chicoutimi.

They will be sold with the buildings thereon constructed, circumstances and dependencies, if any, subject to all the rights acquired by the city of Chicoutimi, and to all the active and passive, apparent or unapparent servitudes which may effect them.

The adjudication price of each of these immoveables will be payable immediately.

Moreover, the said sale will be subject to the provisions of the Quebec Municipal Commission Act.

Given at Chicoutimi, this sixteenth day of May, 1962.

GASTON CARRIER,
City Clerk.

61448-21-2

INDEX No 21

ACTION — ***ACTION***

en séparation de biens — ***for Separation as to Property***

Barsalou *vs* Magnan 2879

ARRÊTÉS en Conseil — ***ORDERS in Council***

838 – Loi de l'impôt sur les corporations 2879
838 – Corporation Tax Act 2879
848-A – Camionnage, Québec 2881
848-A – Cartage, Quebec 2881
848-B – Barbier, coiffeur et coiffeuse, Joliette 2885
848-B – Barbers and hairdressers, Joliette 2885
848-C – Coiffeur pour hommes et coiffeur pour dames, Québec 2890
848-C – Men's and Ladies' hairdressers, Quebec 2890
848-D – Construction, Province 2900

AVIS — ***NOTICES***

Québec-Ouest – West, ville – town (*Tirage d'obligations – Drawing of bonds*) 2901
Saint-Jérôme du Lac Saint-Jean, syndics de par., (*Rachat*) 2901
Saint Jérôme of Lake St. John, par. trustees, (*Redemption*) 2901

COMPAGNIES — ***COMPANIES***

Avis relatifs à la loi des — ***Notices relative to the Act of***

Chartes — Abandon de — ***Charters — Surrender of***

Oeuvre du Cénacle Inc. (L') 2902
Polt Realty Corp. 2902

Dissoute — ***Dissolved***

Luber Textiles Inc. 2902

Divers — ***Miscellaneous***

Aux Quatre Vents Inc. (*Règl.– By-laws*). 2904
Bonjour Investments Corp. (*Dir.*) 2905
Club du Lac du Repos (*Règl.– By-laws*). 2903

Divers (*suite*) — ***Miscellaneous*** (*continued*)

Club Nautique de Hauterive Inc. (*Dir.*). 2905
Club Nautique de Hauterive Inc. (*Règl.- By-laws*) 2905
Club Sportif et de Tennis de St-Jean Port-Joli, Inc. (*Règl.- By-laws*) 2906
Commercial Finance Corporation Limited (*Dir.*) 2906
Deauville Estates Ltd. (*Dir.*) 2906
Drazin (Samuel S.) Memorial Foundation (*Règl.- By-laws*) 2903
O'Connell Mont Gabriel Lodge Inc. (*Dir.*) 2906
Paquette & Smeall Ltd. (*Dir.*) 2907
Rossbern Inc. (*Dist. de l'actif – Dist. of assets*) 2903
St. Maurice Valley Chronicle Company Limited (The) (*Dist. de l'actif – Dist. of assets*) 2904
S.E.W. Signs Inc. (*Dist. de l'actif – Dist. of assets*) 2903
Télé-Réception Inc. (*Dir.*) 2904
Tradeau Homeowners Association (*Règl. – By-laws*) 2904
Trebmalts Limited (*Dir.*) 2905

Lettres patentes — ***Letters Patent***

Agence de Voyages et Transport du Golfe Inc. 2846
Alouette Pétroleum Canada Inc. 2823
Association des Hommes d'Affaires de la Place Royale de Sorel Inc. (L') 2823
Association des Hommes d'Affaires de Roxboro Inc. 2823
Association des Institutrices de Classes Enfantines (L') 2824
Association Électronique Jéromienne Inc. 2824
Association Récréative de Ste. Catherine Labouré Ltée 2825
Aubaines Alimentaires Ltée 2825
Auberge de la Chute Inc. 2825
Austin Fish and Game Club 2826
Autobus Baie Comeau Inc. 2826
B.M. Construction Inc. 2827
Baie Comeau Bus Service Inc. 2826
Barnhar Enterprises Inc. 2827
Beauchamp (Gilles) Inc. 2827
Beauchamp & Chabot Inc. 2828
Beaulieu, (Gérard) Ltée 2828
Bergeron & Fils Inc. 2828
Blocs de Ciment Rouville Inc. 2829
Boucher (H.) & Fils Ltée 2829
Brault, (J. B.) Holdings Inc. 2829
Bricon Realties Inc. 2830
Burlap Industries Ltd. 2830
Café Impero, Inc. 3831
Camador Mining and Exploration Company Ltd. 2831
Cambridge Motors (1962) Ltd. 2831
Cameo Bakery Inc. 2832
Cardinal Food Stores Ltd. 2832
Cercle d'Économie Domestique St-Jacques d'Arvida Inc. (Le) 2832
Cercle des Employés du Revenu Provincial de Montréal 2833
Châtelaines Inc. (Les) 2833
Chic Cleaners Inc. 2862
Cie Bélanger Ltée 2834
Club « Canari » Incorporé 2834
Club Corvette Inc. 2834
Club Ile Indra, Incorporated 2835
Club de Tennis des Élans de Thetford Mines Inc. (Le) 2835
Club des Propriétaires de Chevaux de Courses du Québec Inc. (Le) 2835
Club Social d'Auteuil 2836
Club Social Memphremagog 2836
Comité des Loisirs de St-Charles Garnier Inc. 2837
Corps de Majorettes Citadelle de Québec, Inc. (Le) 2837
Defoy & Côté Inc. 2838
Desaulniers Asbestos Ltée 2838
Deux Cornes Inc. (Aux) 2838
Diplomate Legardeur Inc. (Le) 2839
Dorel Co. Ltd. 2839
Dragger (M.V.) Ancestor Limited 2839
Dulude (Pierre) Inc. 2840
Dumont Printing & Publishing Inc. 2840
École Secondaire « Beauchamp » Inc. 2840
Edel Enterprises Ltd. 2841
Entreprises B. J. Inc. 2841
Entreprises Cousineau & Frère, Ltée 2841
Entreprises Jéro du Canada Limitée (Les) 2951
Épicerie Van Horne Inc. 2842
Festival des Arts de Québec (Le) 2842
Formerete Ltd. 2843
Garage L. & J. Marcil Inc. 2843
Garage R. Robitaille Inc. 2843
Gentilly Automobile Limitée 2844
Gibeault & Fils Limitée 2844
Giner Electro Juicer Ltd. 2844
Granofsky (H.) Inc. 2845
Gravesend Autos Inc. 2845
Grégoire (Wilfrid) Inc. 2846
Grenier (Roger) Inc. 2846
Gulf Travel and Shipping Agency Inc. 2846
Guypierre Ltée 2847
H.D.G. Autos Inc. 2822
Harkel Realties Ltd. 2847
Henri Agencies Ltd. 2847
Hotel Kénogami Incorporée 2848
Hôtel Martin Inc. 2848
Hôtel Windsor (Trois-Rivières) Ltée 2848
Houle & Fils Limitée 2849
Imerman's (Canada) Corp. 2849
Imprimerie Dumont Inc. 2840
Inger Corporation 2850
Intercontinental Real Estate Corp. 2850
International Home Development Co. 2850
Ital-Gold Inc. 2851
Jardins Montmartre Ltée 2851
Jero Enterprises of Canada Limited 2851
Kel Taxis Ltd. 2852
Kelly Development Inc. 2852
King Kong Café de Thetford Inc. 2852
Labrador Welding Ltd. 2853
Lac Écho Foods Ltd. 2853
Lake Evans Country Club Inc. 2853
Larmont Inc. 2854
LaSalle Development Corporation 2854
Lasry, Coiffure de Paris Inc 2854
Lattes Laurentiennes Inc. 2855
Leaseback Leasing Ltd. 2855
Le Saux (J.L.) Ltée 2855
Lester's Smoked Meats Inc. 2856
Ligue des Citoyens de Gagnon Inc. (La) 2856
Ligue des Propriétaires de la Cité de Ste-Foy Inc. (La) 2856
Ligue des Propriétaires de St-Antoine-des-Laurentides 2857
Limpo Ltée 2857
Loisirs de Coaticook Inc. (Les) 2858
Loisirs de Sacré-Coeur Inc. (Les) 2858
Loisirs des Éboulements (Les) 2858
Loisirs Pierre Boucher 2859
Lorraine Foods Inc. 2859
Maisonneuve Shopping Centre Merchants' Association 2859
Market Pet Supplies Ltd. 2860
Martineau (Albert) Inc. 2860
Milpont Construction Ltd. 2861
Milpont Construction Ltée 2861

Lettres patentes (*suite*) — ***Letters Patent*** (*continued*)

Montreal North Realties Ltd. 2861
Nadeau's Sporting Camps Inc. 2861
Nettoyeurs Chic Inc. 2862
Oeuvre des Terrains de Jeux de St-Clément Inc. (L') 2862
P.C.A. Construction Ltée 2862
Park Lane Construction Ltd. 2863
Petroleum Maintenance Co. Ltd. 2863
Place Crémazie Inc. 2863
Placements d'Hébertville Ltée (Les) ... 2864
Placements D.V.H. Inc. (Les) 2864
Placements Marquis Inc. (Les) 2864
Plomberie des Mille Iles Inc. 2865
Power Heat Combustion Inc. 2865
Publicité et Information de Hull Inc. .. 2866
Publicité T.V. Citadelle Inc. 2866
R.P.M. Garage Inc. 2866
R.S. Chemicals Ltd. 2867
Robitaille Huile à Chauffage Ltée 2867
Routexpress Inc. 2867
Ruban Galant Ltée 2868
Sabou Construction Inc. 2868
Ste. Foy Property Owner's League Inc. 2856
St. Michel Department Store Ltd. 2868
Sauvé (Marcel) Inc. 2869
Service Professionnel d'Orientation Inc. 2869
Smith Station Service Inc. 2869
Société Canadienne d'Études et de Recherches Psychiatriques 2870
Stancath Inc. 2870
Swiss Commercial Holdings Inc. 2870
Szabo's Service Station Inc. 2871
T.M.R. Camera & Hobby Shop Ltd. 2871
T.V. Citadel Advertising Inc. 2866
Taverne Montréal-Nord Ltée 2871
Terry (J.) Ltd. 2872
Texpol Trading Co. 2872
Trocar Inc. 2873
Van Horne Grocery Inc. 2842
Vikings de Chomedey Inc. 2873
Vikings of Chomedey Inc. 2873
Watson Bros. Oil Co. Ltd. 2873
Western Whiteprint Co. Ltd. 2874
Zawiercie Vicinity Relief Society Inc. .. 2874

Lettres patentes supplémentaires — ***Supplementary Letters Patent***

Bellemare (J. Adem) Ltée 2874
Carrière (Marc) Limitée 2875
Centre de Marchandise Incorporée 2877
Cie d'Embouteillage Laurentienne Ltée (La) 2875
Club de Golf Sorel-Tracy « Les Dunes » Inc. 2875
Compagnie Rivemont Limitée (La) ... 2876
Côte Nord Construction Limitée 2876
Essential Products Inc. 2876
Fédération de l'Association Sportive et l'Oeuvre des Terrains de Jeux d'Iberville Inc. 2876
Glenmore Curling Club. 2877
Hochelaga Petroleum Inc. 2878
Harvey (Doug) Limited 2877
Lawrence (Glen) (Quebec) Construction Company, Limited 2876
Merchandise Center Inc. 2876
Michel's Dining Room Ltd. 2877
Motel International Inc. 2878
Pétroles Hochelaga Inc. 2878
Produits Essentiels Inc. 2876
Quebec Rug Co. (Montreal) Ltd. 2878
Rose Bowl Lanes Inc. 2878
Sorel-Tracy Golf Club « Les Dunes » Inc. 2876
Vivianne Enterprises Inc. 2879

Sièges sociaux — ***Head Offices***

Bail (A.N.) Compagnie Limitée 2909
Bail (A.N.) Company Limited 2909
Buandiers Granby Ltée (Les) 2907
Centre de Consultation Matrimoniale .. 2909
Centre Médical Laval Inc. 2907
Dow (Drummondville) Inc. 2908
Fermes Rogeau Inc. (Les) 2908
Grae Ltd. 2907
Granby Launderers Ltd. 2907
Marché St. Jacques (1962) Inc. 2908
Matrimonial Counselling Center 2909
Omega Mining Corporation Limited ... 2908
Protestant Retired Teachers Homes and Benefits Corporation (The) 2909
Société d'Expansion Immobilière de Québec Inc. 2908
Thibault & Desjardins Ltée 2909

EXAMENS du Barreau — ***EXAMINATIONS Bar***

Bas St-Laurent, pratique 2910
Laurentides, pratique – practice 2910
Lower St. Lawrence, practice 2910
Richelieu, pratique – practice 2910

MINISTÈRES — ***DEPARTMENTAL***

Affaires municipales — ***Municipal Affairs***

Bellerive-sur-le-Lac, munic. (*Nom changé – Name changed*) 2910
Saint-Juste-du-Lac, munic. (*Nom changé – Name changed*) 2911
Saint-Romain, munic. (*Nom changé – Name changed*) 2911

Agriculture — ***Agriculture***

Industrie laitière: — *Dairy Industry:*

Ord. 62-Sp-II (*Contenance et étiquetage*). 2911
Ord. 62-Sp-II (*Containers and Labels*) .. 2911

Finances — ***Finance***

Assurances: — *Insurance:*

Marine Insurance Company Limited (The) 2912

Instruction publique — ***Education***

Municipalité scolaire de: — *School Municipality of:*

Chibougamau (*Dem.– Appl.*) 2913
Côte St-Jean (*Dem.– Appl.*) 2920
Dollard-des-Ormeaux (*Dem.– Appl.*) ... 2920
Greater Laprairie (Prot.) (*Acc.– Grant.*) 2914
Greater Sorel (Prot.) *Acc.– Grant.*) 2915
L'Abord-à-Plouffe (*Acc.– Grant.*) 2916
Lake of Two Mountains (*Acc.– Grant.*) 2916
L'Ange-Gardien (*Acc.– Grant.*) 2916
Lesage (*Acc.– Grant.*) 2917
Les Écores (Prot.) (*Acc.– Grant.*) 2917
Magog, cité – city (*Acc.– Grant.*) 2917
Notre-Dame-des-Prairies (*Dem.– Appl.*) 2921
Pointe-Claire & Beaconsfield « Cath. » (*Acc.– Grant.*) 2917
Ruisseau St-Pierre (*Dem.– Appl.*) 2921
St-Alexandre, par. (*Dem.– Appl.*) 2912
Ste-Clotilde, par. et – and village (*Dem.– Appl.*) 2913
St-David-de-l'Auberivière (*Dem.–Appl.*) 2921
Ste-Dorothée, village (*Acc.– Grant.*) 2918
St-Éloi (*Dem.– Appl.*) 2914
St-Frédéric (*Dem.– Appl.*) 2913
St-Grégoire (*Acc.– Grant.*) 2917
St-Jogue (*Acc.– Grant.*) 2918
St-Louis (*Acc.– Grant.*) 2918
St-Majorique (*Dem.– Appl.*) 2913
Ste-Marie, par. (*Acc.– Grant.*) 2918

Instruction publique — ***Education***

Municipalité scolaire de: — *School Municipality of:*
(suite) — *(continued)*

St-Siméon, par. (*Dem.– Appl.*) 2913
St-Théophile (*Acc.– Grant.*) 2918
Saguenay Valley (Prot.) (Acc.-Grant.). 2919
Sacré-Cœur-de-Jésus (Acc.-Grant.) 2919
Thetford-Mines, cité-city (Acc.-Grant.) 2919

Terres et Forêts — ***Lands and Forests***

Cadastre: — *Cadastre:*

Lynch, canton – township 2921
Lynch, canton – township 2921

Travail — ***Labour***

Industrie ou métiers de: — *Industry or Trades of:*

Barbers, Men's hairdressers and ladies' hairdressers, Rouyn-Noranda (*Notice*) 2921
Barbers and hairdressers, Sherbrooke (*Amend.*) 2927
Barbiers, coiffeurs pour hommes et coiffeurs pour dames, Rouyn-Noranda (*Avis*) 2921
Barbiers, coiffeurs et coiffeuses, Sherbrooke (*Mod.*) 2927
Coiffeurs pour hommes et coiffeurs pour dames, Québec (*Mod.*) 2929
Construction, Duplessis (*Mod.– Amend.*) 2929
Men's and ladies hairdressers, Quebec (*Amend.*) 2929

PROCLAMATION — ***PROCLAMATION***

Cour de Magistrat du comté de Papineau, abolition 2930
Magistrate's Court in the county of Papineau, abolition 2930

SOUMISSIONS — ***TENDERS***

Hébertville, comm. scol.– school comm. 2932
L'Assomption, ville – town 2936
Notre-Dame-du-Sacré-Cœur, par. (*Erratum*) 2937
St-Étienne-des-Grès, par. 2933
Senneterre, ville – town 2931
Verdun, comm. scol. cath.– cath. school comm. 2934
Villeneuve, ville – town 2935

SYNDICATS — ***SYNDICATES***

Coopératifs — ***Cooperative***

Caisse d'Économie de la Société E.R.L. (*Fond.– Found.*) 2938
Olympic Co.-op. (*Fond.– Found.*) 2938

VENTES — ***SALES***

SHÉRIFS — ***SHERIFFS***

Beauce — ***Beauce***

Marcoux *et al vs* Lehouillier 2938

Beauharnois — ***Beauharnois***

Salaberry de Valleyfield, comm. scol.– – school comm. *vs* Dorais 2939

Bedford — ***Bedford***

Coderre Limitée *vs* Trudeau 2939

Gaspé — ***Gaspé***

Bank of Montreal (The) *vs* St. Gelais *et al* 2940
Banque de Montréal (La) *vs* St. Gelais *et al* 2940

Montréal — ***Montreal***

Provincial Bank of Canada (The) *vs* Rocque 2940
Banque Provincial du Canada (La) *vs* Rocque 2940

Nicolet — ***Nicolet***

Rubin *et al vs* Boutin *et al* 2941

Pontiac — ***Pontiac***

Desjardins *vs* Lafleur 2941

Québec — ***Quebec***

Lambert *vs* Gastonguay 2942
Lemieux *et vir vs* Lapierre 2942

Saint-François — ***Saint Francis***

Kitty *vs* Poulin 2943
Office du Crédit Agricole du Québec (L') *vs* Lavertu 2943
Quebec Farm Credit Bureau (The) *vs* Lavertu 2943

Saint-Hyacinthe — ***Saint Hyacinthe***

Élie *vs* Laroque 2943

Témiscamingue — ***Témiscamingue***

Therrien *vs* Girard 2944

Trois-Rivières — ***Trois-Rivières***

Périgny *vs* La Briqueterie St-Tite Inc. .. 2944

Taxes — ***Taxes***

Chicoutimi, cité – city 2946
Dorion, ville – town 2946
Sherbrooke, cité – city 2945

L'Imprimeur de la Reine, ROCH LEFEBVRE, *Queen's Printer* — Québec